

آگہیں چمائی واپ



منیر احمد بادینی

انگریزی چائی واپ

مینیر احمد بادینی

بلوچہ اکیڈمی کوئٹہ

درستی حق پہ بلوچی اکیڈمی کو رو
 اے کتاب ء بلوچی اکیڈمی ء اجازہ ء ابید پہا کنگ، ہر
 رنگے ء کہ چھاپ بوتگ گیگان کنگ، چھاپ کنگ، رجا ننگ
 چہرہ بدل آرگ نہ بیت تاکہ پہ چوشیں مقصد ء چہ بلوچی اکیڈمی
 ء اجازہ گر ٹیگ نہ بوتگ

آگہیں چھانی داب	نام کتاب
مینرا احمد بادیسی	نیشہ - کنوک
قلات پریس رستم جی لین جناح روڈ کوئٹہ	پرنٹر
۱۹۹۶ء	اولی چھاپ
۱۵۰ کلدار	پہا

واہگہء و اباض نام

درویش

شمار	سردھال	تاکیدیم
۱ -	واب مدام نا پورہ بیت	۴
۲ -	زور آور کئے انت ؟	۲۲
۳ -	مہرنگب و جانی	۳۲
۴ -	کنکارڈ (میساچرکسٹس)	۴۵
۵ -	بتیس روج کیلیفورنیا ۶ تھا	۵۸
۶ -	آسمانی عرفات ۶ شرباز	۷۰
۷ -	شہزادہ پرسان	۷۷
۸ -	اورینگن	۹۲
۹ -	پس شاعر پنج شاعر	۱۰۷
۱۰ -	من ہمان د آ منی ہماندار	۱۱۷
۱۱ -	باز خندہ کیں دیم باز بچین پیشانی	۱۲۷
۱۲ -	سرن کرکیکارڈ ۶ تسانی	۱۳۲
۱۳ -	ٹونی مرریس گورد ڈال ورسلی منیر	۱۴۱
۱۴ -	گورد ڈال	۱۵۵

واب مدام نا پورہ بنت

(امریکہ ۽ سفر ۽ کسہ)

بازساری من یک شپ ۽ واب ۽ دیست ۽ شریوت اگل من اے واب
 ۽ مد یستین ، بے وابانی سر ۽ زور کئی چلیت ۔ واب آحت گوں وتی درائیں تحلیاں کہ
 من ۽ اے چیز بلکنانہ تورت کہ من یک گندگ ۽ حراہیں واب ۽ دیستگ ، اے
 حرابی وتی جاہ ۽ بے اے واب ۽ آئیگ ، منی ہما ذاتی تصور ۽ ژدگہ ژدگہ ، راڈ
 راڈ کرت کہ آئی سر ۽ من انکس پھر بستن یا چو بگوش کہ ہر بنی آدم ایٹنی سر ۽ پھر
 بندیت ، سہ دنیا ۽ تما چہ کلان مزنیں درد ۽ است تو آہے تصور ۽ ذات ۽
 راڈ راڈ بیٹگ انت ۽ ہر انسان ۽ گوشت ہمیش انت کہ آ اے تصور ۽ برجہ
 بداریت ۽ ایٹرا پے پُرشگ ۽ برباد یونگ ۽ فیلیت ، اگل اے پرشیت تو بنی آدم
 دنیا ۽ چہانی تما وتی جاہ ۽ وتی چہانی تما سہک دراکنت ، ۽ ایٹنی احساس مردم ۽ ہما
 وحدان بیت وھدیکہ آیک ترتیب و ڈولداری ۽ حد واء ۽ یلان چہ درکیت و
 اے آئی درائیں زبانی حسن و کردار ۽ آئی وتی چہانی تما ذاتی بد جنگ ۽ ہتہرین ۽
 تما دورے دنت ، چو کہ جنگ ۽ تما دو چیز انت ، یا غازی یونگ یا شہید ، نیام ۽ راہ
 جیگ ۽ راہ انت کہ اے جیگ زند ۽ ترتیب و ڈولداری ۽ چہ مردم ۽ زہر کنت ،
 بس منی ۽ واب من ۽ ہے ڈولین یک جیگ ۽ تصور ۽ دات کہ اچ ۽ وجہ ۽
 من و تارا ۽ واب ۽ تما انکس بندرد گوشت کہ منی جند ۽ وتی ذات ۽ انکس بندرد
 کنگ پن سک گر ان کہت کہ منی وتی واب ۽ تما من چہ ۽ احساس ۽ یعنی ذات ۽
 بندرد کنگ ۽ احساس ۽ دردان چہمانٹ ۽ جت ۽ سما کرت ۔ بے وھدیکہ من سما
 کرت تو من ۽ انچس محوس یونگ ۽ انت کہ گوا چنی من ہما جیہو کین فوجی ۽ ہم ۽
 اتن کہ آسگ نہ کرت کہ چہ جنگ ۽ کنگ ۽ آ غازی گوٹشگ بوت ۽ کہ اگل

مرعین تو شہید بلے آتوچہ جنگ ۽ پڑ ۽ جستہ گت کہ پر آئی غازی ۽ شہید دو انچشیں
 حیاں ۽ فکر اتاں کہ اچ آیانی تھرگ کنگ ۽ چہ آذہرات ۽ بزاں چہ ہے واپ ۽
 رند من ۽ احساس بوت کہ زند ۽ تہا یک ترتیب ۽ ڈولدارے ۽ آست کہ آزند
 ۽ حسن ۽ زیبائی آنت ۽ اے ترتیب ۽ باید آنت کہ کس مہر و شیت اگل اے
 پرشت تو ۽ بلے خیر نوں من وتی واپ ۽ بیان کنن کہ اے نکلیں واپ من ۽
 چون آحت ؟

اے واپ من ۽ چوش آحت کہ یکشپے وتی لوگ ۽ گہس نپاد ۽ سر ۽ واپ ۽
 من واپ تے دیست کہ من امریکہ ۽ تہا اُن ۽ من سک بازوش اُن - واپ ۽ تہا
 من ۽ اے چیز ۽ ہم احساس آست آت کہ یک چیز ۽ آست کہ آ ۽ را " امریکین
 ڈرم " یا " امریکین واپ " گوشت کہ دنیا ۽ واپ آنت کہ آ امریکہ ۽ بہیت - من
 وش اُن کہ منی اے واپ پورہ بوگ ، حقیقت ۽ رنگ ۽ گپنگ کہ نون پنن اے
 واپ واپ تے نہ آنت بلکنا چٹ یک زندگین چیزے آت ، انچش چوکہ روچ
 آنت انچش چوکہ شپ آنت ، یا انچش چوکہ منی ساہ آہیان و روان آنت بالکل
 انچش ، چٹ ۽ ڈول ۽ !

و تارا امریکہ ۽ تہا گندنگ ۽ رند من حیران اُن کہ چے بکنن ؟ من ہر چیز کت
 کنن ، منی دل چہ گل ۽ بال کنان آنت ، امریکہ دنیا ۽ واپ آنت - تو منی واپ
 آنت ، من واپ ۽ تہا سر برین ، من ایٹی تہا وتی درائیں لائیکیاں دیما کارین ، من
 اچ وتی لائیکیاں حد ۽ حدود ۽ چہ گوئزین ۽ من چاپ جنان اُن ، امریکہ ۽ مزین
 ماڑی ، مزین سزک منی دیما آنت ۽ من روان اُن ، صوت جنان شیر جنان ، مست
 بوآن امریکہ ۽ تہا گردان نہ زانین کجا تاں کجا منی ذیم کپیت ۽ ہرجاہ ۽ کہ منی ذیم
 کپیت ، موقعہ ، محل ، حالت ، کار ، منی لائکی بزاں در چیز منی حق ۽ آنت چوکہ من
 پیدا بوت گن پر ہے موقعانی خاطر ، چوکہ من ۽ چہ ازل ۽ چہ وتی پیدائش ۽ امریکہ
 ۽ تہا بوگی آنت کہ بید اچ ایٹی اہن یک دے ہم زندگ بوت نہ کنن ، من اے

فکران وتی زردی عل و توکانی تما جاہ دنیان روان ان ، صوت و شیر جنان ۔
 من حیران بنین کہ امریکہ چہ منی خیال و فکر آن چہ گیش زبانت ، اے
 انکس ڈولدار و زبانت کہ منی واب ہم ایٹی دیما اچ چیزے ن انت ۔ چہ منی
 وابان ہم زبانت ! واہ ا ۔

رند و من چہ یک مزمن ماڑی تے و پاد کلان جال کپان ان ۔ پادکل چٹ سیاہ
 تماری و انت ، من وتی گمان باز پہ خیالدار زور نیگ و ان چوش بیت کہ من
 بہ کپین ، بدرو بگر بنین ، پمیشا کرار کرار پاد و گوں پاد و لگت و نیان من روان ان
 ۔ ووش ان کہ من ہمے ڈول و چہ اے سیاہ تماری و در کپین ۔۔۔ بلے حمے دمان
 و من و محسوس بو نیگ و انت کہ کس منی پشت و پونشگ و آیان انت چو کہ
 مستن لیڑوے بہیت یا چو کہ سریلہ نیں کارگرے ۔۔۔ بلے است اے مردم و کہ
 چش منی پدا پونشگ و نشگ آیان انت ۔۔۔ من خیال کنیں کہ بلکنا آنشگ انت
 کہ راہ لوٹیت کہ در بیت ، بروت ۔۔۔ بلے نہ اے دگہ جناس تے ، دگر رازے ،
 اے نہ حیوان تے و نہ کہ انسان تے ، بلکنا اے ساہگ تے ۔ و واب و تما من و
 کارل گسٹاف جنگ و افریقہ و بٹش من و خیال کیت و اے بٹش من ۔۔۔ اے
 منی پشت و انت ، پونشگ و انت ، اے منی پدا کپنگ ، اے بٹش من ، اے منی
 روح ، اے منی ساہگ ، اے منی ۔۔۔ یا اللہ من پے بکنین ؟ من کجا برین ؟ ۔ من
 امریکہ و پوتی وابانی کھیل و آحتہ گن ، بلے اے بٹش من ، منی پدا و منی پشت و
 کپنگ چو کہ اے من و ایر بہارت ، حورت و حام بکنت ، پسانیت ، بجائیت و وتی
 کدم جوڑ بکنت ۔۔۔ بلے من و اچ ایٹی دور روگی انت ، من و باز دور روگی انت
 ، اے منی ساہ و نفس و کھیت ، یا خدا من پے بکنین ، من امریکہ آحتہ گن کہ وتی
 وابانی حقیقت و بگندین ، بلے اے بٹش من ، اے منی ساہگ ، اے منی ترس ،
 اے منی و ہم ، اے منی بے جاراتی ، بے آرامی ، زھیری ، ہوم سکس اے دُرا
 ہما بٹش من و کار و کردار انت کہ گوں من چہ ازل و تاں ابد گوں انت کہ من

اچ ایشان و تار ۽ چون هلاس بکنین ، من و تارا هلاس کت نه کنیں ، من ایشانی
 کیزی اُن ، چه ازل ۽ کیزی ، تاں ابد کیزی ، منی شخصیت در آحت نہ کت چه اے
 سیاہ مارانی ڈنگان ، من زند ۽ چه حیال کرنگ ۽ اے گوں من چه بوئیگ ۽ انت ؟
 بلکنا من چه بناء ، چه ابتداء ۽ چه بنیات ۽ زند ۽ اچ حیال نہ کرنگ کہ مدام من ۽
 هے بُش من ، تنگ کرنگ کہ ہر جاہ گوں من گوں بوئیگ گوں من و تارا چون جنان
 پڑیگ بلے من هے زائنگ کہ اے منی و هم و منی انچائیں ترس انت کہ روت
 گار بیت ، زیان بیت ۔۔۔ بلے بچار مرچی یکرار دوارگ اے بنن انیک ۽ ارش
 کرنگ ۔ من ایشی ارش و حملہ ۽ چیر ۽ تیربادان بوئیگ ۽ اُن ، اے من ۽ چه مرگ
 زند گپنگ کہ مرچی آمن ، کشیت گڑا آہ را آرام کسیت ، انچا آرام نہ کت ،
 چیا کہ مرچی آمن ۽ امریکہ ۽ تہا یک ماڑی ے ۽ سیاہ تہارین پادکلانی ہند ۽ چه مرگ
 گپنگ ۔ مرچی آمن ۽ چون کسیت مرچی آئی راج انت ، منی ساہگ ۽ راج ، منی بُش
 من ۽ راج ، مرچی ہر چیزے کہ آئی دل گشیت ہما ڈول کت ، مرچی آ است ، من
 نیستاں ۔ آ حقیقت انت ، من آئی ساہگ ، مرچی ساہگ زور انت ، بُش من زور
 انت ، من کمزور ، باید ات کہ من زور بوئیناں ، بلے نہ مرچی ساہگ حاکم انت ، من
 محکوم ۔۔۔ چنکس راست گوئیگ جنگ یا کہ فراند ۔ لاشعور ۽ قوت گیشتر طاقتور
 انت چه شعور ۽ قوتان ۔۔۔ ۽ نون و اب ۽ تہا من کارل گستف جنگ ۽ نظریہ ۽
 منین ، کہ گوں منی حقیقت ۽ میل داریت بلے من ۽ اے دہان بد آئیگ ۽ انت
 کہ آ بُش من ۽ ساہگ ۽ ذکر ۽ پرچے کرنگ ، کہ نون اے منی پشت ۽ پونشگ ۽
 انت ، من ۽ ایر برنگ انت ، من سگت نہ کنین ، لاشعور زور انت ، ساہگ زور
 انت ، منی ترس زور انت ، من اچ چیزے نہ اوں ، منی ترس ، منی زھیری ، منی
 ہوم سکس ، منی و هم زور انت ، من وتی بُش من ، ۽ چه باز باز زوران ۔۔۔
 امریکہ منی و اب ات ، بلے نہ من چه امریکہ ۽ جینگ لوئین پرچیکہ من امشی وتی
 ساہگ ۽ دستاں چه ہورت و حام بیگ ۽ اُن ، ۽ من یک انچیش ہندے ۽ روئیگ

لوٹن کہ ادا منی ساہگ مہ بیت ، الوک ۽ من بیان ، منی ذات بہیت ، اے
 ساہگ من ۽ ادا پر آرام ۽ نیلگ ۽ انت ، من ۽ ہورت و حام کنگ ۽ انت ، یا
 اللہ ، منی نفس در آئیگا انت ، پرچے ؟ - من امریکہ ۽ دو بان دیسگ ، بلے منی
 نفس در آئیگا انت ، منی حیدر آئیگا انت ، منی دل ، بڈیگا انت ، من کہ وتارا چے
 حیاں کرنگ ، مرچی بگند منی حال ۽ ، انکس ترس بز ۽ تما ہم نیست چوکہ منی تما
 آست ، من وتی ترس ۽ تما چہ بز ۽ ہم گوازیگ ، شرم بکن ، حیا بکن ! بلے گہرتی ۽
 بگانی ۽ انتما کرنگ ، چہ بز ۽ ہم گیشتر تو کمزوری پیشدارنگائے ، گڑا تو پرچے امریکہ
 آستے ؟ تو امریکہ میامین نے شر ترات ، تو واب دیست ، واب کہ تہی آسمانی اتاں
 بلے تو چہ بز ۽ ہم گیش کمزور ۽ ۔۔۔ بلے من چے بکنن منی ساہگ ۔۔۔ من وتی
 گامان تیز تیز زورین ۽ ساہگ منی پشت ۽ ہم وتی گامان تیز ۽ ترند کنت ، بس یک
 ذرگے فنگ کہ رند ۽ آ من ۽ ایر بارت ، بلے من ہوکی ہوکی روان ان ۽ آ منی
 پشت ۽ دروشانپ جنان انت ، اگل یک گام نے من داشت تو آ من ۽ چٹ
 کنت پیشا من جہین ، انگت تیز و ترند ۔۔۔

شکر انت خدائی من روشائی ۽ تما کاہن بلے اے پاد کل یک بزین برپ ۽ کوہ
 نے ۽ شک ۽ سر ۽ چچ بونیک ۽ انت کہ جال ۽ یک مزین سیاہ عین کونڈے ،
 ہزارانی فٹ جال پاد کل و کوہ ۽ شک نے فاصلہ ہم کم انت ، بس دوئی پاد کل
 ہما جہلین کونڈ انت ۔۔۔ من یک پریات ۽ جنین ۽ کونڈ ۽ تما کہین ، من سما
 کنین کہ من وتی گرس ۽ گرین نپاد ۽ واب ان ۔۔۔ یکدم من ۽ حیاں کنت کہ
 واب ۽ تما منی جہیگ اصل ۽ زند ۽ ترتیب ڈولداری ۽ بدمزگ کنت ۔۔۔ من ۽
 انچش محسوس بیت چوکہ اے واب گواچنی گون من پیش احتگ ، بلے من چہ اے
 واب ۽ دل دوسری ۽ بدمزگی ۽ سبب ۽ کدی واہگ دارنہ بنین کہ گول من چوش
 بہیت ، چیا کہ زندے یک سادگیں اصول نے کہ اگل تو یک کار ۽ کن ۽ تو ایثرا
 پورہ بکن کہ اے زند ۽ ترتیب ۽ ڈولداری ۽ پیش داریت ۽ زند ۽ وقار ۽ نام ۽

روشناء برزکنت کہ رنداء مردماء مزگ کنیت، بلے اگل تو ایثرا ناتمام اشے چوک
من وتی واب ۛ، تما امریکہ ۛ چہ وتی ساہگ ۛ، ایش من ۛ، ترس ۛ، مہنب ۛ، اشت تو
اے یک سکس بے ڈولدارى ۛ، بے ترتیبى ات کہ نوں کس ۛ، اگل منى اے
نالور ہنس واب ۛ، سائیکو انالس یا تحلیل نفسى ۛ، بکت تو معلوم بیت کہ اے پہ
گس ۛ، زھمیری یا ہوم سکس ات نوں چہ جائیکہ دگہ نام ۛ، من ایثرا پہ وتی دل ۛ
تسلا ۛ، خاطر ابدہ من، بلے اے منگی کپیت۔ بلے وابانى تحلیل نفسى انکس ارزان ہم
نہ انت، مرک ۛ، واہگ ات Death Wish ات، بوت کنت اے منى نفسى
واجگانی ننا تکمیل پہ بیت ۛ، یا ایش ہم بوت کنت کہ من زند ۛ، جمرل آئیڈیا، کہ
اے مردم ۛ، تما پہ زندگ یونیک ۛ، الہى انت کہ پیدا بنت، ہر مردم ۛ، تما، گرا من
اچ ایثی زہراتاں کہ من جُست ۛ، یلہ دات ۛ۔۔۔ یا ایش یک دگہ نالانکی ۛ ۛ
سبب ۛ، بوت، بلے ایش بوت، ۛ، مرچی وھدیکہ وتی اے واب ۛ، یاتان کپین تو من
ۛ، توریت کہ مردم وھدیکہ دل دوھری ۛ، ٹپان گوں دوچار کپیت تو آکدی آزات نہ
بیت، آزاتی ۛ، احساس ۛ، تما ساہگ ۛ، موجودگی چٹ بیکار انت، یک مردم ۛ
اگل تمام عمر وتی ٹپان چٹیت آکدی آزاتی ۛ، وابان دیست نہ کنت، آدمام جہو
کین، خیالانى کیزی بیت ۛ، آزاتی ۛ، گوات کدی اچ آئی نزدیک ۛ، ہم نہ کشت۔ مئے
آزاتی ۛ، درائس تصور ۛ، خیال گوں زند ۛ، ڈولدارى ۛ، ترتیب ۛ، گوں بندوک انت
کہ اگل زند ۛ، اے توازن بگڑھیت تو بزبان ۛ، کہ تو جال کونڈے ۛ، تما کیتے ! ما
درائس عمر پہ ۛ، توازن ۛ، کوشت کنین، ۛ، کدی مارا اے دست کنیت بلے کدی
اے اچ ما انچش دُور بیت چوکہ ماہ چہ زمین ۛ، !۔

من مدام وتی ۛ، واب ۛ، یات کپین ۛ، من ۛ، ۛ، ۛ، محسوس بیت کہ وتی عمر ۛ
یک خاصین وھدے ۛ، یک خاصین حدئے ۛ، یک خاصین ٹائم ۛ، من ونا را چہ
وتی آزاتی ۛ، زہر دیستگ کہ نوں من ۛ، راست راست خبر انت کہ آزاتی ۛ، چہ زہر
یونگ ۛ، متلب چے انت ۛ، ۛ، شکر ہما واب ۛ، کہ آمن ۛ، اے احساس ۛ، دات !!

پشیمانوں کہ من چہ پاکستان، پہ امریکہ، رادگ یوتن تو من، وئی صما واپ
 یات احث۔ من، ایک دگہ موقعہ، رست کہ من وئی واپ، حقیقت، مقابلہ،
 بکنین۔

و حدیکہ من امریکہ، سرزمین، ایر کپت ان من، اچ محسوس نہ یوت کہ
 من نوکین جاہے، اشگ ان۔ امریکہ پن انچش کن ات چوکہ نون منی
 واپ کرار کرار منی حیالانی تما کنن یوآں وئی شدت، کم کنان ات، مناھے
 ترسگ، ات چوکہ من ادا صدرندی احث گن، صدرندی شتگ ان، منی واپ
 پنن درائیں در پچہ پچ کرگ اشگ کہ پنن اچ چیزے لوک نہ ات، اچ
 چیزے کن ہم نہ ات، چوکہ اے منی لاشعور، یک ناجتا بنو کنین بہرہ جوڑ یوتت
 کہ من، نون مے واپ و حقیقت، دنیا، تما زندگی یونگی ات مگر چہ اے دل
 بوجھی، احساس، کہ بے ڈولذاری، بے تربیبی زند، تمام، بے واد کنت، نون
 من زند، گیش پوہ یوتت تن، منی حیال، فکر گیش حکم یوگ اشت، آنکہ
 پراعتما دی تے دھدی یک دورین، جبرے، ہم، گور کند، ایدیم آدم، چکران
 منی سر، چہ شزگ، دور ات۔ زند، تما پراعتما دی چون دست کسیت، ایش
 ہم یک مزمن جست نے کہ ایشی پوہ بلکنا درائیں عمر گوزگ، پد ہم مردم،
 دست قیت، چیا کہ من ایشرا پراعتما دی، نہ گوشین کہ تو مملوک، دیما دعویے
 بکن کہ من تو سک جان نے ان، من تو ہر چیز کت کنین، من کدی نا امیت نہ
 بین، من، کس شکست دات نہ کنت، من ایش ان، من فلان ان سہ نہ نون
 اے درائیں گپ پراعتما دی، نشانی تو نہ انت۔ من زند، ہمگیرین پراعتما دی،
 باروا گوشگ، ان، چٹ ہما پچہ چوکہ شاہین یک بالی ایں مرگ نے، وئی ہجگا تما
 گیرت، انچش گیرت کہ آہ، راپہ سرگ ہم نیلیت، نہ انگر بروت، نہ کہ آنگر، نس
 صلاوحدی کہ آئی نفس درنہ کچگ آ ایشرا انچش وئی ہجگانی تما داریت، مے
 پراعتما دی، چنکس مردم، اے ڈولیں پراعتما دی آست، من زانین کہ اے

پراعمتادی چه تحلمین وابانی مقابله ۛ پد مردم ۛ دست کنتیت - کس اگان تحلمیں
 وابان گوں دوچار نکپنگ آئی تما پراعمتادی نہ بنت - اے تحلمین واب زند ۛ نان ۛ
 آپ ۛ المی ایں چیزانی نا پورنی ۛ تحلی آں چه تحل ترانت کہ ادا یک نیمگ ئے ۛ
 زند انت ۛ دوئی نیمگ ۛ تئی وتی وجود ۛ یا زندگ بیے یا کہ ہر ۛ دگہ راہ نیست ۛ
 اے ڈول ۛ زند ۛ گوں دیم بہ دیم بونگ سک ہم است ۛ گر ان ہم است ۛ ہر
 مردم ایثرا چونہ چاریت ۛ پمشیا من ایدگہ تمامین پراعمتادییاں زند ۛ مصطحت آئی ہر
 ۛ زانین ۛ اصل پراعمتادی ہما وهدان کسیت وهدیکہ تو وتارا ۛ درائیں زند ۛ چارہ
 ۛ اے سک مشکل انت ۛ سک گر ان انت ۛ ایثی تما مردم یا تو پرثیت یا چٹ
 زندگ بیت - بلے تیکہ زند ۛ مردم اے ڈول ۛ نہ چارنگ آئی پراعمتادی مصطحت
 کوشی انت - ۛ من وتی درائیں تحلمین وابان رندھے ہیجگ ۛ رستگ ان کہ پر
 اعتمادی ہما انت وهدیکہ تئی وتی گرفت زند ۛ سر ۛ انکس مضبوط بہیت کہ ترا
 ایثی سر ۛ اچ شک ۛ بیت - ایثی خاطر مردم ۛ چه زند ۛ سرد ۛ گرم ۛ چه گو زنگی
 انت - بلے اے سرد ۛ گرم گوں شعوری کوشش ئے ۛ کہ ایث انت منی زند
 ۛ اے ڈول من ۛ کنگلی انت !

امریکہ ۛ تما یکوار دوارگ (اے یکوار دوارگ ۛ لوز ۛ من پمشیا کارمرز کنگ ۛ
 ان ۛ چیا کہ یک رندے " واب " ۛ تما من امریکہ ۛ دیستگ) وتی موجود بیگ ۛ تما
 من ۛ محسوس بونگا ات کہ چون کدی کدی واب راست ہاں ! - من پھر نہ بندین کہ
 من گوئشگا ان کہ من امریکہ ۛ تما ان ۛ بلے من یک چیزے ۛ ضرور زانین کہ تقدیر ۛ
 کست ۛ Destiny ۛ چشمین چیز انت کہ ایثان مردم کدی نہ زانت ۛ بس ایثانی ۛ
 بیگ ۛ وت مردم ۛ چو " بٹس من " ۛ ساہگ ۛ احساس ۛ ہھے تورنیت کہ زند چه
 " مادہ " ۛ برز ہم است - امریکہ ۛ انڈین ایثرا مننیں راز Great Mystery
 گوشتگ ۛ برگسان ایثرا زند ۛ قوت Elan Vital گوشتت ۛ ہندو ایثرا بھلوان ۛ
 افریقہ ۛ وحشی قبیلہ ایثرا ساہگ ۛ بٹس من ۛ گوشتت ۛ بلے حساب یکے ۛ ہما طاقت

کہ سنے تھہریاتی فیصلہ نہ کنت۔ من نوشکے، پیدایوتن، واپ، و تمامن بے
 تربیتی، زندے بے ذولہائی دست، اسے منی Destiny ات، من وتی Destiny
 بدل کرت، کس۔ بچو کہ البرٹ کلمو وتی ناول آخری مردم The Last
 Man، 40 سال پہلے وتی پس، قبر، روت کہ آئی پس 23 سال، عمر، تا
 جنگ عظیم، ترا کجا احت، الجزائر، تا دفن یوت، 40 سال، بچ 23 سال عمر،
 نوک درتاس پس، قبر، اوشوٹک، وتی Destiny، چارنگ، انت، انجش یونگی
 ات گوں ہی، آ ایٹرا بدل کت نہ کرت، اسے یوت نہ کرت کہ دگہ ذول بہیت!
 من ایٹرا پہ وتی حرابیاں، یک بند، سند یا تصدیق، و دی کنگ، نہ ان، بے زند
 ہ همگیرن تجرنگ، تا انجش بیت، ایٹرا مردم عقلی صورت، زانت نہ کنت،
 پس وتی دل، تا یک کتدے، آ، را تجرنگ یو آن، روت کہ زند انجش گوزیت،
 حے زند انت، شرکہ حراب، ایٹری رنگ ہمیش انت، ایٹری ذول ہمیش انت،
 ایٹری راہ ہمیش انت، ایٹری صورت، و دروشم ہمیش انت، یک فلسفہ دانے
 پیدایوشیت کہ ایٹری گیش شرترین دنیائے یوت نہ کنت۔

مرچی من امرکہ، چارنگ، ان تو من، محسوس بیت کہ من ایٹری تا پہ
 مدای نشت نہ کنین۔ بے ایٹری تا انکس اثر است کہ امرکہ دنیا، کھین مکان چہ
 ٹیبن ہندے۔ اسے نوکین برا عظمے کہ 1492، دنیا، دریافت کنگ یوت۔
 بے حے نوکی، تا ایٹری تا یک چاشنی، است کہ ایٹرا مردم دوئی ہند، چہ واپ،
 رند، گندگ، تا محسوس کنت۔ ایٹری ویل، جنجال ہم استن، ادا ہم مردم آباد
 انت کہ آیانی ویل، مشکلات استن، بے اسے ملک وتی درامیں حرابیاں ابیدیک
 گہ، رنگ، و داریت ہمیش کہ ادا مردم واپ دست کنت، ادا واپ، سر، ایچ کسم
 ہ پائے بندی نیست، آنکہ ادا واپ گندوک ہم کدی کدی تک کانسیت کہ آیانی
 واپ وتی پہ ویم روت کہ امرکی راج، تا آیانی و ابانی ایچ احمیت نہ انت، چو کہ
 "میری لینڈ" یونیورسٹی، تا گردان منی ملاقات گوں یک پروفیسرے، یوت،

من آء را جت کرت کہ امریکہ ۽ دانشور وتی راج ۽ چٹکس متاثر کفنت ۽ تو
گوشت کہ امریکہ ۽ ہما دانشور کہ سرکاری لائن ۽ زانگ ۽ ماہر آنت ، بلکنا حکومت
تہا نام پیدا بکنت ، بلے امریکہ ۽ شاہ نویس ، ۽ لیزانک امریکی بزنس کلاس ۽ چ
پدا کائنت ، بزنس کلاس ، امریکہ ۽ تہا مدام دیما آنت ۔ ۽ اے گپ ، امریکی
پروفیسر ۽ اے گپ ، گناہ ۽ نہ ات بلکنا آیک حقیقت ۽ گوٹشگ ۽ ات ، بزنس ،
مرچی بانده امیں بزنس ، معیشت ، اقتصاد دنیا ۽ یک امیں ہرے کہ درائیں سیاست
ہمیشی چپ ۽ چاگرد ۽ گردیت ، بلے باز مردم کہ ایشرا گڈی امیں چیز کفنت تو ہما
امریکی پروفیسر ۽ ہمیشی سر ۽ ایراد است ، آنکہ ہسری ڈیوڈ تھورو باز ساری اے ہبر ۽
منیت کہ امریکن آئی معاشی و شالی ۽ تصور گوں آئی لیزانک ۽ ہور جزیت ۔

جارج یسن یونیورسٹی تہا نوبل انعام زرنگیں سیاہ پوست جمیکا ۽ پیدا
یوکیس ٹونی موریسین ہم راست گوٹشگ ات کہ بید چہ سیاہ پوست آئی شامل
یونیک ۽ " امریکہ ۽ واب " نا پورہ ات ، ۽ من اے سیاہ پوستین رائٹر ہما شپ ۽
ہزارانی طالب علمانی مچی ۽ تہا گوٹشانک دینان انکٹنگ ات کہ آئی ہریک ۽ دو جہراں
رند مچی یا تو چاپ جت یا حندت کہ درائیں ہال ۽ تہا اے حندگ یک طلسم ۽
یک جادوے پیدا کرت ، ۽ من خیال کنگ ۽ اتن کہ گواچنی امریکن واب گندوکان
دوست دارنت ۔ آنکہ سیاہ پوست تنے وھدی سیاہ پوست اتاں ، انڈین تنے
وھدی انڈین اتاں ، بلے واب گندوکانی دنیا ۽ تہا اے یک اتاں ۔ یکوئی ۽ تصور ۽
کجی ۽ تصور ۽ خیال ۽ بزنس کلاس دات نہ کت ، اے واب گندوکانی ہبر ۽ کسیت !
۔ زندہ بات امریکہ ! زندگ بات بنی آدم ۽ واب گندگ ۽ واھگ !!! ۔

نوں گوں اے وابان وتی واب ۽ مقابلہ ۽ کنگ ہم جوانیں چیزے نہ ات کہ
آدرا " واب " حقیقت ۽ سر ۽ ایراتاں وھدیکہ منی واب شستگیں واب اتاں
کہ ایشان سر برے خبر نہ کپت ۔ بلے امریکہ ۽ گندنیگ ۽ رند منی تہا کدرتی یک
پراعمادی ۽ ودی بوت کہ ہر چنت ۽ کہ منی واب پر شستگیں واب اتاں بلے اے

ہما دنیائی و ابائی ہرمانی کہ اچ ایشی منی انگہ گوں وت ۛ زیادتی ات ۛ من ۛ نوں
 منگی کہت کہ منی واب چہ ایڈگہ دنیا ۛ واپں جتنا نہ اتن بلکنا ایشانی امیں ہرمانی ۛ
 انچش کہ امریکہ ۛ سیاہ پوست ۛ انڈیناں ۛ امیگرٹس و ہسپاںکسٹاں ۛ وتی و ابائی ہبرہ
 جوڑ کنشگی ات ۛ حمے ڈول ۛ من وتی واپں یک راہمنڈے دنیگ لونت کہ اے
 رندی اے چہ زندہ ۛ بے ڈولڈاری ۛ بے تریمی ۛ چہ باز دور یک جامعہ امیں ۛ
 راستیں ۛ ٹھوسن واب ۛ بہیت کہ ایشی تماش میں ۛ ساحلگ ۛ جاہ ۛ من آزائی ۛ
 واب بگندین -

امریکہ ۛ من اے رندی پہ وتی و ابائی چکا سگ ۛ شتک اتن ۛ من ۛ وشنی
 ۛ سگ باز وشنی انت کہ من ۛ پہ وتی و ابائی چکا سگ ۛ موقعہ رست و نوں منی حمے
 تجربگ انت کہ ایشان من کا گدے سر ۛ پہ وتی دل ۛ تسلی ۛ خاطر نوشہ کرنگ ۛ
 الی نہ انت کہ ایشان کس یوانیت ۛ ایشرا من سفرنگ کے حم نہ گوئشمن کہ
 من مملوک ۛ متاثر بکنین کہ من فلان فلان جاہ ۛ ویسگ ۛ بس منی یک واہگ ۛ
 است کہ من وتی حمے تجربہ گاں یکدم بیان بکنین ۛ گوں وتی جندے ذات ۛ ۛ
 بچاریں کہ وتی فکری سفر ۛ تھامن کجا اوشوک ان چیا کہ من ۛ فکرائی تھامزندگ
 یونیک ۛ سک شوک انت شوک کدی کدی من ۛ انکس بے جاہرات کنت کہ باز
 وحد اے شوق من ۛ چہ وتی چپ و چاگرد ۛ ہم جتا کنت بے من وتی کیمسری ۛ
 زانین کہ من ہمیش ان ۛ من دگہ چیزے لوت نہ کنین ۛ منی Density ہمیش
 انت گڑا من پرچے ایشرا بکنین !

ۛ نوں من ۛ وشنی یونیک ۛ انت کہ من وتی اے تجربگاں وتی دم ۛ آورنگ
 کہ ایشانی تھامن و تارا گندنگ لوٹن ۛ حمے وجہ انت کہ من امریکہ ۛ سیل ۛ گیش
 وتی جندہ را بیان کرنگ -

منی حیاں ۛ اچ نوشتاںک کے مردم ۛ متاثر نہ کنت اگاں ایشی بنیات وتی
 جندے ذات ۛ سر ۛ بیت ۛ پیشا من ۛ اے لستیں پن کہ من نوشہ ۛ بہت سک

دوست آنت کہ ایشانی بنیات منی وتی چند ۶ ذات و محوسات انت ۱ من
 محوساتانی باروا چے گوشت کنیں ؟

کدی کدی منی فکرانی تھا کتیت کہ چے ضروری انت کہ مردم امریکہ ء
بگندیت؟

بلکنا ضروری اے خاطر انہ انت کہ دنیا ء تھا لکھ ، کروڑ ء اربانی مردم انت کہ
آ امریکہ ء نہ دیتگ انت ء بلکنا وتی درائیں عمر ء تھا امریکہ ء مد گندنت ء باز
مردمان موقعہ و چانس رستگ کہ آ ادا برونت ء وتی کسنت آزمائی بکنان ، ء باز
چشین ہم استان کہ آیان چانس و موقعہ ہم رستگ بلے آ امریکہ ء یلہ داتہ گنت ، خیر
بلے دوئی لحاظہ اگل بچارے تو امریکہ ء گندنگ المنی انت ۔ پرچا؟

اے خاطر کہ ادا ڈالر است ، سیکس است ، آزاتی است ؟ بلکنا ہمے خاطر ء کہ
امریکہ یک نوکین دنیائے ، چٹ نوکین دنیائے کہ ایشی گندنگ ء رند مردم ء دل ء
تھا نوکین حیال ء فکر پاد کائنات ؟ نوکین دنیا ! ہما دنیا کہ نا وتی وتی ملاکافی تھا
تندوک ایشی و اباں گندان ؛ ء اے و اباں ما پے اے خاطر گندان کہ مے دیما نوکین
دنیا ء تصور ء حیال موجود انت ، اگل امریکہ دریافت مہوتین تو مے واسطے نوکین
دنیا ء تصور چون بوت ؟

ہمے یک چیزے ، ہمے یک حیال ء فکر ء تصورے کہ امریکہ ، چہ ایہ گے ملاکین
جنا کنت بزاں آئی نوکین دنیا ء بیگ ء تصور انت ۔ ء اے حیال ء تصور ہستی
صدی ء بلکنا آئی نوکین صدیانی تھا ہم ہمانیت ء نوکین دنیا تصور دنیا ء مہوتین
ء وتی نیمگ ء بچکیت تک دنیا پرویک دگ نوکین دنیائے ، حیاں ء فکر ء مہوتا
ہنیت ، ء تنکے اے نہ بوتگ ، امریکہ دنیا ء خاطر ء یک نوکین دنیائے ، چٹ
نوکین دنیا ء ، اے حیال ہستی صدی ء آئی نوکین صدی ء تنائے مہوتین ء پشت ء
مانیت ، ہرچوں کہ ماچہ ایشی انکار بکنین یا کہ ایشی اقرار ، ہاں ، اے وتی جاہ ء انت ۔
من حیران ہاں کہ ۔ چون حیال ء فکر مردمان پہ وتی نیمگ ء پکنت ء ایشانی تر

۱۱ چنکس قوت ؛ چنکس طاقت است کہ وقتی ملکائی تھا تندو کیں مردم ء ایشی احساس
 بلکنا رہ بیت ، بلے وھدیکہ مردم امریکہ ء روت تو ادا اے احساس مردم ء انچش وقتی
 گرفت ء تھا گیت چوک ناگت ء یک و شہو ء تھی پوزہ تھا بروت ء تو وقتی چک ء
 پرورش ء بچارے کہ اے و شہو چہ کجا آئیگا انت ، بس خیال و فکر کدی کدی
 انچش مردم ء دل ء کائنات ء مردم اے خیال ؛ فکرانی پدا انچش تچیت چوک
 جنک ریپ ء پدا زھگ ۔

ء امریکہ ء نوکین دنیا ء تصورھے ڈولین خیالان چہ یکے ء ۔ من وقتی ملک
 تھا بوٹگن یا کہ امریکہ ء من مامھے جست اچ دت ء کرنگ کہ آخر اے پرچے
 چش انت؟

امریکہ ء تو بگندے تو ادا ہم مے ڈولین انسان انت ، حما گوات ، حما آسمان
 حما استار ، حور ء جبر ء گرند ء گروک چوک درائیں فطرت ء تھا بیت ، بلے ناگت
 ء تو محسوس کن ء کہ امریکہ دنیا ء درائیں ملکائی تھا چٹ جتائیں ملک ء ، ایشی
 قانون ، ایشی انصاف ، ایشی معاشی نظام ، ایشی اُستگ ء پادا آئیگ چٹ جتا ، چوک
 امریکہ ہر روج سوب ء یک نوکین چیزے دیما بیاریت وگو تھگس چیز ء بہ
 بہ شمشینیت کہ اے کدی بوٹگ ۔ وھدیکہ دنیا ء باز ملکائی تھا گو تھگس چیز
 ادماں انکس باز انت کہ پر آیان است تو آیان ماضی انت ، اگل نیست تو آیان
 "حال" ء "مستقبل" "باندات" انت کہ گول ماضی ء انکس لگ دنیا ء بازین ملک
 مردمانی شعوری توں انکس شل کرنگ کہ ایوک ء یک "نوکین دنیائے" ء تصور
 نے آیان چہ وقتی بدحالی ء چہ درماریت ، چہ جائیکہ اے امریکہ ء نوکین دنیا ء تصور
 بیت یا کہ وقتی جوڑ کر تھگس دگ دنیائے ۔ بلے چوک ذکر کنگ بوٹگ کہ اے وھد
 منگس حقیقت ء صورت ء امریکہ "نوکین دنیا" ء ، ہمیشا خامخا و اب گندو کہ
 مردمانی ذہن ہمانیگ ء روت ۔

اے نوکین دنیا دنیا ء آئیڈیل انت ۔ و آئیڈیل ء مانا ء متلب تکمیل انت

انت کہ آئی تھا ایچ حرابی مر بیت۔ گزرا پے امریکہ ۽ تھا ایچ حرابی نیست ۽ اے
جوانی جوانی، شری شری، نیکی نیکی انت ۹۹۹

بلے چش نہ انت کہ ایسی تھا حرابی مر بیت، من نوکین دنیا ۽ تصور ۽ باروا چہ
"ویلو جمنٹ" (قدر پیمانگ) ۽ نقطہ نگاہ ۽ گپ کنگ ۽ نہ ان کہ ایسی فلان فلان قدر
انت، ۽ فلان بے قدری ۽ حرابی ۽ گناہ ۽ گندگی انت، من الوک ۽ "نوکین دنیا"
۽ تعقل ۽ باروا ذکر کننگ ان کہ یک تعقل ۽ حیثیت ۽ ایسی تھا باز ۽ سک باز
چاشنی است وھدیکہ نوکین دنیا ۽ گپ بیت تو امریکہ ۽ کس نظر انداز کرت نہ کنت
۱۰ اے نوکین دنیا ۽ تصور ہم مے فکران شل کرنگ بلے ما چہ ایسی ۽ چون وتارا دور
داشت کن، ہمینکس کہ ایسی ۽ چہ وتارا دور دارن ہمینکس گیش ما ایسی اثر ۽ تھا
کاین۔

۽ مردم حیران بیت کہ جاپان ۽ خیال پرچے مردم ۽ وقی نیگ ۽ نہ چکیت
وھدیکہ جاپان "سپر امیرین" ملک ۽۔ آنکہ جاپان ساری ۽ مزین طاقت ۽ زانگ
بوتگ، بلے انگ ۽ اے مردم ۽ وقی نیگ ۽ نہ چکیت، بلے دنیا ۽ مردم امریکہ ۽
پیم ۽ زند گوازینگ لوٹت چوبیت کہ آوقی ملکانی تھا بباں کہ امریکہ ۽ تھا نوکین دنیا
۽ تصور ہرجاہ آیان چکیت۔

ہمے حال چین ۽ گنت۔ چین دنیا ۽ آبادی ۽ مزین ملک ۽ بلے کس چینی
زبان حیل کنگ ۽ تھا پرنہ بندیت بلے امریکن لوجہ ۽ تھا انگریزی گپ جنگ دنیا
۽ آئیڈیل انت پرچے؟ اے انگریزی گپ جنگ ۽ کمال نہ انت، بلکنا اے
انگریزی نوکین دنیا ۽ نیگ ۽ اشارگ کنت، ۽ ہمے اشارک بزبان شعورانی تھا
تاریکین ہندان یکدم انچش روشنا کنت چوکہ یک فرینگ ۽ آیبانی دل ۽ تھا پترنگ
کہ آ امریکہ --- امریکہ --- امریکہ گونگ ۽ انت۔ امریکہ --- تو پرچے؟
اے کمال انت نوکین دنیا ۽ تصور ۽ تعقل ۽۔ مردم حیران بیت ہما پالیسی سازانی
کہ آ چنکس بلائیں تعقل (Concept) ۽ جوڑ کرنگ انت کہ باز قوم ملک لوٹ

کہ ایسی سحر ہے چہ و تارا در بہ کش انت بے تنے و ہدی بلکنا آیان ہم کامیابی نہ ہو تگ
۱۰ امریکہ اے صدی آہو کیں صدیانی انسانیت ۶ متاثر کنان ۶ روت چوبیت کہ ما
ایشرا بہنن کہ مر منن !

یک زمانگ سے ۶ روس ۶ تہا سوویت نظام قائم ات ۔ ۶ سوویت یونین ۶
کوشت ات کہ آ ۔ نوکین دنیا ۶ تصور ۶ چہ مردمانی فکران در بہ کشن ایت ۔ بے
چوش نہ بوت ۔ آنکہ ادا امریکینانی ہم یک مزین رذے بوت کہ آ سوویت نظام ۶
دیمپان نوکین دنیا ۶ یک نوکین اصطلاح سے آزاتین دنیا (Free World) ۶
آورتت کہ " اے آزاتین دنیا " ۶ تصور انکس جاندار نہ بوت چوک نوکین دنیا ۶
تصورات چیا کہ سوویت یونین ایسی اشتہار بازی کرت کہ بچار آزات دنیا ۶ تہا
تنے و ہدی چنکس استحصال نظام قائم انت کہ آ و تارا آزات دنیا گونگ ۶ انت ۔
آیانی نظام انسان ۶ خون چوشگ ۶ سر ۶ قائم انت ۔ بلکنا انگت ۶ و تارا آزات دنیا
قرار دیگ ۶ انت ۔ اے چونین آزات دنیا ۶ کہ آئی تہا تشدد ۔ کزن ۔ نشہ ۔ جنسی
بے راہ روی انت ۔ فوجی ڈکٹیٹر شپ قائم انت ۔ ۶ جمہوریت ۶ نام ۶ سر ۶ مذہب
نام ۶ سر ۶ مہلوک ۶ ہزارین داحری کشمین مردمانی استحصال بونیک ۶ انت ۶
انگت ۶ آزات دنیا ۶ نام گرنگ بیت ۔ اے آزاتین دنیا ۶ نہ انت بلکنا یک
گلائین دنیا ۶ ہمیشا باید ات دنیا ۶ داحری کشن یک سے بہا !

بزاں آزاتین دنیا ۶ تصور یا کہ تعقل امریکین پالیسی سازانی منی خیال ۶ یک
مزین ردے ۶ ات کہ اچ اے وجہ ۶ دنیا ۶ بازین ملک گواچنی بد برتاں ۶ سوویت
کیمپ ۶ تہا شامل ہوتاں ۔ ۶ اے رذ ہمیشا بوت کہ آیان خبر نہ انت کہ نوکین
دنیا ۶ تصور چہ آزاتین دنیا ۶ تصور ۶ پر اثرات ۔ اگل آزاتین دنیا ۶ نعرہ ۶ امریکہ
مجتہین تو بوت کرت کہ سوویت نظام ۱۹۹۱ء ساری ۱۹۸۰ء ۶ بلکشتین ۔ کسے زانت ؟
اے انچائیں خیال انت ۔ ۶ من سوویت یونین ۶ آزاتین دنیا ۶ باروا بحث کننگا نہ
ان کہ ایسانی تہا کجام نظام حراب ات ۶ کجام شر ۔ منی مقصد نوکین دنیا ۶ تعقل ۶

۱۔ گپ جھلی انت کہ ایشی تھا چنکس اثر ہو تک۔ نو من دنیا
 واشنگٹن بیت کہ نیویارک، کولوریڈو بیت کہ کیلیفورنیا یا کہ نیو انگلینڈ ہر
 امن ہر گلی، ہر بازار، ہر شہر، ہر یونیورسٹی، دقتراً انگر آنگر پہ حورقی
 بت، ایچ وٹ، جت کرت کہ ہے ہمیش انت نوکین دنیا؟۔ اچون نوک
 ت؟۔ ایشی تھا ہے است، کجا انت ایشی حما نوکین چیز کہ من ایشرا بگین، برین
 وتی بجزگ، تما بند بکنین، مہلوک، پیش ہدارین کہ ایش انت، نوکین دنیا
 ۲۔ ایشی جاہ، من جاپانی، چینی، بنگلہ دیشی، افریقی، عرب دیو دییاں گندگ،
 نا کہ آہم منی ڈول، پہ نوکین دنیا، شوہاز، احتگ اتل۔ گڑا ہے آیان نوکین
 یادست کپتہ گت؟۔

من وائس آف امریکہ، شٹن ادا اردو سردس، اظمار کالمی صاحب منی
 لڑویہ پہ وائس آف امریکہ، ریکارڈ کرت، آ من، جت کرت کہ تو امریکہ،
 اچے دیستہ؟ تو من گوشت کہ نوکین دنیا، سیل، پہ احتہ گن کہ ادا من،
 ب محسوس ہونگا انت کہ نوکین دنیا من، شاک (Shock) نہ دانگ چوک من
 بال کنگا ان شاک مردم، وتی جند، ملک، تما بلکنا گیش لگنت کہ مزین
 ذیب آنی پگ و تارا جنت کونشت، وتی تضادانی تما، وتی روشنائیں روچان
 ایک کنگ، انت کہ ادا کٹرن، استحصال، بربادی، درائیں سامان استال کہ
 یانی واپ ہم کنگ انت کہ نوں آ واپ ہم نہ گندنت، وھدیکہ، نوکین دنیا،
 بان گندنت تو ایش ہم آیان سک گران کپیت، چیا کہ، سی دنیا، ملکانی تما
 ب گندنگ چہ کلان مزین گناہ، چہ کلان مزین بدی، بے شک تو ہر چیز بکن،
 پشن بکن، بدی بکن، ڈرگ بافیا، تما شامل ہو، بے واپ مہ گند کہ واپ گندگ
 حراب کنت۔

امریکہ نوکین دنیا نہ انت، بلکنا منی نزد، امریکہ، نوکین دنیا دو جتائیں چیز
 ت۔ یکے تو ملک امریکہ انت کہ ایشرا یا زده می صدی، کولمبس دریافت کرت

۽ دومی نوکین دنیا انت کہ وت امریکنان هم ایسی شوہاز انت، چیا کہ امریکن وتی
 بیچہ و ابانی گندگ ۽ چون امریکہ ۽ سپر پاور جوڑ کرنگ انت؟ ضرور آیانی وتی
 نوکین دنیا ۽ تصور تے است کہ ایس آیان پہ وت ۽ چلگ ۽ انت کہ آ دتارا حرا
 آسٹریل ۽ یم ۽ بکننت۔ آنکہ ادا نوکین دنیا ۽ تھا سیاہ پوست استال، انڈین، براز
 نیو امریکن، امیگرینٹس ۽ ہسپانکس، استان کہ آچہ نوکین دنیا ۽ چہ گیش امیت
 دارگ ۽ انت کہ آیانی حق رسنت تاکہ نوکین دنیا ۽ واب گیش پورہ بہنیت، بے
 اے وت امریکی آنی کار انت کہ آ وتی مہلوک ۽ حقانی سر ۽ چہ کفنت ۽ چہ نہ
 کفنت، مے واسطہ نوکین دنیا ۽ واب گیشتر اہمیت داریت کہ بیچہ یک نوکین
 دنیائے ۽ و ابان مے زند ناپورہ انت الہی نہ انت کہ اے امریکہ ۽ نوکین دنیا
 واب بہنیت، کہ پہ وت ۽ یک نوکین دنیا ۽ حیال و تصور مارا ۽ در گجگی انت،
 جائیکہ اے مہچی بیت کہ باندا۔

گڈی ایں روج ۽ من واشنگٹن ۽ انٹرنیشنل ایر پورٹ ۽ پہ نیویارک ۽ فلاسٹ
 ۽ اتزار کنگ ۽ اتن، اچ اداں من ۽ پہ لندن بال کنگی ات کہ چہ لندن ۽ کوپن
 ہیگن وچہ کوپن ہیگن ۽ پاکستان ۽ وھدیکہ من وتی بورڈنگ کارڈ ۽ گپت ۽ جہاز
 تھانشت اُن وھدیکہ جہاز اٹلانٹیک ۽ سر ۽ بال دیم پہ لندن گرد ۽ گبارانی تھا رواں
 ات تو من چہ کھرکی ۽ چاران حیال کنگ ۽ اتن کہ نوکین دنیا وت اے مزین دن
 ۽ بہرے ات کہ دنیا چہ امریکیانی چمان ہم چیر ات کہ بلکنا مارا ۽ امریکنان ہر
 کان اے بلانس ۽ مسترین دنیا ۽ تھا پہ وت ۽ "نوک نوکین دنیا" شوہاز
 ات۔

زور آور کے انت ؟

صو ر چان ات ، درانیوا شنگن صو ر ہ تہا چڈ ، سردین گواتانی تہا جو جرو کشان ات ، بے انگت ء ایشی بازارد ایشی مردم تچان اتان ، روان اتان ، پہ یک نوکین امریکہ نے ء شوہاز ء بگوشیکہ کہ تنے وھدی ہر چیزے کہ آکر تہ تان ، بس نہ ات ، انگت ء دیما روان آیان ء نوکین دنیا آنی ، شوہاز کنگی ات کہ تنے وھدی پُشت ء چک ء پروشگ پر آیان یک گناہ ء ات ، تنے وھدی آیان دیہی رہیگی ات ، حموداں کہ دنیا ء آخرات ، حموداں کہ حرکت کُت ، ٹائم انت ، زند چو برپ ء بست ، خیال و فکر شنگ بوآن گواتانی بہروتاں ۔۔۔ بے اے تو یک بربادی ء ندرگ ء ات امریکہ ء باردا ، امریکی کجا لوٹیاں کہ حرکت ، بکنیت ، ٹائم بہ الیت و زند چو برپ ء بہ بندیت ، آتو حرکت کنگا اتان کہ نوکین دنیائے پدا بہیت ، یک نوکین راہ ء بچ بہیت ، ایش نہ کہ دنیا تباہ بہیت ، بے نہ زاناں ہماروچی من ء پرچا احساس بونگا ات کہ اے درانیں حرکت بے مقصد و بے لیکہ ات کہ اے حرکت بے کچ و کس اس بنی آدم ء وتی یک پر زراہین افارے ء تہا ایر بران ات کہ انسان نہ زاناں کہ حرکت ء پیدا کرتہ تان کہ حرکت آیان پیدا کنگ ء ات ، کس نہ زانت ، ہر کس تچان ات ، پہ حرکت ء نام ء ، پر عمل ء نہ ، و من وتی چپ و چاگرد ء لوٹ کہ ہما مردم ء بگندن کہ آچہ اے حرکت ء تنگ وتی جاہ ء تندوک گوشگا بہیت کہ براتان ! بچارت من تنگ بو تہ گن ، من دیم ء شت نہ کنیں ، تنکہ من ء اے خبر بکپیت کہ اے حرکت ء مانا چے انت ؟ مردم ہما وھدان حرکت کنگ لوٹیت یا حرکت کنت وھدیکہ آبزانت کہ آنی حرکت ء محرک ایش انت و اے حرکت آہ را ادا اے منزل ء رسینیت ، گڑا تو شر ۔ یا الہین خیر ! ۔ اگل اے حرکت بے لیکہ ء بے مقصد انت گڑا زل لائیں حرکت پرچے ؟ ۔۔۔ بس من ء حمے محسوس بونگا ات ہماروچ کہ اے جست ء

کنوک کس موجود نہ آت . ادا . ہمازل لائیں امریکہ . تما . چیا کہ حرکت چہ
انسان ء کیش زور آدرات . حرکت امریکہ ات . بے پانہ گ و بے سیت ات .

یا اللہ -----

آنکہ جست کنوک ہم امریکہ ء تما چش نہ ات کہ نہ ہونگاں . باز اتاں . باز
استاں . بے آیانی جست ہم گوں حرکت ء فلسفہ ء میل نہ داشتنت چیا کہ
حرکت انگت ء زور آدرات . آ جست کنوکانی پرواہ سچ چہ ابید دیاروان ات
--- یا خدا امریکہ کجا رونگا انت ؟ و اے صدی ء یک و دو سال رند ایشی اے
حرکت آء را کجا بارت ؟ ماہ ء رند . نوں مریخ ء وار انت چہ مریخ ء رند چہ
ء ؟ امریکہ اے درائیں دنیا جان روت . ہر مردم ء یکین انت . بے امریکہ ء
تما خاندان ء مسئلہ ہم است . کہ مرچی باندا ادا خاندان مردو جنس ء سر ء
حساب انت کہ زہگ ہم اچ آئی ڈن انت . امریکہ ء تما دو سمیں صد ء
تماشت مردم زور نت یاد نیت . پے من مردمانی جنجال . ایڈز . ویکنسر و دل تک
ناجوڑی ہم استاں کہ اے امریکہ ء چو کرم ء ورنگا انت . و پدانثہ و جرم و
بیرہ زگاری ایشانی سر ء سوار امریکہ ء بلکنا بربادی ء نیمگ ء ورنگا انت . بے امریکہ
ء تما حرکت ہم انگس زور آور انت . کہ بلکنا آ اے درائیں جنجالان دور بکنت .
بے بہت نت اے ناجوڑی و حربانی و حرکت ء پیدا کنوکاں . کہ ایشرا تو
داشت ہم نہ کن نے کہ گوں ایشی حوار اے درائیں حربانی ہم گوں باں و آملک و
قوم کہ حرکت ء دارنت گڑا آیانی تما توازن تو پیدا بیت بے حرکت نہ مانیت .
حرکت کہ امریکہ ء ماہ ء سر کرنگ و نوں مریخ ء تیاری ہونگا انت . حرکت کہ
امریکہ ء سپر پاور کرنگ کہ مرچی باندا آ دنیا ء سر ء حکم چلائینگ ء انت . گڑا اے
حرکت ء برکت انت . آنکہ ادا ہما درائیں حربانی استان کہ آ امریکہ ء بربادی ء
سبب ہم بوت کنت . بے چہ انگس کہ امریکہ ء ایشانی عللج ہم در گدنگلی انت
دور من . ننگن مسموریل ؛ و ہاٹ باوس نظر آسگا انت کہ حور ء تما

اوشٹوک جال امریکہ ۽ چارنگا انت۔ درندہ ۽ من وقتي گھڑی ۽ چارین (من وقتي
 گھڑی ۽ نام ۽ بل نہ کرنگ۔ حما پاکستانی نام ہس من سے گھنڈ کم کنین و من
 ۽ امریکہ ۽ نام معلوم بیت کہ مرچی من ۽ امریکل کانگریس ربرونی ۽ تنا ہرغ دان
 بور سین ۽ نگلی انت و بور سین ۽ خیال ۽ من دل ۽ تما حما جستن حم فکر کنین
 کہ من ۽ آج آئی کنگلی انت کہ ایشانی تما یک جست ۽ ہمیش انت کہ چے
 امریکہ ۽ حرکت گواچنی چہ امریکہ ۽ مردمان گیش زور آور انت ؟ یا امریکہ ۽ مردم
 زور آور انت ۰ چیا کہ مام یک کراہ ۽ چموکین گاڑیاں و مام یک کراہ ۽ تچو کین
 مردمان وحدیکہ من گندین تو من ۽ دگہ ڈول محسوس بیت کہ ادا حرکت چہ
 مردبان زور آور انت۔۔۔۔ خیر وحدیکہ من ادا رہن تو اسے جست ۽ کنین۔۔۔۔

من جال لابی ۽ تما کاہین ۰ تنے وحدی گھنڈ ۽ دگہ است۔ منی اسکورٹ
 انچا بیت منٹ ۰ نیم گھنڈ ۽ لیٹ کنت۔ بے من ۽ ڈن ۽ روگی انت چوک من
 حم حمے حرکت ۽ تما زیان بیگ لوٹین ۰ گار بیگ لوٹین ۰ من ۽ کدی کدی حمے
 حرکت ۽ بے نامی ۽ سر ۽ مزگ ہم کیت کہ تو نہ زان ۽ کہ تو کئے ۽ بس
 انچش پر وقتي دیم تو روٹیک ۽ ۰ تو روٹیک نہ اسے۔ بلکنا ترا برنگ انت ۰ حرکت ۽
 جیلانک باز زور آور انت۔۔۔ نا!

بارسلونا ہوٹل ۽ چہ من در کاہین ۽ کراؤن بک اسٹال ۽ لوٹین کہ اودا
 کتاب ارزان رست۔

کراؤن بک اسٹال ڈوپانٹ سرکل ۽ چہ نزدیک انت ۰ من یکدم کے۔ ۲۲
 اسٹریٹ ۽ سر ۽ آنیان ڈوپانٹ سرکل ۽ مچ کنین و راستین دست ۽ روان ۰
 ڈوپانٹ سرکل ۽ یک چکرے ۽ جتان چہیں نیمگ ۽ و تارا تاب دنین و کراؤن
 بک اسٹال ۽ تما پترین کہ اودا پانپ ۽ تمباک ۰ پرفیوم ۽ بوہور بو آں گرمی ۽ یک
 احساس ۽ دنت ۰ آنکہ ادا تمباک کس کشگ ۽ نہ انت بے من ۽ حمے ڈولین
 بو ۽ محسوس ہوگا انت۔ من کتابان چاران ۰ جارج ساتیتانا ۽ کتاب ۽ گرین ۰
 جارج ساتیتانا باز دیر انت کہ منی فکراتی تما انت کہ آئی بازین چیز من ۽ دوست

آئیگہ انت ۰ چوک من ہم حمے ڈول ۲۵ کنین۔ من سولزے نٹس ۰ کتاب ۰
 جُست کنین کہ ادا دستیاب نہ انت۔ رندہ من البرٹ کامیو ۰ کتاب ۰ آخری
 مردم ۰ آگرین ۰ چہ کتاب ۰ دکان ۰ در کپین۔ حور انچش یک کرار ۰ رچوگا
 انت۔ بلے انکس ترند نہ انت کہ مردم ۰ بزار بکنت ۰ بس چو پلر ۰ رنچان انت کہ
 ہر چیز نمب ۰ سرد ۰ بے جارات انت۔

من گنکین دیماں رہین۔ بلے رندہ پدی برترین و ڈوپانٹ سرکل ۰ ۰ ایڈیم
 آدم ۰ چکر جنین کہ اودا جنین ۰ تہا پنج حورک ۰ حور ۰ تہا تر بوآن انت۔
 وھدیکہ ہوئل ۰ کاہین تو منی اسکورٹ مہلہ احتہ کہ منی راہ ۰ چارنگا انت۔ بلے ما
 ہردو انگت ۰ مرچی چہ وھد ۰ ساری و تارا دیگ ان کہ اے خدائی مہربانی ۰
 ما ڈویانٹ سرکل ۰ سب وے ۰ تہا نندن و سیمی اسٹیشن ۰ جال کپن۔ و برز
 لگن ۰ در کاین تو حور بوگا انت۔ ما زوت زوت کانگرس لائبریری ۰ اسپتین
 و دراجین ماڑی ۰ تہا پترن و لفٹ ۰ تہا برزا روگن۔ ادا ہر چیز انکس آرامدوک و
 گرم انت کہ دل نہ کشیت کہ مردم در بروت۔

ہر دروازگ انچش بند انت چوک اے کدی سچ بیت۔ مانہ زاناں کہ ما کجا
 اُن و کجام دروازگ سچ کنگلی انت؟

منی اسکورٹ یک دو وار لفٹ ۰ تہا و تارا برز جال کنان ۰ یک منزل ۰
 اوشتیت کہ من ۰ خبر نہ انت۔ اے کجام منزل انت۔ خیر مارندہ ۰ یک دروازگ
 سچ کنن و بور سین ۰ سیکر ٹری دروازگ ۰ سچ کنت۔ آ نیام عمر ۰ یک جنین
 ذات ۰۔ بلے آ انکس نرمی ۰ تہا کرار پھس پھس ۰ تہا گپ جنگ ۰ انت
 چوک دوئی کمرہ ۰ تہا تندو کین مردم آ ۰ رامہ اشکنت۔

رندہ مادد کپن و یک دگ کمرہ ۰ تہا پترن۔ سیکر ٹری چہ وقتی کمرہ ۰ فون کنت و
 حال دنت کہ ما آئیگہ ۰ ان۔ ما ہر سے پترن تو یک پیر مردے گوں وقتی پروقارین
 پوشاک ۰ تہا ۰ سک بہ نمہ دار درا کنگ ۰ انت۔ آ سیاہین سوٹ ۰ پوشیگ و
 سیاہین بوئے بستگ۔ عمر ۰ تہا آ باز پیر درا کنت کہ آئی دستانی سبزین رگ مم

درا انت و آئی دیم ء آئی سل نپش پیت ر کس بگوشت کہ ایشرا ہما روچی
آئی ہڈانی تھا جاگہ دیگ بوتگ۔ لاگین مردم ء ات بے آئی چہانی تھا یک
انچشین برنکش نئے ات کہ اچ آئی زانگ بوت کہ آ دنیا ء تھا باز چیز دیتگ و
ہر چیزے ء گندنگ ء تھا اے برنکش، گیش و ذیت !

آئی سوڈ پہ شری شک اتل و سیم ء چوٹ ات کہ گوں آئی پیرین و کمین سیاہ
دانہ گیں دیم آئی چوٹین سیم سک نما کرت چوک آتے و ہدی وتی ورنائی ء چہ دل
ء نہ برنگ۔

و ہدیگہ آمن ء دیست تو پاداحت و گوں گر مجوشی گوں من دست ملائنت،
بلے من زانت کہ آپر انت، آئی دست ء انکس نہ پر نچت، بلکنا ہمیش پیش
داشت کہ من آئی مزین عمری ء عزت ء گوں دل و جان کنگ ء ان ! آ بشگھندگ
کرت و ما دیم پہ دیم نشتن۔ و ہدیگہ آ ہر دو در کپتان تو پیر مردین تار کیدان وتی
گھرمی ء چارت و گوشت " شما باز دیر کرت، سبب چے ات ؟ " من حیران بہین
کہ تھی اسکورٹ چے راہ ء بھلت ؟۔ اے تھی قصور نہ انت، بلے تھی اسکورٹ
باید ات کہ بزاتین ء ترا سیدھا بیادرتین، بلے من پریشان بوتن کہ خدا خیر کنت
کہ شما پرچے لیٹ ات۔۔۔ اے تھی اسکورٹ ء قصور انت۔۔۔ خیر گڑا تو وتی
باروا بگوش چیزے کہ تھی امریکہ ء آئیگ ء چے مقصد۔ چے لکھ ؟ شر انت کہ
معلوم بہیت تاکہ مردم ہما ڈول ء گپ بخت، اچ تھی دلچسپی آل آگاہی الی
انت، نا۔۔۔ آ حدت و آئی دست چہ گرین سوٹ ء استونک ء انچش در
احتت چوک آمن ء گوگننگ بلومت۔ بلے آ وتی دستان یکجاہ کنان گنکیں دی
بھلت و من ء ہورت ہورت چاران وتی جست ء پو ء راہ چارت۔ من دتارا
گنکیں کرسی ء راست کرت و گو نشان کت کہ من چہ پاکستان، امریکہ ء لبرانک،
دود رہیدگ نئے مطالعہ ء احتگ ان، من امریکی اطلاعاتی ادارگ ء مہمان ان۔
من، اکتوبر ء واشنگٹن آگن۔ پیچ روچ ادا گ زینت، رند ء کولوریڈو (دینور)
پدا کیلیفورنیا، و چہ کیلیفورنیا ء اڈرے گن، و چہ اڈرے گن ء میساچوسٹس، و

نیو جرسی . فلاڈیلفیا . ڈیلورہ بوآن نیویارک . آکٹان . وچ نیویارک
واشنگٹن .

گرا تو امریکہ . تھا چے دیستگ ؟ واشنگٹن . تھا چے دیستگ ؟ چے تو
آن شتہ گے ؟ میوزیم امریکہ . تاریکھ . یک ناجتا بیوکیں بہر انت کہ
گندنگ سک باز سک الی انت . امیت انت تو ایشان دیستگ . بلے خیر تو
کہ تو امریکہ . تاریخ . باروا چیزے دستگ نئے ؟ گرا چے دستگ نئے ؟
تاریخ . وانگ ہم سک دلپسپ انت باید انت کہ مردم بزانت کہ امریکہ
چے انت . ترا تہی اسکورٹ اے درائیں چینی باروا گونشنگ ؟ گرا
تونشنگ ؟

آنی جُست انکس باز و انکس ترند و زور آوری . اتاں کہ من حیران
کہ اے پیر مرد و قی بدن . تھا انکس کمزور انت بلے و قی فکر و قی حیال .
تھا چنکس طاقتور . مضبوط و زور آور کہ ایچ آنی جبرانی اسٹائل . منی سر
انکس رعب کپت کہ من حیران بوتن کہ اے زانو کین مردم نئے . دیما
بگوشیں کہ من امریکہ . تاریخ . میوزیم آں نہ دیستگ . پرچے ؟ آنی توار
" اے تہی قصور نہ انت . اے تہی اسکورٹ . قصور انت " . آٹلی
زُرت کہ گوں و قی سیکرٹری . تران . ات . بادیتی . اسکورٹ .
بدے تھا " .

من لرزت اوں کہ نوں معاملہ حراب بُوْت . منی اسکورٹ کفیت گرا
راچے لوشیت کہ بادینی . ایچ تو شکایت انت تو آ . راپہ میوزیم آنی
برتہ گے . بلے آ . راگوں منی سیل . چے کار . باید انت کہ آگوں
گپاں بکنت و من و قی گپاں . بلے بچا آنی نختاوری . کہ اسکورٹ .
انت .

من حمے فکرائی تھا اتن کہ آ و قی باروا گوں من گپ جنان بوت .
پیدا بوتہ گن . من امریکی کانگریس لائبریری . چیف لائبریرین بوتہ گن

یونیورسٹیء تاریخ، کتاب زندگی، فرانس، سوہورن یونیورسٹی، لیکچر، ہانگ، مری
 باندا ریٹائرڈ آن، بے من ٹانگہیں لبریری ایمرٹیس حیثیت، قبول رنگ،
 من امریکہ، تاریخ، سے بہر نوشتہ کرنگ، آ اول بہر، یک کاپی، بمن تپک
 کرت، اے ایشی اول، بہر انت، تو ایشرا بوآن، اے کاپی، من ترا سوگت
 دین، بے گوں حمے شرط، کہ تو بشر وان سے، ایشی، من ترا حمے خاطر
 دیگ، اُن، زان، پچیک، ترا امریکہ، باروا معلوم بیت کہ انکس نے زان،
 گرا اے کتاب ترا گلے دنت۔

آ کتاب، سرء، وتی آلوگراف، ثبت کرت، و من، دات، من کتاب
 ء زرت و آئی اولی پن ء پچ کرت تو آئی تما آئی سوانح عمری نوشتہ ات، ۱۹۱۳،
 ء مردم تنے وهدی زندگی وورنا و توانا ات، من فیکس امریکی و یورپین رائٹر و
 شاہ نویساں زانین کہ آحمے عمر ء تھا پیدا لنگ و فنا بوہ گنت، بے دیے نسلائی
 مردم، ہما کمٹنیں نسلائی مردم تنے وهدی زندگی و سلامت انت و تنے وهدی
 آئیانی توار پراثر، آئیانی گپ پرمانا و آئیانی شخصیت رعب دار انت، چوک امریکی
 حرکت ء آیان اچ پرواہ نیست، اے ہما تخلیق کار انت کہ آئیانی سرء سرد و
 گرم اچ اثرے مان نہ گجبت، حرکت ء چیر ء ہما مردم ہورت و حام ہاں کہ پ
 آیان ایوک ء زندگی بیگ مانا ء داریت، وهدیکہ تخلیق کار ایوک ء زندگی
 بیگ نہ لوٹاں بلکنا آگوں یک مانا و مقصد نے ء زندگی بیگ لوٹاں، و اے مانا و
 مقصد ء آچہ وتی زردے شوہاز ء سین در کا انت، گواچی بوریسٹن ء عمرے
 انکس مزنی آئی تخلیقی قوت ء سبب ء انت، اگاں بوریسٹن تاریخ دان ء موتین
 ، گرا خبر نہ ات کہ کدی آچ اے دنیا ء پاد بیاتین، بے آ زندگی ات، امریکہ ء
 نوکین تاریخ ء نوشتہ کنگ ء ات، ہما تاریخ کہ آئی تھا آدتی ارواح و خون و
 جب ان ہوار کرتت، بوریسٹن زندگی ات، امریکہ زندگی ات، تاریخ زندگی،
 انسان زندگی ات، بنی آدم زندگی ات۔

مے گیانی نیام ء اسکورٹ تھا پرتت، آئی رخ ء پر معد، بت کہ آحم حطرہ

۱۰ محسوس کنگ ۱۰ انت کہ آء را پرچے لوٹگ بوتگ
 و حدیکہ بوریشن آء را دیت نگو و تی غصہ ۱۰ گمگیں داشت و من حیال کر
 کہ یقیناً آگوں آئی مہذب ڈول نے ۱۰ گپ جنت ۱۰ پرچیکہ یک نے تو آ آئی
 کار نہ کرت ۱۰ دوئی آ سیاہ پوستیں ۱۰ ات کہ سیاہ پوستیں انچا امریکہ ۱۰
 اسپت فامانی دست ۱۰ لولوھیڑا ۱۰ اتل ۱۰ بوریشن آء را اے تاثر ۱۰ ہم دنیگ
 لوٹ (اے منی تاثر انت و الی نہ انت کہ بوریشن حما و حدان چشیں حیال

تھا بوتین !)

۱۰ رند ۱۰ گوں اسکورٹ ۱۰ گپ جہاں بوت ۱۰ د بچار اے مردچہ پاکستان
 احگ و تی زند ۱۰ پ اے دورہ ۱۰ جگ و تو آء را و اشنگٹن ۱۰ میوزیم آل پیش
 داشت گے ۱۰ اے چٹ زیادتی ۱۰ تو باید ات کہ آء را میوزیم آل ساری
 پیش بد شیعنے تاکہ آ بگندیت کہ امریکہ ۱۰ تاریخ چے ۱۰ ؟ چون بوتگ
 تاریخ ۱۰ بلے تو آء را ایچ چیز پیش نہ داشتگ نے ۱۰ اے سک زیادتی نے
 من و تی اسکورٹ ۱۰ رخ ۱۰ چارنگ ۱۰ اتن ۱۰ و آئی سیاہین ڈانگی این
 سھوری ۱۰ اثر اتل پیش دارنگ ۱۰ ات کہ بر آئی من ۱۰ گمگین حدگ ہم زورنگ
 ۱۰ ات و آ و تی پادان تچک کنان لاپرواہی ۱۰ تھا گوشت ۱۰ پروگرام انچش
 کہ میوزیم آئی چارنگ ۱۰ پ و حد نہ بوتگ ۱۰ اگل و حد دست کپت تو ما ادا
 ریان بلے و حدے کمی انت ۱۰

۱۰ بوریشن آء را ہورت ہورت چارت چوک آء راھے سیاہ پوست
 اسکورٹ ۱۰ گپ دوست مہاں ۱۰ یا بلکنا آ گوش ہم داشت کہ سیا فام
 گوشت ؟ ہمیشا آیکوار دوارگ ترینت ۱۰ تو اے مردنچ مفت خدا دم برا
 نے ۱۰ ایچ شرین جاہ ۱۰ پیش نہ داشت گے کہ اے سک زیادتی نے ۱۰ تو آء
 واپسی ۱۰ بر پیش بدار ۱۰ لائبریری ۱۰ پیش بدار امریکہ ۱۰ اصلی تاریخ ۱۰ پیش بدار
 اسکورٹ گپ نہ جت ۱۰ بلے یقیناً آء را غصہ آنگ ۱۰ ات ۱۰ ہمیشا آگیش
 آرام جواب دینگ لوٹ تاکہ اے پیر مردے غصہ جال ۱۰ کیت ۱۰

زندہ اسکورٹ در کپت و اچ آئی در کپک ۽ زند یکدمے بور یسٹن اچ گپ
 نہ جت و بند بیوکیں دروازگ ۽ چارت چوک آچہ اسکورٹ ۽ گیان مطمئن بیت۔
 و اسے ترا مفت مبادم برائیند۔ ترا اچ شریں چیزے پیش نہ داشتگ۔ اسے
 امریکہ ۽ زدان مفت خرچ کناسیت بلے کار اچ نہ کنت۔ اسے شریں گپ ۽ نہ
 انت۔ تو بل ایشان ۰ وقتی مرضی ۽ برو بچار ۰ چیزان ۰ آیان مجبور بکن کہ ترا
 شریں د ضروری ایں چیزان پیش بدارنت۔ یک ۽ تو اسے حتی و منی وخت ۽ برباد
 کرہاص کہ ترا دو گھنڈ ۽ زند منی کرا آدرست۔ و نون ارمان کہ اسے ترا اچ
 چیزے پیش نہ داشته گنت۔ اسے آیان قصور انت حتی قصور نہ انت۔ ملاستی
 آیان انت تو مہمان نئے ۽۔ تو اسے گپاں ادا گوں وقتی اسپانسران بکن۔ کئے
 انت حتی اسپانسر؟۔۔۔ خیر۔

آچپ بوت و پدا بمن چاران آئی گوشت حتی گپ من ۽ دوست ہاں تو
 شریں جست کن ۽۔ تو نبشتہ کن ۽ اسے باز شریں چیزے ۰ تو نوشتہ کنان برو ۰
 کس نئے ۽ پرواہ ۽ کن ۰ بزاں تو مئے نوشتو کانی سنگت ۽ ۰ اسے دشمنی ۽ گپ
 انت ۰ من پاکستان دیستگ ۰ صاحبزادہ یعقوب و آئی جنہن طوبے ۽ گوں من
 شریں تعلقات انت۔ صاحبزادہ یعقوب خان ۰ شے گو سنگیں وزیر خارجہ و انتہ
 عالمیں مردم ۰ باز زبان زانت ۰ مئے و آئی بازیں ملاقات بوت گنت۔ پاکستان ۽
 چے حال انت؟ شے ملک ۱۹۴۰ ۽ پرشت ۰ شر نہ بوت۔ من اسے درائیں
 چیزان چارنیگ ۽ اتن۔ سیاست ہم عجب انت۔ خدا بکنت کہ شما ترقی بکنت۔
 مرچی باندا چے بو نیگ ۽ انت۔ کراچی ۽ ویل چون انت۔

آئی جستانی سر ۽ من وقتی گیان جنان بوتن۔ بلے آئی غصہ تنے و ہدی انت
 کہ ایثرا آچہ دل ۽ برتت و من ۽ حتی اسکورٹ ۽ پروگرام ۽ ٹاپینگ دوست نہ
 بو نیگ۔ اسے شر نہ انت کہ تو امریکہ ۽ احتہ گے تو اچ چیز گندے۔ بچار چشٹین
 موقعہ کم رست۔

من آ ۽ را گوشت کہ منی پروگرام ساری ۽ جوڑ بو نیگ ۰ منی اسکورٹ ۽

قصور نہ انت . آئی خندت و ترنمنت - خیر باید انت کہ من گوں تو وقتی بار
 گپ بجنین و اچ تو بشکنین . بلے من گیشتر گپ دگر جت - اے شر نہ بوت .
 آپاد احت و ڈن ۽ در کپت - و رند ۽ آکرار کرار پتران وقتی تاریخ ۽ دویم
 و سیمی بہران آورت و مزید ۽ سر ۽ ایر کرت و پدا آیان پن پن کنان گوشت
 من اے کتابان ہم ترا سوگات کنگ ۽ ان - بلے شرط ہمیش انت کہ تو ایشان
 بوانے و ضرور بوانے و من ۽ نوشتہ بکن ۽ - من تھی جواب ۽ راہ ۽ چارین
 ضرور - من گوشت - ۽ خندت -

۽ ہر سین کتابانی اولی پنان وقتی آوگراف ۽ ثبت کرت ۽ من پاد احت
 آکرار کرار دیما ۽ من آئی پشت - آئی پیکر ۽ تھا یک دگر رعب و یک دگر شان
 ات - آپکائیں امریکی ۽ ات -

رند ۽ آمن ۽ ریڈنگ روم ۽ پیش داشت و ما یک تصویر ۽ گپت و پ
 موہل گپت -

لفٹ ۽ تھا منی اسکورٹ گوشان بوت - پیرین مردے دماغ شر ۽ کار کنگ
 نہ انت -

ز اچ نہ گوشت - ما در کپتن تو حور انچش یک پیم ۽ رچاں ات و یکدم من
 خیال احت کہ من بھلتگ ان کہ اچ بور یسٹن جست بکنین کہ امریکہ ۽ حرکت
 زور آور انت کہ امریکہ ۽ مردم ؟ - بلے چہ بور یسٹن ۽ گند ۽ پد معلوم بوت کہ
 نو اچنی امریکی مردم گیش زور آور اتاں !

۲۱ مہرنگ ۽ جتانی

جہاز پہ بال تیار اوشٹوک ات بلے تنے وھدی آئی تہا اچ حرکت ۽ دراند
ت۔ دیم ۽ سیٹانی سر ۽ جہاز ۽ کارنگ یک ۽ دو مسافران سیٹانی سر ۽ نارینگ
۽ گوں مشکول اہل ۰ من نیام ۽ تندوک چارنگا ات ۰ کدی دن ۽ کدی ایئر
ہوسٹانی لٹانی سرخی ۽ آیانی گوں پروقارین ڈول ۽ کارکنگ ۽۔۔۔

رند ۽ جہاز ۽ کپتان ۽ توار "مانکافی" تہا انچش آحت چوکہ نون ماچہ ٹرینٹل
بلڈنگ ۽ در آئیگا ان ۰ بلے نہ ۰ کپتان حندان و مسکرہ کنان گونشان ات کہ "ہیل
کنت کہ شمارالیٹ بوت ۰ بلے ۽ مشکل ہمرچی ایش انت کہ ۽ یک مسافرے
۽ "کلاسٹروفوبیا" انت و آسے ۰ چار مسافرانی نیام ۽ انچش گٹ و گوانت کہ پر
آئی سفرگران انت ۰ ۽ کوشست ہمیش انت کہ کس پر آیانی "ایزل" ۽ سیٹ
۽ جورک کنت ۔۔۔ "کلاسٹروفوبیا" شمارانت کہ ہمارس انت کہ چہ تھکیں
جاہان ۰ پیدا بیت ۔۔۔ خیر نون ما کامیاب ہونگا ان ۽ اے مسافر ۽ ایزل ۽ جاہ ۽
رسگا انت ۰ دیر ہونگ ۽ معافی ۰ امیت انت کہ جہاز ۽ تہا دگہ چشین کلاسٹروفوبیک
۽ موجود نہ انت ۔۔۔ "کپتان حمے کمنٹ ۽ سر ۽ درا کلکتیاں چوکہ کپتان آیانی دل
۽ گپ ۽ بجنٹ!

رند ۽ جہاز پدوکافی روان وقتی دیم ۽ گردینت ۽ "رن دے" ۽ سر ۽ تچان
وقتی اژدھائیں پرگاں گواتانی تہا ڈب دسیان چست بوت ۰ مے درائیں ٹرس
زبان بوہاں:

مے جہاز ۽ دیم پہ کولوریڈو (ڈینور) ات کہ امریکہ ۽ روکپی دگ انت ۰ امریکی
ایشرا وائلڈ ویسٹ گونشان - چہ وائلڈ ویسٹ ۽ من ۰ ہما فلم یات اہل کہ
آیانی تہا جنگ و چوپ ۰ جنگ و کشگ ات ۰ دورین کوحانی سلسگ ۽ باز دورین
آبادیانی سر ۽ دوھتانی سرگولگ ۰ اسپانی سر ۽ سوار شسوار کہ چہ سون و سور ۽

شوحاز . رونگا اتل ۔۔۔

بلے ساری ۽ مارا شکاگو دو ۰ سے گھنڈے دارنگی ات کہ ایچ آئی رند پدا بال
کننگلی ات ۔

شکاگو احت تو ما جال کپتن ۔ منی اسکورٹ ہماروچی سک وش درا کرت
بلے آ ۽ را منی سگریٹ کشگ دوست نہ ات ۰ وھدیکہ من گوشت کہ من ۽
سگریٹ ۽ کننگلی ات تو آئی دیم تھا بوٹ ۰ بلے وھدیکہ من یہ سگریٹ ۽
کشگ ۽ واسطہ چہ ٹرینل بلڈنگ ۽ در کپت ۽ وتی سگریٹ ۽ کشمت ۽ پدی
احت تو آئی موڈ دوارگ تازگ ات ۔ " تو وتی سگریٹ ۽ کشمت ۹ " ۔ " او " من
جواب دات ۔ " گڑا تیار ہو پے سے (۳) گھنڈے دگ جہاز ۽ سواری ۽ ۔۔۔

یکوار دوارگ ما جہاز ۽ تھا پتریتاں ۰ یکوار پدا جہاز وتی بانزلان ٹچک کرت ۽
پر جبرانی دروت گرنگ ۽ آسمانی جہلانکیانی تھا گار بوٹ ۔ شام ۽ ما ڈینو سر
بوٹن ۔

موسم حراب ات ۰ ۽ ایچ ما ساری حور بوٹت ۽ گوات ۽ تھا سردی ۽ نان
ات ۔ چہ ایئر پورٹ ۽ تال ڈاؤن ٹاؤن ۽ بارا گھنڈے لگت ۔

وھدیکہ ما ٹاورز ان ہوٹل ۽ سر بوٹن تو شپ نیمگ ات ۔ ما وتی ہوٹل ۽
کمرہ ۽ بندوبست ۽ رند پدی جال کپتن ۽ منی اسکورٹ من ۽ ہوٹل چپننیں دست
۰ چٹ نژیک یک ریستوران ۽ تھا برت کہ اسے ریستوران ۲۳ گھنڈے سچ ات ۔
ریستوران ۽ تھا پترنگا رند من ۽ گرمی ۽ دروکیں چیزانی بو لگت ۔ میزانی سر ۽ لتین
مردم نشہ تال ۽ چہ کاؤنٹر ۽ نژیک یک برز ۰ زنڈ و ٹوہن حبشی ۽ نشہ کہ من ۽
دیت تو بشکھندگ بوٹ ۔ من وتی دیم ۽ گردیس ۔ یک پیر زال ۽ کاؤنٹر ۽ پشت
۽ ایپرن ۽ مان گبجوک کار کننگا ات ۔

من نہ زاتن کہ چے بو رین ۹ ۔ گڈ سر ۽ من فیصلہ کرت کہ آ ہگ ورین ۔
آہگ و جوس ورنگ ۽ رند من وتی کمرہ ۽ تھا احت ۔ بلے کمرہ ۽ تھا من ۽ واب نہ
مات ۔ من تال دیر سما بوٹن ۔ ۽ پدا سگریٹ کشان من حیال کنان بوٹن " من

۳۲
 پرچے امریکہ احتہ گن؟ - ہستین ماہ ساری من کجا اتن ۱۰ مرچی کجا ان؟ - وحدید
 من دتی ملک ۱۰ تما اتن تو ادا من ۱۰ اے جست اے ڈول ۱۰ پر نچت کہ - من
 پرچے ادا ان؟ - وحدیکہ نون من امریکہ ان تو من ۱۰ تورنگا انت کہ من پرچے امریکہ
 ان؟ - پرچے دگر جائے نہ ان؟ - اے "یک جائے بیگ ۱۰ دوئی جاہ ۱۰ نہ بیگ"
 من درائیں عمر تک کرنگ وحمے احساس ۱۰ سبب ۱۰ من کج کدی دتی گوزو کین
 وچانی ۱۰ یعنی حال ۱۰ سر ۱۰ وش ۱۰ نہ بوئگ کہ منی حیال ۱۰ اے یک باز حراہین
 چیزے پمن ۱۰ بلے اے منی تھے - کیمسری انچش انت کہ من مستقبل ۱۰ نیگ ۱۰
 ۱۰ فکر جنین تو آتی تما من ۱۰ چہ دتی "حال" ۱۰ بیزاری محسوس بیت ۱۰ وحدیکہ من
 امریکہ نہ اہگ اتن تو من ۱۰ امریکہ ۱۰ روئگ ۱۰ سر ۱۰ وش بوئگا ات کہ منی
 مستقبل نون باید انت کہ حدودان ببیت - بلے نون کہ من امریکہ ان تو من ۱۰
 اے جست تک کننگا ات کہ من پرچے احتہ گن؟ - درائیں عمر من دتی شوہاز ۱۰
 تیا گلیگن ۱۰ بلے اے شوہاز کجا بوٹ کنت؟ - دتی ملک ۱۰ تما؟ نہ ۱۰ امریکہ ۱۰ تما؟
 نہ گرا کجا؟؟ - من یک بے آرامین مردے ان ۱۰ من ۱۰ حقیقت ۱۰ اچ جاہ ۱۰
 دوست نہ بوئگ - نہ امریکہ ۱۰ نہ کہ دنگی ملک - گرا من ۱۰ چہ دوست بوئگ؟ من
 بت نہ زانیں - باز وحدہ ساری ۱۰ ڈنمارک ۱۰ کبین فلاسفر کرکیگارڈ گونٹنگ ات کہ
 درائیں چیزانی واہگ گدہ سر ۱۰ یک چیزے ۱۰ واہگ شمار بیت - ایشی چے
 متب انت؟ - منی تما انکس وں نیت کہ من یک چیزے بہان ۱۰ من بیک
 وقت باز چہ بیگ لوہان ۱۰ حمے منی - ایمبیش (Ambitious) بیگ ۱۰ نشانی
 انت ۱۰ بلے من پہ مادی ایں چیزان - ایمبیش - نہ ان - من چہ زندہ دگر چیزے
 وئیں - ۱۰ نہ زانیں کہ - اے چے چیزے - بلے اے چیز است ۱۰ من ۱۰ پک
 یکن انت کہ حمے چیز انت آنکہ من زانیں نے کہ اے چے ۱۰ بلے ایش است ۱۰
 اگاں من اے ڈول ۱۰ یکن کمنیں تو منی زندہ لیکھ چے انت؟ - مردم ایوک ۱۰ پہ -
 فیکس آں - (حقیقان) زندگ نہ انت ۱۰ بلے چہ دگر چیزے ۱۰ زندگ انت ۱۰
 حمے چیز من ۱۰ گمکین چہ دتی چپ ۱۰ چاگرد ۱۰ جتا کننگا انت ۱۰ چوک من رگ ۱۰ تما

ایک جٹا میں پس نے بہاں۔ من ء چہ اسے چیز ء چہ ترس ہم کنیت ء بانہ سے
 ترس کنیت و حدیکہ من فیکس آں زند ء اول ء گدی ایں حقیقت نہ منان۔
 اسے پک جٹا میں چیزے کہ ایگ دنیا ء ایش باروا کنونس کننگ سک مشکل انہ
 کہ آجست کننت کہ اگاں تو۔ فیکس آں۔ نہ منے گڑا تو زند ء تہا چے ء منے
 آیانی گپ راست انت کہ زند ء تہا بازین فیکس آں کہ آیان زند ء گوزینگ
 ء منگی کپیت، چوک من بلوچ ء آن، چوک من ایشیانی آن، چوک من
 بیورو کریٹیاں، چوک من پاکستانی نے آں ء ایگ ء آدگر۔ ء اسے۔ فیکس۔
 جاہ ء استان کہ اچ ایشان انکار بوٹ نہ کننت، بلے من اسے چیزانی منگ ء
 تیار نہ ہاں کہ اسے ضروری ایں چیزان، اگاں من امریکہ ء تہا پیدا بوتیناں
 پمن الی نہ ات کہ من بلوچ نے حم بوتینان، اگاں من نوکری ء تہا بوتیناں
 ایش مطلب ایش نہ انت کہ من زندگ بوتینان۔ گڑا اسے۔ فیکس۔ تو نہ بوتین
 من، فیکس ء تعریف ہمیش انت کہ آء را حقیقت گونشگ بہیت، ء اگاں
 اسے درائیں فیکس کہ ایشانی باروا من ساری ء ذکر کرتگ، حقیقت انت تو اسے
 چون بوٹ کننت؟ چیا کہ اسے فیکس انت کہ من بلوچ ء ان، من ایشیانی
 ان، من ایش ان من فلان ان، بلے ایشان چے ما حقیقت گوشت کنان
 حقیقت چے ء؟۔ من بزاں امریکہ پہ حقیقت ء زانگ ء احتہ گن؟۔ بلے ادا من
 چے حقیقت دیتگ؟۔ ذی من لوئی فرح خان ء "ون ملین مین" مارچ ء چار
 ات ء فرح خان ء تقریر ء گوشدارنگا ات کہ اچ آئی حمے پدر بوٹ کہ امریکہ ء
 تے وادی سیاہ پوسٹیں ذہنی صورت ء ایگ اسپتین امریکی دوئی درجگ ء شہر
 خیال کننت، گڑا چے امریکہ ء تہا حقیقت است؟۔ امریکہ ہم چوں مے ڈول
 فیکس آئی سر ء چلگا اتاں ء فیکس دُرا بیکار اتاں کہ چوک من بلوچ نے اتاں
 فرح خان سیاہ پوسٹیں ء ات، جمہوریت مے ملک ء ہم است ء جمہوریت امریکہ
 ء تہا ہم است، بلے بلکنا اسے دُرائیں زندو ٹوہین جمہوریت حقیقت ء تے
 وادی منگا نہ اتاں کہ فرح خان ء آئی برادری ء ایگ سیاہ پوسٹیں بربر اتاں۔

ذی امریکی صدر وٹ گونشگا ات کہ اے چیز امریکی راج ۽ تھا است، آنکہ حکومت
۽ تھا بلکنا بیت بلے اے امریکی "سائیکل" ۽ تھا موجود انت کہ سیاہ پوسٹن کتر
انت ۽ من یک چیزے یات احت (Shadows Larger Than People
Blacker Than Niggers) کہ تو اے تو یک "فیکٹ" ۽ ات، حقیقت کجا
انت؟ من امریکہ احت گن، بلے ادا من ۽ خیال آریگا انت کہ من پرچے احت
گن، وتی ملک ۽ تھا من دگہ خیال کانت اے درائیں فیکٹانی سر ۽ چلگا انت
حقیقت کئے زانت؟ کس نہ زانت۔ کم از کم تاریکھ ۽ تھا تو ایش موجود نہ
انت، تاریکھ، چہ فیکٹان پھر انت۔ حقیقت ۽ تلاش، حقیقت ۽ شوہاز ایوک ۽
گوں یک انسان ۽ ۽ زرد ۽ تعلق داریت۔ من ۽ کرشنا مورتی یات احت،
کرکیگا رڈ یات احت، اخبارٹ یات احت، بدھایات احت۔۔۔ من ۽ وتی شوہاز
۽ دگ جاہ ۽ کنگلی انت، ادا امریکہ ۽ تھا ہم فیکٹانی سر ۽ گپ بوئیگا انت،
حقیقت "۽ چہ آہم چو زہر انت چوک پسماندگیں بلوچ کہ رگ چارینت ۽ وتی
برادر کشی ۽ تھا ہمے خیال کنت کہ آ چہ وتی بنیامں انچش نزدیک انت چوک
امریکی چہ وتی سوشل جسٹس، چہ وتی معاشی ۽ راجی، ۽ جمہوری آدرشان بلے ہر
دو فریب ۽ من شکار انت۔ ہر دو فیکٹانی سر ۽ چلگا انت ۽ من امریکہ احتگن کہ
حقیقت ۽ بچارین۔ من ٹیلی ویژن ۽ آن کنین۔۔۔ "فرح خان" ۽ گونشانک ۽
ٹیپ چلگا انت، من فرح خان ۽ گوشدرنگا اُن۔ من ۽ واب آریگانہ انت۔ منی
دل لویت کہ آ انچش تقریر کنان ۽ بروٹ۔ بچار آ چہ گونشگا انت؟۔ آئی
گیانی تھا منطق است، بلے آ ایکٹنگ ہم کننگا انت۔ بچار آ فیکٹان چون تاب
دنیا کوشت کننگا انت کہ وتی لکھانی آڈینس ۽ بمنیت کہ آ حقیقت ۽ گونشگا
انت، بلے چو بلوچان، چو امریکیاں آ ہم چہ حقیقت ۽ انچش دور انت۔ بلے
فیکٹانی قوت ۽ بچار کہ آ چنکس زور آوری ۽ گپ جننگا انت ۽ انگت ۽ دم برنگ
نہ انت، کمال انت۔۔۔ چہ "فیکٹانی" تھا انکس طاقت است کہ ایشانی تھا
حقیقت ہم زیان بوتگ۔

من میلی دین ، بند کنین ؛ منی دماغ ، تہا مے فکر ؛ خیال بستگ کہ آفر حما
چیزے کہ آپ انسان ، پٹ الی انت ، کہ بگیر چہ ایشی آبران زندگ بوٹ نہ
انت ، ابدی چہ آنی پرفریہین فیکشان !!!

سوب بیت ، مرچی من ء - راکلی ماؤشین بک فیر " ء روٹگی انت . ء چ
ہوٹل ء چہ نزدیک انت . ڈن ء سک سردی انت . من ڈن ء درکابن تو ڈینور ء
کشادہ گیس سڑک ، زیبائیں آسمان ؛ صحت مند و برز بالادیں قدین مردم گوں وتی
سھورین دیمان نظر کاینت ، من کرار کرار روٹگا اُن ، سک سردی انت ، آسمان
صاف انت ء گوات نے سردین کشگا انت .

لستین کراسنگان ، چہ رند من یک مزین آڈیوریم ہال نے ء نزدیک ء سر بہین ،
اُدا سک مچی انت ، تہا پترین تو اسٹالانی تہا کتاب ایر انت . دنیا جہانے کتاب
زیبائیں جنین آدم گوں وتی سنگتانی ، گوں وتی ڈھگل گوں وتی مردان گردنگ
انت ، کتابان پہ ہوتی چارنگا انت ء کتاب گردنگ انت ہم ۔۔۔ من یک ء دو
کتاب گرین ، برز ہال ء چارین ، مہلوک ، چارین ، امریکہ تی روکتی دھگک ،
مردم چنکس شر انت ، ہر مردم گوں حندو کین دیمرا ترا وش احتک کنت ، ترا
پرست ، دیمرا روت ، ہر مردم وشال انت . اے نقشہ چنکس زیبا انت ، چہ ہما نقشہ
ء کہ آء را ما کتابانی تہا دیتنگ یا فلمانی تہا چارنگک ، اے حقیقت ء امریکہ انت
ہما ڈول ء انسان چوک مادرا انسان اُن ، بنی آدامان ، بلے وشال ، صحت مند و چ
وتی باندا ء آگاہ . اے قوم ء کئے شکست دات کنت ؟ ایشانی تہا غرور حم
نیت . آکوشت کننگا انت کہ گیش انسان بباں . اے تو شرین چیزے ۔۔۔ ہر
انسان مے لومیت ، بلے مے فیکشان بچار کہ چون مارا چہ حقیقت ء دور کننگا انت
؟ - خیر من یک دگ راؤنڈے جنین ، کتابان چارین ، اُدا برز ء کتابانی رائے
نشنگت (شاہ نویس) کہ کتابانی سر ء دستخط کننگا انت . واہ ، چنکس علمی ایں
ماحول نے ۔۔۔ دنیائی دہمی روٹگا انت ؟ ۔

من کرار کرار روان مال ء سر بہین . ڈینور دنیا ء کلین زیبائیں شاراں چہ

زیبائیں شارے، من حیاں کنین، دیما رہین۔ ادا بچار یک بلھی، ہما زمانگ،
 ماوہدیک، ڈینور، آباد بوگ، مہلوک گبھی، تہا سوار انت، ہما لیوس، ہما ہیٹ،
 ہما تنکیں پتلون، ہما بارہ گیں بوٹ، سیاہین بروٹ، انارے پیہم، دیم
 میوزک چلنگا انت۔ وانڈ ویٹ من وانڈ ویٹ، دارا حکومت ڈینور، تہا
 اوشٹوک ان۔ مرچی من امریکیاں چہ باز نریک، گندنگا ان، من سک
 وش آریگا انت۔ ڈینور من دوست آریگا انت، سک باز دوست۔ من اسے
 شہرے زیبائی، کدی نہ شمشین، من اچ شہرے چو دوست نہ بوگ چوک ڈینور
 دوست احتگ۔ ذی این حور، نمی است، بلے آسمان، شینکان چہ شہری، زور
 کم بوگ انت، من وتی ہوٹل، نہ رہین، محمودان گرونگا ان۔ من حیاں کنین،
 شام، چار بجگ، منی اسکورٹ، ملگ، ہوٹل، رہین کہ رند، مارا رالی
 ماؤٹین، کیسینو آل روگی انت۔

چار بج، ما یک بس، تہا سوار باں، اسے بس مارا دگ، اڈے، بارت کہ
 اچ اداں ما یک دگ بس، گران کہ ایش سیدھا مارا رالی ماؤٹین، بارت کہ اچ
 ادا، ۷۰۶۰ میل دور انت۔ ڈینور، کیسینو آنی اجازت نیست۔ ہمیشا شہر،
 دن یک کوھی این علاقہ، تہا کیسینو موجود انت کہ مردم محمودان رویت۔ بس
 پھرا انت، ما کرار کرار کوہ، سر، لگ، گا ان، تاب درنگا ان، جال کپان، پی
 برز روگ ان، دور، روچ کپنگا انت، برزین کوہانی برپ، درا انت، کوہ چٹ
 خشک، ویران انت، بلے ایشانی تہا یک زیب سے است چوک بلوچستان، خشک
 ویرانیں کوہانی تہا زیب سے است!

پدا تہار بیت۔ بس روان انت۔ نوں سڑک، روشنائی نظر آریگا انت۔ رند
 روشنائی گیش باں۔ چہ کیسینو آن نریک اٹگن۔ مسافر پہ جال کپگ،
 تیاری کنگا انت، بس یک برزگ سے، سر، اوشتیت کہ ادا یک مزین
 "کیسینو" ما جال لپان۔ سردی مے بدن، تہا پترنگا انت۔ بلے کیسینو تہا
 ہر چیز گرم انت۔ میوزک، ترندین توار۔ میشینانی چلگ، توار، شہاب،

سگریٹ ، بو ، مہلوک ، وصال و حندگ ۔

مادتی ڈالران بدل کنن ، ما را کو ان رسیت ، من یک مشین نے ، دہ
تندین ، زر ان دور دہین ، یکدم ، ڈالر کنین ، منی اسکورٹ و ش بیت ، ما انگر آنگر
گردان دو سے دگر مشینانی سرء و تی کسمت آزمانی کنن ، بلے ناکامی بیت ۔
رند ، ما یک دگر کیسینو ، تھا پتران ، پدا ادا چہ دگر کیسینو ، تھا ۔ دل نہ
کشیت ، بلے شب تیر بو آن انت ہمیشا من ، اسکورٹ کایان نان دوران ، رند
ہوٹل ، چہ بس ، تھا سوار ہاں ، پد و پد ، ڈینور ۔ بلے مہلوک تنے و ہدی آئیان
انت ۔ سگار ، شراب ، پرفیوم نے بو کس بو آن مردم ، گیش نشہ کننگا انت ۔
من بس ، تھا داب کپین ۔ ڈرائیور مسکرہ کنت کہ مسافر پرچے چپ انت ؟
ہمیشا کہ کس نہ کننگ ڈرا با ، دانگنت ۔ گڑا و تی سیٹ ، بلیٹاں بندت آکھن
، کمی بوتگ ماسکان پوز ، بیارت ، دراج دراجین دم ، بگرت ۔ ڈرائیور ، حے
پ ، سرء ڈرا مبافر حندا تیاں ۔

شب نیگ ، چہ گوئنت کہ مادتی ہوٹل ، احسن ۔

مروچی من ، کجا روگی انت ؟ ۔ من نہ زانین ۔ دن ، گرین روچے ۔ من
شیشگانی پردہ گاں دور کنین ۔ راکی مونشین ، کوهانی سلسلگ درا کنت کہ خشک
و کوٹ اوشتوک انت ، من ، چشم تصور ، تھا ریڈ انڈین نظر آئیگا انت کہ و تی
اشپانی سرء سوار گوں و تی نیزگ ، گیر ذاتی ڈپول کنان ڈینور ، تھا پترنگا انت ۔ بلے
ادا سیاہ پوہتین انکس باز نہ انت ۔ ذی من ، یک ، گوئنگا ات کہ کولور یڈو چٹ
آخر ، یونین ، تھا شامل بوت ۔ ڈینور ، مردست و مگر نہ و گمراہ بوگنت ۔ ہما
گوئشوک گوئشان بوگنت ، بلے نوں سار ، تھا انت ۔ تو زانے ادا سون ، ما دن استان
من گرین روچ ، تھا ڈینور ، چارنگا ان ، خشکیں کوهانی جال ڈینور ، ٹریفک
جاری و ساری انت ، مہلوک و ش انت ، دور یک کوہ ، برپ ، پاگ نے بستگ ،
برپ آپ بوگتا انت ، برپ ، آپ جال تچگا انت ، بلے کئے ادا شت کنت ، کوہ
باز دور انت ، امریکہ کشادگ ، پراہین ملک ، ادا ہر شے برجہ انت ، چہ کوهان

۴۰
 بگرے تہا مردمان ء چہ مردمان بگرے تہا اولاد ء مالان ء چہ مالان بگرے تہا
 فعل ء بوچیان . میوہ گلان . زر و سحوی نیت . ماون ء . ہتی گیری ء خوراک ء
 وردن . ء زراعت ء چہ ہر چیز امریکہ باز سک سراہ انت . ہر چیز ادا است . بے
 امریکہ ء مردم انکس سک سراہ انت . ہر چیز ادا است . بے امریکہ ء مردم انگت
 لگک دار انت ؟ چے لونت آ ؟ . آیان ہم وتی شوہاز انت کہ تے وھی آوتارا
 نہ زاتگنت کہ آکے انت . بے آیانی وتی شوہاز ء اسٹائل چے انت . طریقہ ء
 ڈول چے انت ؟ . وھدیکہ ماوتارا قباہلیت ء تہا . مذہب ء تہا . راج ء تہا . دود و
 ربیدگ ء تہا شوہاز کنان تو امریکی آنی شوہاز ء چے اسٹائل انت ؟

من ء اے جست چہ امریکیاں کنگلی انت . بے اے فضولین جست ء بیت .
 شوہاز ء تلاش گوں امریکہ فرد ء تعلق داریت . قوم . ملک ء تو . جی این پی . وتی
 افراط زر ء . وتی معیشت . وتی سڑک ء . وتی دولت . وتی زر ء . وتی شوہاز ء
 پیمانگ خیال کنت . ء امریکہ اے لحاظ ء چہ کلان یکا انت کہ آنی تہا چوک
 گونگ بوٹک . ہر چیز سچ انت . آنی فی کس آمدنی گیش . آنی دولت باز . آنی
 افراط زر کسٹر ولڈ . آوتی انتہا ء رسینگ گڑا دگ شوہازے لویت . بے امریکیاں وتی
 شوہاز بکار انت . ہمیشا تو ڈالر ء سر ء نوشتہ انت . " لیکن مے خدائی سر ء انت " .
 ایشی متلب ایش انت کہ چہ ڈالر ء برز دگ چیزے است کہ امریکی حما ترا منت ء
 ایشی متلب ایش حم بوٹ کنت کہ ڈالر ء چہ دگ دنیائے حم است . چہ جائیکہ آ
 خدا ء سر ء لیکن بلکنت کہ مر کنت .

من یک پیم . ڈنور ء صافین روج ء چارنگا ان ء من ء دش آئیگا انت .
 منی دل نہ لویت کہ چہ چارنگا ان . ٹریفک دیے پول ء سر ء چو مرگ ء مورنیکان
 سرنگا انت . یک دم منی دماغ ء تہا بنی آدم ء تہذیب سمجھ ء تہا کنیت کہ انسان
 چون چہ جنگل ء زند ء تہذیب ء تہا احتگ . بے اے تہذیب ء تہا انسان یکتنا
 حم است . من ذی وتی ہوٹل ء تہا یک ہر مردے دیست کہ آیوک ء گرونگ
 ء انت ء کس آہ راجست کننگا نہ ات ء آگوں ہر کس ء حندنگا ات . بے کس

آء را جواب دنیگا ات ، امریکی تہذیب ، تھا آ ایوک ات ، یکتنا ات ، اسے
 یکتنائی ء عللج چے ات ، اچ نیست ؟ ، تہذیب ء تھا ہر چیز انت ء من چہ وتی
 کھڑکی ء جال تھیر ء مزین بلڈنگ ء تھا ہزارین ، مدان چارنگا ات کہ پہ اسٹیج
 ڈرامہ ء سیل ء روگتا اتاں کہ ادا شیکسپیر ء ڈرامہ ء اسٹیج بوٹگا ات بلے اسے پیر مرد
 کہ ہوٹل ء لابی ء تھاگوں ہر کس ، حنت اسے چٹ ایوک ات ، ایشرا کس
 چارنگا نہ ات ، من وتارا سمجھانینت کت نہ کرتاں کہ تہذیب آفر ء مردم ء چے
 دانگ ، اگاں آء را ازم ء دور ربیدگ شر و شہرستان دانگ بلے آء را چہ وتی
 انسان بوٹگ ء چہ زہر کرتگ ، روسو ء متلب ہمیش ات ۔

ڈینور بلبلان انت ، منی چم شینگ انت ، منی دماغ پھر حورک بیت ، بلے من
 انگت ء نہ زانگا اُن کہ من چہ امریکہ چے لوٹین ؟ ، من امریکہ پرچے احتہ گن ۔
 من پاد کاہن وتی بوٹان پاد ء کنین ء لفٹ ء تھا جال کپین ، ڈن ء در کپین
 تو یک جنک ء کہ آئی موڈ کوپگاں کپنگت اوشتوک انت ، من آء را چیزے
 جُست کنین ء آء من ء پودنت ء آء من ء جُست کنت " کجا چہ آئیگائے " من
 جواب دہین " آ حیران بیت کہ انکس چہ دور ء ؟ " " تو چے کن ء ؟ " " من
 نوشتہ کنین ، من گوشین ، " اوہ تو شاہ نویسے ء " من حندین ء آ وتی مودان
 شانان گوشت " من ہم رائے اُن " " ء من پودہین " گڑا باز شر انت " ۔
 " تو چے نوشتہ کن ء ؟ " آ جُست کنت ، " فلشن " من جواب دہیاں ء مے

جبرانی سلسلگ جاری ء ساری مانیت کہ رند ء آگوشتیت " منی یک دوست ء ادا
 آئیگی انت ، اگاں تو لوٹ ء تو ما ادا چاہ ء وران ، بلے حیاں بکن کہ ترا جائے تو
 روٹگی نہ انت ؟ " " نہ " من جواب دات ۔

ء ما هموداں نزدیک ء ریستوران ء تھا نشین ، من جنک ء اعتماد ء سر ء وش
 بوٹن ، آء را منی چہ انکس دور ء آئیگ دوست بوت ۔
 " ترا امریکہ چون لگیت ؟ "

- باز سک دوست، ڈینور انکس زیبا، انکس و ش انت چوک ۔۔۔۔۔ من
دیما اچ نہ گوشت۔ من گوٹنگ لوٹیت کہ ڈینور تہی یم، زیبا انت۔ بلے من چپ
بوت، آ کونی، گہماں گران من، چہ جست کنان روان ات۔ من حیران
اہل کہ چے کٹنگی ات؟۔ یا ایش یک ناگت، بتیوکیں حادثہ ات۔
زند، آ وقی نوشاٹکانی باروا گپ جنان بوت، من گوشداشت، من
محسوس بوٹگا ات کہ آئی لبرانک، باروا حیاں، تصور چہ منی حیا لان نزدیک اتاں
۔ بلے آ امریکی جنین آدانی لبرانک، گپ جننگ ات وھدیکہ من ۔۔۔ خیر۔
تے وھدی مے جبر جاری و ساری اتاں کہ آئی دوست احت۔ ایش ہم
جننگ ات۔ من آئی جننگ دوست، آئیگ، سر، وشی بوت۔ انچا من
اے دوست، بچک و مردے حال کرنگت۔ آ منی پجاروکی، گول وقی دوست
کنایت کہ چٹ لاگر، نازر کیں جننگ ات کہ دپے چہ حندگ، پھر ات۔
”اے واجہ! چہ پاکستانی آئیگا انت؟ زان، آ، راگول لبرانک، دلچسی انت،
آ رائٹے“ لاگرین جننگ کہ اسکارف، بست بمن چارت، گوشت، ما امریکی
جنین آدانی باروا نوشتہ کنین توچے، باروا نوشتہ کن،؟“ من یکدم بے حیاں
کرت کہ تے وھدی بلکنا من اچ نہ زاتنگت کہ لبرانک انکس سنجیدہ گیں چیزے
انت کہ ایشی باروا انکس پہ سنجیدگی گپ جننگی ات، مے ملک، تہا ایشی حیثیت
چٹ آخر، احت، من پروفیشنل رائٹے ہم نہ اتاں چوک من پیشدارنگا اتاں،
من نوشتہ کٹنگ، وقی زند، گڈی ایں لکھ جوڑ کٹنگ، پہ تیار نہ اتاں چیا کہ من
ساری، ایک سرکاری نوکرے اتاں کہ چہ وقی بازیں گنوکیانی سبب، کدی کدی
لبرانک، نیمگ، احساں، وھدیکہ آ سنجیدگی اتاں، اچ من سنجیدگیں جست
کٹنگ اتاں، من دل، تہا شرمندگ بوٹگا اتاں اگاں من آئی جستان سنجیدگی،
تہا مداتیناں، ہمیشا من حیاں کرت کہ آفریک روچی گوٹنگی کپنیت کہ من اے
زند، تہا چے، بیگ لوٹیت۔ ”من لبرانک، روایتی تعریف آل چہ جتا اے

دشمن لوئین - بے شک
منی ہست (Exist) - بندیت - بناہیت یا لہ لوں منی ہست - منی رشنگ
صاف کنت - منی آدم اے دنیا - تما ہر ساعت - دتی "بیگ" - دتی ہست
رشنگ - زانگ لوئیت کہ آ پون ادا ہم رشنگ انت - اگاں لبرانک اے کار
کنت گرا آ سیاسی پروپیگنڈہ کنت - مرہ بازی کنت - اے بام نازد کین جست
بے من لبرانک - سپت - حمے ڈول - کنگ لوئین -

"شے ویل - جنجال ہم باز انت ؟" لاگرین جننگ جست کرت - منی
بوئن کہ آچے گونگ لوئیت - "او - بے اے درائیں چیز زندہ کا میت - ویل
جنجال یک رائٹے - محبوب نہ کنت کہ آ نوشتہ بکنت - پے اے ویل - جنجال
حاضر باز دگ مردم استل چونکہ انت - قانون دان - سیاستدان - مصلح و ائمہ گم - بے
رائٹے - یک دگ چیزے محبوب کنت کہ آ نوشتہ بکنت - ایش آئی - آئی - ہست
- تعلق - رشنگ انت - آ حمے رشنگ - زانگ لوئیت - نوں ظاہر انت کہ
رشنگ آسمانی تما نہ انت - بلکہ زندہ - گرم - سرد - تما انت کہ اچ حمدان آ دتی
بسم اللہ - کنت کہ زندہ - آ زندہ - ویل - جنجالان پیش داریت - بے ساری - آ
حمایک نادرائیں چیزے متاثر کنت کہ آ ذنی دنیا - دتی رشنگ چارنگ لوئیت
- اے رشہ گانی رگ - روحنگ گوں دتی جنہ - زانگ - کور گرم انت کہ
اچ ایشی اچ پیس رشنگ نے زانگ نہ بیت - اگاں بیت گرا آ لبرانک
کتریں ایشی - درہنگ نے انت -

لاگرین جننگ چہ منی گپاں بلکہ متاثر ہوگا ات - یا بلکہ آ حیاں کننگات کہ
سیمی دنیائے مردم و ہمارا چہ دتی احساس کتری - سبب - گنکس فکری لحاظ - برز و با
پیشہ ارنگ اہل - بے من نوں سنجیدگی - تما آ یانی جست - پیوہ - دیگا اتن کہ
ایشی تما اچ منافقت - نہ ات - اے منی زردہ - تورات -

چہ لبرانک - گپان زندہ ما پاد اہتن چیا کہ آ یان یک فنکشن نے - روئگی ات کہ
چہ ایشی آ من - ہم دعوت دہیں - بے من - دگ جاہے روئگی ات - آ ہر دن

۱ در لہیان ۲ من محمودان نندوک تال دیر ۳ زانت کہ کجا بروہین ۔
 ۴ دوہمی روج ۵ پیشیم ۶ من اسکورٹ ۷ پے ایرپورٹ ۸ رادگ بوتال کہ فون سے
 ۹ مزل کیلیڈورنیا ۱۰ لاس اینجلس ات ۔ بے روگ ۱۱ وسہ ۱۲ من ڈینور انپیش
 ۱۳ چارنگا ات چوک ۱۴ من مہنگ ۱۵ من چہ مہنگ ۱۶ جتا بوتیک اتل ۔ ڈینور ۱۷ وشن
 ۱۸ بوتال دیر منی پونز ۱۹ تہا ماننت !

کنکارڈ (میساجوسٹس) ۽ گواتانی تہا

ہماروچی من پہ وٽی اسڪورٽ ۽ تن دیر انٽرار ڪرت بلے خبر نہ ڪپت ڪر آ
پرچے دیر ڪنگ ۽ ات۔ آنڪہ آمن ۽ ٹائم دانہ گت ۹ بجگ ۽۔ بلے نون ۱۰ بج
بویگ ۽ ات ۽ تنے وھدی آئی دس نہ ات۔ من ہوٹل ۽ دیما ٹیلپانی ڪنان۔
بوسٹن ۽ بازارانی تہا مردم و گاڑیانی رش ۽ چارگ ۽ اتن ڪہ ہر مردم تچان ات۔
ڪجا روگ ۽ اتل اے مردم۔ پرچے روگ ۽ اتل؟ ڪس نہ زانت بلے تچو ڪیوں
آپ ۽ یم، اے سلسگ جاری و ساری ات وھدیکہ من چہ انسانانی اے بلے لکیکہ
ایں ٽچگ ۽ چہ دل سیاہ بوتن تو من امریکہ نی آسمان ۽ چاران ڪت ۽ من ۽
اے آسمان گیش سبز، گیش پراہ، گیش جہلانک نظر احت ڪہ امریکہ نی آسمان ۽
ھے پراھی منی دل ۽ تہا نہ زاناں پرچے ڈول ڈولیں زھیری آئی سبب بوت ۽
منی دل لوٹت ڪہ من مردم ۽ گاڑیانی جاہ ۽ امریکہ نی آسماناں بچارین ۽ چاران
بروہین۔ پمیشا نون ڪہ من پہ وٽی اسڪورٽ ۽ انٽرار ڪنگ ۽ اتن تو من بوسٹن ۽
آسمان ۽ چارگ ۽ اتن ڪہ ادا دورین مزلاں چہ آئیو نیکیں جہاز لینڈنگ ۽ حالت ۽
سٹنان جال ڪنان پہ زمین ۽ تچان اتل یا ڪہ لستین بالی نیں مرگ چاپ جنان
اتل یک جاہ ۽ ۽ اوشٹوک اتل۔ ۽ من ۽ حیال آئیگ ۽ ات ڪہ مرچی من
۽ ڪنکارڈ ۽ روگی انت ڪہ من آدھدان نہ زانگ ۽ اتن ڪہ ڪنکارڈ امریکی آسمان ۽
چیر ۽ ڪجا اوشٹوک انت بلکنا اے مرگ ڪہ ادا برز آسمان ۽ چاپ جنان اتل
یک جائے ۽ اوشٹوک انت۔ زانگ ۽ نہ اتل ڪہ ڪنکارڈ ڪجا انت۔ ۽ ڪنکارڈ ۽
تہا والڈن تالپ ڪجا انت ڪہ هموداں ہیزی ڈیوڈ تھورو دو سال یکتھانی ۽ تہا
گوازینگ ات ۽ وٽی مشورین ڪتاب والڈن ۽ نوشتہ ڪرنگ ات۔ نہ زاناں پرچا
من ۽ مرگانی دل ۽ حال ۽ زانگ ۽ شوق گپت؟۔ بلے اے منی جتہ ۽ واھگ
ات ڪہ من زوتان زوت ڪنکارڈ ۽ بروہین ادا ہیزی ڈیوڈ تھورو ۽ ہما ہٹ ۽

بچارین کہ ادا آ دتی دستان گوں کار کنان دو پھرین سال گوازیٹنگ و امریکی
 حکومت ء ٹیکس ہم نہ دات کہ پہ اسے جرم ء آ گرفتار ہم بوتگ ات۔ بے کنکارڈ
 رہتا ہنری ڈیوڈ تھورو ء ابید ایمرسن ، الکاٹ ، ہاتھورن ہم دتی نوشتا کنانی گوهران
 ٹ دانگ اتن کہ مرچی اسے دراہان چارنگی ات ء الی چارنگی ات۔ بے بچار
 نی اسکورٹ ء تنے وھدی ودی نہ ات۔ ء من نا اومیت ہما مرگان کہ آ جال
 رچیز ء گندگ ء اتل ، چارگ ء اتل۔

دیر ء اسکورٹ پوشان ء احت۔ آ ایک کارے کرایہ ء سر ء گپنگ ات ء پدا
 تین دقری کارانی سبب ء آ ء را دیر بوتگ ات ہمیشا گوں آئیگ ء آ من ء
 ست کرتہ کہ " چون تو تیارے ؟"
 " بالکل ، چٹ تیار "۔

" گڑا برواں "۔ ء ما پہ کنکارڈ سر گپتن۔

بے اسکورٹ رذ کرت۔ چہ جائیکہ مارا پہ روکتی نیگ ء روگی ات آ پہ
 رہاری نیگ ء در کپت ء دوارگ چٹ تا بے وارت ء روگی نیگ ء دیے
 پت۔ من زانت کہ آئی راہ شموٹنگ کہ نوں واردم ء پروگرام ء چارنیگ ء
 ت کہ آئی کٹ ء ایر ات وھدیکہ چشمک گٹ ہ مان گجوک کدی ایٹان برز
 ت ء کدی جال یلہ دات۔ من ء اچ آئی سک ابد آئیگ ء ات۔ بے ملامتی
 نا آئی نہ ات چیا کہ امریکہ ء تھا راہانی شوہاز کنگ سک گران انت کہ باز
 حانی اچ نشان ء نیست!

یک جاہ ء روڈ ء سر ء کار بوتگ ء ات ء یک پولیس والئے کہ سیاہ پوست
 نے ات ادا اوشٹوک ات۔ منی اسکورٹ موٹر ء داشت ء شینگ ء جال کنان
 دتی مخصوص نیں ڈول ء (وھدیکہ آگپ جت تو سرو کوپگاں انچش سرینت چوکہ
 نہ " ہاں " کنگ ء نہ کہ " نہ " کنگ ء بہیت۔ ء آئی کوپگانی نیام ء آئی کسانیں
 دن انچش سرت کہ کس بگوشتیت کہ ادا آ ء را اسپرنگ لگوک بباں وھدیکہ آ
 پ جت تو آئی دستان و دستانانی گوشت ہم درا بوتل من ء آئی اسے ڈولین

وشف لوئین - جینک - سس سیو منی نزد - ہمیش انت - ایش من - لوں
 منی ہست (Exist) - بندیت - بناہیت یا - لوں منی ہست - منی رشتگان
 صاف کنت - بنی آدم اے دنیا - تما ہر ساعت - دتی - بیگ - ء و قی ہست -
 رشتگ - زانگ لوئیت کہ آ چون ادا حم رشتگ انت - اگل لبرزانک اے کار نہ
 کنت گرا آ سیاسی پروپیگنڈہ کنت - مرد بازی کنت - اے بام نازد کمن جست -
 بے من لبرزانک - سپت - حمے ڈول - کنتگ لوئین -

"شمے ویل ء جنجال حم باز انت ؟" - لاگرن جنک جست کرت ء من پوہ
 بوئن کہ آچے گوشتگ لوئیت - "او - بے اے درائیں چیز رند ء کاسیت - ویل ء
 جنجال یک رائے ء مجبور نہ کنت کہ آ نوشہ بکنت - پے اے ویل ء جنجالانی
 حاضر باز دگ مردم استاں چوک انت - قانون دان - سیاستدان - مصلح و اندگر - بے
 رائے - یک دگ چیزے مجبور کنت کہ آ نوشہ بکنت - ایش آئی ء آئی - ہست -
 تعلق ء رشتگ انت - آ حمے رشتگ ء زانگ لوئیت - نوں ظاہر انت -
 رشتگ آسمانی تما نہ انت - بلکنا زند ء گرم ء سرد - تما انت کہ اچ حمدان آ دتی
 ہم اند - کنت کہ رند ء آ زند ء ویل ء جنجالان پیش داریت - بے ساری ء آء را
 حمایک نادرائیں چیزے متاثر کنت کہ آ ذنی دنیا ء دتی رشتگان چارنگ لوئیت
 ء اے رشتہ گانی رگ : روحنگ گوں دتی جنہ - زانگ ء کور گرمن انت کہ بیہ
 اچ ایشی اچ ہمیں رشتگ نے زانگ نہ بیت ء اگل بیت گرا آ لبرزانک
 کترین اسٹیج ء درجگ نے انت -

لاگرن جنک چ منی گپاں بلکنا متاثر ہونگا ات - یا بلکنا آ حیاں کننگا ات کہ
 سبب ء گنکس فکری لحاظ ء برز و بالا
 پیشہ ارنگا اتل - بے من نوں سنجیدگی - تما آیانی جست - پوہ ء دیرگا اتن کہ
 ایشی تما اچ منافقت - نہ ات - اے منی زرد ء تورات -

چ لبرزانک - گپان رند ما پاد اتن چیا کہ آیان یک فنکشن نے ء روگی ات کہ
 پے ایشی آ من - حم دعوت داہل - بے من - دگ جاہ نے روگی ات - آ ہر دو دن

رہنمائی : من محمودان نندوک تاں دیر نہ زانت کہ کجا بروہین ۔
 دوہمی روچ ، پیشیم ، من اسکوٹ ، پے ایروپورٹ ، رادگ بوتماں کہ نوں مے
 کیلیٹیورنیا ، لاس اتجلس ات ۔ بے روٹگ ، وحہ ، من ڈینور انچیش
 نگا ات چوک من مہنگ ، من چہ مہنگ ، جتا بوتگ اتماں ۔ ڈینور ، وش
 دیر منی پونز ، تما مانت !

کنکارڈ (بیساپوسٹس) ۽ گواتانی تھا.....

۱۰
 ۱۱
 ۱۲
 ۱۳
 ۱۴
 ۱۵
 ۱۶
 ۱۷
 ۱۸
 ۱۹
 ۲۰
 ۲۱
 ۲۲
 ۲۳
 ۲۴
 ۲۵
 ۲۶
 ۲۷
 ۲۸
 ۲۹
 ۳۰
 ۳۱
 ۳۲
 ۳۳
 ۳۴
 ۳۵
 ۳۶
 ۳۷
 ۳۸
 ۳۹
 ۴۰
 ۴۱
 ۴۲
 ۴۳
 ۴۴
 ۴۵
 ۴۶
 ۴۷
 ۴۸
 ۴۹
 ۵۰
 ۵۱
 ۵۲
 ۵۳
 ۵۴
 ۵۵
 ۵۶
 ۵۷
 ۵۸
 ۵۹
 ۶۰
 ۶۱
 ۶۲
 ۶۳
 ۶۴
 ۶۵
 ۶۶
 ۶۷
 ۶۸
 ۶۹
 ۷۰
 ۷۱
 ۷۲
 ۷۳
 ۷۴
 ۷۵
 ۷۶
 ۷۷
 ۷۸
 ۷۹
 ۸۰
 ۸۱
 ۸۲
 ۸۳
 ۸۴
 ۸۵
 ۸۶
 ۸۷
 ۸۸
 ۸۹
 ۹۰
 ۹۱
 ۹۲
 ۹۳
 ۹۴
 ۹۵
 ۹۶
 ۹۷
 ۹۸
 ۹۹
 ۱۰۰

ہماروچی من پہ وقی اسکورٹ ۽ تن دیر انتزار کرت بلے خبر نہ کسپت کہ آ
 پرچے دیر کنگ ۽ ات - آنکہ آمن ۽ ٹائم داتہ گت ۹ بجگ ۽ - بلے نون ۱۰ بج
 بونیگ ۽ ات ۽ تنے وھدی آتی ڈس نہ ات - من ہوٹل ۽ دیما ٹیلانی کنان -
 بوٹن ۽ بازارانی تھا مردم و گاڑیانی رش ۽ چارگ ۽ اتن کہ ہر مردم تچان ات -
 کجا روگ ۽ اتل اے مردم - پرچے روگ ۽ اتل ؟ کس نہ زانت بلے تچوکیں
 آپ ۽ پیم . اے سلسگ جاری و ساری ات وھدیکہ من چہ انسانانی اے بلے لکھ
 ایں تچگ ۽ چہ دل سیاہ بوتن تو من امریکہ تی آسمان ۽ چاران کت ۽ من ۽
 اے آسمان گیش سبز . گیش پراہ . گیش جھلانک نظر احت کہ امریکہ تی آسمان ۽
 ھے پراھی منی دل ۽ تھا نہ زاناں پرچے ڈول ڈولیں زھیری آتی سبب بوت ۽
 منی دل لوٹ کہ من مردم ۽ گاڑیانی جاہ ۽ امریکہ تی آسماناں بچارین ۽ چاران
 بروہین - ہمیشا نون کہ من پہ وقی اسکورٹ ۽ انتزار کنگ ۽ اتن تو من بوٹن ۽
 آسمان ۽ چارگ ۽ اتن کہ ادا دورین مزلان چہ آویسیکیں جہاز لینڈنگ ۽ حالت ۽
 سنٹان جال کنان پہ زمین ۽ تچان اتل یا کہ لتین بالی میں مرگ چاپ جنان
 اتل یک جاہ ۽ ۽ اوشٹوک اتل ۔ ۽ من ۽ خیال آئیگ ۽ ات کہ مرچی من
 ۽ کنکارڈ ۽ روگی انت کہ من آ وھدان نہ زانگ ۽ اتن کہ کنکارڈ امریکی آسمان ۽
 چیر ۽ کجا اوشٹوک انت بلکنا اے مرگ کہ ادا برز آسمان ۽ چاپ جنان اتل
 یک جائے ۽ اوشٹوک انت - زانگ ۽ نہ اتل کہ کنکارڈ کجا انت - ۽ کنکارڈ ۽
 تھا والدن تالپ کجا انت کہ ہموداں ہزی ڈیوڈ تھورو دو سال یکتانی ۽ تھا
 گوازینگ ات ۽ وقی مشورین کتاب والدن ۽ نوشتہ کرنگ ات - نہ زاناں پرچا
 من ۽ مرگانی دل ۽ حال ۽ زانگ ۽ شوق گپت ؟ - بلے اے منی جند ۽ واھگ
 ات کہ من زومان زوت کنکارڈ ۽ بروہین ادا ہزی ڈیوڈ تھورو ۽ ھما ہٹ ۽

بچارین کہ ادا آ دتی دستان گوں کار کنان دو پھرین سال گوازیٹنگ و امریکی حکومت نے ٹیکس ہم نے دات کہ پہ اسے جرم آ گرفتار ہم بوتگ ات۔ بے کنکارڈ ہ تھا ہسری ڈیوڈ تھوروڈ ابید ایمرسن، الکاٹ، ہاتھورن ہم دتی نوشاکانی گوہران چٹ دانگ اتن کہ مرچی اسے دراہان چارنگی ات آ الی چارنگی ات۔ بے بچار منی اسکورٹ آ تے وھدی ودی نہ ات۔ آ من نا اومیت حما مرگان کہ آ جال ہرچہز آ گندگ آ اتان، چارگ آ اتان۔

دیر آ اسکورٹ پوشان آ احت۔ آ ایک کارنے کرایہ آ سر آ گپگ ات آ پدا لستین دقری کارانی سبب آ آ را دیر بوتگ ات ہمیشا گوں آنگ آ آ من آ جت کرت کہ "چون تو تیارے؟"

"بالکل، چٹ تیار۔"

"گڑا برواں۔" آ ما پہ کنکارڈ سرگپتن۔

بے اسکورٹ رد کرت۔ چہ جائیکہ مارا پہ روکتی نیگ آ روگی ات آ پہ زرباری نیگ آ در کپت آ دوارگ چٹ تابے وارت آ روگی نیگ آ دیے کپت۔ من زانت کہ آتی راہ شموٹنگ کہ نوں واردم آ پروگرام آ چارنگ آ ات کہ آتی کٹ آ ایر ات وھدیکہ چشمک گٹ ہ مان گجوک کدی ایٹان برز لرت آ کدی جال یلہ دات۔ من آ اچ آتی سک ابد آنگ آ ات بے ملاستی بلکنا آتی نہ ات چیا کہ امریکہ آ تھا راہانی شوہاز کنگ سک گران امت کہ باز باحانی اچ نشان آ نیست!

یک جاہ آ روڈ آ سر آ کار بوتنگ آ ات آ یک پولیس والے کہ سیاہ پوست نے ات ادا اوشتوک ات۔ منی اسکورٹ موٹر آ داشت آ شینگ آ جال کنان اوتی مخصوص نیں ڈول آ (وھدیکہ آگپ جت تو سرد کوپگاں انچس سرینت چوکہ آ نہ "ہاں" کنگ آ نہ کہ "نہ" کنگ آ بہیت۔ آ آتی کوپگانی نیام آ آتی کسانیں بردن انچس سرت کہ کس بگوشتیت کہ ادا آ را اسپرنگ لگوک بہاں وھدیکہ آ لپ جت تو آتی دستان و دستانانی گوشت ہم درا بوتان من آ آتی اسے ڈولین

سر ڈ کوپنگی سرنگ کدی دوست **بھینٹ** اکھار دواریک وتی سر ڈ گھن
سرینت ڈ بھنت کرت کہ کنکارڈ، راہ کلام انت ؟ سیاہ پوسٹیں ایں پوہیں
آء را سوج دات ڈ ما سر گھن وھدیکہ ما وتی اصل ایں راہ، سر ڈ اطن تو
کہت کہ ما بوسن، درانیں دھن تران ادا سر بوٹنگ اتن۔

راج سرد ات گاڑی تھان ات۔ انپش کہ ما چہ بوسن، در کچل
درھانی جھگانی جھل بنا بوسن کہ کس، یکن نہ ایت کہ چہ یک مزین شمرے
انکس نرک ما اولیات چوش رکھنگ بیت، کس، باور نہ ایت کہ گواچنی چہ
بوت کنت، مزین شہ نرک، جھگانی بوٹنگ یک حیرانگی بہرے انت۔ بوسن
ڈ کنکارڈ، میاں سند چہ ۵۰۰۰ میل، گمش نہ ات۔

منی دل، درھگ تیز بوان ات کہ من والٹن جلاپ، چارگ، پے روگ
اتن۔ بے حما ڈول چوک ساری، گوں ما پیش آتگ ات۔ سڑک، سر،
نشان، دران ات کہ اے راہ، پے والٹن روت، من حیاں کنگ، اتن کہ امرنگ
چنکس لا پرواہیں مردم اتن کہ آیان ہنری ڈیوڈ تھورو ایمرس الکاٹ، ہاتھوں
پر، ہم نہ ات کہ انکس مزین ازم کار، شاہ نویسانی ہندانی ڈس و نشان، سر
ڈ بدینت !

گاڑی تیز چلان ات، لستین پے حطین تاب احتان، من و تارا داشتن،
گردن، کمر پشت احت بے وھدیکہ موٹر سیدھا بوت تو بیلٹ وتی اصل ایں جاہ
احت۔ منی اسکورٹ سڑک، تابانی بارو، خبر نہ ات کہ موٹل پرچے تیز کرت
وھدیکہ آوارین سڑک، سر، آ وتی اسپڈ، کساس، روان بوت بے اے آ
یک عجیبین عادت، ات۔ بے من گندگ، اتن کہ امریکہ، سیاہ پوسٹ یک
یک ڈڈلے، پیش دارنگ لومٹان کہ آچہ اسپتین امریکیاں جتا انت۔ پرچے
باریں اے احساس کتری، ات یا کہ اے صدیانی، قرناتی قرن، غلامی
تورنگ ات کہ نوں چوک آ فیصلہ کرنگ اتت کہ و تارا جتا دارنگی انت، بے کدی
کدی اے شر نہ لگیت چوک نوں منی اسکورٹ، گاڑی کہ آء را گاڑی، سر

لنٹروں ات ایش کہ آء را چہ مرک ا ترس نہ ات۔ من ا وقی سیاہ
سکورت ۽ ہما حرکت یک رازے لگت کہ ساری ا ایشی ذکر بوٹگ یا
کت کہ اے راز ایوک منی اسکورت ۽ بہر ا تماحت کہ ایڈگ سیاہ
ایشی شکار زانگ بلکنا حقیقت ۽ راہ بند ا ایر نہ ات۔

گھنڈ کپے ا رند ما سٹی سینٹر ا سر بوتن۔ کسانیں شہر ۽۔ کسانیں
۽۔ چرچ۔ قبرستان۔ گیراج ا شاپنگ سنٹر درا نزیک نزیک اوشوکانو کین
نیوش احتک ا کنگ ا انت ا من ا سٹی سینٹر ا ایڈیم آدیم بلڈنگانی تاہیر
بی سک دوست احت۔ مے گاڑی سٹی میجر ۽ دفتر ۽ دیم ا اوشات۔ ا ما
۽ تھا برز شان۔ ادا یک آرام دہیں کارڈور ۽ تھا روان یک مزین داری
دروازگ سے ۽ دیما اوشاتن ا دوارگ اسکورت دروازگ ۽ رعب ا چہ
بوآن آء را لا پرواہی ۽ تھا بچ کرت کہ ادا یک کسانیں کمرہ ۽ ڈیسک ۽ سر ا
زیبا نہیں جتنکے تندوک ات کہ آ سٹی میجر ۽ سیکرٹری ات گوں مے گندگ ا
احت ا ما را ہیلو کرت ا پداہوقی گھڑی ا چاران گوشت کہ " سٹی میجر میڈنگ
مشکول انت۔ شما کانفرنس روڈ ۽ تھا انتزار بکنت۔ انچش کہ میڈنگ حل اس
آ ا شما کنتیت۔ شر ا آئی بٹکھندگ کنت۔

ما کانفرنس روم ۽ تھا پترتین تو دار ۽ تھا بندو کین اسے دراجین کمرہ ۽ تھا
ا سردی محسوس بوت ا من تندگ ۽ جاہ ا گرداں تصویران چاران کت۔
دوران ا سٹی میجر پترت۔ آ منی عمر ۽ مردم ۽ ات کہ آء را گندگ ا گوں
وش بوتن کہ آ چہ وقی تندو کین دیم ا دش لیوسی ۽ وجہ ا مردم ۽ دل ۽ تھا
ت۔ " ہیلو وش احتت "۔ آ منی دست ۽ پر نچت ا دوارگ منی اسکورت ا
لرت۔ گوں اسکورت ا منی پروگرام ۽ بارواگپ جت ا پداہردو دستان ا
نا ۽ جیبانی تماکنان ا پادا سرینان آ پین چک ا ترینت " ادا تندگ لومت
۽ برواں گاڑی ۽ تھا کہ ترود گرد ہم بیت دگپ ہم جتاں " من اچ آئی مے
ح ا دش بوتن من زانتہ کہ آء را ہم کانفرنس روم سرد محسوس بوٹگ ا

وہدیکہ آ اسٹریٹنگ ۽ دیم ۽ نشت تو آئی نژیک ۽ سیٹ ۽ سر ۽ من
 نندک آ من ۽ چارٹ ۽ پدا وتی گردن ۽ بہ اسکورٹ ۽ نیمگ ۽ تاب دنیان
 جُست کرت۔ " شے چے صلح انت کہ انچش گردان ساری ۽ من شہر ۽ پیش
 بدارین یا کہ شے دگہ صلحے است ؟ " ۽ من یکدم جست کرت۔ " چے بوٹ
 کنت کہ ماں ساری ۽ والدن تالپ ۽ بروان ۽ پدا ایرسن ۽ ہند ۽ بچارن ۽ رنہ
 الکوٹ ۽ ہاتھون ۽ نیمگ ۽ در بکپاں " ۽ سٹی میخردتی پیشانی ۽ سر ۽ مودانی بکران
 شینگ ۽ تھا چاران پودات زبردست گرا ساری ۽ ماں والدن ۽ روان ۽ راہ ۽
 گپ ہم بیت ۽ گاڑی سر گپت۔
 " شما وتی جنگلان چون رکھینتگ ۽ ات ؟ " منی اولی جست دراحت ۽
 جواب دنیان بوٹ۔

" بچار درائیں امریکہ ۽ تھا کنکارڈ، واحدین ہند انت کہ ادا کردتی ماہول
 ۽ برجا دارنگ بوٹگ ۽ اے مے شپ ۽ روچ ۽ جہدان پد بوٹگ مے ارادگ ایش
 انت کہ ایشراگیش وش - ورت بکنان۔
 شے اے دراہیں فیصلہاں کئے کنت ؟ آ پوہ بوٹ کہ منی جست چے ۽
 انت۔ " مے فیصلہ آل کنکارڈ ۽ مردمانی نمائندگ کنت کہ ادا یک بورڈے کہ آ
 لستیں گپین کرنگیں مبر انت ۽ من ایشی چیئرمن اُن۔ منی عہدہ سٹی میخرنیگ انت
 مارا درائیں مالی اختیار است بلے اے مالی اختیارانی فیصلہ بورڈ ۽ دست ۽ انت۔
 یک مردم ۽ فیصلہ فیصلہ ۽ نہ انت۔ کدی کدی شپ تیوگیں شپ بحث بنت ۽
 وانگت ۽ فیصلہ نہ بیت۔ وہدیکہ فیصلہ بیت تو اے فیصلہ گڈی ایں فیصلہ انت۔
 " شے بجٹ چٹکس انت ؟ "

" ۶۰ ملین امریکی ڈالر " وہدیکہ من انکس بلائیں بجٹ ۽ باروا اشکت تو

من ۽ باور نہ نیاتک۔ بلے آ پدا ترینت کہ ہو ۶۰ ملین ڈالر۔

صحت -

”پدا؟“
”تعلیم“

”پدا؟“

”کمونی کیشن - سڑک ۽ اندگہ کار - ۽ بازین دگہ چیز انچس وقتی حساب ۽ کایت -“

”تئی دگہ اختیارات بید چہ مالی اختیار اتان؟“

”بایدات کہ منھے گڈی نیں جست ۽ اچ آئی مکرتیناں - بلے وقتی ملک ۽ تما منی تربیت انچس بوتگ کہ ادا اولی جست اختیار اتانی انت کہ تو کجام عمدگ ۽ نئے - تئی کٹ و کھائی چنکس انت؟ تو اچھے عادت ۽ مجبور من آء را آئی اختیار اتانی جست ۽ کرت چو کہ آئی اختیار اتانی زانگ ۽ پد بزان منی دل ۽ بلکنا تسلا ببیت کہ گواچنی آئی اختیارات چہ مئے ملک ۽ ڈپٹی کمشنر ۽ کمشنر ۽ سیکرٹری ۽ کم است! وھدیکہ آگوشنت کہ آء را پولیس ۽ سر ۽ اختیار است ۽ من جست کرت ”چون؟“ تو آ باز پہ مزگ گونشان بوت - ”لستین روچ ساری من کنکارڈ ۽ پولیس چیف ۽ در کرت -“

”پرچے؟“

”آرزو رنگ ۽ تما شردنگ ات“

”من چپ بوتن ۽ من ۽ ہزری ڈیوڈ تھورو ۽ بیک قول ۽ یاد احت کہ طاقت ۽ اختیار مردماں حراب کنت ۽ بازین اختیار مردمان گیش حراب کنت“
ہزری ڈیوڈ ۽ فکر چہ منی ۽ آئی فکر ان چنکس جئات کہ ایشی تصور ۽ نہ سئی میگز کرت ۽ نہ کہ من - انسان ہر جاہ کہ است اختیار لوٹیت و اگل نہ لوٹیت تو آ یکین و تارا لوٹیت - اختیار ۽ بوتگ مردم ۽ چہ وقتی ذات ۽ دور کنت - پیشا تو ہزری ڈیوڈ تھورو و تارا لوٹ کہ مرچی یات بیت چنکس سئی میگز ادا چنکس

بوٹگ انت کہ کس آیانی نام ء ہم نہ زانت بلے ہیزی ڈیوڈ تھورو ء ہرکس زانت
 نوں اے سئی میخر کہ گوں من نشت وت گوشت "والذن" نوشتہ لب وت
 روپی مئے کینز ء بوٹگ چیا کہ آئی ٹیکس نہ داتل " ء من حیال کرت کہ کرم
 نچ ء نہ زانت کہ آہزی ڈیوڈ تھورو ء کینز کرتگ ۔ بلے تھورو ء ہرکس زانت
 انچش سقراط ء زھر دیو کین نچ ء کس نہ زانت ۔ بلے سقراط ء دنیا زانت
 "پرچے ۶" من دگہ جست نہ کرت ء انگر آنگر چاران بوٹن کہ ادا
 وتی جاہ ء انچش اوشٹوک چوکہ چہ ازل ء تال ابد اوشٹوک بہیت ۔
 کرار کرار درہجانی بزی گیش بوآن بوٹ ۔

والذن ۔ نزدیک ات ۔

رند ء ما والذن تالپ ء سر ء اوشٹوک اتیں ۔ من انچش مارنگ ء
 چوکہ من اے درائیں سفر ہزار سال ساری ء کرتگ ات ۔ چوکہ من اے در
 ہندان ساری ء دیستگ ات چوکہ کنکارڈ یا والذن تالپ یا کہ ہیزی ڈیوڈ تھورو
 نوکین چیز ء مردم نہ اجبت بلکنا من ایشان ساری ء دیستگ ات ۔ ساری من
 بوٹنگن من اے جاگہ ء مدامی ایں باشندگے ان ۔ بلے اے درامنی ذہنی
 کہ ات ۔ بدنی صورت ء من ہزارانی میل ء چہ ادا نہ زاناں پہ چٹکس جھلوی
 بوٹگ اتن ۔ منی ذہنی سفر من ء چہ وتی بدنی سفر ء گیشتر دوست بوٹ ۔
 مدام وتی اے عقیدگ ء سر ء قائم بیگ لومین کہ بنی آدم ء زند ء اصلی سفر
 فکری ء ذہنی زند انت ۔ بدنی سفر ۔ بدنی زند ۔ بدنی چیز دُرا پوک انت ۔ بلے
 چوش پوک نہ انت چوکہ من گوشگ ء اُن ۔ ایسانی وتی اہمیت ء است بلے
 سفر عارضی انت ۔ منی نفسی واہگ عارضی انت ۔ منی پوشگ دُرا عارضی انت ۔
 فناہنت ۔ گار ہنت ۔ زیان ہنت ۔ بلے منی فکر ۔ منی واب ۔ منی تصورات ۔
 حیالات مدام ہاں ۔ مدام استاں ۔ ایشان کس گار کرت نہ کنت ۔ بلے وتی اے در
 عقیدگ ء اہید من گوں اے دنیا ء چہ وتی بدنی سببان ہم اشنگ ان کہ
 عارضی ایت ء ایشرا انچش عارضی زانگ بہیت ۔ آنکہ ذی بوٹن ء تہا من

پری موش و دیست تو من وقتی اے درانی فلسفہ چہ دل و برت ، بلے اے
 خامنائیں ایرادے وقتی سرے ، آفر من انسان و ان ، پری موش و صندلین بدن و
 و شبو من و ضرور دوست بیت ۔ منی تصورات ، منی حیالات اگل چہ وش صورتی
 و گندگ و برز بال بنت تو من و اچ ایشان بد منیایات ، بلے بدنی و اگل پوک
 انت ، عارضی انت ، ذہنی سفر اصلی چیز انت ، چیا کہ اے ذہنی سفر و وجہ انت ،
 خالق نے و دنیا و تما پیدا اور انت کہ بید چہ اے عظیمیں خالق نے و تصور و مے
 فکری سفر ہم بے مانا انت ، کہ پرچا ماں استن ؟ ، پرچا اے و اگل ؟ پرچا نے جستجو
 ؟؟؟ پر کئی زانگ و ؟ ۔ و تارا زانگ و خاطر ، ہاں ، بلے من کئے ان ، من حما خالق
 و ہرے ان کہ آمن و پیدا کرتگ کہ اے پیدا کنتگ ہم ایوک و محسوس کنتگ
 بیت و اگل کس ایشی و فلسفے ماہینیت تو معاملگ و حراب کنت ، زند و سفر
 صاف انت کہ ایش ذہنی سفر و ، بلے ایشرا مردم پرچا دگہ نیمگ نے و برت و
 بازیں رذین تصور و خیالان ماہینیت ، ہنزی ڈیوڈ تھورو وقتی زمینی سفر و تہات کہ
 ادا احت ، وقتی بدن و پائے بند کرت ، بلے ادا آفلسفہ و جوڑ نہ کرت بلکنا آدگ
 چیزے و شوہازگ و خاطر ادا احت کہ آئی و آئی ذات و چے رشتنگ انت ؟ ۔
 یک رشتنگ و گوں قدرت و فطرت و ات ، دونمی رشتنگ کجات ؟ دونمی رشتنگ
 و گوں آئی ذات و روحنگاں سک اتہاں کہ چہ فطرت و ندرگان آ وقتی ذات و
 روحنگانی سر و سر بوئنگ لومت ، آوتارا پوہ بیگ لومت ، والٹن تالپ و کنک و
 آئی نوشتہ کرتگیں درانی مضمون ہمے تلاش حق و تلاش ذات و سر و بنیات
 کنت ، آنکہ ہنزی ڈیوڈ تھورو یک جتانی امریکی لیزانک و دود و ریدگ و سر
 خیل ات ، بلے اے پشت و مانیت ، ساری و آ و را حقیقت و و وقتی ذات و
 شوہاز کنتگی ات ، گڑا چے آ کامیاب بوت ؟ ذہنی سفر و تما کامیابی و ناکامیابی ،
 سوب و کٹ در بے مانا ایں چیز انت ۔ ادا "سفر" و مطلب و مانا است ، لکھ ادا
 نیست ۔ لکھ سفر انت چوک گوشتنت ۔

من نہ زانان کہ خیالانی یک ہارے چون منی شعور و لاشعور و دنیا و چیز و

۳۲
 بنگلہ کنان، دو شانمپ جنان روان ات کہ من آوہدان سٹی میٹر ۰ ء و قی اسکو رنڈ
 ۰ ء درہچک ء جنگل درہاں چہ دل ء برمت ء یک دگ نیمگ نے ء در کپنگ اتن
 والڈن پونڈ یا کہ تالاب منی دیم ء ات ۰ اے چہ "ہنہ" گورم ء کسان ات ۰
 چارکنڈ درہچانی تھاگیر ات - ء نول اکتوبر سے ماہ ء گڈی ایں روچان درہچانی رنگ
 سبز ء زرد ء شہ زرد ء سھور وچہ سھور ء یکدم پرمی ایں رنگ ء گریگ ء اتن کہ
 روچ ء برنکش ء تھا انچش محسوس بوئیگ ء ات چوکہ ایثانی تھا آج ء مان اھنگ
 تالاب ء آپ جہل نہ ات ۰ بلے سارت و سبز ات - ء نزیک ء جتانیں
 برگانی توار انکس حوار سوار کپنگ ات کہ منی گوشانی تھا ریل ء ہما توار آئیگ
 ات چوکہ آ اسٹیشن نے ء سر بوئیگ ء ساری و قی بریکان جنان بہسیت - چیں
 چیں - ء سبزیں آپ ء سر ء اسپتین مرگ کدی انگر، کدی آنگر بال کنان
 درہچانی سایگانی تھا زیان بوآن یکوار دوارگ چانی دیما احسان - آپ یک کرار
 اوشتوک صدیانی یا تان دیگا ات - من ء باور نیاتک کہ من اے تالاب ء پہ و قی
 چمان چارئیگ ء ان - کل ء زمانگ ء من ء ہما وھدیا ات کہ وھدیکہ اولی وار
 من چہ لائبرری ء والڈن ء پہ و قی نام ء ایشو کرت ء گس ء ایشرا دانگ ء جہ
 کرت - بلے آزمانگ ء من ء ایشی درانیں مضمون بیکار محسوس ہوتاں - ایوک ء
 من ء اے دوست بوت کہ یک مردم ء چون و قی لوگ و میگ ء یلہ دنت - ء یک
 جنگل نے ء تھا تاں دو (۲) سال یک داری ایں گس ء تھا (آ) ہم پہ و قی دستان جوڑ
 کر تلین !) زند گوازینت ؟ بلے دوارگ یونیورسٹی ء زمانگ ء من مدام حمے کتاب ء
 و ت ء ایشوکنان بوتگن کہ کدی ایشی یک پن نے ء کدی یک باب ء و انان
 بوتگن ۰ بلے اے کتاب من ء دوست بوآن بوت کہ اگل من ایشرا مہ و جیناں
 بلے ایشی گوں من بیگ پن یک تسلنے ات چوکہ من دت لومت کہ حمے ڈول ء
 چہ مردمان دور یک دگ ایوکیں ہندے ء برونین ء و قی زند ء و ت بگوازینین ۰ پہ
 و ت ء نہ کہ پہ دگ کس نے ء ۰ ء اے کاتات ء راز ء بزانیں کہ لمے ہے ؟
 ایشی تھا اچ کسم ء و ت غرضی ء انا پرستی ء نہ ات ۰ بلکن اے یک ساد گیں ۰

من ہم حما ہٹ ۽ چارنگا آتنگ اتن - خبر کپت کہ پیر مرد انگریزے اتن ۽ الف
 ۽ تما یک کلجے ۽ انگریزی پروفیسر کہ ادا آہزی ڈیوڈ تھورو ۽ خاص والڈن
 استادات ۽ نون آ آتنگ ات اے درائیں چیزان پہ وقی پنمان چارنگ لومت
 آفر آوقی عمر ۽ والڈن ۽ ویننگ ۽ تما گوازینتت تو ہما چے چیزے ۽ ات کہ
 راتے وحدی نہ کہ دیتنگ ات ۽ نہ کہ وایتنگ ات ۰ ہما چیز ۽ شوہاز المی ات
 بلے وحدی کہ من آئی دیم ۽ کر نچان چارت ۽ رند والڈن ۽ آپ ۽ سر ۽ چلوکلن
 من ۽ انچش محسوس بوت چوکہ پیرین پروفیسر وقی دل ۽ تل ۽ توکلن زانت کہ
 چشین چیزے نیست کہ آپ آئی شوہاز ۽ اتنگ ۽ نہ کہ آہما راز ۽ زانت کنت
 چوکہ ہزارانی میل دور انگلستان ۽ کلج ۽ تما - والڈن - ۽ باروا وایتنگ ۽ تما آئی
 ۽ تما چست بوتنگ - ادا تو یک چپ او شوکلن آپ ۽ کرار کرار سرگ ۽ ات
 برز بالادین در نچک کہ چپ اتل ۰ برز سوزین آسمان کہ آہم چپ ات - والڈن
 ۽ تما چے ۽ ات ؟ " اے پروفیسر پرچے ادا اتت ؟ من پرچے ادا آتنگ ؟
 اے درائیں جستان پونہ گوں من ات ۽ نہ کہ گوں پروفیسر ۽ بلے ماہر دودہ تھورو
 ۽ ہٹ ۽ جست ۽ کنگا اتل ویک کرار ۽ کنگا اتل - سنی میخ مارا حال دیتنگ ات
 کہ حمدال جاہے بیت بلے آپک نہ ات ۰ چیا کہ آئی بلنا دگ - کار " اتل کہ
 تھورو پر آئی انکس اہمیت نہ داشت -

پیر مرد ۽ پیر زال انچش کرار کرار روان بزین نہ درپانی نمیک ۽ روان
 اتت کہ بلکنا ادا آیان ہٹ نظر بیت ۽ من ۽ سنی میخ وقی پیم ۰ پد ۽ پد پہ
 وقی گاڑی ۽ آیان بوتن - بلے منی دل نہ لومت کہ اچ ادا برواں ۰ پمیشا من و تارا
 گنگین چہ راہ ۽ پدی کرت وہ بزین درپان لگنی کرت ۽ سنی میخ پودہ بوت ۽ آہم
 منی پدا آیان بوت - ناگت ۽ منی جم ہٹ ۽ سر ۽ کپتان کہ آہرز بالادین
 درپانی تما اندر ات - اے دمان ۽ سنی میخ ۽ جم جم بہ - ہٹ - ۰ کپتان ۽ چوک
 آئی چیگانٹ در بکپیت آگوشٹ - " بچار ایش انت تھورو ۰ ہٹ من چوک
 حوکی بباں یکدم حما نینگ بج دور کرت - ہٹ ۽ دیم - تھورو ۽ مجسگ اد

شوگ ات - ہٹ ۽ جند کسان ات کہ یک پونات ۽ کسانیں در . بوٹگ ۽ ات کہ آئی تہا تھورو پہ وتی دستن گڈو کین داران پہ سوچگ ۽ خاطر ایر کرت ات . سئی میخ گونشگا ات کہ اصلی ایں دار ۽ ہٹ . کہ تھورو ۽ بیست چہ زمانگ ۽ گوات و توپاناں زیان بوٹگ کہ ایش آئی . ریپلیکا ات . بے ہند حما ات کہ اصلی ہٹ ۽ بہیت " - ایش ہم غنیمت کہ تاریکھ ادا زیان ات -

من ہٹ ۽ تہا چاران کت کہ نوں یک مزین سٹینگ ۽ کھرکی . من ۽ پہ پترنگ نیلگ ۽ ات - ہٹ ۽ تہا چیز اصلی ایر اتاں . شاہ نویس ۽ اسٹوپ . آئی ہٹ ۽ بوٹ و لتین دگہ چیز - من تصویر کشان کت ۽ پدا اوشاتن انگر آنگر چارت چوک تھورو ہموداں گردگ ۽ بہیت -

پن کپاں اتاں و انکس باز ساری ۽ کپتت کہ پادانی لگوشت گرنگ . حطرہ ات -

سئی میخ ۽ منی تصویرے کشگ ۽ رند گوٹشان کت - " ذان سے لہ کدی کدی تھورو اچ ادا چوان چوان شت و ایر من ۽ گوں کافی و نان وارت " - ایر من کجات ؟ " من جست کرت - " ہمودان کہ شہر ۽ چوک ۽ من دقہر ات . ماں نوں ہمودان رواں " -

وحدیکہ من ہٹ پہ شری چارت ۽ انگت ۽ وحدیکہ منی دل . تسلان بوت تو من یکوار ۽ پدا چہ شینگ ۽ ہٹ ۽ تہا چاران کت - من ۽ والذن " . یک یک حرف یات احت - " یکشیانی " - " وانگ " - پگل آئی باروا ہنیری ڈیوڈ تھورو گپ " پمان " مسترین قانون . معیشت " سراگ ۽ جانا در . بہارگہ . ڈگہ بازیں چیز یات اتاں کہ ایشان آحمدان نوشہ کرت گت و آئی مشوریں مضمون " سول نافرمانی " کہ باز سالان رند مہاتما گاندھی ۽ زرباری افریقہ ۽ کیز ۽ تہا متاثر کرت گت اے حما شاہ نویس ۽ رند ات - اے شاہ نویس ۽ پیگام چے ات ؟ طوپانانی روٹگ آئیگ . موسمانی بدلی سدی مرگانی تواری تہا دو (۲) سال گوازینگ ۽ رند پیگام ہمیش ات کہ " من ہودا چہ ہمسایگان دود یکتا زند گوازینت . یک کسانیں بوٹگ نے ۽ تہا کہ

ایشرا من وت جوڑ کرنگ ات - والڈن تاپ - بروئنگ ۽ کنکارڈ (یساچوسٹر
 ۽) ۽ تہا من ادا دو (۲) سال دو ماہ بوتن - نوں یکوار ۽ پدا من تہذیب ۽ تہا
 آئیگا اُن - گڈی پیگام اچ نہ انت بلے یک آگاہی تے وتی ذات ۽
 مارند ۽ ایرسن ۽ لوگ ۽ چارت - رند ۽ ہاتھورن ۽ الکوٹ ۽ لوگان
 چارت ۽ ہما ہال ۽ چارت کہ ادا اولی وار فلاسفیکل اسکول ۽ پیچ کتنگ بوتنگ ات
 گڈ سر ۽ ہاپول ۽ برج ۽ چارت کہ ادا امریکی جنگ آزادی ۽ اولی توپکان
 شکار بوتنگ ات ۽ انگریز نوآباد کارانی خلاف جنگ بنا بوتنگ ات - برج سی دار
 جوڑ کتنگ بوت کہ جال ۽ دریا بچک ۽ ات - آ آزاتی لوٹوکانی توپکانی بہر بوتنگ
 ات! - اے برج چہ " ہاتھورن " ۽ گس ۽ نریک ات ۽ اے گس ہاتھورن ۽
 ایرسن ۽ دات گت -

وہدیکہ ما اے درائیں چیزان چارت تو منی اسکورٹ وتی کوپگن مشان
 گوشت کہ تو پہ بوسٹن ۽ تیاریے ؟ - " او " من گوشت -
 شام ۽ ماں یکوار پدا روشنائیمانی تہا ، تہذیب ۽ دنیا ۽ تہا آحتن ، چوتھورن

لستین روچ کیلیفورنیا ۽ تہا

منی امریکہ ۽ سفر جاری انت ۽ گوں ہمیشی ہوار منی وتی جند ۽ شوہاز ۽ سفر — من
 پہ امریکہ ۽ سیل ۽ نیاحتہ گن بلکنا پہ وتی جند ۽ وتی ذات ۽ شوہاز ۽ احتہ گن ۔ پمیشا
 بل من ۽ اے حیاں کائنیت تو من سک وش ہاں چوکہ من ۽ یک گار بوٹگیں چیزے پدا
 بلے ہر گام ۽ من چہ وت ۽ دور بوٹیک ۽ اُن ۽ من ۽ دورین مزلائی تہا دورین ہندان
 دورین کہہ یات کائنیت کہ اے چھل سال ۽ من چون گوازیٹنگ ۔ نوں من ۽ نظریہ
 ت نہ ہاں کہ آیانی تہا من وتارا شوہاز بلکنین ، اے وھد باز ساری ۽ تیہر بوٹنگ ، نظریہ دُرا
 ہناں ، ایثانی تہا جان نیست ، اے بے جان ۽ بے ساہ انت ، ساہ مان گنجوک بنی آدم
 انت ، ہر کس کہ نظریہ آل دیم ۽ کاریت بزنان ۽ آچہ وت ۽ دور روت ، چیا کہ نظریہ
 بنیو کین چیز انت ، اے مرچی استان باندا نیستاں ، مرچی نوک انت ، باندا کمن انت ، بلے
 آدم ۽ جند وتی کمن بوٹیک ۽ ابید نوک بیگ لومیت ، ۽ ہر دم زند ۽ گوں حب ۽ جوش
 ننگ لومیت ، کہ انگریزی ۽ تہا ایثرا Passionately گونشاں ۔ من زند ۽ حمے ڈول گوازیٹنگ
 ، من وتارا نظریہ آتی تہا بند کنگ نہ لوٹاں ، آنکہ یک زمانگ نے ۽ من حمے ڈول حیاں
 کہ زندیک منطقی نظریہ ۽ تہا گوازیٹنگ یست ، بلے اے ڈول بوٹ نہ کنت ، پہ زندے
 ننگ ۽ یک دگ محرک ۽ درکار انت کہ اے وت انسان ۽ جندے ذات ۽ چہ چست
 یث ۽ آ ۽ را آسمانی سر ۽ سر بکنت ، بلے پہ ایثی صبر ، علم ۽ برداشت پکار انت ۽ چہ
 ن گیش خدائی کھک ، خدائے باروا ہم من گونشین کہ ایثرا مردم دل ۽ تہا بزانت ، زندگیں
 نے تصور کہ چہ شہہ رگ نزدیک بہیت ، نہ کہ ایثرا آسمانی تہا بہیت ، آیدا دور بہیت ،
 درائیں ویل ۽ مشکل پمیشا انت کہ ماتنے وھدی زانت نہ کناں کہ یک زندگیں خدائے ۽
 ب پے انت ، ایثرا زانگ لومیت ، بازین چیزان زانگ لومیت ۔ بلے تنے وھدی نظریہ
 ما جنگ انت ، یک نظریہ ۽ صاف ، پاک انت ، دومی حراب انت ، یک ۽ سائینٹیفک
 ت ، دوی غیر سائینٹیفک ، بلے ایثانی پر پوچانی تہا کپگ ۽ چے پاندگ ، مردم حیاں بکنت

کہ آءِ را خدا اے دنیا ۽ تھا پرچے دیم دانگ ؟ ... چے لکھ انت آئی زندئے ؟ چے امر
 منی اے جستانی پنو ۽ دات کنت ؟ - منی وتی آزاتی ۽ تصور گوں کئے ۽ بندوک انت
 من آزات ان ؟ آزاتی ۽ متلب چے انت ؟ - ما کجا روئیگ ۽ ان ؟ امریکہ کجا روئیگ ۽ انت
 ؟ - ادا خدائی تصور باز موجود انت . امریکہ ۽ مردم چش نہ انت کہ خدارا نہ زاناں . بلے ما
 امریکہ ۽ دور چٹکس عجب حیال کنن کہ ادا کس خدائے نہ نیت . من ۽ ایرک فرام . یات کس
 ۳۰ امریکہ ۽ ٹیکنالوجی ۽ پد خدائے باروا چے گوشتیت . ایشی سر ۽ من اے وخت ۽ دگر گس
 جنگ نہ لوٹن . بلے ایرک فرام . ولیم جیمز . رسل میٹر . ہنری ڈیوڈ تھورو بازین مردم انت
 آ باز چیزانی باروا صاف انت . کلیئر انت ۔ امریکہ ایوک ۽ ٹیکنالوجی ۽ نام نہ انت .
 بازین چیز است بلے امریکہ ۽ مشکل ایش انت کہ آئی تھا ہر چیز ۽ باز و کثرت ۽ سبب ۽ آ
 فکرے ۽ تھا گنگلین لاپرواہی انت . ۽ اے لاپرواہی انت کہ آ دنیا ۽ باروا باز کم زاننت .
 امریکہ ۽ باروا دور ۽ تندوک باز زاناں . بلے وت امریکن دنیا ۽ باروا کم زاننت . مئے نادانی
 بچار کہ ما امریکن نے ۽ گندنگ ۽ گوں اولی جست ۽ ہمیش کنناں کہ شمارا خبر انت کہ فلما
 فلاں چیز چون انت ؟ ۽ فلاں چیز کجا انت ۽ آوتی کوپگاں شانان یکدم جواب دیاں کہ سوری
 ما را خبر نہ انت آیان پرچے خبر بہیت ؟ ۔ بلے آسانی اے لاپرواہی وتی آئی چپانی
 کنتیت ۽ باز تو اچ ایشی سک برراں کہ امریکن انکس لاپرواہ پرچے انت ؟ - آسانی لبرانک
 آسانی سیاست . آسانی مذہب . آسانی دود ۽ رہیدگ ۽ تھا مے لاپرواہی ۽ مے فری ویلنگ
 Wheeling است کہ آوت ایشرا منت . بلے امریکہ ۽ پوہ بیگ مشکل انت کہ اے چے ملک
 نے ۔ بل آسانی تھا مردم استاں کہ آ صاف انت . کلیئر انت . وتی فکر و خیالاتی تھا . امریکہ
 تھا باز بے فکرین و باز فکر مندین مردم است . ہر دو انتا ادا استان ۔ بلے امریکہ مزین ملک
 ۽ ایشی وتی یک اسٹائل نے . من ۽ اے اسٹائل دوست آئیگ ۽ انت . دوئی رند ۽ آئیگ
 ۽ ان . یک رندی من و تارا ایشی تھا زیان کرت و چ ترس ۽ یلہ دات . نوں کہ من ادا
 گن تو من ایشرا دگہ نظرے ۽ چارٹیگ ۽ ان . اے رندی من ۽ اچ ایشی ترس آئیگانہ انت .
 بلکنا من و تارا شوہاز کنگ لوٹن . باز مشکلین چیزے . بلکہ زند انچش گوزان بوئیگ انچش
 گوزیت . بلے من ۽ مدام حیال و تصور متاثر کرت گنت . ۽ امریکہ ۽ تھا حیال و تصور سک باز

انت، ہر ہمیں حیاں، ہر رنگ، حیاں، مرضی تیں انت، تو جاہ حیاں، زورے، کجا
لے اے حتی فلسفہ حیات، سرء منحصہ انت، بلے ادا پہ ہر کس، ہر چیز است، مے، اسط
ن امریکہ، آئیگ لومیت، امریکہ، آباد بونگ لومیت، امریکہ، تہا وانگ لومیت، امریکہ،
مانی کٹنگ لومیت۔۔۔

جہاز چہ ڈینور، ۰، بال کرنگ، ۰، نوں ما چہ، جہراں برز بال کنگ، ۰، ان ۰ مے دیم پہ
برنیا انت، ۰، من چہ کھڑکی، ۰، چارنگ، ۰، حشکس کوہ، ۰، حشکس میدان، ۰، تیار، ۰، سیاہیں سنگ
، درانظر آئیگ انت، ۰، جاہ جاہ، ۰، سر سبزین کوچگ، ۰، دریا ہم نظر کائنت۔۔۔ جہاز یک کش، ۰
۰، انت، ۰، بلے رفتارے درست نہ بیت۔۔۔ یک گھنڈ، ۰، گونگ، ۰، یک، ۰، نیم گھنڈ، ۰، دگر
، ۰، منی کر، ۰، تندو کیں مردم اسکول، ۰، ٹیچرے، ۰، آ وانگ، ۰، انت، ۰، ڈن، ۰، روچ انت، ۰، چہ
۰، ایر کپگ، ۰، تنے وحدی باز است، ۰، انچش محسوس بیت کہ ما چہ روچ، ۰، کپگ، ۰، ساری
یسا، ۰، Costa Mesa، ۰، سر باں، ۰، ایر ہو سٹس کتیت، ۰، منی نام، ۰، گیرت، ۰، منی اسکورٹ آ
نی سیٹ، ۰، سوج دانگ، ۰، آ ایک اسپیشل چا، ۰، بکلوٹ، ۰، ڈبہ، ۰، منی دیما داریت کہ سک پہ
تی بند انت، ۰، آئی سر، ۰، منی نام نوٹینگ انت، ۰، من گشنگ ان اچ چیز نہ وارنگ، ۰، من
ک، ۰، وکیک، ۰، دران بنیں بلے منی فکر، ۰، جو تچان انت، ۰، برز گواتانی تہا من، ۰، وتی وجود عجب
۰، اے درائیں حیاں، ۰، فکر عجب لگنت، ۰، منی اے گواتانی تہا چے حیثیت، ۰، پے جہاز
ک چنڈے اے درائیں فکر، ۰، حیا لانی زیاں کنگ، ۰، پہ بس نہ انت، ۰، ترس، ۰، یک لہرے
بدن، ۰، تہا انچش پر شیت چو کہ چہ منی جیگ، ۰، زنجک، ۰، کس نے سردین آپ منی بدن، ۰
ن مان بیگجیت و من بھجنیں۔۔۔

۰، اے ترس گوں زند، ۰، چلنت، ۰، بلے جست اے ترسانی نہ انت، ۰، جست ہما عمل، ۰
انت کہ آ منی پیدائش، ۰، مرک، ۰، نیام، ۰، چلیت، ۰، ہما ودھان کتیت وحدیکہ منی جان
ت چہ جائیکہ اے نوں بروت یا کہ رند، ۰، بلے روت ضرور، ۰، بلے اصل چیز مرک، ۰، زند، ۰
۰، مرک، ۰، نیام، ۰، کہ نیگ انت کہ ایشرا ماں وتی زند گونشین، ۰، اے پے زند، ۰، ایش
درد انت، ۰، ایش چے مشکلات انت، ۰، ایشی پے دشی انت، ۰، کہ باز ودھ مردم، ۰، فکر، ۰
نت ایت کہ اے چون گوزنیگ، ۰، انت، ۰، پر پے گوزنیگ، ۰، انت، ۰، ایشی تہا مردم، ۰، باز

وہ چہ وقتی جندے ذات ء بد کنیت ء چہ مردماں بد کنیت کہ انچش سوب ء شام ہر
چیز پہ مرک ء روئیگ ء انت ، انجام ، آخر ، گڈ سر مرک ، تو زندگ بیگ ء ہے
چے زندگ بیگ ہمیشی تھا انت کہ مردم ایشرا انچش غیر سنجیدگیں چیزانی تھا بلکہ انچش
سنجیدگیں چیزانی تھا ، آخر اے درد ء متلب نے تو ضرور بیت کہ بگرچہ ریشی مردم
نیانک ، زندگانی حشک ء ویران انت ، کہ تو ایوک ء یک چیزے ء بے ء بمرسے
بوت نہ کنت ، بلے اے بوئیگ ء انت ، من چے کرنگ اے ازندے تھا ؟ اچ چہ
ترسناک انت ، اگل اے جہاز جھنک ء بگلیت ء ماکیلیفورنیا ء گوانانی تھا راڈ راڈ بول
شت منی زندگانی ء لکھ ء مقصد ۔۔۔ اے ہنگامی حالت ء تھا کہ ایشی تھا انسان ہر دور
انت آئی زندہ بنیاتی سوال چے انت ؟۔ چے آپ مرنگیں نظریہ یاں وقتی زندہ برباد
یا کہ یک زندگیں خدائے سر ء یگین بکنت ، بلے یک فیصلہ ء کنگی کپیت ۔ شک انسان
چو ساہگ ء گون انت ، بلے اعتماد ء گوں چوش زندگوانینگ ہم المی انت ، ایشی تھا نظر
چیر نہ انت بلکہنا اے سادگیں چیزے ، بلے ایشی کنگ مشکل انت ، اے پیدا بیت
درد ء ، Suffering ء ، تنک تو دتار زیان نہ کرنگے تو دتار چون شوہاز کن ء ، یک زند
دتار زیان کن سے پدا پے شوہاز کن سے ، باز مردم چہ وقتی زیان کنگ ء رند چہ شوہازنگ
تنک کانت ، ہمیشا آہما حالت ء تھا مرنت ء اے سک ترسناک انت ، چٹ زیان
ء ترس ، من ء یک گامے دیما روگی انت ، خدا !۔۔۔

جہاز ء گورنگ کم بوآن انت ما جال کپان ان ، من چہ کھرکی ء چارنیگ ء ان ، کیلیفورنیا
ء جگانی تھا آچہ لگیت کہ دوشی ٹیلی وژن ہمے آج ء پیش دارنگ ء ات کہ نوں من ایشرا
جہاز ء کھرکیاں وت پہ وقتی چنان گندیگ ء ان کہ ہر نیگ ء دوت ء زراب انت
اے آج ء چون کونشگ بیت ؟۔ من آج ء باروا وقتی نزدیک ء ننم کین جین آدم سے
جست کنین کہ آ کتاب ء وانگ ء نوں بس کرنگ ۔ آہم چہ کھرکی ء اڈن ء چارنیگ انت
آنی ہم عقل ء تھا آئیگانہ انت کہ اے آج چون سرد بیت ء ما چپ چپ ہمے آج ء چارگ
ان ء جہاز گوراں سر مرد سر مرد جال کپان انت کہ کدی کدی آ دو سر مرد یک دم جال کپین
کہ تہا مے دل چلگ بیت ۔۔

رندہ ماکوشا یسنا ۽ آرام گیس اتر پورٹ ۽ تھانندوک پہ وقتی سامان ۽ اتزار کنان ان۔
 ۽ روج انت ، موسم چٹ گرم انت ۔ مابلشکوکیں کیلیفورنیا ۽ تھاحتہ گن کہ امریکی
 کیلیفورنیا ۽ روج ۽ تھابلشکوکیں ریاست ، گوشت ۔ من ۽ بلوچستان ۽ گوادر ۽ اپنی یات
 تبت ۔

رندہ ماوندھیم ، ہوٹل ۽ تھاکائین ۽ وچہ ونڈھیم ، ہوٹل ۽ "ن" ۽ ٹیلی فون کنین کہ
 پاکستان ۽ بیت سال انت کہ ہمودان آتگ ۽ آباد انت ۔ نون من ۽ گوشت کہ آ
 سوب ۽ ہمودان کنیت ، چیا کہ مرچی شام ۽ ہ بجگ ۽ من ۽ پہ ڈزنیلینڈ ۽ سیل ۽ روگی
 کہ اچ اداں نیم گھنڈ ۽ راہ ۽ سر ۽ انت ۔

ڈزنی لینڈ ۽ تھاپترینگ ۽ گوں من حیال کُرت کہ ایشی تھانہ سحرے است ۽ نہ جادوئے ،
 ہما ترتیب ، ہما شون ، ہما ڈولدری انت کہ اے مردم ۽ وقتی نیگ ۽ چکیت ، اصل
 "حیال" نیگ انت ، تصورے نیگ انت کہ ڈزنی لینڈ ۽ انکس مشور کہت کہ
 ۽ تندوکیں ذھگ ہم بلکنا کدی وقتی کتاب ۽ کی ماؤس ۽ فوؤ ۽ دیستگ ۽ چہ آئی متاثر
 ۔ بزاں اصل چیز حیال نیگ انت ، چیزانی ۽ تھابلکنا وت انکس ہاشر بہیت ، بلے
 زانی حیال بلا جوڑ کنت کہ مرچی آکس کہ ڈزنی لینڈ ۽ دیست گنت یا کہ نہ دیست گنت بلے
 آ ڈزنی لینڈ ۽ بارواگپ جنت تو انچش محسوس بیت چوکہ آ ایک نوکین امریکہ ۽
 یافت کرتگ انت ۔ پرچے انکس اثر انگیزی است باز چیزانی تھا ۹ ۔ اے جست وارد ۽
 حیال ۽ فکرانی تھا آئیگ ۽ ات وھدیکہ من ایوک ، ڈزنی لینڈ ۽ تھانگردان اتن ، منی
 کورٹ من ۽ گوشت گت کہ آ چہ شش گھنڈ ۽ رندگیٹ ۽ دپ ۽ من ۽ زوریت ، تھان
 من بگردین ، بچارین ، بورین ، بنندین ، منی مرضی ۔۔۔

من بازگوں کراری ۽ ہرچیز ۽ حورت حورت چاران روان اتن ، من ۽ دکان ، بازار ،
 ب ، تماشہ ، جادو ، ہنز ، سانس ای تماشگ ڈرا انکس متاثر کنگ ۽ نہ اتل کہ انکس من
 ڈزنی لینڈ ۽ تصور ۽ حیال ۽ چہ متاثر بوگم اتن ۽ چوکہ من ساری ۽ گوشتگ کہ درائیں دنیا
 تھانہرکس کہ ڈزنی لینڈ ۽ نام ۽ گیت آئی دپ آپ کلنت چوکہ آ ایک نوکین امریکہ ۽
 یافت بکنت ، کئے ات ہما شخص کئے انت کہ ایشرا جوڑ کرتگ ، من ۽ ہما مردم ۽ شوہاز

کنتنگی ات . من کیوار دوارگ گئیٹ ۽ دپ ۽ کاہنن . --- مکملین کشادگین جاہ نے شریف
 تھا ڈزنی ۽ جند ۽ تصویر انت . بلیک اینڈ وہائٹ تصویر . سیم ۽ چوٹ . مودانی تھا برکت
 چونکہ کنتنگیں تصویرانی تھا یا کہ فلمانی تھا ہمے برکتش ہیرو آنی مودانی تھا دراکنت
 کنتنگیں سیاہ و اسپتیں عکس چہ رنگین ایں عکساں گئیں چٹکس نما دار دراکنت کہ ایٹھ
 مردم ۽ وتی ہماروچ یاد کانتیت و حدیکہ چیز انکس باز نہ اتاں ۽ یک و دو تصویر ہم گس
 ایرنما کنگ ۽ اتاں --- من ڈزنی ۽ زند ۽ باردا وانین . ۱۹۵۰ء دہک ۽ تھا اے جوڑ
 بوت ۽ دنیا ۽ تھا مرچی ہر کس ایشی گینگان ۽ کنت . بلکنا آج ایشی شرتین چیزے در
 کنت . بلے کمال اولی خیال ۽ انت کہ اے چو جنگل ۽ آج ۽ درائیں دنیا ۽ وتی گرفت
 گیت --- آنکہ ادا حیرانگی ۽ چیز تو ضرور اتاں بلے چشم ہم نہ انت کہ مردم سک
 بہیت . --- پریشان مردم ۽ خیال ۽ تصور کنت . آیانی ہما طاقت کنت کہ آچہ یک
 نے ۽ دماغ ۽ درکنت ۽ یک سہل ۽ یک نشان نے . یک یات نے جوڑ بہیت چونکہ
 بینگ انسانی شعور ۽ پشت ۽ الہی ات کہ ابید اچ اشی انسان ۽ شعور ناپورہ ات .
 ات کہ بگیر اچ ایشی اے بیکار ات --- ڈزنی گوازیانی . سیلانی چم و مشکولی ۽ دنیا ۽
 سہل ۽ جوڑ کرت کہ مرچی دنیا پہ ایشی سیل ۽ کنتیت . ہزارانی . صدہانی مردم ادا گرد
 آنت . جاپانی . چینی . روسی . بنگلہ دیشی . ہندوستانی . پاکستانی . ایرانی . ڈرا ہمودا گرد
 انت ساز ۽ صوتانی جاگ انت . افریقی . مملوک ۽ غلبدگ انت . کس ۽ کسے ۽ پرواہ
 ہر مردم دش انت . چارگ ۽ انت کہ چے بونگا انت . چے بہت . ۽ دگ چے بوت
 دنیا باز من انت . ایشی تھا سہل ۽ تخلیق کنتگ ہم چٹکس گران انت . بلے سہل
 بوت نہ کنان . ایش ساری ۽ موجود انت . ایوک ۽ ایش دریافت کنتگ ہاں . امریکہ سا
 موجود ات . کولبس ایشرا دریافت کرت . ڈزنی لینڈ بلکنا ساری ۽ موجود ات . ڈزنی
 دریافت کرت . شوہاز کرت ---

من ڈزنی لینڈ ۽ ریل ۽ تھا سوار بنین ۽ درائیں چیزاں سرسری چارین . بازین چیز
 واسطہ انت کہ مزین مردمان انکس دوست نہ ہاں بلے انگت ۽ مردم چارلن روت چونکہ
 گندنگ پہ آنی الہی انت .

منی پاد درد کنتت . من دم برتہ گن . چار پنج گھنڈے گوئستہ گنت بے انگت ء باز سین استان
بے نوں منی دل نہ لوئیت کہ گیشتر بگردین . ء من کرار کرار احتینان گیت ء دپ . کابین .
منی اسکورٹ پمن گاڑی ء تہا انتزار انت ء مارند ء وتی ہوئٹل ء کابین ۔

سوہ ء "ن" کنیت ۔ من ء "ن" بازار ء گردگ ء رُون . وتی ملک ء مردم ء گندنگ . یک
شرعی تہرگ تے ۔ ماگپ جنان آن . سیاست ء باروا . تعلیم ء باروا . راج ء باروا . ہر نیمگ
ء ناامتی انت . راہ دُرا بند انت . اچ کس نہ زانت چے بیت . بازین چیز پھک پھک ء
دروگ ء سر ء انت بے انکس دروگ بندگ ء رند کس محسوس نہ کنت کہ اے دروگ
انت . دروگ انکس برنگ بوئگ کہ نوں درار راست . بوئگ انت . بے "ن" ء واہگ انت
کہ آبروت ملک ء اودا کار بکنت . آنکہ ادا آسک وش انت بے انگت ء ملک ء خیال آئی
دل ء تہا باز دگہ ڈول ء انت . من آرا اچ گوئشت نہ کنین کہ آ ملک ء بیت یا محمودان
بہیت . گدی ایں فیصلہ آئی جند ء کنتگی انت . آ وتی حالتان شر تر زانت . بے ارمان
زوریت وھدیکہ مردم وتی ملک ء چاریت کہ ادا چنکس دروگ بندگ بوئگ ء انت . ہر مردم
وتی گس ء . وتی لوگ ء . وتی خاندان ء حوشمال کنتگ لوئیت . اجتماعی فکر نیت . بے دعویٰ
دُرا اجتماعی فکر ء باروا ء انت . اے دُرا دروگ بندگ پہ لتین مرانی واہگانی پیلون ء
بوئگ ء انت کہ لکھ ء ہزارانی مردم بے علم . حوار ء بزہگ انت . ایش دانشور ہم ایش
مسئلہ آئی سر ء باز بے سر و پادین نظریہ پیش کنت کہ مردم ء دل ء نہ تندت . اصل چیز چے
کمٹمنٹ " Commitment ء کنیت . بے کمٹمنٹ ء ہر کس دروگ تے خیال کنت . بس اے
دور کٹ ء کمائی ء دور انت . اخلاقی اپیل نوں کار نہ کنت . اخلاقی اپیل ہم است فضولین
چیزے تنکہ تھی جند ء . تنکہ . فرد ء وتی دل ء تہا آئی دل ء منطق . کار کنت . پہ ایش یک .
فلاسفارنگ Philosophizing ء ضرور انت کہ ایشرا مے ملک ء تہا غیب تے خیال کنتگ بیت
ء باز مردم انکس ناواندگ انت کہ آ اچ نہ زانت کہ اے چے جاناورے ء نام انت ۔ ء
دوئی نیمگ ء اخلاقی اپیل روایت کنتگ ہاں ء مردم انچیش تہرکی ء تہا روان انت ۔ "ن"
ء من بحث کنان ء روئگا آن . آ ملک ء واپس آئیگ لوئیت بے من آ ء را اچ گوئشت نہ
کناں ۔

دو نیم بجگے مارا ہالی ووڈ "رونگی انت" ہمیشہ "ن" من و منی ہو بل و رینیت
انترا کنین پہ وتی اسکورٹ ۱۰۰ -

سے بجگے ماں چہ "کاشا یسا" کار و تھا پہ ہالی ووڈ رادگ بوتال -
منی اسکورٹ ۱۰۰ میوزک و شوق ات ہمیشہ آہ یک پاؤر فلین اسٹیشن نے و سو جن و

کرت و صوت و سازانی تھا ماں سوزین درہچانی چیر و رادگ بوتال -
کشادہ گیس سڑکانی سر و دوان من و وتی امریکہ و "وزٹ" مرچی باز شتر محسوس ہوئیگی
ات و منی دل لوٹت کہ اے سڑک انچس بروان ، مہ کنٹاں ، شہر و میٹنگ ، باگ و باگیچہ
کار جاہ گوزان اتل میوزک چلان ات -

لاس اینجلز چٹکس پراہ و چٹکس منن انت ، بلے لاس اینجلز و تھا ہالی ووڈ چون بیت ؟
من حیال کنگ و اتن ، بلے تنے و ہدی ہالی ووڈ دور ات ، منی اسکورٹ چپ چپ گاڑی
کنٹرول کنان روڈ و چار ان ات - سانٹا ماریکا گوٹسٹ سان ڈیاگو گوٹسٹ ، باز دگہ شہر گوسٹسٹ

دور و چہ لاس اینجلز و ، کہ امریکی ایسرا ایل - اے گوٹشان ، ڈاون ٹاؤن و برز بالادیس
ماڑی درا بوتال ، رند و مالینڈ کنوکنین جہازانی چیر و چہ ایل - اے ، و ایئر پورٹ و کنٹک
گاتال و یک برزگ نے و بالا بوآن گوں تیاب و روان بوتال ، آماچین زر ، زر و سر

بوجیگ ، و اسٹیر و ایچ ایٹان دور گوزند ، میوزک و توار ، روشیں روچ ، اے امریکہ ات
امریکہ کہ دنیا و اب ات ، و وت پہ امریکی آل یک چیزے ات "امریکن ڈریم" کہ اے
چہ چیزے ات ، چہ امریکن آل جست کنگل ات ، منی اسکورٹ کہ سیاہ پوسے و ات ، آ

امریکن نے ات ، بلے چہ آگوٹت کرت کہ "امریکن و اب" چہ و ات ؟ بلکنا ایسی تھا
امریکن و اب سیاہ ات ، چٹان چٹ سیاہ ، ہمیشہ من نہ لوٹت کہ آ و راجست بکنین ، و اگل
من یک اسپتین امریکن نے و جست بکریٹال کہ "امریکن و اب" چہ و ات تو آیانی
جواب چٹان چٹ اسپتین بوت ہمیشہ من چپ بوت و حیال کرت کہ ہر جائے کہ است گرا
اے - امریکن و اب - سیاہ و اسپت و کچرات ، بلے ایسرا چہ کئے جست کنگل ات ؟ ...
... ہاں چہ سیاہ و اسپتینان ابید ، آبابی امریکن کہ ایٹان نمبو امریکن گوٹشگ بیت
و تار و بی امریکن باشند - حیال کرہیں کہ ایٹانی گوٹشدہ مرچی باندا رسل منیز ، ات کہ آتی

کتاب Where White Men Fear to Tread، ہریک اسٹال، ایرات۔ اسے ریڈ انڈین
اتل کہ چہ اسپیت پوستانی نسل پرستی ء پیش آ امریکہ ء تھا آباد انت، بلکنا انسان اول سر ء
امریکن تیاب ء ودی بوتگ ؟

دونمی ملک سیاہ پوستانی کہ چہ علیجاہ محمد ء مالکم ایکس ء فرح خان ء بگرے تال باز دگراں
امریکہ ء تھا وتی حیثیت ء منینگ ء حاظر اجنگ اتل،

سیمی "امیگرینٹس" اتل کہ چہ جاپان ء کوریا ء چین ء بگرے تال ہندوستان ء پاکستان ء
مردان ادا آباد اتل کہ وتی ملکانی تھا اسے مردانی لٹ دوحہ تال، بلے مرچی آ ہم پہ وتی حقان
گپ جنگ ء اتل ء امریکہ ء تھا آیانی گپان گوشدارنگ بوت۔

چارمی "ہسپانک" اتل کہ چہ میکسیکو ء لاطینی امریکہ ء ملک تال چہ وتی ڈکٹیٹراں جہیان ادا
اجگ ء آباد اتل کہ آپ وت ء "حق" لوٹیتان۔۔۔ کہ نول کسن نہ زانت کہ اصل امریکہ
نی کئے ات، امریکہ ء کلچر کجام ات ؟ چے ات ؟ بلے امریکہ است ات آبادات، وشال
ات و "سپر" ات، اینکس زبان، اینکس نسل، اینکس رنگ، اینکس مذہب ابید ہم امریکہ
امریکہ ات، امریکہ سپر ات، زور آور ات، مزن ات،۔۔۔ ایدگہ ملک کہ وتی زبانان نہ منت
پہ وت ء یک مذہب ئے جوڑ کنت، یک زور آوری ء دود ء رہیدگے کارنت کہ آیانی
حیال ء ہمے ڈولین "مرکزیت" ء تھا آیانی قومی تشخص محفوظ بیت انگت ء ترقی نہ کنت،
بلے امریکہ گواچنی "سپر" ات کہ ادا درا رنگاں ابید ہر چیز انچش چلان ات چوکہ اسے یک
قدرتی این چیزے بہیت، پرچے ؟۔۔۔ اسے جست نول من ء آسگا ات بلکنا امریکہ ء تھا ہر جاہ
ء ہر وحد منی فکر ء تھا ات، کہ گواچنی بازی ء تھا وحدت، ء تصور موجود ات،۔۔۔ امریکہ۔۔۔
امریکہ۔۔۔ سپر امریکہ۔۔۔ بلاہ امریکہ !

نول تیاب ء گول روان، ماچہ یک کوہستگس علاقے، گونزان برز بوتن ء اولی وار چہ منی
اسکوٹ ء زبان ء در احت، ادا چہ بیورلے ہلز Beurley Hills بناہیت، ادا دنیائے مزن
مزنین ہستومندانی بنگھ انت،۔۔۔ عام مردم ایشی واب، ہم دیست نہ کنت،۔۔۔ مزنین ایکٹر،
ایکٹریس، ہیرو، نامی گرامی این مردم ہمدان اسے لوہ، سر، پروت ء گس بندنت،۔۔۔ ادا
بچار چٹکس زیبا انت، بیورلے ہلز،۔۔۔

من چارٹیگ ء اتاں ۔۔۔ ہر نیگ ء قدرت وقتی زیبائی ، تالان کرتگ ات ء بنگلہ چ
 سبزین در پچکان درا بوئیگ ء نہ اتاں ۔۔۔ " بیورلے بلز " ۔
 چہ بیورلے بلز ء پد ہالی وڈ ، بلے تنے وھدی " بیورلے بلز " روان ات ۔۔۔ ادا بچار رونالڈ
 ریگن ء گس انت ، او بے سمپن ء ۔۔۔ منی گس ہمدان انت ۔ من چک ء پرد شین ، چارین
 کہ " رونالڈ ریگن " چون ادا بوئیگ ؟ ۔ او بے سمپن کہ وقتی جنین ء کشنگ و مرچی پہ ہر جاہ حے
 مقدمہ ء گپ انت ، حما روچی کہ من واشنگٹن ء اتن تو اے مشورین مقدمہ ء فیصلہ ات ،
 بلے اے فیصلہ ہم " نسل " ء جنجالانی بہر بوت ۔ جیوری سیاہ پستانی ات ، استغاشہ ء تہا اسپتین
 مردم اتاں ۔ استغاشہ ء پولیس والے کوشت کرت کہ او بے سمپن ہیست ء آئی درائیں
 کوشت مقدمہ ء حراب کرتاں ، جیوری او بے سمپن ء حق ء فیصلہ دات ۔۔۔ باز گپ بوئیگ
 ء اتاں کہ اے نسلی حالتانی سرے فیصلہ ء ات ، بلے باز گوشگا اتاں کہ اے استغاشہ ء نالائکی
 ات ، ۔۔۔ کئے زانت ، بلے نون چے کنگلی آیان / ۔۔۔ کس نہ زانت ۔۔۔ بلے سیاہ پستانی روح
 امریکہ ء تاں بازوھد تنک کنت تنک یک راہ ء در گیجگ نہ بوئیگ ۔۔۔

ما جال کپان ان ۔۔۔ ہالی وڈ نریک آیان انت رو کپتی ہالی وڈ ء یک زیبائیں ہوٹل سے ء
 تہا من داشتہ گن ، جال سیل کنین تو درائیں لاس اینجلس درا کنت ۔۔۔ گریزی گریزی تھامور
 تھامور ، سز سبز ۔۔۔ مرچی " یونیورسل اسٹوڈیو " ء چارٹیگ ء روئیگی انت ، بلے تنے وھدی آئی
 در تک نیست ، اسکورٹ ۔۔۔ نشہ جاہے ء ٹیلی فون کنگ ء انت ، من حیال کنین ، من زانین
 کہ آرا ٹیلی فون ء سکت شوق انت ، ہر جاہے ء کہ آروت ساری ء ٹیلی فون ء چست کنت
 ، ریل ء اسٹیشن ء ، ایئر پورٹ ء ، دکان ء تہا ہر جاہ ء من ء آئی اے عادت دوست نہ بیت
 بلے من آ ء را گوشت نہ کنین ، بلے تنک بنین اچ آئی حے عادت ء ، چے بکنین ، من ء
 امریکہ ء چارنگی انت ۔۔۔ بل کہ آ ٹیلی فون بکنت ۔۔۔ وقتی دل ء وش کنت ۔۔۔ من حیال کنین

دوارگ ملان ، آدہ بچہ ء احت ۔ من ء آ گاڑی ء تہا سوار بوتن ء دیم پہ یونیورسل
 اسٹوڈیو ء رادگ بوتال ۔ ہر مردم ادا من ء ایکٹر ء لگیت ، ء ہر واقعہ فلمائی کتہ ، حالتا کافی تہا
 نشہ ء جرمانی قصہ انت ، ہالی وڈ ء " خوراک " موجود انت ، شاہ نویس ، رائٹر حمداں چہ وقتی قصہ

زورنت و اسکرین ء پیشدارنت ء رند ء اسے قصہ تمام دنیا ء اسکرینانی . سر ء چلنت .
ء یک بہرہ دیماکنتیت دونمی بہرچیرہیت کہ ادا ایوک ء نشہ جرم نیستنت . بلکن ادا علم
زحم است . بلے اسکرین گیشتر طاقتورین چیزے . مردم باور کنتت . بلکنانی ڈالرائی خرچ

ت ---
یکوار دوارگ منی اسکورٹ من ء کھنت ء روت کہ آسے گھنڈ ء رند من ء لچ اداں
یت ---

من یونیورسل اسٹوڈیو ء تما پترین " کنگ کانگ " من ء وش احک کنت . پرا حما
گ و پدا حما سہل کہ من ڈزنی لینڈ ء تما چارنگ ادا حم موجود انت ء دنیا . درائیں دنیا
نے سہلان گنوگ انت . --- یک نے کنگ کانگ . دونمی شرلاک ہولمز . سیمی جیمز بانڈ
ری ایش و پنچی آ بازیں " سہل " بازیں عکس . بازیں فلم . بازیں تصویر ء بازیں حیال کہ
ڈانی مردانی آسڈیل . ایش انت نا سہل ء طاقت !

من بس ء تما سوار ہین . درائیں اسٹوڈیو ء چارین . مارلن برانڈو . صوفیہ لارین . ڈین
ن . الزبتھ ٹیلر . ء بازیں دگ نام انت کہ آیانی تصویر ادا نقر کانتیت --- ما بس ء تما گردان
سیکوسٹی ء چاران . ڈائوساراں " جوراسک پارک " ء " Jurassic Park " چہ گوڈزان . مہلوک ء
انت انت . جال ء بس ء پل پرشگ ء انت . طوپان ء آنگ انت . ہیلی کاپر ء کریش
انت . بار ء آپ تچان انت . زلزنگ انت . تصویرانی کشگ انت . گروک ء گرند انت
پستولانی فیر انت ---

مے بس لچ کونڈان در کپان روشنائی ء تما کنتیت تو مے اناؤنسر گوشتیت کہ نوں شما - بین
ء ---

Ben-Hur ء فلم ء سین ء بچارت کہ ادا جوڑ کنگ بوتہ . مے درابانی سر حما نیگ ء لونجان
بن حرا بن حرا --- ادا حما تارہیکھی ایں فلم --- سہل کارکنگ ء انت . مے جستجو وڈان
ت --- امریکہ سپر انت ---

من بستین چیز پے بہا زورین ء لچ ادا سرگرین . بلے اسکورٹ درانہ انت . من دگ
رے جنین . روچ گرم ء روشنائی انت . مہلوک آنیان و روان انت . کوہ ء برز جال ء ہالی وڈ

تالان انت ، من گزنگ ان ، ہاٹ ڈنگ Hi-Dig درین یک زندگی زال ، منی کنکر
 نندوک من ، چارنگ ، انت ، گوں من حدیت ، بے من ، آلی دیم ، پوڈر ، سرخی دور
 نہ باں ، آکل ، رنگ ، آئی بدن دراند کنت ، من ، دوست نہ بیت ۔۔۔ من پاد کاہ
 تو رانی دنیا ، رنگانی دنیاوش بو آئی دنیا امریکہ ۔۔۔ یونیورسل اسٹوڈیو ۔۔۔ من پدا گیٹ ، کاہ
 اسکورٹ نوں اوشٹوک انت ، ما اچاداں سیدھا ایئر پورٹ ، رادگ باں ، لاس اسٹوڈیو
 ایل ۔ اے ، ایئر پورٹ ، کہ اچ اوداں مارا پہ اورے گن اسٹیٹ ، بال کنگلی انت ۔
 وھدیکہ جہازرز بیت تو من جال چارین تو لاس ایئبلس چہ برز ، من ، یونیورسل اسٹوڈیو
 پیم ، محسوس بیت ، کہ یونیورسل اسٹوڈیو ایٹی تھا یک نکے ۔۔۔

آسمانانی عرفات ۽ شوہار

وھدیکہ اقوام متحدہ وٽی پنجابھی (۵۰) سال روج ۽ اڏ ڏيگ ۽ ات تو من امریکہ
 اتن ۽ چ لاس اینجلس ۽ بال کرائگ ۽ بوسن ۽ احتہ گتن - بوسن ۽ آرنگن
 ب دے یا ٹوب اسٹیشن ۽ نزیک ۽ پارک پلازه ہوئل ۽ تما داشته گت - حما
 وٽی سوب ۽ لیزی کلج ۽ تروگرد ۽ رند من چہ کیمبرج ۽ پدی بوسن اتن تو سک
 م برگ اتن پمیشا تچکا وٽی کمرہ ۽ تماشت ۽ گمکن آرام کرت - وھدیکہ پاد اتن
 روج کپگ ات ۽ ہر نیگ ۽ روشنائیانی بادشاھی ات - پمیشا من یکدم دتار تیار
 رت کہ انپی منی اچ جاہ ۽ روگ ۽ پروگرام نہ ات ۽ من چٹ آزات اتل ۽
 من حیال کرتن کہ انپی وٽی مرضی ۽ گردین ۽ شپ ۽ دیر ۽ ہوئل ۽ کاہن -
 ہوئل ۽ جال لابی ۽ تما حما یک پیم ۽ مملوک ۽ تروگرد ۽ آئیگ روگ
 سامانانی برگ آرنگ ۽ حرکت ۽ سرنگ جاری ۽ ساری ات کہ اے لابی کدی چہ
 نسانی حرکتان حورک نہ ات - مشورین ہوئل ۽ ات کہ ادا شپ نیگ ۽ یا کہ
 سوب ۽ پیشیم ۽ آئیو کین فلائس آنی پائلٹ ۽ عملہ یا ایدگ مردم ۽ مسافر وٽی بیگان
 حیالک دیان گوں وٽی صافین دیمان ۽ دشمن بچ ۽ پوشاکان پتران یا کہ روان بوت
 ۽ شپ تحارین شپ ۽ درائیں روج حمے سلسلگ ادا جاری ات -
 من پہ سگریٹ ۽ کشگ ۽ لابی ۽ تما استقبالیہ ۽ گوں دیم پہ دیم گردان گردان
 یریں صوفہ گانی سر ۽ نشتن کہ ایوک ۽ حموداں سگریٹ کشگ ۽ اجازت ات -
 ہوئل ۽ تما کارکنو کیں یک پاکستانی اردلی ۽ کہ منی دو (۲) سے روج ساری
 واقف بوہ گت من ۽ ادا تندوک دیست تو وٽی دستانی حوارن اسپین دست بچہ
 گال تما پترینان ۽ درکنان کرہر کرار منی نیگ ۽ احت ۽ آئیو کس آراء ۽ سلون ۽
 تما کار کرت کہ من ۽ وٽی جنہ ۽ بے آرامی شموشت ۽ آئیو بو من ۽ سل دوست
 اختت ۽ پدا وٽی ملک ۽ مردم بیگ ۽ سبب ۽ آئیو گوں ملاقات من ۽ پارک پلازه

ہوئل ، تہا گیش دوست بوت ، پمیشا من کہ آء را دیست تو بہ آئی نیلگ
 ء آ کہ من ء بہ یستیں تو منی نیلگ ، تچان بوت چوک منی ء آئی نیلگ
 مقناطیس ء مدام کار بکنت ، انوں کہ آ منی نریک ء احت تو گوشان ات
 " ترا جاگے روگی تو نہ انت ؟ " " نہ " من جواب دات ء آ گوشت
 ترا دگ جاہ ء روگی نہ انت تو انشی ہارورڈ یونیورسٹی ، تہا یاسر عرفات ء
 کنگلی انت ، آ چہ نیویارک ء آئیگا انت ، خاص ہارورڈ ء طاہرا ، دنیا آدا حج انت
 حم ہرود ۔

من ء گواچنی آدا دگ اچ کار نہ ات ، پمیشا آ من ء سب وئے ، کنت
 ہارورڈ اسکولر ء سوج دات کہ آدا من ء جال کینگلی ات ء رندا لستین گام ہارورڈ
 روگی ات ء یاسر عرفات ء گوش دارنگلی ات ۔ من ء چوک اسپرنگ بلگنت ، من
 احت ء چیزے منٹ پیادگ رونگ ء رندا آر لنگن اسٹیشن ء جال ایر کپت ء
 ٹکٹ گرنگا ء رندا ء کوان ء کڑک ء تہا دور دیگا رندا ڈنڈی ء چست بوٹا گوں
 ریڈ لائن گاڑی ء اتزار کرت ۔ وھدیکہ ریل احت تو گوں آنوماٹ دروازگانہ
 بوٹا من ریل ء تہا سوار بوتن ء لستین اسٹیشنانی گونزنگ ء رندا ہارورڈ اسکولر ء جاہ
 کپتن وھدیکہ چہ اسٹیشن ء گرین فیل ء در کپتن تو ڈن ء سردین گوات منی
 لگت ء من گام کنان ہورورڈ یونیورسٹی ء نیلگ ء ترند ترند روان بوتن ۔ ہورورڈ
 اسکولر ء ہر چیز ء چہ من ساری ء واقف اتن ، اے سما اسکولر انت کہ چہ امریکہ
 ایڈگ حندان چٹ جتا انت ، آدا ترا دنیا جہان ء طالب علم ملنت کہ امریکتی دت
 کم نظر کانت ، پمیشا تیز بلبانی روشنائی ء تہا من یک مراکش طالب علم ء
 جست کرت (رندا ء اے وت من حال دات کہ آ مراکش ء طالب علم نے) کہ
 یاسر عرفات ء کجا خطاب کنگلی ات ، ء آ من ء نامیت کرت وھدیکہ آ گوشت
 یاسر عرفات ایوک ء گوں حماچی ء تران کنگ ء انت کہ آیان پہ اے مضد
 کارڈ رستگ ء اے حم ترین مردم انت ، ہر مردم شت نہ کنت ۔ بلے اے مچی
 بوٹا انت ؟ من آئی پسو ء پرواہ نہ داشت چوک انشی ہر حالت ء من ء یاسر

۱۔ انگلی ات ۲۔ الی ملگی ات ۳۔ مرکش ۔ مے شین شیدوش نلشیں ورناسون
 کہ پچی جان ۔ ایف کینیڈی اسکول آف گورنمنٹ ۔ یہ ہاں ۴۔ تہا بوگی
 ۔ من ۵۔ ہے ۔ ایف ۔ کے اسکول ۶۔ خبرات کہ اے کجا انت ۷۔ پمیشا من یکوار
 ۸۔ گوں تیز ۹۔ ترندین گامان حما نیگ ۱۰۔ رادگ بوتن چوک من ۱۱۔ دنیا ۱۲۔ کس
 نے ۱۳۔ یاسر عرفات ۱۴۔ ملاقات ۱۵۔ داشت نہ کنت !

۱۶۔ ہیکہ من ہے ۔ ایف ۔ کے اسکول ۱۷۔ رسینت تو ادا یکدم پولیس ۱۸۔ بریگیڈ
 ۱۹۔ من ۲۰۔ داشتنت ۔ لتین اخبار نہیں ۲۱۔ ٹیلی وژن ۲۲۔ کیمبرہ من ۲۳۔ لتین دگ
 ۲۴۔ اوشٹوک اہل ۲۵۔ بے گیشتر ایف ۔ بی ۔ آئی ۲۶۔ مردم اودا سراپ کنان انگر
 ۲۷۔ ان اہل چوک اشپی سک باز مزنیں واقعے ۲۸۔ بولگا ات !

۲۹۔ ادا اوشٹوک دیست کہ یک ورنانے وتی سائیکل ۳۰۔ پے ہر دو دستان برز
 ۳۱۔ چہ پولیس ۳۲۔ تاران آدمیم کرت ۳۳۔ وت تاراں چہ آدمیم بولگا ات کہ پولیس چہ
 ۳۴۔ آ ۳۵۔ را داشت ۔ تو کجا روئے ؟ ترا خبر نہ انت کہ اے بند انت ۔ ورنانیں
 ۳۶۔ سائیکل حما دستانی تھا کہ ایر کر تہ گت ۳۷۔ حما دستان گوں پے ۳۸۔ پے زرت ۳۹۔ وتی
 ۴۰۔ نشان ۴۱۔ اوشات ۴۲۔ وتی گردن ۴۳۔ سرینت چوک آنی چالاک گرنگ بوت ۴۴۔ اودا
 ۴۵۔ درانیں مردم گلگ ۴۶۔ جنت ہے ۔ ایف ۔ کے ۔ سکول ۴۷۔ مزین گیٹ ۴۸۔
 ایف ۔ بی ۔ آئی ۔ ۴۹۔ ایگ پولیس والاگوں وتی سادگیں لیوس ۵۰۔ تہا انگر آنگر
 ۵۱۔ گردان اہل لتیں سوڈ بوڈین مردم تہا پتریتاں کہ ساری ۵۲۔ پولیس آیان
 ۵۳۔ کنان بوت ۵۴۔ دوارگ تھا اشت ۵۵۔ اے درانیں ندر گانی چارنگاں پے من
 ۵۶۔ احت کہ باز مشکل است کہ گوں یاسر عرفات ۵۷۔ ملاقات بہیت ۵۸۔ ملاقات
 ۵۹۔ یسر عرفات ۶۰۔ کجا انکس نام انت کہ گوں مردمان دست ملائنتیں ۶۱۔ بس یک
 ۶۲۔ انت کہ ما آ ۶۳۔ را بگنداں ؟ چے حمے خاطر کہ یاسر مسلمان ۶۴۔ ات ؟ چے
 ۶۵۔ راکہ آ فلسطینی ۶۶۔ ات ؟ یا حمے خاطر کہ آگوں یودییاں جنگ ۶۷۔ ات ؟ ۶۸۔ پے
 ۶۹۔ آنی خاطر جنگ کنگ ۷۰۔ ات ؟ ۷۱۔ من اے درانیں جستان هموداں
 ۷۲۔ اوشٹوک اچ وت ۷۳۔ کنگ ۷۴۔ اتن ۷۵۔ من ۷۶۔ حما شپ امرکی گواتانی تھا

انچس محسوس بونگا ات لہ اے درائیں جستان خاطر ا من ادا اوشٹوک
من ء تارکھ ء تھا فرد ء اہمیت ء وجہ ء یاسر عرفات ء چارنگی ات ۔ یا چہ
من ء یاسر عرفات ء چارنگی نہ ات ۔ بلکنا ہما تارکھی ایں عرفات ء چارنگی
آست ات تو عرفات بلے آئی پونز ، بدن ، چم ، پاد ، دست ، مود یاسر عرف
پیم ء نہ اتل ، بلکنا آدگہ چیزے ات یک آسمانی ایں چیزے ، کہ اے چہ
عرفات ء جئات ، چٹ جتا ء اے ہما واہگ ات کہ من ء ادا اور
آنکہ من یاسر عرفات ء بازیں تصویران دیتے گت ، ء یاسر عرفات ء دیم
ء تھا چشین کشش نے نہ ات کہ من آء را بدیتین ء دنیا ء درائیں
تھا اور یانا فلاشی اطالوی جرنلسٹ ء یاسر عرفات بلے تھام و بے کشر
نمک لگیت ء منی جند ء ہمے خیال انت ، بلے پدا ہم ادا اوشٹوک اے ۔
مردم ء گندگ لوٹ ۔ پرچے ؟۔ پدا اے سوال ء پدا ہما جست ، بلے ایشی
یک مذہب ، یک کلچر ، یک زبان ء یک نفسیاتی غار ء بندی کنگ نہ لوٹ
کہ من عرفات ء پہ دگہ چم نے ء چارنگ لوٹ کہ آت تو عرفات بلے آ
زمینی ایں عرفات ء چٹ جئات ، آسمانی ایں عرفات ء ات ۔ لکھ ء
مردمان ہمے آسمانی ایں عرفات متاثر کنت ، ہمے آسمانی ایں رابن ، ہمے
ایں کینیڈی ہمے آسمانی ایں منڈیلا ، ہمے آسمانی ایں ناصر ، نہرو ،
کشیوش ، سقراط ، ارسطو ، افلاطون ، عیسی ء بازیں دگہ آسمانی ایں مرد
کنت کہ مردم نہ زانت کہ پرچے ؟۔ تارکھ ء تیلانکانی تھا منی چے حیثیت
؟۔ یا انسان ء بنی آدم ء چے حیثیت ء ات ، بلے بگند اے بلے رحمن تو
دیم ء یک مے رابن انت دومی عرفات ء ہر دو (۲) وتی مردمانی تھا قابل
زدنی انت ، بلے پدا ہم ہارورڈ یونیورسٹی آیان دعوت دنت ، ہزارین مردم
گوشدارنت ۔ پرچے ؟۔ من پرچے ادا احتہ تن ، منی چے کارگوں عرفات ء
عرفات مسلمان ء ات ء من ہم مسلمان ، بلے دگہ چے چیزے ات کہ
متاثر کنان ات کہ ایشی من آء را بگندین ؟۔ چے رابن ادا بیاتین تو من ا

منی جست باز اتاں بلے پئو اچ نہ آت ء ما انتزار اتاں ، راہ چار اتاں کہ
ات بیت و ما ایش بگنداں !

یک برز بالادیں مردے منی نزیک ء اوشتوک من ء جست کرت کہ "عرفات
کنیت؟" - ء من حدان آ ء را گوشت کہ " من وت نہ زانین کہ کدی
بت " ء آ پدا جواب دات " ریڈیو ء حالانی تھا ہمیش ات کہ آ ہفت بجگ ء چہ
یارک ء بوسٹن لینڈ کنت بے رند ء ادا کنیت " بلے من وحدیکہ وتی گھڑی ء
ت تو نوں ہشت پنج بوٹگا ات ہمیشا من آ ء را گوشت " گھنڈے تو چہ ایتر پورٹ
گلیت؟ " - " ایش نزیک انت " ء پدا " پورٹوریکو " ء ہما برز بالادیں مرد گوشتان
ت " بوت کنت کہ آ ہیلی کوپٹر ء تھا احتگ ء نوں تھا گوشتانک دیگا انت " -
چون زان؟ " - من جست کرت چو کہ انپی اگل من آسمانی عرفات ء نہ
ت تو رند ء " زمینی عرفات " ء تصویرانی چارنگ ء چے مانا - ء آ منی جست ء
ء گوشت " امریکی ترست نہ گوشت "

" چہ کئے ء ترست؟ "

" چہ عرفات ء نہ ، بلکنا چہ ہما مردمان کہ آ یاسر عرفات ء ہدی دار انت " - آ
ندگ برت ء گوشتان بوت " بلکنا امریکی چہ عرفات ء ہم ترست - من لوٹ
جست بکنین ء کہ چہ آسمانی عرفات ء یا کہ چہ زمینی عرفات؟ - بلے من اسے
ت وتی دل ء تھا داشت ، ہما ڈول ء چو کہ باز وحدان ما را " چیزانی حقیقت "
لوم بیت ، بلے ما ایشی در کتنگ ء چہ ترسین چو کہ ما اگل ایشرا پتر کرتن تو ہما چیز
ظلم پرشیت ، ہمیشا ایش دل ء مانت ، ء اسے ہما ظلم ء قوت انت کہ ما چہ
بنی عرفات ء برزیک آسمانی عرفات ء شوہاز کتنگ لوٹن ، بلے گندن ما یک
نا ہمین عرفات ء ۔۔۔۔۔ اسے چہ راز ء؟ "

دوارگ ما دیستن کہ کتین مردم کساس پنج شش ہاں کہ چہ دیم چہ دیم ء
ڈنگ ء در احساں کہ یاسر عرفات ء خلاف ء نعرہ جنگ ء اتاں " کہ یہودی آنی

قاتل پدی برو۔۔ انسانیت قاتل پدی برو۔۔ شرم بارورڈ۔۔ شرم
 ۔ قاتل ، قاتل ، عرفات قاتل ۔ لعنتیں مردمانی ہمے جلوس وتی دست
 زرتگ ات کہ ادا ہما چیز نوشتہ اتاں کہ نون آیانی زبان ، سر ، اہل ۔
 مردم نون کرار کرار ، گیش بوگا اتاں ، ہر مردم کہ ساری ، پولیس
 ات نون ہمے نعرہ جنوکیں مردمان چارگ ، ات ، اے مردم کدی رو کچھ
 درشتت ، کدی زرباری نیمگ ، کدی قطبی دگ ، تران تران پدانیام
 اوشاتاں کہ یک یم ، نعرہ جنان اتاں ۔

پورٹوریکو ، ہما برز بالادیں ورننا وحدیکہ اے نعرہ گان اشدت توغ
 کہ چوں آئی دماغ ، احت ، آمن ، جست کرت ، ہندوستان ہم گوں
 کنگ ، انت ؟ ۔

من آئی جست ، اولی وار پوہ نہ بوتن ، بلے رند ، من زانت کہ آ
 جست ، کرت گت ، بلے من ، ہمے محسوس بوت کہ اے مردم بلننا
 عرفات ، چارگ ، گیش زمینی عرفات چارنگ لومیت ، بلے من ، اش
 عرفات ، چارنگی ات ، و من ، آئی اے جست سک عجب لگت کہ اگل
 آئی بحث بکرتین تو آخر ، من ، اے ثابت کنگی کپت کہ سیودی ،
 دشمنی ، یم ، ہندوستانی ، پاکستانیاں دشمنی ہم یک ناکو کین چیزے
 بلے یاسر عرفات ، رابین ایمن ، سمجھوتگ ، سر ، دستخط کرتہ تال
 من اچ نہ گوشت ، وتی سر ، انچش سرینت چوک ہزارانی سالن ،
 سران سرینان آئیگا ان ، کدی ہم اچ وت ، جست نہ کرتگ کہ آخر
 ، ان ؟ ، دنیا کجا سر بوسیگ ، انت ؟

سیودی طالب علمانی (آیانی سر ، پیالگ ، کساس ، ٹوپ نیام سر ،
 جلوس نون انکس نعرہ جنگ ات کہ آیانی گت ہم نون کانکو بوتگ انتت
 اوشوکیں مردم آیان گوشدارگ ، نہ اتاں ۔
 نون ساعت پاء کم نوہ ات ، تنے وحدی خبر نہ کپگ ، ات کہ یاسر

مات کہ ڈن ۽ ۔ مردم بہر اتاں ۔ لتین گوشگا اتاں ۔ آ ۔ ر ۔ و د ہسی پو پیر ۔
 ما آرگ بوتگ ۽ لتین گوشگا اتاں کہ آ در کپنگ ۽ جلسہ حلاں بوتگ ۔ بے کس
 سچ اوداں روٹگ نہ لوٹت ۔

ایشی تھا چے بیت کہ اگاں ماں عرفات ۽ دیستن ۽ من اچ وت ۽ یکوار
 وارگ جست کرت کہ نوں من سکت ناامیت بوآن اتن وھد تیزی ۽ تھا گوشگا
 ت ۔ کیمبرج ۽ پرسکونیں ماحول گوں شپ ۽ گوشگا گیش پرسکون بوآں ات ۰ برز
 ستارانی روشنائی ات ۰ جال امریکہ ات ۰ ۽ امریکہ ۽ یورپ ۽ نیام ۽ اٹیلانٹک
 ت ۽ چ یورپ ۽ روٹلی دگ ۽ ایشیا ۰ و ایشیا ۽ تھا میان رو دراحتک ۽ فلسطینی و
 اسرائیلی ۰ لبنان ۽ شام ۽ سیم کہ گوں وت یک آ دگر ۽ ڈیک و ارتاں ۔ ادا کوحانی
 سر ۽ اسرائیلی آنی کیمپ ۰ فلسطینی آنی جنگ ۰ انتفادہ سنگ ۽ توپک ۽ جنگ ۰
 اسرائیلی آنی وتی موت ۽ زندگانی ۽ جنگ ۰ ہرنیمگ ۽ جنگ ۰ جنگ ۰ امن ۽ شاتو
 با نالان ات ۰ یا خدا اے دنیا چنکس مزن انت ۰ ایشی تاریکھ چنکس خون چر انت ۰
 ایشی واب چنکس ترسناک انت ۰ ایشی جست چنکس دلپرد انت ۽ چ کلان گیش
 ایشی راز چنکس جہلانکیانی تھا چر انت ۰ کہ ما ایوک ۽ ایشی یک بہرے زاناں کہ
 پوکہ من یاسر عرفات ۽ چارنگا ہمیشا احتہ تاں کہ آ مسلمان ۽ ات ۽ یودی طالبعلم
 مے خاطر اعرہ جنگ ۽ اتاں کہ آ اسرائیلی آنی دشمن اول خیال کنگ بوت ۰ بے

آسمانانی تھا چے ات ۰ ما ہردو (۲) اچ ایشی نابلد اتاں ۔

من رند ۽ فیصلہ کرت کہ بروین ہمیشا ۽ من وتی پورٹوریکو ۽ برز بالادیں لتین
 ساعتانی واقف ۽ چے موکل گپت ۔ پد ۽ پد ہوورڈ اسکور ۽ آحتن ۔ جال کپت نوں
 گرین لائن ۽ ریل ۽ تھا سوار بوت ۽ آ لنگٹن ۽ احت ۽ گام کنان وتی ہوٹل ۽
 لرین لابی ۽ تھا پترن کہ پاکستانی سنگت کہ ادا اردلی ات نوں چھی کرتہ گت کہ
 من آ ۽ راوتی دل ۽ حال ۽ بداتیاں ۔۔۔

شہرِ ناپرساں

The City of Yellow Devil باز و حدساری من میکسم گورکی ۽ کتاب ۽ وندہ گت کہ آئی تہا آ نیویارک ۽ مردمانی باروا نوشتہ کنت کہ سوب ۽ مال آہ
 وتی لوگ ۽ میتگاں انچش در کائنت چو کہ یک گوئی ۽ پٹانگ ۽ پھر بہیت ۽ کسر
 سے آئی دپ ۽ سچ بکنت کہ یکدم در انیس پٹانگ ریڑھ کنان ہر نیمگ ۽ تالان بہاں
 نیویارک ۽ تہا وتی اولی روج ۽ سوب ۽ وحدیکہ من ہوٹل ۽ کمرہ ۽ پردگ ۽ بر
 کرت تو مملوک ۽ نگ و تلج ۽ گندگ ۽ رند من ۽ میکسم گورکی ۽ حما شہین یات
 ات کہ گواچنی نیویارک سر کانی ۽ سر ۽ مردم انچش چو پٹانگ گاں ریڑھ کنان اہل
 اسے اکتور ۽ گڈی ایں روج اتل کہ من چہ بوٹن ۽ ریل ۽ تہا نیویارک
 احتہ تن ۔

اولی شپ ۽ منی اسکورٹ من ۽ "لیکسنگٹن" Lexington ایونیو ۽ یک انچش
 ہوٹل ۽ تہا برت کہ ادا من پہ مشکل و تارا سرینت کرت ۱۰ اگاں دست گھکین بر
 بوٹن تو گوں بجلی ۽ بلب ۽ لگت ۽ گھکین جال ٹچک بوٹن تو گوں ٹیبل لیمپ
 ٹیلی وژن سیٹ ۽ ڈیک وارت ۔ بے خیر اسے شپ ادا انچش گوئت ۱۰ پہ
 امیت ۽ کہ باندا دگ ہوٹل سے ۽ تہا رون اسوب ۽ مال وحدیکہ حما تنکس کمر
 تہا من سما کرت تو چار کنڈ ٹوہن بلڈنگ من بہ وتی سر ۽ کپگ ۽ محسوس بوٹن
 من تن دیر حمے بلڈنگاں چاران پہ وتی اسکورٹ ۽ اتزار کرت آہیت ۽ ما در کپ
 منی دل نہ لومت کہ وتی پروگرام ۽ بچارین کہ مرچی سوب ۽ کجا روگی ات
 چیا کہ اسے شہر ناپرساں ۽ تہا مردم ہر جانے کہ بشوٹن حما یک ڈول ۽ انت ۱۰ پیٹ
 من دلجم اہل کہ آخر مرچی چو ہر روج ۽ ڈول ۽ یک جانے تو روگی انت
 گوں من مفت ناشتہ ۽ کارڈ گون ات کہ من یا زده می منزل ۽ شت ۽ ناشتہ
 کرت ۽ پدا وتی کمرہ ۽ تہا احت وتی اسکورٹ ۽ راہ ۽ چاران بوٹن ۔

لہین منٹ نہ گولت کہ ٹیلی فون ۽ توار بوت ۔ " ہیلو ! سوب ۽ سلام ،
ری پر پتھر تران اُن "۔ من " ہیلو " کرت ۽ گوں ہمے جبر ۽ کہ آجال لابی ۽ تھا
انتزار ۽ تھا انت ، من ٹیلی فون ۽ ایر کرت ولفٹ ۽ تھا جال کپت اُن ۔

ما میکسم گورکی ۽ " پٹا ٹگانی " ڈول ۽ پدا وت مچی ۽ تھا پٹانگ جوڑ بوتن وریٹھ
ن سب دے (Sub Way) ۽ کونڈ ۽ دپ ۽ چہ پاد کلان جال کپتن ۔ وچہ
ٹلٹن (Lexington) ایویو ۽ ماں را نیویارک ۽ جانڈی دگ ۽ PEN ۽ دقر
وگی ات ۽ ادا ڈائریکٹر ۽ گوں ملاقات کنگلی ات ۔ (PEN) یک انچشین غیر
ہاری ادارگ ۽ کہ آدرائیں دنیا ۽ تھا تحریر و تقریر ۽ آزادی ۽ خاطر جہد کنت
ما ازم کار ، شاہ نویس ، آمانک نویس ، ڈرامہ نگار کہ عتاب ۽ چیر ۽ احتہ گنت پر
ن حلاس کنائنگ ۽ حقانی خاطر ابن الاقوامی لیول ۽ جہد کنت) و پدا ایشین
اٹی ۽ رائٹرز سروک ۽ گوں ملگی ات کہ آ نیویارک ۽ دگ نیمگے ۽ نشنگ
نیویارک ۽ " سب دے " امریکہ ۽ کنگلیں " سب دے " انت کہ ۱۹۰۵ء آئی
ماں جوڑ کنگ بوتہ گنت کہ نون باز گھستہ گنت ۽ تھا سک شور ۽ شار پیدا
ت کہ مردم ۽ دل لوٹیت کہ پیکم ڈن ۽ در بکپیت ۽ گوانانی تھا دم ۽ بالا بیاریت
ن اسکورٹ منی ہمے بیزاری ۽ بلکنا پوہ بوت ہمیشا وھدیکہ ما صافیں ریل ۽
۽ تھا نشتن تو آ پن چک پروشت ۽ گوشت " اے بازن اسٹیشن ، نیویارک
نچش من انت کہ مردم ۽ دل نہ لویتے ، بلے نون ایشانی سر ۽ کار بوئیگ ۽
۽ ایشان نوک کنگ بوئیگ ۽ انت "۔

وھدیکہ ماں ہفت ہشت اسٹیشن ۽ رند جال کپت آ تو آچی ۽ کہ من ساری ۽
گت ، آج آئی صدہانی لیکہ گیش مردم ادا سر بہ سر چوکمکان زگ زگ کناں
دوئی ۽ سر ۽ سوار بوآن چوہار ۽ تچان اتان ۔ من و منی اسکورٹ تیز تیز پہ
۽ راہ جوڑ کنان ، کدی اچ اے لفٹ ۽ کدی آچ آلفٹ ۽ سر کپان تنکہ ڈن
من ۽ آسمان نظر احت ، زمین نظر احت کنگلین ساہ ۽ تھا ساہ احت ۔ من اشآپی
پی سگریٹ ۽ گلینت کہ رند ۽ یک دگ بلڈنگ ۽ تھا پترنگی ات کہ ادا

سٹریٹ کٹنگ منع ات۔ بے منی اسکورٹ اوہشتات تاکہ من وقتی سکرٹ بلشین۔

PEN ۽ دقر ادا چہ انکس دور نہ ات ۰ پھیشا ہاں یکدم ادا سر بوتن ۔
انکس پرکشش نہ ات ۔ ماہرزے گڈی منزل ۽ شتن ۔ یک ڈیسک ۽
یک جینکے مارا دیست ۽ پدا آ پاداحت ۽ مے آئیگ ۽ حال ۽ یک دگ ۔ کین
۽ تھا یک بارگیں زالے ۽ ۽ دات کہ چہ شیشگان من ۽ منی اسکورٹ آیان
کنان گندنیگ ۽ اتاں ۔ رند ۽ وحدیکہ مے رسال چین پدی آحت تو آمارا گوشت
" ڈائریکٹر ۽ مے پروگرام ۽ حال مرچی رستگ وحدیکہ ڈائریکٹر مرچی دگ میننگ
گٹ انت ۰ گوں آئی ٹائم دگ نیست ۰ سوری ۔"

من ۽ پرواہ نہ بوت بے منی اسکورٹ ۽ دیم ۽ رخب بدل بوت
گوشت کہ " پروگرام ۽ باروا ماں شمارا ساری ۽ حال دات گن ۰ اے دگ گپ ۽
شمارا رستگ مرچی " ۔ بے منی اسکورٹ ۽ اے درائیں گپ من ۽ بے مانا
بوتل چیا کہ نول ڈائریکٹر ۽ مصروفیت باز اتاں ۰ مے پروگرام ۽ ادا کنگی ات کہ
اسکورٹ ۽ مفت ۽ گپ بیکار اتاں ۔

ڈائریکٹر ۽ جند منی اسکورٹ ۽ پریشانی ۽ دیست تو درکت و گوں ما یک
گپ جت تاکہ مارا تسلا بہیت ۔ رند ۽ ماں اچ اداں در کپتن ۽ یکوار پہ
نیویارک ۽ روان یک روڈے ۽ نیمگ ۽ منی اسکورٹ اشارگ کنان گوشت
روڈ ۽ بچار ادا پی ازم (Hippy-ism) ۽ تحریک اولی وار بنا بوت و دو
درائیں دنیا ۽ تھا تالان بوت " من ساری ۽ کہ اے روڈ ۽ انچش چاران اتن
چہ وقتی اسکورٹ ۽ مے کمنٹ ۽ رند من اے روڈ ۽ گیش چاران اتن کہ گو
امریکہ نیک و بد ہر دوئیں قوتان سر دک انت ۰ ۽ امریکہ ۽ عظمت بلکنا ہمیش
پوشیدگ انت ۔ کئے زانت ؟ ۔

ماکٹزے شر روان ایشین رائٹرز سوسائٹی ۽ دروازگ ۽ سر بوتن ۔ اولی
من ۽ اے دروازگ یک بیکری ۽ نظر آحت ۔ بے وحدیکہ منی اسکورٹ مان

ہال پترت و کھنٹی دات تو من زامت کہ دقر ہمیش امت۔

یک ورنائیں امریکی نژاد جاپانی ے مارا دش احتک کُرت و مایک کسانیں ہال
ے ۶ تھا پتریتان کہ ادا ہفت ہشت لین کر سینیانی ایرامن۔ ہال یک دگہ کسانیں
کرہ ۶ تھا سچ بوٹ۔ ہال ۶ نیام ۶ یک صافین مزے ایرات کہ برآنی یک صاف و
اسپتین پوش ے مان گجوک ات و ادا رنگ رنگ ۶ پنسن و قلم بہ یک رنگدارین
ٹین ے ۶ تھا ایر اتاں۔ ہال انچش بودات چوکہ نوں رنگ بہیت۔

امریکی نژاد جاپانی گوں وتی صافین جاگ و ٹائی ۶ وتی ہر دو ہجگان یکجاہ پر نچان
وتی کرسی ۶ چہ گھکین دبی جھکت۔ " بازوشی بوت کہ شما ادا احتہ گت۔ مارا ساری
۶ حال بریتین تو ماں ادا بندوبست کرت کہ شے نوشتہ کنوکیں چیزان ادا وانگ
بوتین ۶ بلے خیر گڑا شما آزات ات کہ ہر جُست ے بکن ات۔ " منی اسکورٹ ۶
دیم ے رخب یکوارگ بدل بوٹ وھدیکہ ادا ہم ھے گونشگ بوٹ کہ پروگرام دیر ۶
رستگ۔

من آ ۶ را بازین جُست کُرت ۶ بلے من ۶ گیشتر آتی ھے چیز متاثر کرت کہ آ
گوں وتی مقصد ۶ چنکس نیک ات ۶ وتی کار ۶ چنکس پہ شری کنک ۶ ات۔ آنکہ
آتی کسانیں دقر ڈن ۶ نیویارک ۶ شہرنا پرسان ۶ تھا یک کسانیں ٹکٹ ات ۶
بلے ھے ٹکٹ ۶ تھا نندوک اے مردے جہد ہمیش ات کہ دنیا ۶ درائیں ایشیائی
لبرانک ۶ باروا و تارا واقف بکنت و ایشی خاص خاصین چیزان یکجاہ کنگ ۶ پد
دنیا ۶ تھا تالان بکنت۔

دوارگ آ وتی کہ گونشان کت " ادا ایشیا ۶ بازین نامی گرامی شاہ نویس احتہ
گنت و وتی شاہکاران و نتہ گنت۔ چہ شے ملک ۶ بیپی سدھوا ادا یک رندی احتہ
گت۔ سک مزگ احت " رند ۶ آ پمن چاران جست کرت " شے موضوعات چے
امت ۶ " ۶ من نہ زامت کہ چے بگوشمین بلے پدا من گونشت کہ اصل شہرنا پرسان
نیویارک نہ ات بلکنا پاکستان و پاکستان ۶ تھا بلوچستان امت کہ ادا لبرانک ۶ باروا
مردمانی ہما حیاں اتاں ۶ چوکہ چہ امریکہ ۶ دریافت ۶ ساری نوکین دنیا ۶ عجوبگانی

باروا اتاں کہ کس نے زانت کہ چہ اے زرانی آدمی چوین دیسے آباد انت کہ بس
 یک رازہ ات کہ ہزارین تاکانی تھا پتایوبک ات۔ بلے کولبس امریکہ ۽ دریافت
 کرت بلے بلوچستان ۽ تھا لبرانک ۽ دریافت کنوک کس نے بوت۔ ادا لبرانک ۽
 سر ۽ سیاست انکس سوار بوتگ کہ نہ شترین سیاست ۽ بوتگ کہ ایشرا لبرانک ۽ تھا
 پذیر کنگ بہ بیت و نہ کہ شترین لبرانک ۽ کہ آ سیاست ۽ عکس بہیت۔ ہمیشا ادا
 لبرانک و سیاست، ازم ۽ دود و ربیدگ درانیمتنتہ اگل نہ چیزے است تو آ خبر
 نہ انت کہ چے چیزے؟۔ ہر مردم کہ ادا حالتاکان و انیت آ و تارا شاہ نویس ۽
 سیاستدان ۽ خیال کنت، ۽ اگل آ چش نہ کنت گرا بزانے کہ آ شترین لبرانک
 تخلیق کنگ ۽ انت، بلے تے و ہدی ادا آ روہنگ ۽ بن و بنیات جوڑ نہ بوتگنت
 کہ مردم لبرانک ۽ آدینک ۽ تھا و قی زند ۽ بزانت، ۽ اچ ایشی علاوگ ادا مردم تے
 و ہدی و قی لاپ ۽ محتاج انت کہ شپ چون سوب بہیت، ہمیشا ادا تے و ہدی
 ڈرگ مافیا، سیاست ۽ یلو جرنلزم (Yellow Journalism) ۽ دور انت کہ رند ۽
 اگل یک دورے بہیت کہ ادا مردم شترین لبرانک تخلیق بکنت تو ہاں، بلے تے
 و ہدی نہ کس ۽ ہوش است و نہ کہ کس و قی قیمتی ایں و ہد ۽ پہ چشین چیزان برباد
 کنگ لومیت۔

امریکی نژاد جاپانی منی گپان باز پہ دلہی گوشدار نیگ ۽ ات ۽ من محسوس کنگ
 ۽ اتن کہ آ ۽ را منی گپ بلکنا دوست بو نیگ اتاں کہ اے ہما سطح ۽ گپ اتاں کہ
 ایشانی تھا نہ لبرانک ۽ بو ۽ انت ۽ نہ کہ فلسفہ ۽ رنگ ۽ و نہ کہ دگہ کنفیوژن، بس
 یک سیاہ دن تے کشوکیں گوات ۽ پیم ۽ منی گپ بے تھام، بے رنگ و چہ جملانی
 ۽ زہر اتاں کہ ایشانی تھا گیش گلگ و گلگ داری ات، شکاہت و شکاہت بازی
 ات ۽ و قی سر ۽ رحم آرتنگ ۽ یک لاشعوری جہدے ات، ہو کہ لبرانک و اصلی
 ایں لبرانک ۽ تھا اے درانیں چیز نہ اتاں ۽ نول اے مرد اچ من ہے واہگ
 داشت کہ من گوں آتی اصلی ایں لبرانک ۽ باروا گپ بجنین۔ ہمیشا و ہدی کہ منی جبر
 حلاس بوتوں تو آ بشکندگ کرت "آخر شما نوشتہ کنت گرا چے نوشتہ کنت ہے"۔

لستین بے ڈولین عکس، لستین پر شتنگس خیال، لستین بے مانا ایں شاعری و لستین
 بے لکھ ایں لوز، آنکہ مئے کوشست ہمیش انت کہ وتی جوهرء بزائین، بے وھدیکہ
 ما ایشرا زانت نہ کنن تو یکدم غصہ ۽ تہا کاین و زاہ دیان یا نوکین سو بے ۽ فضول
 راہ چارن کہ دل ۽ تہا زانن کہ اے سو ب ملک نہ دنت تنکہ ایش مئے دلانی تہا
 ملک نہ داٹگ، بے مئے دل سیاہ گشتہ گنت، ما تاں یک حدے ۽ چارنگ لوٹان، چہ
 حدے گوزنگا رند ماں "ترسن" چو بگوشن کہ ماں چہ ہر چیز ۽ ترسن، وت چہ زند ۽ ترسن
 بلکنا وھدیکہ اے ترس ہمگیر بیت تو ما ایشی بدل ۽ عشقیہ شتر گونشان یا گوں
 وت یک آدگر ۽ سیاسی باث کنن، چیا کہ مئے تہا تنے وھدی آ کمال نیاٹگ کہ ما
 ترس ۽ ساؤنڈ بیر (Sound Bearer) کراس بکنن، و ہر کس کہ ایشرا کراس
 کرت دنیا ۽ تہا شترین لبز انک پیدا کنت۔

"گڑا شما مے چیزان نوشتہ پرچے نہ کنت؟" آ یکوار دوارگ گوں من دلچپی
 گران جست کرت "ما یک سیائیں شپ ۽ تہا، یک سیاہین پیشی ۽، یک
 سیاہین بونگ ۽ تہا شوہاز کنتگ لوٹن"۔ آ منی جسر ۽ سر ۽ حدت و گوشت
 "چے اے ناویتی ۽ نہ انت"۔

"نا ایتی ۽ جبر نہ انت من گوشت؟"۔ "اصل گپ ایش انت کہ مئے مسئلہ
 دگر انت، لبز انک نہ انت۔ لبز انک رند ۽ کنتیت"۔

"بلے لبز انک ہر وھدان بونگ"

"آ ڈول ۽ گوں ماں ہم است"

"گڑا"

"بلے اے دیما نہ شنگ" من گوشت۔

"شما ایشرا دیما بیارت"

"سک جہد لوٹیت" من پودات۔

منی اسکورٹ کہ تے کمرہ ۽ تہا ٹیلی فون کنتگات احت تو ماں پاد اھتن۔ و
 صافیں بچ و گوں وتی صافیں دیم ۽ مے امریکی نژاد جاپانی مارا تن دروازگ ۽ دپ ۽

آذرت و ما مؤکل گیت۔

نوں من چہ سرچگیس پروگرام ء فارغ اتاں ۔ من ء وقتی لبزانک ء باروا گم
دوست نہ بوتال ، بلے خیر۔۔۔

ہما بیگاہ ء ماں چہ باربیزن ہوٹل ء ۵۱۔ ایونیو بہ "لووڈ" (Lowe's) ہوٹل
شفٹ کرتن کہ ایشی ہم لیکسنگٹن علاقہ ء تہا ات۔

وہدیکہ منی چیک ان (Check-in) حلاس بوت تو اسکورٹ وقتی کوپگاں شانہ
وسر ء سرینان گوشت " تو نوں ادا ایڈگہ چارین روچاں فارغ ء ، ہر جاہ نے کہ
تہی دل لوٹیت برو بلے حیاں بکن ءے کہ شپ ء تارکیس گلی آنی تہا مگرس
دوئی وقتی ززانی حیالداری ء بکنے ، اگہ بوت کنت تو لتین زر ، کساس ۲۰ ڈالر وڈ
جیب ء ماں بکن ، ایڈگہ ززان لاکر ء تہا جال ایربکن ، ہوٹل ء استقبالیہ ، ترا
لاکر زانی باروا سوج دنت ، من دو شنبہ ء روچ ء کابین ۔ ادا من وقتی مردمانی کز ،
داشت گن ترا ہوٹل ء ٹیلی فون نمبر ان دہن ، اگل ضرورت کپت من ء ٹیلی بکن
۔۔۔ دگہ جست ء ترا است بکن ۔۔۔ نہ تو بانی ۔۔۔ خدا حافظ۔ دو شنبہ ء روچ
ملاقات بیت ۔۔۔ بانی ۔۔۔ "

لووڈ ہوٹل ء چکر وکین دروازگ ء تہا آ اوشٹوک چہ شیشگل ڈرا بورگا ات کہ
دوارگ دروازگ ء پلک وہدیکہ سڑک ء نیمگ ء بوتال تو آ اچ من چیر بوت کہ
ٹوں ایوک ء شیشگ جورک ادا اوشٹوک اتاں ، منی اسکورٹ نہ زاناں کجا درشت۔
نوں من نیویارک ء شہر نا پرسان ء تہا چٹ ایوک ، چٹ یکتا اتاں ۔ من ء
وقتی آ زاتی سک دوست بوت ۔ من نہ زاتاں کہ چے بکنین ؟ کجا بروہین ؟ ۔ من
ہر چیز ء کنتگ وش داشت ، ہر چیز نے کہ منی دل بلوٹیتن من کت کرت ، ہر چیز
نے کہ منی دماغ ء تہا ، منی فکر ء تہا بیاتین من ایشی حاظرا تیار اتاں ، بلے انکس
آزاتی ء ابید ہم وہدیکہ من وقتی کمرہ ء تہا شت ان تو من ء چہ وت ء ترس احت
چو کہ کسن منی پشت ء آ بیگا انت ، چو کہ من چہ وت جتا بوئیگ ء ان ، چو کہ کسن ء
لج منی جد ء من ء پلگا انت ، برنگا انت ، منی غیر محفوظ بیگ احساس ، یک ء

من ء بلئیت ، یک ء من ء بجنبت ، یا کہ من بمران وہل وت ، ہوئل بند بیت ،
 دروازگ ء کسن بجنبت و من پاد مہ یاہین ، پدا ہوئل ء دروازگل کسن بیت
 پردشیت کہ ادا من ء بگندیت کہ اوہ ! اے مرد باز دیر انت کہ مرنگ ، منی لاش ،
 آتی بو ، منی وطن ، منی ملک ، منی خاندان ء ، منی گس ء مردم کجا و من کجا ، چٹکس
 مزین فاصلگ ء ؟ چٹکس مزین دنیائے و اے مزن و پراہین دنیا ء تھا منی
 حیثیت چے ء اے شہر ء نا پرسانیں نیویارک ء شہر ء تھا ۔۔۔

چہ ہے ترسناکیں حیالانی وجہ ء منی آزاتی ء احساس یکدم گار و زیان بوت و
 من یکدم دن ء احسن ء من ء یکدم احساس بوٹ کہ آدمم کہ زندہ ء تھا ترسیت آ
 کدی آزاتیں مردم ء نہ انت ، آزاتی ء احساس یک بہادرین دل سے ء تھا پیدا
 بیت ، یک ترسوکیں ، بزدلین مردم ء اچ و حد سے آزاتی ء مانا ء مفہوم ء نہ زانت
 کہ اے چے ء ؟ ہمیشا نیویارک ء شہر نا پرسان ء تھا وقتی نا محفوظین احساساتانی
 وجہ ء منی تھا یک انچشمن ترس ء پیدا بوٹ گت کہ اے من ء وقتی زندہ ء درائیں
 فلسفہ ء سر ء پہ فکر جنگ ء مجبور کنگ ء ات ۔ ء نول کہ من پنجاہ و یکمی ایونیو ء
 سر ء روان اتل من خیال کنگ ء اتل کہ من ایوک ء نیویارک ء نا پرسانیں شہر
 ء تھا ترسگانہ اتل ، بلکنا منی نیمم و ترس ء سلسلگ تال دور روٹگا اتل ، اچ ہما
 و حدل و حدیکہ من چٹ کسان اتل ، اے ترس چہ ہمودان پیدا کہ انت ، ایشی
 رنگ بدل بوآں انت ، وقتی کسانی ء من چہ جن و پریاں ، دیوآں ترستاں کہ رندہ ء
 و حدیکہ من مزن بوہل تو چہ مرک ء ترس احت ، و رندہ ء پہ وقتی نام ء حیثیت ء ۔۔۔
 بلے رندہ ء من ء احساس بوت کہ منی اصلی ایں ترس ہما انت کہ آ چہ منی و
 کائنات ء رشگ ء وجہ ء من منی دل ء پیدا بوٹگ کہ ایشرا من ساری ء نہ زانتگ
 کہ من کدی ایشرا جن ء کدی ساہگ ء ء کدی دگ چیزے ، بلے اے ہمگیری ترس
 اصل ء من ء چہ بنا ء گون بوٹگ و حدیکہ من وقتی رشگ ء گون کائنات ء چارٹیک
 کہ اے منی ترس ء یک ما بعد الطبیعیاتی دگ ء ات ، ایشی یک وقتی جان لہر زوکیں
 احساس ء ات کہ اے چہ کلین ترس و نیمہماں گیش ترسناک ات ، ء کدی کدی

من ایش پر پختگ کہ منی آپ ء خون ء خشک کرتگ کہ ادا بوخت
 زمان و مکان دُرا گارنت و یک ملک ء کنیت چمانی دیم ء اوشتیت کہ بس
 ہمیش انت کہ منی ساه و نفس در کنیت ، نہ پشت ء چیزے بوتگ ، ونہ کہ
 چیزے است ونہ نون اے و حدان چیزے است ، اگل است چیزے گرا ایش
 لک ، انت کہ کسان بوآن انت و من ء وتی بلیک حول (Black-hole) و کون
 تہا ہورت حام کنان انت ۔ من کجا بروہین ؟ من چے بکنین ؟ من پرچے بکنین
 و حدیکہ اے جست کائنت تو آزاتی ء تصور گار بیت ۔ آزاتی چہ دل ء درانیو
 عمل ء کہ ایش تہا تہی درانی ہست و تہا وت و تارا پذیر و سہرا کنت ، ایش
 یکدم ، تمام ء تمام اظہار انت و بس ، بلے من گھٹن و زور ء تہا زندگ بوتگ
 اُن ۔ نہ امریکہ و ش کنیت ونہ کہ وتی ملک ، امریکہ ء بیا تو اے نیویارک
 ناپرسائیں شرہ تہا غیر محفوظ بیگ ء احساس ، وتی ملک ء برو ، ادا ہر چیز چہ
 لبرانک ، نہ کہ سیاست ، نہ کہ علم ، نہ کہ معیشت ، نہ کہ خاندانی تعلقات ، نہ
 قبائلی نظام ونہ کہ گپ و جبر ، دراپانی تہا گھٹن ، شکی ء تہا مردم گھٹنی انت ،
 بروت تو کجا بروت ، منی آزاتی کجا انت ؟ من کجا اُن ؟ ۔ عمر گوزان انت ،
 نیویارک ء تیاب ء جال کپان انت ، سکہ دنیا جوڑ بوتگ انچش روچ کپان انت
 ، مردم باید انت کہ حساب بکرتین کہ اے چنتمی روچ ء کپگ ات ؟ ۔ کس بکے
 یک روچی بزانت کہ اول روچ کدی در اہگ و آخری و گڈی ایں روچ کڈ
 پڑیت ؟ ۔ ایش انت منی دنیا و دنیا ء رشگ ء چہ پادانو کین جست کہ اچ اے
 جست ء پدگہ بازیں جست کائنت ۔ کس ء ، چہ جائیکہ آیک فردے بہیت کہ
 یک قوم ، اگل وتی عمر ء تہا وتی تارکھ ء تہا چہ وت ء اے ڈولین وجودی جستان
 نہ کنت تو آتی فکری ردوم بوت نہ کنت ۔

من نون پارک ایونیو ، پراگانی تہا گردگ ء ان ، روچ ء روشنائی کہ بہ برز
 برزین ایسی ہکان نڈز نڈز در ات نون چیر بود گت ، من ء انچش محسوس بوتگ
 انت کہ بس اے ناپرسائیں شرہ تہا من چٹ یک دگہ مردم ء جوڑ بوتگ اتہا

من ء وئی ماضی ء چہ دل ء برنگی ات ، وقتی حال ء باروا فکر جنگلی ات ء مستقبل ء
من ء منت کہ اے ہمن سما وھدان بوت کنت وھدیکہ منی ترس زیان بہاں ، و
من وقتی آزاتی ء بزاناں ، یک ترسو کین مردم ے ء باند ات چے بوت کنت ۔
باندات بہادرین مردمانی خاطر انت ۔ ترسو کین مردمانی خاطر "حال" ء درہدری ء
ناایتی ء غیر محفوظی ء احساس انت ۔ حضرت آدم و تارا جنت ء تہا ہم غیر محفوظ
حیال کرت !

من روان روان دم برنگ ات ۔ پدا من جاہ ء یک اسٹال ے ء یک کوپ
ے چاہ زرت و گرین چاہ ء گلگم گران رادگ بوئن ۔ نوں منی دیم ء یک مزین بک
اسٹال ے ات کہ من ہموداں پترت و کتابانی ترندین بو منی چاہ ء بو ء کس بوآن
من ء یک شرین احساس ء دیگا ات ۔

دوئی سوب ء وھدیکہ من پدا احقن تو من ء تورت کہ من وقتی اے چہارین

روچان چون بگوا زمین؟

اسکورٹ من ء بازین نقشہ داتہ گت کہ ایشان یک سرسری نظرے چارنگ ء
رند من فیصلہ کرت کہ مروچی درائیں روچ ء ایمپائر اسٹیٹ بلڈنگ ء سیل ء
گوازینگی انت ۔ ہمیشا ناشتہ کٹنگ ء رند من درکپت و سڑک ء کراس کرت و یک
سیاہ فامین پولیس واللے ء چہ جست کرت کہ دنیا ء چہ کلان مزین بلڈنگ کجا
انت ؟ "۔ آ من ء سوج دات ء گوشت کہ شر تر ہمیش انت کہ من بس یا سب
وے (Sub-way) ء تہا بروئین ۔ بلے من آ ء را گوشت کہ من پیادگ رونگ
لوئین تو آ حدت و بمن دست ء تہا اشارگ کرت کہ ایشی مطلب خدا حافظی ات ۔
من روان و چاران گڈ سر ء ایمپائر اسٹیٹ بلڈنگ ء دیم ء تارا اوشٹوک
دیست ۔ " ایش انت دنیا ء چہ کلان مزین بلڈنگ "۔ مہلوک ء مچی ات ۔ بلے منی
فکر ء تہا احت کہ اے یک عامین گلی ء کہ ادا اے مزین بلڈنگ اوشٹوک انت ،
چو کہ ایگہ انچائیں گلی بہاں ، بلے ایشی بندگ ء وھدان باریں مستری آل ، جوڑ
کنوکار ، مشکل پیش نہ آتگ ؟ آخر آ وقتی ازباب و ساماناں کجا ایر کرتہ گنت ؟۔ بلے

خیر من گیشتر وتی وخت ء گوں اے ڈولین حسابان کوازینک نہ لومت . من مردمان
چاران بوتن کہ اے جبر نہ ات کہ چہ کجام کجام ملک ء پہ اے ماڑی ء چارگ
آئیگ ء اتنت ء آیانی اشآپی گری . ہو لکی بیگ و جستجو ء سر ء من ء وشی بو
ات کہ انسان وتی دست ء تھا جوڑ کنوکن بتان ہم کدی کدی خدا زانت و بچو
کنت . آنکہ آء را خبر انت کہ ایش آئی گوں وتی دست ء جوڑ کرنگ انت .
آئی اے جستجو آء را نہ زاناں کجا تاں کجا سر کنت ! باز وهد ساری ء من بوری
پیسٹرنیک (Boris Pasternak) روسی شاعر و شنویس ء باروا وانگ ء اتل کہ آ
گوشگا ات کہ اے درائیں ماڑی . اے درائیں شہر . اے درائیں عجوبگ . اے
درائیں ازم و ہمز و دود و ریدگ انسان ء مرک ء ترس ء سبب ء انت . اگل
انسان مترستین . چہ مرک ء . گڑا اچ چیزے جوڑ مکرتین . بلے آئی ہے ترس کہ آء
را مرنگی انت . آء را پہ تخلیق ء مجبور کنت . بزاں اے درائیں ترقی انسان ء ترس
ء شاہگانی (Extension) انت . بلے تہذیب ء سبب ہم است ---

" من چہ وتی ترسان چے تخلیق کرنگ ؟ "۔ ایمپائر اسٹیٹ بلڈنگ ء چارنگ
رند من ء خیال احت . و من ء اچ چیزے نظر نیاتک . تخلیق ء یلہ دے . ہما خیال
کہ کدی کدی من ء پہ وتی زند ء بدل کنگ ء کائنات تو اچ آیان ہم انچش شرم و
لج کنین چوکہ اے منی خیال مہ بان پہ راج ء پہ ایدگہ مردماں پہ ڈنی دنیا ء وتی
اے شرین خیالان ہم قربان کنین . گڑا من تخلیق چے ء بکنین . من ترسین !۔
من تن دیر ایمپائر اسٹیٹ بلڈنگ ء چاران بوتن . و وتی کیمرہ ء تھا آئی
تصویرے ہم کشت ء پدا انگر آنگر بازار ء تھا گردان بوتن . تنکہ شام بوت و من
وتی ہوٹل ء کمرہ ء تھا آختن ۔

چہ چارین روچان یک روچ ء گوئہ گت . و سے روچ پشت کپنگ اتنت ---
لستین سال ساری من جیمز بالڈون ء لستین ناول ونتہ گت کہ ایشانی تھا آ
امریکہ ء سیاہ فام آئی زند ء پیش داشتہ گت . من ء ہما حالزانی (Harlems)
گندگ ء شوک ہم است کہ حالزانی باروا مالکم ایکس وتی ڈائری ء تھا ہم ذکر

کنت کہ ادانشہ، جوا، شراب و دنیا، درائیں جرم، حرابی استان و ایسانی کنوک
 روک امرگی سیاہ پوستیں انت کہ چہ وتی مستقبل، بیگانگ آجرم، تمازند
 نوازیمنت، و ہما سوب، من فیصلہ کرت کہ مرچی ہما سیاہین بازارانی نیمگ،
 روگی انت، بلے و ہدیکہ من جال لابی، تماگوں یک سیاہ پوستیں، ایشی، ذکر
 لت تو آ من، منع کروت کہ تو بدرے، چومرہ بیت کہ گوں تو واقعے، پیش
 بہیت، "گرا من کجا بروہین؟" من جست کرت۔ "تو اقوام متحدہ، دقر، شتہ گے
 چے؟" "ہمودان برو، آگوشت، و من تیار بوتن۔"

۱ ذی من یک بک اسٹال، البرٹ کامیو، یک کتاب، دیست کہ آ
 نیویارک، بابت، ات۔ من کتاب، چاران یک و دو (۲) پیرگرافاں، چہ انکس
 متاثر بوتن کہ کتاب، گرنگ لوٹ، بلے نہ زاناں پرچے، من، حیاں احت کہ
 کتاب، رند، زورین۔ نوں اقوام متحدہ، دقرانی نیمگ، روان من یات ات کہ
 کامیو، ہما کتاب، شوہاز کنگلی، انت۔ البرٹ کامیو نیویارک، باروا چے نوشتہ
 کنت؟۔ ہمے چیز من، چارنگی ات، بلے من نیویارک، تما چے چارنگا اتن؟۔
 مزین ماڑی و بلڈنگان؟ اے مزین ماڑی پاکستان، تما ہم انچش یخ، سرد سرد
 اوشوک انت۔ بلکنا دنیا، تما ہر جاہ سمنٹ، سنگ و آہن، بوہما یک ڈول،
 انت۔ آکجام چیز انت کہ آیک شہر، دوئی شہر، چہ جاکنت؟ آئی بلڈنگ؟
 بلڈنگ، ماڑی، محل، پارک، چڑیا گھر، لائبریری، اسکول، کلج، یونیورسٹی، و نہ
 زاناں چے چے چیز انت کہ ایسانی درابانی اسٹائل تمام دنیا، تما ہر شار، تما یک
 ڈول، انت بلے یک چیزے است کہ ایش ہر شہر، چہ دوئی شہر، جاکنت،
 ایش انت آئی مردمانی ملگ و ملاقات، و آیانی گوں یک دوئی، رشنگ و آیانی
 راجی زند۔ نیویارک سمنٹ و سنگانی یک یخ بستگیاں شہر، بلے ادا دنیا، آرٹ
 میوزیم انت، آرٹ و ازم، تما نیویارک باز برز انت، بلند انت، بلے ادا
 درائیں دنیا، مردم آباد انت، ہر رنگ، ہر نسل، ہر قوم، ہر زبان، ہر نیمگ،
 نگ و تلج انت، ہر نیمگ، دانگ و چرنگ، جنگ و شکاہ انت، بلے ادا گوں

۸۹
 - حدنگاں حواردود غم ۽ رند ہم استاں - لمن یک سیاہ قام نے ۽ سڑک ۽
 شراب ۽ نشگ ۽ تہا بے سدا و سما کپوک دیست ، یک سیاہ قام نے پنڈگ
 --- یک پیر مرد نے ۽ بونز رنگا ات و آنہ زانت کہ کجا بروت پمیشیا آتیلانک
 وتی چھڑی ۽ کلننان سڑک ۽ کراس کنگ لومیت ، کس نہ ات کہ آتی
 بگیرت و آ ۽ را آدمیم بکنت --- اے شارے ناپرساں ات --- بلے ادا
 آرٹ ہم است ، و ادا سیاہ فاماں ، یهودیانی راج ات ، بلے ادا پاکستانی
 ڈرائیور ہم راج کنان اتاں ، و یک امریکی ۽ من ۽ زی گوشگا ات کہ اگل
 مسلمان بزنس و کاروبار ۽ سر ۽ بوتیناں توایش ہم امریکہ کچین کاربیاں انچش
 کرتاں چوکہ مرچی یهودی کنتہ گانت --- ذی نیویارک ۽ یهودی میسر ، یاسر عرف
 ۽ چہ میوزک کنسرٹ ہال ۽ چہ در کرت کہ یودییاں عرفات ۽ ادا تندگ دو
 نہ ات ، درائیں ٹی وی و پریس چہ مے خبر پھرات میسر جولیبانی ۽ گورنر پنڈا
 پریشان کرتہ گت ، امریکی صدر پریشان ات کہ میسر ۽ چے حق ات کہ آ
 عرفات ۽ در بکنت ، بلے آ دوشی ٹیلی وژن ۽ سر ۽ گوشگا ات کہ اگل
 عرفات صد رند ۽ ادا بیت و آ صد رند ۽ یک یم ۽ آ ۽ را ادا چہ در کنگ ۽
 دنت --- امریکی باٹ کنگ ۽ اتاں کہ چے میسر ۽ اے حق استت کہ آ یک مہا
 نے ۽ ادا چہ در بکنت و ہدیکہ حکومت ۽ مسر گورنرات نہ کہ میسر --- اے بل
 بورگا ات ، بلے میسر جولیبانی اے کار ۽ کرتہ گت و عرفات ۽ ٹیلیوژن کیمہ آ
 دیم ۽ چہ کنسرٹ ہال ۽ چہ در کرتہ گت --- امریکہ ٹی پریشان اتاں --- ادا راج
 یاسر عرفات امن ۽ سر ۽ گپ و رپ کنگ ۽ اتاں و ادا معاملگ دگ ڈول
 اتاں --- یک امریکی ۽ گوشگا ات کہ امریکی یودییاں چے حق کہ آ میان استمان
 سیاست ۽ تہا چکار بدارنت --- انتہا پسندی اگل مسلمانانی شر نہ ات تو یودییاں
 ہم شر نہ ات ، دنیا ۽ تہا بنیات پرستی ۽ رنگ کیہ ۽ چے جائیکہ ایش ہندو بہاں
 کہ یودی یا کہ دگ کس --- واہ نیویارک ، من خیال کرت ہ ادا ہر رنگ موجود
 انت ، چش نہ انت کہ ادا یک طرفہ ٹریفک بیت ، ادا ہر رنگ موجود ات ، پیشا

یہ مہانی یعنی اقوام متحدہ و صورت و فی صدر دفتر نیویارک و تھا کرتے

یک زبانیں جنکے مارا سیکورٹی چیک و رند کجاہ کرتے ، ماں کسان پانزدہ مردم
و اے مے گرپ حمایتی ات کہ آ انگریزی زاستاں ، دوئی مردم کہ ایہ گ
ن زاستاں و گوتشتاں پر آیاں دگہ گائڈ اتاں ۔ ماں چار (۴) ڈالر داتہ تہاں ۔ و جنگ
بن کارڈور (Caridor) و گرین ماحول و تھا مارا اقوام متحدہ و تارکھے و گوتشتا
۔ دن و صور بونگا ات " شمارا یک گھنڈ لگیت گڑا منی رند بیاحت ، سگریٹ
و درنگ و اجازت نیست "۔

" اے سلامتی کونسل انت ، ایشی مستقل ممبر فلان فلان ات ، اے جنرل
لی انت ، آ ادا نیام و سیٹانی سر و اسٹاف تہدیت ، اے زردیں کرسیانی سر و
تہدان ، اے دنیا و نقشہ انت ، چہ اقوام متحدگ و ساری دنیا و نقشہ ایش
ن ، مری ایش انت ، اے سوگت و روس دانگ ، اے گل و شاہ حسین
ن ، مراکش و شاہ حسن ، اے انڈونیشیا و دانگ ۔ بازین سوگت ، بازین
ن و بازین رنگ ، انگر بچارت اے ، ہیروشیما و ناگاساکی بربادیانی نشانی انت ،
ہر آپ بوئگ ، شیشہ گانی تھا بند انت ، درتہ گیس بچ ، جنگ و بربادی ، ہر
نئے بربادی ، نہ ازم مانیت ، نہ دو در بیدگ و نہ کہ منی آدم ہر چیز بربادی و
گ و پیش کنت ۔ آو کین نسل چے گوشتت ، امن ۔ امن ۔ منی آدم و
و اخیر پیغام و واگ و لوٹ امن انت ۔ بلے دنیا و تھا امن نیست ۔ امن
انت "۔ جنگ گوتشتاں ات و ماں آئی دپ و چاران اہل اہلے کوریڈورانی تھا
و نامی گرامی اس مردم گشتہ گنت ۔ باز رنگ اہل و باز مرتہ تہاں ۔ اے
باچوف و رونالڈ ریگن و قد آدین تصویر و بچارت ۔ سوویت یونین و گڈی ایس
تی ۔ آزات دنیا و کٹ و سوب ۔ دنیائے تارکھے بدل ونگا انت ، یک نوکین
یہ و چٹ نوکین دنیا ۔

کیرہ آئی روشانی آئی گردک شہم جہان انت ۔ ہر مردم لومیت کہ آ یاد

نگارین تصویر جوڑ بکنت ... افریقہ، ایشیا، لاطینی امریکہ، امریکہ، آسٹریلیا، ہرک
 بیرک آئی لٹ جنوک انت، بلے چہ ہورے و چہ مرچی بیرک درانہ انت
 چارنگا ان، مزین فرنین مجسگ ایر انت، کسے دستے لگار انت و کس
 رسال چین اقوام متحدہ، قوامی کیونی ۽ ادارگ، عجیبیں تصور و خیال انت
 کائنت و رونت د دنیا چٹکس کسان بوٹگ، بنی آدم ۽ واب پہ نیک نوکین دنیا
 انت ... اے دنیا ۽ پیدا کنگی انت، پرچے ڈول ۽ زور زور کی استال
 واب گندگ ۽ تھا چہ گناہ ۽ واب گندگ بنی آدم ۽ پیدائشی حق انت
 متحدہ ۽ چارٹر ایشی ۽ نیت ... بلے باز ملک، باز راج و باز و باز دود ر بیدگ ایٹر
 ننت ... بلے جنگ جاری و ساری انت ...

مے پروگرام یک مزین ہال ۽ تھا کثیت کہ ادا سوگاتانی حاطرا
 ست انت، یک کتابانی دکان ۽ ہم است، من بک اسٹال ۽ تھا پترین
 ہیر شولڈ ۽ کتاب ۽ دست کثیت، من کتاب ۽ زورین ززانی دیگ ۽ پد
 در کاہن ڈن ۽ ہور بوٹگا انت ... نیویارک ۽ تیاب نمب انت ... مرگ
 کنان انت ... جبرانی تھا بالی گرابانی گڑ نیمبگ ۽ توار انت، دنیا درائیں
 نیویارک ۽ وتی سران جال کنان لینڈنگ کنان انت، ہمینکس، رونت
 کائنت ... نیویارک! نیویارک! نیویارک باز مزین انت ... چٹکس مزین
 مردمان نان کئے دنت - خدا! بلے ادا خدا ۽ منوک ہم کم نیت انت آنکہ ادا
 ڈالر ۽ خدا زانت - بلے امریکہ ۽ تھا مذہب سک باز است، انکس باز کہ کس
 تصور ۽ کرت نہ کنت ... ادا روشنی و تاریکی نیکی و بدی درائیں قوت استان
 اے شہر ۽ انجام چے بیت؟ ... من تیاب ۽ سر ۽ اوشٹوک مزگانی بال ۽ چا
 ان ... منی نریک ۽ جاپانی اوشٹوک انت، تصویر گرنگا انت - یک برزین امریکہ
 گوں وتی کچک ۽ ادا احتگ، کچک چہ واجہ ۽ گیش صاف صاف دراکنت، من
 چھاں دگ نیمگ ۽ چہر دین، دور، دور ۽ بلڈنگ در انت ... پاکستان دور
 ... من ۽ عجب لگیت - من یک تنان ... بلے من پرچے اے خیال ۽ کنیں؟

من یکوار دوارگ اقوام متحدہ ۽ بلڈنگ ۽ چارین - ہر راہ گونز ادا چمان برز
 کنت وھے بلڈنگ ۽ چاریت ۰ اے امریکہ نہ انت ۰ بلکنا اے درائیں ملکائی
 سرزمین انت ۰ ادا اقوام متحدہ ۽ قانون چلیت ۰ من وش بنیں ۰ نہ زانیں پرچے -
 رند ۽ من یک ہندوستانی ریستوران ۽ تہا نان ورین - ادا پاکستانی
 ہندوستانی درا یک پیم ۽ نظر کائنات ۰ وحدیکہ پاکستان ۽ تہا - خیر -

من گردان گردان وتی ہوٹل ۽ کاہن ۰ سک دم برنگ - نیویارک باز مز
 انت ۰ من ایشرا دگہ چے بگندین؟ من واب کہین -

نہ من وتی اسکورٹ ۽ فون کنین و نہ کہ آ من ۽ فون کنت - من یکتا
 نیویارک ۽ چارنگ لوٹین ۰ شر انت کہ آئی ٹیلی فون آئیگا نہ انت - من حیا
 کنین - مرچی ورلڈ ٹریڈ سینٹر ۽ چارنگی انت - باندا آزاتی ۽ مجسگ ۽ چارنگی
 انت - و دگہ باز چارنگی انت - یا بسم اللہ -

یک کیفی ۽ تہا یک امریکی ۽ من ۽ گوشت کہ " امریکہ مواقع آئی ملک انت -
 ادا تو ہر چیز بوت کن ۽ " من آئی دیما چارین و گوٹش " وحدیکہ مردم نوک ورنائی
 ۽ تہا ادا بیت - رند ۽ بوٹ نہ کنت " آ گلگ جنت " تو راست گوٹش ۽
 امریکہ ۽ یک خاصین وخت ۽ بلے امریکہ دنیا ۽ واب انت - یک نوکیں
 دنیائے ۽ واب - ہر مردم امریکہ ۽ وابان گندیت پرچے؟ - پے سیکس ۽ پے رز
 ۽؟ پے دولت ۽؟ پے علم ۽ - پے ہر چیز ۽ امریکہ واب ۽ ادا ہر چیزے کہ تو گوٹش
 ۽ فکر کنے یا کہ واب گندے ۰ امریکہ ۽ ہما ڈول ۽ آ ۽ را موقعہ رسیت - بلے باز
 مردمان اے دوست نہ بیت ۰ وت امریکہ ۽ مردم دگہ ہندان رونت " - من و آ پاد
 کاہن - آ وتی راہ آ بارت د من وتی راہ ۽ سر ۽ گردان رونگا اُن - من ۽ خبر نہ
 انت کہ کجا رونگا اُن - دوشی حور تمام شپ گورہ ۰ نون ہم آسمان چہ جبران ابرنگ
 انت -

شام بیت - من براڈوے ۽ چکران ان - رند ۽ من پنچی الونو ۽ رہیں
 نیویارک ۽ مشورین علاقہ ۽ تہا - ادا من تھیٹر ۽ تہا یک ڈرامہ ۽ " مس سائیگان "

ء چارین کہ اے ہما زمانگ ء کسہ ء کہ امریکہ ویتنام ء تھا موجودات ۔ یک فوجی
 نئے ء تعلقات گوں یک ویتنامی جنگ نئے ء باں ۔ آیان ذھگ بہت ۔ رند ء فوجی
 امریکہ ء کنیت تو جنس و ذھگن حمودان دیت نام ء کلیت ۔۔۔ بلے جنین دتی
 ذھگل گوں امریکہ کنیت و دتی پیر ء مرد ء شوہاز کنت کہ ادا آسیر کرنگ ۔۔۔ آئی
 نوکین جنین حیران بیت ۔ آیانی جیرہ بیت ۔ بلے رند ء فوجی جنین ء زوریت
 ذھگ زوریت ۔ بلے جنین و ہرا خوک کنت ۔۔۔

من ڈن ء در کاہن ۔۔۔ ہال ء تھا صدہانی مردم در کانتیت ۔ نیویارک ء " ففٹہ
 ایونیو ۔ بلشکان و کھندان انت ۔ شپ نیمگ انت ۔ بلے انچش چوکہ روچ انت ۔ من
 دکان نئے ء چہ آس کریم درین و دتی ہوٹل ء کاہن ۔

سوب ء پدا من گرین ۔ کتاب گرین ۔ بلے من ء محسوس بونگا انت کہ کس
 منی پشت ء آئیگا انت ۔ منی پشت ء کئے آئیگا انت ؟ من پشت ء چکا جنین ۔
 کس نہ انت ۔ یک سیاہ فام ٹیکسی والے گوں دوئی سیاہ فام ٹیکسی والا ء ترند ترند
 گپ جان انت ۔۔۔ من دیم ء کاہن تو یک سیاہ فام ء من ء سلام دنت و حدیت ۔
 من آء را نہ چارین ۔ من روان اُن ۔ کجا ؟ بلے کس منی پشت ء آئیگا انت ۔۔۔
 ہوٹل ہا ہما ہوٹل ء روٹگ لوٹین کہ ادا مالکم ایکس ء کوشنگ بوت ۔ کجا انت ہما

مرچی منی " اسکورٹ " ء ہوٹل ء لابی ء تھا آئیگی انت ۔ مرچی دو (۲) شنبہ
 انت ۔ وہ و نیم بچہ سوب ء آء را آئیگی انت ۔ من ناشتہ کنین ۔ و دتی کمرہ ء تھا
 کاس ۔ منی بیگ تیار بندوک انت ۔ رند ء آئی فون کنیت ۔ من جال کاہن تو آئی
 سیاہیں دیم ء آئی اسپتین دستان گیش اسپتیت دراکنت " ہیلو " ۔ " ہیلو " من بے
 رضائی بے رضائی آء را ہیلو گوشتین ۔ بلے دل ء تھا من دش اُن کہ آحتگ ۔
 یکتائی ء روچ حلاس بوت گنت ۔

رند ء ماریل ء اسٹیشن ء کاین و پے واشنگٹن ء ربادگ باں ۔ " خدا حافظ شہر نے

نارسان " ۔۔۔ چہ منی دپ ء در کنیت ۔ ڈن ء حور بونگا انت ۔ ریل تچان انت ۔ من
 ء عجیب عجیب حیاں کاہنت ۔

اور یگن (اولی بہر) KEN KESEY

کتور ماہ ۽ یک سارت ۽ روشنی روچ نئے ۽ پیشم ۽ منی اسکورٹ من ۽ یات دات کہ
 ۽ ۽ چہ "پورٹ لینڈ" ۽ گھنڈہ کپ نئے دور "یوجین" ۽ یہ کن کیسی ۽ ملاقات ۽ روگی
 تیار بہ بنے۔

ن ۽ اے ملاقات ۽ باروا ساری ۽ خبرات ۽ من چہ مرچی سوب ۽ تیاری ۽ تھا اتن۔
 مردج ۽ نان ۽ پد ما ہر دو گاڑی ۽ تھا چہ "ڈے زان" ہوٹل ۽ در کپتن ۽ کولبس
 ہم کوپگ شول کنان پہ یوجین ۽ رادگ بوتن کہ ہمودان مشورین امریکی ناول
 One Flew Over The Cuckoo's Nest ۽ خالق "کن کیسی" و تاک ات۔

اورے گن "ریاست پہ وقتی درہجان جنگل ۽ زیبائیں کوچگانی حافظرا مشور امت ۽ من
 ننگ ۽ اتن کہ خدا اے دنیا ۽ تھا چنکس شترین ہند، چنکس شترین موسم ۽ چنکس
 مردم پیدا کرتگ! ۽ خدا ۽ جوڑ کر نگیں دنیا تی ۽ چاران من درائیں راہ ۽ گوں وقتی
 ۽ گپ نہ جت، چیا کہ من حیاں کرت کہ بلکنا آ ۽ را منی ۽ کن کیسی ۽ ملاقات ۽
 ارگ دوست مہاں کہ آ ۽ را ایوک ۽ وقتی فرض پہلو کنگی ات ۽ من ۽ تال کن سی
 ۽ سر کنگی ات۔

دیکہ ما چہ پورٹ لینڈ ۽ شہر در احسن تو پدا چہین دست ۽ تاب وارتن ۽ سر سبزی
 سر ۽ سڑک ۽ سیائیں لکیر ۽ سر ۽ تچان بوتن تو من دیست کہ منی اسکورٹ "نگلیں
 بوتیک ۽ انت ۽ آ روانیں گاڑی ۽ تھا وقتی گردن ۽ مانگیجوکیں چشمکان دستچ جنان پہ
 کرت ۽ ڈیش بورڈ ۽ سر ۽ ایرین پروگرام ۽ کاپی ۽ زرت ۽ سڑک ۽ چاران وقتی کٹ
 کن کیسی ۽ گس ۽ ڈس و نشان ۽ پروگرام ۽ تھا شوہاز کنگ لومت۔ منی یک چہ نئے
 ۽ دوئی نئے اسکورٹ ۽ دیما سکن اتل کہ آ چوبت ۽ چنپ کدی پروگرام ۽ کدی
 ۽ چاران من ۽ نشان دینگ لومت کہ آ ہر دو کاران کرت کنت! ۽ من حیاں کنگ ۽
 امریکی ماہ ۽ سر بوتگ انت تو ایے پہ آیان اچ مشکل نہ انت کہ آ سڑک ۽ پروگرام

ۛ روکین گاڑی ۛ تھا یک دمان ۛ نے تھا بہ چارنت ؛ انگٹ ۛ گاڑی چہ سڑک ۛ گوزین
 بلے انچش بوت کہ ہمانی من ۛ ترس ات ۛ مار د کرنگ اتن ۛ دگہ نیگ
 کپنگ اتن ۛ بلے من ۛ وش احت کہ اے سبزگیں ہند ۛ سر ۛ انگڑ آنگر گردنگ من
 دیگات کہ من امریکہ ۛ بچارین و گیشتر بچارین ۔

مے دیم ۛ یک پتہیں کوہ ۛ ات بلے چہ دراج ۛ ٹوہین درہپانی سائیگاں اندرات
 جائے درہپانی بزنی کم ات کہ ادا اے منی سیاہ پوتہیں اسکورٹ ۛ نیام سر ۛ مودانی
 کزی دراکرت ۛ اچ اے پتہیں کوہ ۛ آدیم دگہ کسان کسانیں کوہ اسل کوت اتن
 پتہیں کوہ اے درائیں کسان کسانیں کوہانی ماس بہیت کہ ایشی ایڈیم آدیم ۛ زبگش
 ہاں !

یوجین ۛ اے ہند پراہ ۛ کشادگ ۛ چہ شہر ۛ کارستانیاں دورین ہندے ات
 دوست بوت ؛ من حیاں کرت کہ کن کیسی گواچنی ادا وتی تخلیقاتی جوہران ۛ لال ۛ
 پیش داشت کنت ۛ آچنکس وش کمت نے ۔۔۔ !

نیم گھنٹہ ۛ تر و گردہ رند ۛ وھدیکہ منی سیاہ پوتہیں اسکورٹ دم برت تو چہ بزنی
 کرار جال کپان گاڑی ۛ سکین بریک ۛ جت چوکہ دلوہر بہیت ۛ سڑک ۛ پینات ۛ
 پیرین زال نے ۛ "واک" کنگ ۛ ات جت کرت ۔ کن کیسی ۛ لوگ کجا
 پیرین ذال پسو دیاں مارا پد رونگ ۛ پرات ۛ ما برترکنان یک کسانیں داری این
 ۛ چہ آدیم بوتن کہ اے پول یک جوہک نے ۛ سر ۛ بندگ بوٹنگ کہ چہ دور ۛ زانگ
 کہ اداپول ۛ است ۛ مے رذکننگ ۛ وجہ ہمیش ات کہ ما پول ۛ چہ گوٹنگ اتن بلے
 نہ دیست اتن وھدیکہ کن کیسی ۛ ہندھے پول ۛ چہ گنگین دیم ۛ ات کہ ایشی نشا
 سڑک ۛ پینات ۛ واک کنوکیں زال ۛ دات گت ۔

وھدیکہ ما کن کیسی ۛ لوگ ۛ رشتن تو منی جستجو گیش بوت کہ بچار مرچی
 انچشیں مردم نے ۛ گندگ ۛ ان کہ آیک تخلیق کار ۛ ازم کارے ۛ من یک ۛ
 مردماں ابیہ تنے وھدی یک گواچنی چشین تخلیق کارے نہ دیست گت کہ آہر صورت
 ہس ؛ ہسین تخلیق کارے بہیت نہ آئی نوشتہ کافی تھا آئی ارواح شامل بہیت

میں زندہ تھا اولی وارات کہ من یک چشمین ناو نگارئے ء گوں ملاقات کنگ ء اتن و حیران
تن کہ و حدے کہ من آء را دچار کسین تو گڑا منی جست اچ آئی ہے بنت ؟ کہ چہ .
اشکلن ء نیویارک ء بگرتاں ڈینور ء کیلیفورنیا ہرکس آء رازانت ء اگل کے آء را
زانت بلے آئی ناول ONE FLEW OVER CUCKO'S NEST ء ہرکس زانت
آنکہ آدگ ناوالانی ہم نوشتہ کنوک ات چوک " ONCE A GREAT NATION "

LAST GO ROUND بلے " ONE FLEW OVER CUCKOOS NEST " ء بلے
نام ء توار ہر نیمگ ء ات ء من پورٹلینڈ ء امریکہ ء کلان مزین کتابانی دکان POWELS
BOOK SHOP ء چہ ہمے کتاب ء گپنگ ات ء آگوں من گوں ات بلے من تے و حدی
ایشرانہ ونگ ات ایوک ء ایشی و شین چھپائی ء کاگدے بو ء دیسگ ء محسوس کرنگ ات
آئی گس دار ء بندوک ات ء یک کاؤ بوائے ہٹ ء پیم ء اوشٹوک ماراوش احک
کنگ ء ات کہ کنڈے ء دگ کسانیں گس ء چو کاروانانی موثران اوشٹوک ات ء گملین
کشادگ مزین گیراج ء ات ء آ بندات انگور ء باگ گیرج ء گس ء یک کنکے ء گوں
ہارگتیں انگورانی ترنج ء گیڈ بنگ ات ء چہ گس ء دور سزگیں میدان بہ گوزندہ ء دپ ء
سک کنگ ء ات و حدیکہ ہما پتھین کوہ کہ آنگ ء و حدان منی جے کپنگ ات بہ قطبی نیمگ
ء گملین بہ روکتی دگ ء جھلنگ ات ۔

مے اسپتھن گاڑی سیدھا ہٹ ء روکتی نیمگ ء دروازگ ء نزیک ء اوشات و حدیکہ
کاروان راز گس گس کہ آئی تھا سن روم Sun-Room ء ات مے راستیں دست ء
اوشٹوک ات کہ " کن کیسی " بلکنا ہموداں تندوک ات بلے منی اسکورٹ مزین ہٹ ء
گھنٹی ء جت و حدیکہ کن درنیاحت تو ما ہر دو سن روم ء نیمگ ء چاران بوٹن کہ اچ ہمودان
کن کیسی پیداک ات ۔ آ چہ خست (۶۰) ء گملین انگریا گملین آنگر درا بوتیک ء ات ء آ
یک چیک ء جاگ و گملیں درنگیں جن ء پکون ء پادا کرتہ گت ء پادانی تھا سیاہ دراجین
سواس اتل کہ باز کمن درا کنگ ء اتل بلے گوں دراج ء زنڈین پادان جپت اتل ۔ آئی بدن
بزبز و حد دار ات ء آئی اسپتھن سر ء مود ء اسپتھن بروانک ء مچلچ گوں آئی سھورین دیم ء
نہ دار درا کنگ ء اتل ۔ آئی زنڈین لٹانی پشت ء آئی مزین دپ سرنگ ات چوک آ

چیزے جاگے بہیت۔

دھدیکہ آوتی دست ء تچک کرت تو من ہم وقتی دست ء آء را دات . بے قہر
 بوت چوک منی دست ملائنگ آء را دوست بیت . پھیچا آ چو گوشت : - منی پس من
 نصیحت کرتگ ات کہ اگاں دھدیکہ گوں کس ء دست ملائینے تو سک گر مجوشی ء تما در
 ملائین کہ اے تنی دل ء حُب ء پیش داریت - دوارگ آ خندگ ء جت ء آنی پزانی کہ
 کوس آنی چہر داہن ء من گکین جہالت بوئن کہ گواچنی منی دست ملائنگ سرد
 ات ...

رند ء ما سن روم ء = شتیں تو ادا یک برز بالا ء گکین ورنائیں مردم نے تندوک
 کہ کن کیسی ایچی پجاروکی ء گوں من کرت کہ اے آنی دوست ات کہ کدی کدی پہ
 ملاقات ء ادا کاتک . سن روم ء تما جالی داری این فرش دار ء ات کہ ادا گالی ء دگ
 گجوک نہ ات نیام ء یک ٹینی میں میزے ایرات کہ بر آنی رنگ کچنگ ات ء ادا رنگ
 رنگیں پنن ء قلم ایرہیں ء یک کسانیں ٹینو کے ایر ات کہ آنی تما ڈھگانی ورنگ ء - پنگ
 اہن کہ اے پہ کن کیسی ء کچک ء اہن . ء کچک یک چیم ء کن کیسی ء گوں ات دھدیکہ
 کیسی ماراوش احک کرت تو اے سیاہ رنگیں پانی گوں وقتی بر نمش ء شوکیں سبزین پنن
 پادان بوکشان بوت . بے اچ آنی گردن ء مودان ء چہ مزین گوشان من ء ترس احت
 ء دوست نہ بوت دھدیکہ اے منی پادانی تما چہ انگر آنگر ء دھرا پزان بوت ء اے
 ء اچ من دور بوت دھدیکہ کن کیسی آء را ضح کرت . بے - سن روم - ء تما آیک
 شان و کہان ء غلوخان بوت ء کن کیسی - پنا کان - بر آنی دور دیان بوت .
 یک دم ء کن کیسی ء آنی سنگت گوں دتا گپ جنان بوہیں چوکہ ماں ادا موجود مہاں
 پدا آنی سنگت پاداحت ء پنا چاہ آدرت ء ما چاہ درگ بناکت .

من کن کیسی ء چارنگ ء امن کہ آنی - ہیٹ - اچ آنی چمان گکین برزا ایرات پہ -
 چٹ آراتین موڈے ء تما بہ بیت . ما من ء یکین آریگانہ ات کہ اے زندین دست
 زندین دیم انکس حور تین لوزان نوشتہ کرت کنان . آنی کتاب منی دست ء ات . بے
 چارنگ ء اتن کہ کتاب ء گوں دلگوش نہ ات ء کہ من خیال کنگ ء اتن کہ آء را کتاب

موجودگی احساس ات ء ء حمے احساس بلکنا آءء را انکس و ش لرنگ ات کہ آ واردم ء گوں
 ن کچک ء گپ جنگ ء ات ء آءرا انچش پوشکاران ات چوک آ آئی زنگ بہیت
 ادا تندوک تندوک من یک ء ء دو جست آءء را کرت ء آ یک ء ء دو جواب دات
 ء ء گوں منی اسکورٹ ء ء گپ جت ء ء منی پروگرام ء باروا جست کرت ۔

پدا کن کیسی ترند ترند دم ء کفشان درشت ء گوں آئی کچک ہم چوپومپ ء آئی پشت ء
 مان ء کپان در کپت ۔ ء من ء آئی سنگت یک ء دو گپ جتن ء وحدیکہ آئی سنگت گیشتر
 ہر چہ ۔ من روم ۔ ء دن چاران ات کہ زرباری دگ ء کن کیسی ہ فارم ء درا کنگ ء ات
 ادا دور اسپ ہرنگ ء امیں ء چہ اسپان آدمیم دار ء گیر گوزند ء سر ء ایر محسوس ہوت ۔
 ن ء وقتی ادا ہونگ سک دوست تب ء من حیران ہوتن زمان ء مکان ء گردشت بنی آدم ء
 امیں کجا سر کفنت !

تے وحدی من ء چہ کن کیسی ء درونشم ء سنگ ء پاد آئیگ ء محسوس ہونگ ء ء ات
 اے مردم شاہ نویس ء چیا کہ آگوں من ء تے وحدی گپ ہم نہ جنگ ات ء ابیہ چہ لہتم
 پان کہ من بزاتمین کہ آچے محسوس کنگ ء ات ء من ء حما دمان ء استرا ات کہ
 حصے من بزاتمین کہ شاہ نویسانی جہزگ زرد تہا چے انت ؟ آئیانی دل چون در نکسیت ؟
 یانی واب چے انت ؟ آئیانی ایگ محسوسات چے انت ؟ ء آچہ ایگ مردمان جتان انت تو
 بان جتان انت ؟ پے آ مے ماظرا جتان انت کہ آ نوشتہ کفنت یا چہ نوشنگ ء برزدگ چیزے
 بیان جتان کت کہ بلکنا آوت ایشران زانت ء مے ۔ نہ زانگ ۔ ء کمی آیان نوشنگ کنگ
 اپ مجبور کفنت کہ آ نوشنگ بکفنت ۔ بلے انگت ء آئیانی اے تن ء اے کمی ء اے خلاہ پر
 بہیت گرا آچے نوشتہ کفنت ؟ ایگر ء آدگر ۔ ء من تندوک تندوک اے درانیں
 ستان حاترا و ہما حیار کنگ ء اتن بلے تے وحدی کن کیسی موڈ ء تہا نہ ایت کہ آ دن ء
 رشت ۔

یک کتر ہے رند کن کیسی پترت کہ نوں آئی پوشاک بدل ات ۔ آ سمورین رنگ ء شرٹ
 ء اسپتین پتلون ء جاگرز ۔ Joggers ء پوشنگ ات ء آئی اسپتین ہیٹ کھلین چہ آئی پنجاں
 برز ات چوک نوں آگراں سنگ ء ماخول و گران منذب بہیت ء من ء نوں آگیشتر و ش

حت۔ بلے آ نہ نشت ء من ء اشارگ کرت کہ پاد بیاھین۔ منی اسکوٹ ڈن ء در کہ
لچک ء آئی سنگت ہم پاد احت انت۔

ڈن ء سنگت ء یک دراجین شورٹ گاڑی ء دروازگ سچ کرت۔ من پشت ء نشتر
کن کیسی گوں سنگت ء دیم ء نشت، وھدیکہ سنگت گاڑی ء سر دات۔ من نہ زانت کہ
رونیگ ء ان۔

ہشت ء وہ منٹ ء رند ما یک بارکیٹ نے ء تھا پارک کرتن کہ ادا من وتی کیر
ریل ء گت، ء کن کیسی پہ وتی درنگ ء چیزے گپت کہ دو مزین بورین کا گدے لوت
مے درنگ ء چیزان پھر اتاں۔ وھدیکہ ما برترین تو سنگت ما را جال کنگ ء رند وت
نیمگ نے ء درخت، نہ زاناں کجا ء من ء کن کیسی پہ گیرج ء دیم کرتن۔

"مرچی، ترا چیزے پیش دارین" آگوں وتی زندین دبستان گیرج ء سچ کنگ ء رند گونڈا
ات۔ وھدیکہ گیرج ء پتین دروازگ چیت ء چاست کنان سچ بوتت تو ادا یک رگ
اوشتوک ات کہ اے چو پاکستانی رگانی ڈول ء رنگ ات ء چہ وتی شکل ء صورت ء وھ
ء زانگ ء "لوڈنگ" Loading گاڑیانی پیم ء درا کرت۔ "ایشی تھا یک تاریکھ ء
گونڈان بوت کہ آئی بازین گپان من پوہ نہ بوتن کہ کرار کرار گوں پونز ء گپ جتان ات۔
ایشی تاریکھ ایش انت کہ من ایشرا ہر جاہ برین ء ہر جاہ ایشی وش احتک بیت، ء اے
زندگانی ء یک ہرے، من ایشرا شموشت نہ کنین۔۔۔ آخر وار من ایشرا ہما وھ
در کرتن وھدیکہ من زھگانی حاٹرا یک کسے نوشتہ کرت ء ایشرا ڈرامہ ء تھا بدل کرت
درائیں "کاسٹ" ایشی تھا سوار اسکول اسکول ء گشت ء وتی تماشا پیش داشت، مملوک
وش احت۔ ایشی تصویر گوں من استاں، من ترا پیش دارین نے، "۔۔۔۔۔ ء من رگ نما
بس" ء چاران اتن کہ ایشی تھا تاریکھ چے انت، بلے گوں مے خیال ء کہ گوں اے پیر مرد
گپانی تے درائیں حقیقت زانگ بہیت، من چپ کرت۔ گیرج ء تھا رنگ ء تیزاب ء
پرھت کہ کدی کدی اے بو ناحاتی رنگ پیمین بو ء دات کہ سلگ نہ بوت۔

"ادا منی اسٹوڈیو انت، بیا کہ ترا پیش دارینے" گیرج ء تھا یک کسانیں دروازگے
بوت تو من آ پد ء رند یک کسان ء تنگیں اسٹوڈیو ء تھا پترتین کہ ادا ٹی وی سیٹ، کیر

۱۔ آئین ٹیلیویشن سیٹ ۽ دیم ۽ نشت وھدیکہ من اچ آئی نژیک اسٹول ۽ سر ۽
ن ۽ دراہیں گرانی ۽ ایر کرتن ۽ من ۽ وش احت۔

بگند اے منی اسٹوڈیو ۽ ہے ترا دوست بونیک ۽ انت ۰ تو دم برنگے ۰ خیر من ۽ تو
من ۔ ۰ ۽ دواریگ گھگھن بٹکنھندگ بوت ۽ وتی زان ۽ سر ۽ وتی غب ۽ زندین
جگ ۽ گوشت ۔ بلے چے شر تر نہ بیت کہ ساری ۽ من ترا جست کنین کہ آخر تی
۽ آئیگ ۽ مقصد چے انت ؟ ۔ آنکہ امریکی اطلاعاتی ادارگ تی پروگرام ۽ من ۽
بلے راستین گپ ایش انت کہ من آگیشترانہ دستگ ۰ تو وت بگوش ۔ من ومارا
شزی ۽ بہ اسٹول ۽ جاگہ دسیان گوشت ۔ من احتہ گن کہ بزانیں کہ امریکی دود
چے انت ؟ ۔ امریکی لبرانک چون انت ۽ چے کلاں گیش ایش کہ امریکی بیگ ۽
چے انت ؟ چیا کہ ادا من ۽ خاص الخاص امریکی کلچر چانی تھا آئیگ ۽ نہ انت کہ کس
ت کہ اے امریکی کلچر انت ۰ آنکہ ادا ایشیائی ۰ یورپی ۰ چینی ۰ جاپانی ۽ میکسیکن کلچر گندگ
بلے امریکی کلچر ۽ امریکی لبرانک ۽ وتی رنگ چے انت ؟ ۔ و بس ۔

امن ۽ حیرت حیرت چارنیگ ۽ ات چوک من وتی وھد ۽ باز مشکلیں جستانی حاطرا
لنگ ۽ ان ۔ بلے پدا آتی دیم ۽ رخبان انچش گردنت چوک منی اے جست وت آئی
جست بہ ہاں کہ بلکنا آحم حمے پٹ وپول ۽ تھا گرفتار ات ۰ ۽ گوں یک باز تابیریں
ن ۽ آئی گو نشان کت ۔ اوتنی گپ بلکنا راست بہاں کہ وت امریکی کلچر چے ۽ کہ ظاہر
ما درانہ بیت ۰ بلے امریکی لبرانک ۽ کلچر دیما رویگ ۽ انت ۔ چوکہ تو راہ ۽ تھا گوشتگا
کہ ۔ ارنٹ ہمنگوے ۔ حتی دل پسند انت تو آ باز مزین امریکی شاہ نویس ۽ منی دل
آئی باز عزت است ۰ امریکی تنے وھدی ہمنگوے ۽ پوہ نہ بونگ انت ۰ بلے خیر اچ
ن ۽ رند امیر سن ۰ ہنزی تمورو ۽ فالکنز دراحما امریکی انت کہ ایشانی تھا ترا امریکی رنگ
ن ۰ امریکہ یک مزین ملک ۽ ایشی تھا وتی رنگے ضرور است ۰ ۽ حمے ڈول ۽ ما گوشت
ل اے امریکی کلچر انت ۔ رند ۽ آ گھگھن چپ بوت چوکہ چے وتی پسو ۽ آ ۽ راتسلا بیت
ن ۰ آتی وتی جبر دیم ۽ بران کت : " من ۽ محسوس بیت کہ کلچر ۽ لبرانک بازیں جستانی پسو
ت نہ کنت بلے بازیں جستان آچست کرت کنت ۰ توڑیکہ ایشانی پسو گوں آیان بہیت

کہ مسیت، چوکہ اسریکہ، تہا باز وهدان زلزگ، برپانی طوفان، سالکون، ہر یلین کا
 مزین بربادی، کارنت، مہلوک خوف زدگ انت، ترس انت، هول کنت کہ آ
 چے چیز انت؟ پرچے کائنت؟ بلے آ گیشتر کائنت؟ بلے من لوئین کہ مہلوک
 بکنت کہ آخر اے چیزانی روہنگ کجا سک انت، گوں ہمے جست، بنی آدم، ہر
 ایں جست سک انت کہ ایشی، پشت، چے، حقیقت چے، منی حقیقت چے
 مرک چے، زند چے، زند چے؟ درد چے؟ دشنی چون انت؟ بازین دگ
 ایشان تو یکجاہ بکن، تو پدا یک جست، مانیت کہ حقیقت چے؟ آ و تارا داشت
 "وقتی جذبگانی روہو، تہا دور روئیک، بیت، پدا آ دیم ترینت:"

"مرچی باندا من پہ زہگان کہ نوشت کنگ، ان، من اے کہ آں اسکرین
 آرنگ لوئین، چیا کہ مرچی باندا ٹیلی ویژن، کمپیوٹر، دور انت، المی نہ انت کہ مردم
 بوانیت، ٹیلی ویژن، گرفت باز گیشتر انت، مردمانی فکر، سرا، پوہ بوت، چوکہ مرچی
 کتاب، وانگ باز کم بوئیک، انت، مردم الیکٹرانک میڈیا، نیمگ، دگوش انت
 انت کہ بازم کار، شاہ نویس ہم اے چیز، بزائین کہ وهد بدل بوئیک، انت، ایک
 نوکین دور، ودی بوئیک انت کہ اے بنی آدم، شعوری قوتانی تہا یک بدل سدل، آ
 انت، تو گند، مستقبل گوں ہمے کمپیوٹر، ٹی وییاں سک انت کہ مرچی باندا من
 سر، کار کنگ، ان، وقتی کہ ان، اسکرین، سر، آرنگ لوئین کہ ایشی تہا تو گند
 من ترا پیشدارین کہ چون ہما بنیاتی ایں، "سہل" کہ مے درائیں بنی آدمانی زند
 کنت چون مے شعور، پشت، لا شعور، تہا کار کنگ، انت کہ ماچہ اے سمبلان دہا
 داشت نہ کناں، چیا کہ اے مے اصل انت۔ منی فلم تیار انت من، سیکرٹری، اسے
 گوں من کنگ کنت، چیزے من وت ایشی اڈیٹنگ، ہٹیل کرنگ، بلے اے مشینانی
 کنگ ہم پنہن کمنین مردم، مشکل انت خیر مردم، باز چیز ہٹیل کنگی انت اے دنیا،

--- خیر ---
 آگ آئی وی، چالو کرت، کیسٹ، وی سی آر، مان گت، ریل، شنگ
 آ، پے، ہن، جت تو اسکرین، سر، یک جٹکے درا بوت کہ آ چیزے گونشگان

۹۶
 ۱۰ دنیای چون جوڑ بوت و آئی پشت ۱۰ یک آسن و آسن ۱۰ مردے پیدا ک ات ۱۰ دگ نیگ
 ۱۰ ۱۰ یک ہڈانی پجرے کہ بنی آدم سے ۱۰ ات کرار کرار سران وتی ڈائلاگال گونگ ۱۰ ات
 ۱۰ ار صاف نہ ات ۱۰ ریل ہم گمکن برز ۱۰ جال لہر پیدا کنگ ۱۰ ات ۱۰ بلے لیکھ صاف ات
 ۱۰ دنیای گار بوتیک ۱۰ ات ۱۰ زیان ات ۱۰ انسان ایوک اوشتوک چار نیگ ۱۰ ات کہ گوں آئی
 ۱۰ در پیش بوتیک ۱۰ انت ؟

۱۰ "ریل" ۱۰ ہلاہ بوت تو کن کیسی وتی لٹان چنگ ۱۰ رند گوشت " اے درائیں فلم
 ۱۰ ہاں جوڑ بوتیک ۱۰ کاسٹ ۱۰ چیز ۱۰ مردم دُرا ہمدان احگ انت ہمدان جوڑ بوتیک انت ۱۰ بلے
 ۱۰ دُرا پرو جیکٹ زر لوٹی ۱۰ وھد لوٹیت ۱۰ آرام لوٹیت ۱۰ خدائی شکر انت کہ اے دُرا ادا موجود
 ۱۰ بلے بچار کہ ایشی ننتینگ پے در کنتیت "

۱۰ کن کیسی گپ جنگ ۱۰ ات ۱۰ من گوشدارگ ۱۰ اتن ۱۰ من لوٹ کہ آ انچش گپ
 ۱۰ ن بروت چیا کہ آئی گپانی تھا نوکین چیزے تو نہ ات کہ من حیران بوتیناں ۱۰ بلے منی
 ۱۰ انگلی ۱۰ گپ ایش ات کہ اے پیر مرد کہ (انکس پیر ہم نہ ات) اے عمر ۱۰ تھا ہم نوک
 ۱۰ من چیز آرگ ۱۰ ات ۱۰ من حیاں کرت کہ گپ زند ۱۰ ہما انت کہ ہاں دُرا زانن ۱۰
 ۱۰ شاہ نویس ۱۰ ازم کار ایشاں وتی زند ۱۰ ناجتا بوکیں بہرے حیاں کنت کہ مام آ گوں حُب
 ۱۰ جوش ۱۰ زندگ بوتیک ۱۰ حاطرا ایشرا ہر گام ۱۰ ہر قدم ۱۰ تخلیق کنت ۱۰ اصلی ازم ۱۰ اصلی
 ۱۰ لیت اول سر ۱۰ پہ شاہ نویس ۱۰ ازم کار ۱۰ جند ۱۰ بیت کہ رند ۱۰ اے در کنتیت ۱۰ اگال کسن
 ۱۰ نرا پہ دگ مقصدے ۱۰ کار مرز کنت نہ ہو آ تخلیق کنت بلکن ۱۰ اشتار بازی ۱۰ نام نمود حاطرا
 ۱۰ وتی شرین عمر ۱۰ برباد کنت کہ رند ۱۰ آ ۱۰ رات ارمان بیت کہ پرچے چوبوت ۱۰ بلے اگال
 ۱۰ زندگ بوتیک لوٹیت ۱۰ پہ وت ۱۰ نہ کہ پہ دنیا ۱۰ تو آ اصلی ایں ازم تخلیق کنت چوک منی
 ۱۰ م ۱۰ اے تندوکیں اسپیت مودین امریکی شاہ نویس کنگ ۱۰ ات ۱۰ آ ۱۰ دتارا شوہاز کنگ ۱۰
 ۱۰ ات ۱۰ گوں ایشی حوار آ دنیا ۱۰ شوہاز کنگ لوٹ ۱۰ بلے ساری ۱۰ آ ۱۰ رات جند ۱۰ زانگی

۱۰ کس دروازگ ۱۰ ٹپگ ۱۰ ات ۱۰ دگ دینگ ۱۰ ات ۱۰ کن کیسی یک ۱۰ دو وار آنگر دگوش
 ۱۰ نہ بوت ۱۰ بلے رند ۱۰ آ پاداحت ۱۰ دروازگ ۱۰ سچ کرت تو آئی پاپی تھا پترت ۱۰ آ گوں آئی

نبردات هما ڈول ۽ چوڪه آئی کسانیں زھگ بیت " بچار تو نہ زانے کہ ما کار کنگ ۽ ان
ادا چہ پاکستان ۽ یک مہمان ۽ احتگ ، ۽ تو پریشان ۽ پمن ، واردم ۽ دروازگ ۽ کلینے
بلکنا تو گھنگ ۽ ، خیر ترا من چیز ۽ دہین ، برواں ہموداں گس ۽ ، تو من ۽ پہ کار ۽ نیلے
منی پدانیلے من تراشت نہ کنیں ، ۽ تو من ۽ اشت نہ کن ۽ ، ترا مہمانانی خیال نیست " کلک
برآئی کوپگاں سوار بوت ۽ وتی بوز ۽ را آئی بوز ۽ دات -

من ۽ آ پاد احتان تو اوشتگ اوشتگ ۽ آ اسٹوڈیو ۽ تہا ٹیلیویشن ۽ نیمگ ۽ اشارگ کرت
" ایشی رفت سک بازانت ، بلے بارین تو بگوش کہ شے ملک ۽ لبرانک چون انت ؟ " ۽ ایش
ایشی پیش کہ من وتی جواب ۽ بدین آ درکت و کلک آئی پشت ۽ - گیرج ۽ تہا ناحانی
پالش ۽ سک بوہ ہما یک ڈول ۽ پرشتگ ات ۽ رنک ۽ مراہین کیستانی ریل تار بتار ہر نیمگ
۽ کپوک اتل ۽ رنگی ایں بس اوشتوک ات -

ڈن ۽ درکیگ ۽ گوں من ۽ روچ ، روشانی لگت تو یک تاہیرے محسوس بوت کہ دور
مزمین درہچانی پشت ۽ روچ ایر روان ات ، آسمان ۽ سر ۽ بستین شینگیں جہر ۽ بالی ایں
جہازانی یلہ دانگیں دوحتانی لکیر ظاہر اتل - اے یک دشین روچ ۽ ات - ڈن ۽ کن کیسی ۽
سیکرٹی اوشتوک ات کہ آشام ۽ وھد ۽ چہ یوجین ۽ احت ۽ پہ شاہ نویس ۽ کمپیوٹر ۽ کارے
کرت - کن کیسی وتی جوگردان کپشینان ۽ سکان سک روان منی پچاروکی ۽ گوں وتی سیکرٹی ۽
کرت - سیکرٹی ورنائیں بچک ۽ ات کہ کمپیوٹر سانس ۽ تہا ڈگری گپنگ ات - آ من ۽
دیت بشکھندگ کرت ۽ دست ملائیت - من وتی کیمہ ۽ آ ۽ رادات تو آ منی و کن کیسی ،
تصویرے جوڑ کرت - من بازین تصویرت جوڑ کرت -

کن کیسی ہر دوئیں کاگد ۽ بورین لوتھان بگل ۽ جنوک گس ۽ تہا پترت ۽ من ۽ کلک
آئی رند ۽ -

آئی ہٹ ۽ تہا پتر لگاں گوں من مارت کہ گواچنی اے شاہ نویس ۽ گس نے
انت - یک کنڈے ۽ کتابانی الماری ، جال کسان کسانیں مزی نی سر ۽ رنگ رنگ ۽ پنن و
بستین کتاب یک دو مزیانی سر ۽ بیچ ایر - برز دیوالانی سر ۽ شیلڈ ، کھنگیں کوپ ۽ پرچ ، تورنگ
، لوتھ ، ۽ ہیٹ ۽ بازین دگ - من ۽ بیچ ایر اتل کہ ایش یک " نیلام گھر " ۽ درا بوت ۽

یک کنڈے ۽ بورچی خانگ کہ اسے بورچی خانگ ۽ جاہ ۽ ایک صافیں چاہ ۽ اسٹال ۽
ت۔ کن کیسی من ۽ پہ نندگ ۽ اشارگ کرت ۽ من دار ۽ فرش ۽ سر ۽ مان گجھوکیں
۽ سر ۽ ڈپ ڈپ روان صوفگانی سر ۽ نشتن کہ ادا صوفہ گانی جال ۽ حم کتابانی بندل
۽ حالتا کانی پلندگ سر بہ سرا یر من ۽ چارنگ اتاں وت کن کیسی ۽ جند بورچی
۽ تھا چہ لوتھان چیز درگجھان ۽ جورکنان ات۔

ند آ پلٹانی تھا برگر ۽ دگ چیز کہ من اش نہ زانتان آ ورت ۽ منی دیم ۽ ایر کرت کہ
یاں حوار آ وائن ۽ دو گلاس ہم ایر کرت۔ من ۽ آ دوران بوتن ۽ آ ایک باخوسے درگ
پہ دونی لنگک ۽ زیرگ ۽ گکیں انترار کرت ۽ وائن ۽ گم ۽ انچش وارت چوک آ اچ
نہ وارنگ۔

آ پاداحت ۽ وتی مشورین کتابانی سیٹ ۽ آ ورت ۽ آیانی اولی تاک ۽ سر ۽ پہ رنلی
پسان منی نام ۽ نوشته کرت ۱ وتی یک ۽ دو نہراں کہ اورے گن ۱ ریاست ۽ دستق ۱
انی ندرگ ۽ پیش داشتنت هموداں جت ۽ وتی دست خط کنان بمن ٹچک کنان بوت
رگ آ ۽ را حیاں احت کہ چہ اسٹوڈیو ۽ در کپگ ۽ وهدان آ اچ من جست کرنگ ات
۽ ملک ۽ لبرانک چون انت ۱ ہمیشا آ ہما جست ۽ ترینت وھدیکہ آئی سر جال ات ۱ آ
نی اولی تاکانی سر ۽ پمنی نام ۽ وتی دستخط ۽ کنگ ۽ آت من ۱ گنشان ۱ بوتن ۽ منے ملک ۱
وتی نوشته کرنگیں کتاباں ومنت نہ کنان۔

پرچے ۱ آ جست کرت۔

ادا وانوک گمکن انت۔ منے ملک ۽ تعلیم باز کم انت۔

بلے الہی نہ انت کہ شما چرہ نوشته بکنت ۱ ڈرامہ بکنت ۱ اسٹیج شو ہم اظہار ۽ یک وسیلہ
آگوشان ات۔ "اسے ڈول ۽ شے" آڈینس "وڈان ۽ رؤنت ۽ مہلوک ۽ تعلیم ہم بیت
۽ تو باز شرین چیزے کہ اگاں شما محنت بکنت"۔ ۽ من پوندات "منے معاملگ باز
گ انت۔ ادا شاہ نویس ۽ ازم کارانی وس نہ رسیت"۔

"ادا کئی وس رسیت ۱"۔ آ بشکھندگ بشکھندگ ۽ اچ من جست کرت۔

"ادا سردار و زردارانی وس رسیت"۔

۳۰ کے انت ؟

شماوت وتی سردک نہ ایت ؟

مارا کے کلیت ۔

ایشی علج ؟ ۔ آ بمن ارمان ارمان چارت ۔

ایشی علج تعلیم ؟ ۔

گرا تعلیم ہم ہمے ڈول ء بیت چوک من گوشت ، ازم ء ذریغ ء ایشرا دیم ء بہرت
من دگ گپ نہ جت ۔ آ دان ء گم ء گپت ء من ء صورت صورت چارت ء
ملک ء وتی ملک ء سسم ء پہ لہتین دمان شموشان جست کرت ۔ ترا حیاں چون کاین
بس انچش چوک من ترا گوشتن ۔

تتی شوک چون بنا بوتل ، منی متلب نوشتہ کنگ ء ؟ ۔

من ء یونیورسٹی ، کلج ء زمانگ ء شوک بوت کہ من نوشتہ بکنین ۔

اے تتی اولی ء آفری شوق انت ؟ ۔ من جست کرت ۔

نہ ، من ء زند ء تما ساری ء دگ چیز کنگی انت ، ادا منی کاروبار انت کہ آ

لومیت ، نوشتگ پن رند ء کنیت ۔ اے تتی رند ء شوق ے ۔

یعنی اگاں شاہ نویس بوتینے تو ہم پر تو فرق ء نہ کپت ۔

او ۔ انچش انت ، بلے من ء شاہ نویس ے بوگی ات ۔ آ حدت ء پاداحت

ترا وتی فیملی ء تصویران پیش بدارین ۔ دیوالانی سر ء تصویرانی بازین فریم جنوک اہل

من ء ہما تصویران پیش داشت کہ ادا آئی دو بچک ء یک جنکے ء جنین ء تصویر ات ۔

زندین لنگ ء وتی یک بچک ے ء نیمگ ء ٹچک کنان گوشت " ایشی عمر ۲۳ سال انت

ء را ریسانی (RACE) شوق ات ۔ پاری ریس ء رونگ ء وھدان ایکسڈنٹ کرت

من ء تیلنکے لگت و من آئی چمان چارت ، بلے آ وتی دیم ء تاب دات ء دگ تصویر

نیمگ ء شت ۔ من ایدگ تصویران انکس پہ شوق چارنگ نہ لومت ، منی چمانی تما

ساکس ورناء چوٹین سیم و بشکھند گیں دیم ات کہ آ کن کیسی بچ ات ء نون موجود نہ ات

ء یک دم محسوس بوت چوک من کن کیسی ء دراہیں فلسفہ حیات ء پوہ بوگن کہ آ پرے

پکے نوشتہ کنت - منی درائیں جستانی پو من ء رنگ ات

۱۰ دن ء در کہتن تو من دیست کہ روج نول چٹ جال کہان ات کہ اشلی گڈنی اس
 ۱۱ تھا پتھیں کوہ کہ قلوب رو کہتی دگ ء اوشٹوک ات ، گرد گرد ء سبز سبز در ہو یک
 ۱۲ کن کیسی بے پتھیں کوہ ء نیمگ ء اشارگ کنان گوشت - منی بچ ادا کھ انت -
 ۱۳ اتی دتی زذ ء چیزے منی زذ اتھل کہ ادا من آتی میموریل (یادگار) ء بنگ حما
 ۱۴ تھا ء اے انکس دور ہم نے انت - من کدی کدی تن ادا واک کنین -

۱۵ بے چٹ دگ کن کیسی ء ات کہ گول من گپ جنگ ء ات ۲۰ چہ حما کن کیسی ء چٹ
 ۱۶ کہ من آ ء را لتین ساحت دیستگ ات - من پتھیں کوہ ء چاران اتن ء اے منی
 ۱۷ اپن بو آن بوٹ ء رند ء اے درائیں دنیا من ء ایوک ء یک کوہ ء نقرحت کہ
 ۱۸ تھا یک ارواح ء ات ء اے ارواح دام زندگ ات ، اگل پ دنیا ء نہ بنے پ

۱۹ اسکارٹ نول محمودان در آحت کہ آگول ورنائیں سیکرزی ء گپ جنگ ء ات -
 ۲۰ آسمان ء چاران کن کیسی ء چہ دتی گڈی اس جست ء کرت - تو ایوک ادا
 ۲۱ بنے تو ترا شر تر موکہ رسیت پ نوشتہ کنگ ء -

۲۲ من ایوک نہ ان - منی فیملی شر ء انت ، من ادا کدی کدی کاہن ، وحدیکہ من ء کار
 ۲۳ من چٹ یکتا نہ ان - چو کہ آ ء را اے جست دوست بیت کہ آ دنیا ء تھا ایوک
 ۲۴ یکہ من آتی نوشتگانہ درگت ء آتی ایوک ء سپت کرنگ ات -

۲۵ ء کن کیسی مے موڑ ء تھا سوار بوت ء ما یوجین احتن کہ ادا گول من آتی زمین بچ
 ۲۶ آئیانی یک کسانیں جنگ ء گول دچار کپت - ء اچ ادا رند ء من آیان خدا حافظ
 ۲۷ اے رندی منی دست ء پر بچک اچ آتی دست ء پر بچک ء گیش سک ء زوراک

پس شاعر پنج شاعر

(اور یگن دومی بہر)

at mornings I get away, slip-out the doors
ore light, Set on the dim grey road, letting my
et cadence that softy carries me on nobody is

alone my journey begins on

" Run Before Dawn "

By William Stafford.

چہ یوجین غ ما سوب م پ پورٹ لینڈ غ سرگران - ریڈیو غ میوزک
بوتیگ غ انت ۰ من غ دور اسپیتین کاس پیس جبر دوست آئیگ غ انت
حورانی دومی سیمی روچ غ مے ڈولین جبر گڑوپ گڑوپ غ چہ کوبانی پشت غ
چیوان کائنیت غ کدی روچ غ کدی سایگ کنت .

سفر دراج بوآن انت - گاڑی وتی اسپڈ لٹ غ تہا روان انت ۰ بلے
من چہ اسپڈ پنل غ وتی چمان تاب دہنن تو من غ اے اسپڈ باز لگیت ۰ بلے
شت کنین کہ من گیشتر دیما روڈ غ اسپڈ پنل غ مہہ چارین - پمیشا من وتی
: راستین دست غ چارین غ ریاست اور یگن غ پچین سنگ غ سر غ قدرت
دستان گوں رنگ رنگ غ پھل سنسینگ ۰ پیمازانی فصل بنا بیت تو نہ کٹی
پٹانگ غ فصل تنکہ چم کار کنت روان انت ۰ ہر چیزے فراوانی انت ۰ بلے
کن نظر آئیگ غ نہ انت ۰ چوک ملائک دوشی احگ غ زمین غ کشگ غ رند پدا
کرنگ انت - دور کسان کسانیں ہٹ درا کنگ غ انت کہ فصلانی تہا آیا

رنگ ہم چہ دور ۽ زانگ نہ بیت ۽ ہائی دے فصلانی تھا گوزان دراج بوآن انت
میوزک کھلین تیز بیت، دو روج ساری ما و حدیکہ پورٹ لینڈ ۽ جال کپتن تو حور ۽
گرد ۽ گوات ۽ تھا ٹچک ۽ پہ کن کیسی (Kenkesey) ۽ ملاقات ۽ یوجین ۽
شتن کہ شب ۽ وجہ ۽ اچ چیزے گندنگ نہ بوت، بلے مرچی موسم صاف انت ۽ ما
سوب ۽ ۱۱۰۱۰ بجگ ۽ چہ یوجین ۽ سرگپتہ گن پمیشا ہر چیزے چمانی دیما انت۔

اسکورٹ من ۽ گونشگ ۽ انت کہ باندا ترا ادا ولیم ک سٹافورڈ ۽ گوں ملگی
انت کہ آنوہ (۹) بچہ صحب ۽ ہوٹل ۽ لابی ۽ تھا پرتنی ملاقات ۽ کنیت۔ ۽ یک
کترے رند آگوشتیت کہ "زانے کہ ولیم ک اسٹافورڈ کئے انت؟ ولیم سٹافورڈ ۽ بیچ
انت، پس ہم شاعر ۽ بیچ ہم شاعر، ترا سک مزگ کنیت، بیچ ۽ پس ۽ نام ۽ تھا اچ
فرق نے نہ ات ابید چہ "ک" ۽۔ رند ۽ کہ گوں آئی ۽ ملاقات بوت تو آ
گوشت کہ "ک" کہ (Kim) انت۔ ۽ منی پس لاہور ۽ شنگ کہ ادا آہما توپ ۽
دیتگ کہ ریڈیارد کپلنگ وقی مشورین ناول ۽ کردار کہ (Kim) ۽ قصہ ۽ اچ
حموداں بنا کنت۔

نیم روج ۽ نان ۽ ما پورٹ لینڈ ۽ سر باں۔ مے و تاک ڈیزان ہوٹل ۽ انت
پورٹ لینڈ کشادگ ۽ پراہ انت کہ اے کشادگی روگی امریکہ ۽ تھا کم انت،
بلے رو کپتی دگ ۽ ہر چیز کشادگ انت، انچش زمین، انچش مردمانی دل ۽ اے
ہر مردم ۽ سک متاثر کنت۔ من یکدم ۽ آرام کنین۔ شام ۽ بیچ بجگ ۽ مارا ڈاقن
ٹاون ۽ یک مزین ہوٹل نے ۽ تھا سوسان جی بوٹولی ۽ گوں ملگی انت کہ آ رو کپتی
دگ ۽ زالبولانی توار ۽ چست کنتگ ۽ واسطہ نوشتہ کنت۔

بیچ بجیت تو من تیار بین ۽ ما پیادگ گام کنان شہر ۽ دل ۽ میگ ۽ روگ
ن۔ ہر چیز انکس پراثر ۽ صاف امت کہ مردم ۽ دل لوٹیت کہ آئی گس محموداں
بوتین۔

ہوٹل ۽ پترگ ۽ کم روشنائی۔ تہ یک رومانوی احساس نے دل ۽ شا چست
بیت۔ یک جنین آدم نے کہ محموداں صوف گانی سہ ۽ صدوک انت من ۽

گندیت تو دستان سرینیت چوک آمن ء چہ ساری ء بزانت . بلے منی ڈیل ڈول ء
 اسٹائل انچش انت کہ آمن ء زانت کہ من ڈنی مردم سے آمن . بلے آپاد احک
 نہ کنت . لتین روج ساری آئی ایکسڈنٹ . یونگ کہہ نون دادانی سرء گردیت .
 دار آئی پينات ء ایر انت . آکین پروقارین مائی سے . ء باز پہ کراری گپ جت
 چوک گناہ بیت کہ اگل آ نیام ء دگہ بے ستیں گپ ء بکنت . آئی ہر گپ وزن
 دار ء نمادار انت رند ء آمن ء وتی ملک ء زالبولانی باروا جست کنت ء اسے نیام
 ء بازین گپ کائنت ء رونت . بلے من ء شوق انت کہ آئی گپان گوش بدارین .
 آ زالبولانی قصہ آل نوشتہ کنت . ہما زالبولانی کہ آچہ امریکہ ء روکتی دگہ ء آحک
 انت . ریڈ انڈین . سیاہ پوست . ایشیائی . میکسیکن ء بازین دگرانی باروا . آ وتی
 کتاب (Women's Voices from the Western Frontiers) ء من
 ء سوگت کنت دنت من بلوچستان ء باروا آء را کتاب سے سوگت کنین دنین
 یک بلوچی ددچین بیگ سے ہم حوارانتے . آ سک دوش بیت . رند ء آئی جود کنت
 ء آ منی پجاروکی ء کنت . آئی جود امریکہ ء فوج ء تہا بونگ کہ نون ٹکدہ ماہی گیری
 ء تہا ایڈواہز انت مرد ء جن ہر دو کار کنگ ء انت . دنیا ء از سر نو پیدا کنگ
 ء انت . چوک آ کار مکنت تو دنیا اچ نہ بیت . آیانی کار پر آیان سک اہمیت
 داریت .

رند ء آ وتی داران زوریت چیا کہ ہما ہوٹل ء تہا یک فنکشن سے کہ آء را .
 ہمودان روگی انت . ما پاد کایان . چٹکس پروقار ء شرین زال سے من حیال
 کنین . ء رند ء آ سٹان دکیان پہ ہوٹل ء ہال ء رادگ بیت ء ماں چہ ہوٹل ء
 درکاین .

دوئی سوہ ء من پاد کائین تو حور بونگ ء انت . من ناشتہ ء حاطرا ہوٹل
 ء ریستوران ء تہا پترین . ادا یک کنڈے ء تندین . ناشتہ ء رند من ولیم اسٹافورڈ
 ء راہ ء چارین .

یکدم سے ء رند یک برزین مردے تہا پتریت ء انگر آنگر چاریت . من آء را

گندین تو من پاد کائین آء راوش احک کنین - منی ء آئی عمر کسایک انت
- عمری ہمی کیوئی ء سر ء من وش بنین .

رند ء منی گپ و جبر بیت تو آوتی پس ء باروان گپ جنت کہ آ شاعر نے ات
ء ہندوستان ء پاکستان ء دیسگ ء وئی شیران محمودان ہم دستگ -
" تو ہم شاعری کنی ء " من آء راجست نین ء آ حدیت ء سر ء سرینیت -
بلے من ردانک ہم نوشتہ کنین " -

رند ء آ من ء وئی پس ء ء وئی جند ء کتابان دنت - آئی پس ء کتاب

* Writing the Australian Grawl *

* The Darknes around us is deep *

* The Methew River Poems *

ء آئی جند ء کتاب (Essays of Place) از انکانی کتاب کہ ایثانی
سری تاک ء ہر ء آ منی نام ء پے چیزے نوشتہ کنت ء اے لتین لوز پمن صدانی
یات گرین لوز جوڑ بنت -

من ء آ پاول (Powel) بک شاپ ء تتا گردان لتین کتاب زوران
یک ء دو دگ کتابے آ من ء سوگات کنت - رند ء ما بازار ء گردان آ من ء دگ
چیز پیش داریت آئی گپانی تتا ایمان است ، خلوص است ، مہر ء محبت است -
اسکورٹ گوں نہ انت - آ مپچی صعب ء چہ گار انت - ماں ہوٹل ء کائین تو
استقبالیہ ء خبر کپیت کہ آ چہ ڈے زان ہوٹل ء چہ در کپیت یعنی چیک آؤٹ
بوٹگ : من حیران بنین کہ آ من ء چون کھیت ء روت - بلے آ ہم پریشان بیت
- ء من ء وئی گس ء ایڈریس ء دنت کہ اگل تو رونگ لوٹے گڑا من ترا ایتر
پورٹ ء برین ، تو پریشان ہو ، من پریشان نہ اُن ، من ء یکین انت کہ اسکورٹ
کنتیت - بلے رند ء آ من ء گوشتیت " برواں ترا شہر ء ہما مردم ء نشان بدینین کہ
آ پورٹ لینڈ ء مشوریں مردم نے ، ادا کنتیت چوک اوشنتیت ، شیر جنت ء پدا
شام ء گس ء روت - آئی چارنگ الی انت ، بید اچ مے شیر گونشوک ء پورٹ

لینڈ ۽ مزگ نیست ۔ ما کیوار دوارگ روان ان ۔ آئی گیپانی خلوص مہر دوست
پمن ناقابل بیان انت ۔ انکس مہر امریکہ ۽ تہا من نہ دتی ملک ۽ تہا دیتنگ
کہ دگر ہندسے ۽ گواچنی ولیم ۔ کے اسٹانورڈ پورٹ لینڈ ۽ پنگ انت ۔

آمن ۽ پورٹ لینڈ ۽ باردا گونشان انت کہ ۔ اے من ۽ انکس دوست
انت کہ من ایسرا اشت نہ کنین ۽ دگر جائے شت نہ کنین ، کیواری لتین وھ من
بوسٹن ۽ شتن ، من " ہوم سک " بوتن ۔ پہ گس ۽ زہیر کرت ، من ۽ پورٹ
لینڈ چہ کلین جاہان دوست انت ، تراحتی ملک انچش دوست انت ؟ ۔

من گپ جنین ، من آئی گیپان گوشدارین ، ما چوک ۽ کاین تو حور تیز بیت ،
مرچی شیر گوشوک ادا نہ انت ۔ اگل ادا بوتین ترا مزگ احت ، بلے خیر ۔ آمن
، دتی لتین شیر گوشیت ، من گوشدارین ، من آئی مودی کیمہ (Movie
Camera) ۽ تہا تصویر جوڑ کنین ۔ آئی دتی تصویراں کیمہ ۽ تہا کشین ۔ ماں دس
دش ہوٹل ۽ کاین ۔ آمرچی باندا ڈائریکٹر انت ۔ اورگین رائٹرز پروجیکٹ ۽ ۔
دتی اڈریس ۽ من ۽ دنت ۔ من وعدہ کنین کہ آ ۽ را نوشتہ کنین ۔

رند ۽ ڈے زان ہوٹل ۽ چہ آ دتی گاڑی ۽ تہا تندیت ۽ حور ۽ تہا شول
کنت ، بلے آئی دست بمن سر نیگ انت

منی اسکورٹ حمودان اوشٹوک منی راہ ۽ چارگ ۽ ات ۔ آ دتی ہوٹل ۽ بدل
کرتنگ ۔ مرچی پورٹ لینڈ ۽ تہا یک پاکستانی نے گلزار احمد پمن نان کرتنگ ۔
منی پروگرام ۽ تہا انچش نوشتہ انت کہ آمن ۽ چہ ہوٹل ۽ " پک " کنت ، شام ۽
شش بج ۽ ۔

من شش بج ، آئی انتزار ۽ کنین ۽ رند ۽ آ کنت ۽ من ۽ زوریت ۔
اسکورٹ ہم گون انت ۔ ما چہ پورٹ لینڈ ۽ دیم پہ ٹوالیٹن رادگ باں ۔ راہ گھنڈ
۽ کپ نیگ انت ۔ بلے گپ شپ ۽ تہا خبر نہ کپیت ۔

ادا پاکستانی نان ، پاکستانی مردم نندوک پما راہ چار انت ۔ گلزار احمد چہ ،
سال ۽ ادا کار کنتنگ ۽ انت ۔ آ سودگ انت ، دش انت ، ماں ۽ پس ایڈگ

رند ء یک نیوروفزیشن پاکستانی ڈاکٹرے ء یک دگر پاکستانی ء دعوت ،
 کابینت - پاکستان ء بارواگپ بیت - شاعری بیت ہ تلخ ء شیرین ، وشى ء تحمل ء
 گپ بنت ، وتى ملک ء امریکہ ء مقابلہ بیت ، بلے آیانی گپانی تہا نہ زاناں پرچے
 اثر نیست وھدیکہ آتی ملک ء بارواگپ جتاں ، انچش چوکہ امرکی نان پما بے تھام
 انت ، انچش پاکستانی کہ امریکہ ء تہا کار کننت بے تھام ء بے نمک لگنت ، ایش
 کہ آیانی تہا کوالٹی نیست ، آ باز قابلمین مردم انت کہ ادا و تارا ایڈجسٹ کرنگ
 انت ، زرزکنگ ء انت ، روزگار کنگ ء انت ، بلے نہ زاناں پرچے من ء آیانی
 پ بے تھام ء بے نمک محسوس بوحتت - بلے من گوں آیان گپ نہ جنین ، اے
 موضوع ء سرء ، بس آیانی گپان گوشدارین ، کہ آیانی گپانی تہا یک قسم ء ء
 وزی ء پلا پروامی ء است چوکہ پاکستان ء تہا درائیں مردم بے وس ء لاچار انت
 آ آسک خوش بخت انت کہ اچ اداں درا آتگ انت --- بلکنا اے راست
 نت کہ ادا مہلوک پہ وتی نان ء محتاج انت کہ آیانی مقابلہ آچکس وش بخت
 نت کہ امریکہ ء تہا آباد انت ، بلے انگت ء آیانی تہا نمک نیست ، ابید ، وتی
 رائیں عقل پسندی ء دلیلاں ابید ، ء وتی درائیں دولت ء زران ابید ، آیانی گپ
 بے واد ء بے نمک انت چو ہمانان ء کہ آتی تہا واد بیت ، بلکنا بوت کنت کہ
 یان وت ہمے چیزے احساس است بلے نول حالت آیان انچش یک راہ سنے ء
 مرء آورنگ ء اوشارینتگ انت کہ اچ اداں برترگ پر آیان مشکل انت ، ء آ
 تی شب ء روچان بلکنا سنے اذیت ء تہا گوازیگپ ء انت کہ پدی پاکستان ء
 وال یا کہ ہمودان بداراں ! --- ء بلکنا بوت کنت کہ آسک وش انت کہ
 کستان ء تہا پر آیان اچ چیزے پشت نہ کپتگ کہ ادا برواں --- بلے من ء
 یانی ہبر بے تھامین بحث لگنت وھدیکہ آ پاکستان ء امریکہ ء مقابلہ ء کنت
 - آخر ء وتی ملک ء آجال حیاں کنت ، چش نہ کہ صافان صاف بگوشتت کہ
 ء ملک حراب انت ، بلے اچ آیانی گپانی ڈول ء انچش معلوم بیت کہ آ کھکین

بروز ترانت ، اے باز عجب لکیت -

بلے آیان وطن ۽ یات آئیگ ۽ انت - ڈاکٹر ط کہ نیوروفزیشن
لتین روج سان فرانسکو کانفرنس ۽ ۽ بنگ ات ۽ جہاز ۽ تہا شعرے
کرنگ ات کہ نون ہمے شعر ۽ مارا اشکنا نینگ ۽ ات ، گلزار ہم سک و ش
ما درا اردو ۽ تہا گپ جنگ اتل ، بلے من لومت کہ آ پنجابی ۽ تہا
بکرتیناں بلے امریکہ ۽ تہا پنجابی بلکنا آیان دوست بونگ ۽ نہ ات ۔۔۔ یامنی
۽ آ اردو ۽ تہا گپ جنگ ۽ اتل -

گلزار ۽ مہمان داری ۽ خلوص باز برز ات - آئی مہرات کہ آمن ۽
لوثانت ، ۽ آئی اے مہمان داری ، خلوص ۽ من مدام یات کنین ، جنزل گ
سیاست ۽ سر ۽ ، مذہب ۽ سر ۽ ، دودر بیدگ ۽ سر ۽ ، معیشت ۽ سر ۽ ، و
۽ ، بلے حما عزت کہ آمن ۽ دیگ ۽ اتل ، سر و چمان اے انسانی تعلقان
درائیں بائان بالاتر اتل -

شب باز گوتنگ ات ، ما دیر ۽ وتی ہوٹل ۽ کانین - پورٹ لینڈ
دسیان انت - باندا منی پورٹ لینڈ ۽ گڈی روج انت بلے باندا شام ۽ مس
دعوت ۽ سلیم ۽ روگی انت - چہ موڑ ۽ جال کپگ ۽ وھد ۽ منی اسکورٹ
حال دنت بلے چہ دعوت ، ساری سوب ۽ " سلیم " ۽ میکسیکو ۽ چہ آ
مہاجرانی باروا یک بریفنگ ۽ ۔

سوب ۽ ۹ بج ۽ ما چہ پورٹ لینڈ ۽ روکتی نیمگ ۽ درکایاں - نیم گھنٹہ
۽ رندا ادا منزل ۽ سر ہاں - ادا میکسیکو ۽ چہ آئیو کین مہاجرانی کیمپ انت
یک کسانیں دقر ۽ تہا پترن کہ ادا یک سادگیں میزے ایر انت ۽ دیوال ۽
امریکہ ۽ نقشہ درنجوک انت - یک رضا کار جنین آدم ۽ مس مولر مارا
احتک کنت - آئی دیم لاگر ، مود گولڈن ، انت ۽ آ ایک مزین آسمانی رنگ
کوٹ ۽ پوشیت ۽ ہر گپ ۽ تہا آدم ۽ انت چوکہ آ مہاجرانی باروا باز زانہ
بلے من گندنگ ان کہ آ اے درائیں گیان پین کنگ ۽ انت تننا من میکہ

آئیو کین مہاجرانی باروا گیش بزائین^{۱۱}۔ ادا میکسیکو ۽ مہاجرانی باروا یک ۔
 بش ۔ ۽ مارا انگریزی ۽ تما بریف کنت کہ ہر سال چنکس میکسیکن ادا چہ
 بلہ ۽ کائنت ، آئیو کین مہاجرانی تما چونیں مردم ، کائنت ، ۽ تنے وھدی چنکس
 ہر ادا مچ انت ۽ ایش کہ امریکی حکومت پر آیان چہ بندوبست کرنگ ۔

رند ۽ آ پاد کنتیت ۽ نقشہ ۔ سر ۔ مارا ہمارا ۽ روٹ ۽ پیش داریت کہ
 اڈاں مہاجر کائنت ۔ " اورین " ریاست ۽ چہ میکسیکو نزدیک انت ، سکین
 سلسلہ ۽ بازین خواری ۽ برپ ۽ دریاخان آدمیم بوآن اے مردم امریکہ ۽ تما
 مت ۔ آیانی آیک ۽ وجہ بیروزگاری ، سیاسی جبر ۽ ڈکٹیٹر شپ انت کہ لاطینی
 بلہ ۽ بازین ملکانی تما اے مرض ہمک انت ۔ ادا گوں آئیگا آیانی چانٹی بیت
 یان کیمپانی تما ایر دارگ بیت ۔ پہ آیان روزگار ، تعلیم ۽ صحت ۽ بندوبست
 ک بیت ایگر ۽ آدگر ۔۔۔

ڈائریکٹر بریفنگ ۽ چہ رند وقتی اسسٹنٹ ۽ مارا گائڈ کنگ ، واسطہ
 نینیت ۽ وت در روٹ گائڈ ۽ شکل ۽ تما پاکستانی ہندوستانی نے لگیت ۔
 رند ۽ من ۽ آد مس مولر پہ مہاجر کیمپانی چارنگ ۽ روان ۔ دو سے کیمپان
 اں کہ چہ وت ۽ دور دور انت ۔ یک کیمپ نے ۽ حالت حراب ات کہ ہر
 ملک ۽ لچ من آپ اوشٹوک ات ۽ آکسان کسانیں بوٹگانی تما مہاجر آباد اتاں
 وں جن ۽ زالان ۔ آیانی پشی ۽ مرگ پاکستانی گریہین مہیٹگانی ڈول ۽ گسانی
 روگ ۽ سراب کنان اتاں ۔ من ۽ باور نہ یات کہ اے امریکہ انت ۔ مس مولر
 م گرت ۔

برترنگ ۽ وھدان ماں برزکوه ۽ سر ۽ پورٹ لینڈ ۽ ندرگ ۽ کرتن ۔
 نیمروچ ۽ نان ۽ من ۽ اسکورٹ مارکیٹ ۽ تما وارتن شپ ۽ پہ مس مولر ۽
 عوت ۽ ما سلیم ۽ شان سک تھارات ۔ مس مولر ۽ گس درہچانی تما چہ ہانی
 سے ۽ دور یک کوهتنگ نے ۽ سر ۽ ات ۔ سڑک ویران ات ۔ اسکورٹ رڈ
 پت ۔ ۲۰ منٹ دیماشت کہ نوں آئی اے رڈ کنگ نوکین چیزے نہ ات ۔ من

زآنی عادی بوت تن - پدا برگشت ان ء جست کنان ما خواری سے ء زند مس
دوار ء سر بوتن -

ادا آنی جود ء ذھگ ء یک دگ جنک ء نکہ آیانی رشتہ دار ات مار
احتک کرتاں - نان و رنگ بوت - لبرانک ء سیاست ء سر ء گپ بوت -
متاثر اتاں کہ من کن کیسی ء گوں ملاقات کرتگ ات !

آ من ء چہ جست کنگ ء اتت ء من جواب ذنیان اتان - ء چہ کلان

وشی ء گپ ایش ات کہ گپ کنگ ء تھا پورہ پورہ آزاتی ات - چشین چیز

ات کہ مردم چیر بداتین ء ہے آزاتی مردم ء سک دوست بوت کہ ادا مے

ملکانی تھا چشین آزاتی نیست ، چہ حکومت ء نیمگ ء نہ ، بلکنا مہلوک وت

ء انچشین راہ درر جوڑ کرتگ انت کہ پابندی ات باز جبرانی سر ء

جنگ ء پرچے ؟ - کس جست و پرس نہ کرت ، بس یک انچشین پائے بند

الان ، اے ڈولین وت گرڈین پائے بندیانی تھا مردم ء فکرے دیرنی

چے ؟ - بلے مارا گوں فکرے پائے بندیاں چے واسطہ ، مے زند ء چے گوں

جنگ ء ، فکر مارا گمراہ کنت ، بے راہ کنت ، بلے چے امریکہ گمراہ انت ؟

مہمان دار گوشدارنگ ء ات ، مہمان گپ جنگ ء اتت ، ڈن ء اچ تو

نیست و پدا من جست کنین " شمارا ادا خطرہ نیست ؟ " مس مولر ء جود کہ

ای - ویلز - ء ڈول ء درا بوت آنی گوشت ء پاری ما کہ ادا آتن تو مے گس

بوت ، چہ گوناں پھمکے ہم نہ منت " - " شما اسلحہ ایر نہ کنت چے ؟ " - من

کرت - مس مولر وتی گوشان گپت " توبہ - توبہ - اسلحہ گس ء تھا ایر بوت تو

خامخا بیت ، ما را چہ اسلحہ توبہ انت "

" امریکہ ء تھا تشدد ء غنڈہ گردی باز انت چے ؟ "

" او ! ایش است " - آ گوشت -

" ایشی علج ؟ "

" مے حکومت علج بکنت ، بلے آ گیش گوں دنیا ء ویل ء جنجالان سرد

انت - علق چے بکنت " - ماں درا حدیتان - رندء ما اچ آیان موکل گپتان ء
 کرار کرار کوہستگ ء سردین گوات ء تما جال کیان بوتان -

من مہمان و آ منی مہماندار

آچہ کھڑکی ءِ ڈن ءِ چارٹیگ ءِ آت ءِ من آءِ را چارٹیگ ءِ اتن ۔ یک
 کترے رند آوتی مودان چندت ءِ گوں من دلگوش بوت ۔ " من تنے دھدی پوہ ءِ
 بوتگ ان کہ تو امریکہ ءِ پے پے ءِ چارگ ءِ آنگلے ؟ بلے پمینی پوہ ءِ انتزار ءِ امیر
 آوتی جبر ءِ تننا سر برت ۔ او ہومنا یات آحت کہ تو امریکہ ءِ پے لبرانک ءِ دود ءِ
 ربیدگ ءِ مطالعہ ءِ آنگلے ، بلے تو تنے دھدی من ءِ پے شری پوہ نہ کرتگ کہ اے
 درگت ءِ تو پے دیتگ ؟ آیا تو امریکی لبرانک ءِ چارنگ لوٹے یا کہ امریکی
 روہنگاں ؟ " چیا کہ تو کدی امریکی قوم ءِ " روہنگانی " بارواگپ جینے کہ تو آیان
 زانگ لوٹے ءِ کدی تو لبرانک ءِ دود ءِ ربیدگ ءِ گپ ءِ جینے ۔۔۔ منی خیال ءِ کہ
 لبرانک دود ءِ ربیدگ ءِ روہنگانی شوہاز جتا جتائیں چیز نہ انت ؟ " دوارگ آ
 حدان بوت ءِ اے حدگ آئی لٹانی سھوری ءِ گیش سھور کرت ءِ آئی کلکانی
 برنکش ءِ گیش برنکشان کرت ءِ من نہ لوٹ کہ اے لستین دان ءِ من گوں اے
 وش صورتین امریکی جنک ءِ فلسفہ ءِ لبرانک ءِ سر ءِ بحث ءِ تہا بگوازینین ۔ ہمیشا
 من آئی جبرانی اچ پوہ نہ دات ءِ آءِ را چاران کت ءِ پدا چہ منی دپ ءِ وتاں
 وت دراحت " تو باز شرین جنکے ءِ ؟ " ۔ گوں منی ہمے جبر ءِ آئی پچین پیشانی
 گیشترچ بوآن ءِ شت ءِ آئی حدو کین لٹانی سر ءِ یک ابد آبادین بشکھندگی ءِ پر
 پران بوت ۔ " چے ڈول ءِ ؟ " ۔ آ من ءِ جست کرت ءِ من ءِ موکہ رست " حتی
 حرکت ، حتی دروہشم دراشر انت ءِ تو من ءِ چہ دوئی امریکی جنکان جتا محسوس ہے "۔
 " بلے تو مبالغہ آمیزی کننگانے ، من انکس تو زیبا نہ ان " ۔ من دیت کہ اے
 دان آئی سر جال اب ءِ من ءِ اچ مارشت نہ ات کہ آ امریکی جنکے یے یا کہ
 نوشکے ءِ تربت ءِ حیا داران چہ یک نے منی دل گونشان ات کہ دنیائے درائیں
 زیہائیں جنکانی تہا اچ فرق نیست چوبیت کہ آ امریکی ءِ بباں کہ مے ملک ءِ ۔ وتی

پت . اشکنگ ء رند ہر دوکانی سر انچش جال ء انچش آیانی لٹانی سر ،
بٹکنڈگی ، حورانی چاپ جنال ۔

ریستوران ء تہا مہلوک آسیان ء روان ات ء کس مارا چارگ ء نہ ات کہ
ادا کنڈ ء کئے نشگ وکئے نہ نشگ ۔ ء من ء امریکی آنی ہمے عادت انکس دوش
احت کہ دل لوٹت کہ پاد بیاہین ء ریستوران ء دروازگ ء دپ ء بوشتین ء ہر
در آویکین مردم ء پیشانی ء دروہت ئے بگرین کہ شما چنکس لاپرواہ ء لاتمانیں مردم
ات کہ من ء او " ک " ء چارگ ء نہ ات کہ آویک ء گوں یک مسافر ء
بدین مردم ئے ء کہ چہ دورین مزلان احتگ تندوک بٹکنڈگ ء انت (منی اے
واگ منی دل ء ہما دوشی ء اظہار ات کہ گوں ایشی من مرچی دیگر ء دوچار کپنگ
اتل من ساری ء " ک " نہ کہ دیستہ گت ء نہ کہ آئی باروا اشکنگ ات ، بلے ہما
سوب ء من ء منی اسکارٹ کہ امریکہ ء برز ء جال ء تہا گوں من گوں ات ،
گوٹنگ ات کہ " انچی " ک " ترا پارک پلازہ ء ریستوران ء تہا گندیت کہ تو
یک شپ نان ئے ء حاطرا آئی مہمان بے ۔۔۔ چیا امریکی ڈنی مہمانانی باز حاطرا ء
کننت ۔۔۔ ہمیشا وتی شپ ء توگوں " ک " ء دیوان ء بگوازین ء امریکہ ء باروا تو
وتی جستجو ء واہگال پیلو بکن " ۔ منی اسکارٹ کہ سیاہ پوسے ات اے خبر ء گوٹنگا
رند در کپت ء بوسٹن ء ٹریفک ء تہا گار بوت ۔ من کہ پارک پلازہ ء تہا
داشنگ ات وتی کمرہ ء تہا شت و گھلکین دم بالا آورت ۔ من ء جال ریستوران ء
تہا شام ء بیچ بگک ء " ک " ء راہ چارنگی ات ۔

پروگرام ء رو ء من بیچ بچہ ء احت ء کنڈے ء نشت اول من ء اچ خبر نہ
ات کہ ک زال ء ات کہ مردینے تننا وھدی کہ منی اسکارٹ پریتھر اے خبر ء
صاف نہ کرت کہ " ک " جنین آدم ء انت ء آچہ " بوسٹن " شہر ء یک سوشل
ادارگ ئے ء نیگ ء من ء وتی مہمان کرنگ ات وھدیکہ آیان خبر ات کہ من
چہ امریکی حکومت ء اطلاعاتی ادارگ ء نیگ ء انٹرنیشنل مہمان ء اتن کہ من ء
بوسٹن ء تہا چار روچ دارنگی ات کہ من ء یک شام ء گوں " ک " ء گوازینگی ات

۱ من وقتی گھڑی ۽ چاران پہ "ک" راہ چاراتن دیر ۽ جنہن آدم ۽ ادا پترت
 ناحیال کرت کہ "ک" ہمیش انت . ادا باز ترندک و تیز کین جنہن آدم اہن
 باز پزور و باز لاگر ۽ باز بد شکل ۽ باز دشیں صورت اتاں ۽ اچ ۽ "صورتاں
 ہما دیم کہ وش صورت ات من حیال کرت کہ "ک" ہمیش انت بلے من
 ناومتی بوت و ہدیکہ من دیست کہ آ جنہن آدم یک دگ کنڈے ۽ رادگ بوست

وہدیہ "ل" گواچنی آہت ۽ منی دیم ۽ اوشات تو انگت ۽ من دروازگ
 ۽ نیمگا آیو کین جنہن آدامن چارگ ۽ اتن ۽ من نہ زانت کہ "ک" ہمیش انت
 کہ منی دیم ۽ اوشوک انت . من ۽ انگت ۽ ہوش مہوتین اگاں آوت گوں من
 جبری مہوتین و من ۽ جست مد کرتین کہ "ہیلو چے تو م ۽ ؟" کہ اے
 وھدان من یکدم چوک چو اب ۽ پاد بیاضین گوشت "ہو من م اُن" من
 "ک" اُن تی مماندار "آوتی دست ۽ تچک کرت ۽ من آتی دست وتی زبرین
 پچگانہ تھا گلکین پر نچت . بلے پدا من ۽ ارمان بوت کہ من باید ات کہ انکس پہ
 ترندی آتی دست ۽ مہ پر نچتین چیا کہ "ک" دست اسپیت ۽ جو پمبگ ۽
 نازرک اتاں کہ آ ۽ راچے حیال بوتگ کہ من چنکس بھوشین مردے اُن کہ گوں
 جنکان دست دروت . ہم نہ زانین ۔۔۔ بلے اے اولی وار ات کہ پمن یک
 جنک ۽ دست تچک کرتگ ات کہ اچ اے "آدابان" من نابزانت اتاں
 اے اولی تجربگ ات . منی زندہ تھا بلکنا !

"ک" گواچنی وش صورتین جنک ۽ ات . آتی مودانی دو تل اتاں . یک
 تل ۽ پشت ۽ نیمگ ۽ بر آتی کوپگاں کپوک ات وھدیہ دوئی تل ۽ پیشانی ۽
 تاں چمان چیر دانہ گت ۽ آتی چمانی سر ۽ رنگ عللجے ۽ درا اتاں وھدیکہ آتی
 کلکانی سر ۽ کپوکن مودچو سیاہ ماران درونشامت جتاں اتاں . آتی ۽ کوٹ و
 اسکرٹ پوشنگ ات ۽ یک سھورین رنگ ۽ ابریشمی این گوبندے گوں آتی نیوی
 بلو اسکرٹ ۽ کوٹ ۽ سک نمادار درا کرت . کہ من ۽ آتی ۽ پچانی حیال پدا

احت۔ ادلی وار من ء آئی ء حندگ وتی جادو ء تما گپت۔ " تو انشی منی مہمان
 ء آگوشان ات ء وتی پرس ء صوف ء یک کنڈے ء ایر کربت ء من آء را
 چاران حیال کربت کہ " یا خدا کدی کدی واب ہم راست ہاں۔۔۔ "۔

رند ء من وتی امریکہ ء آئیگ ء مقصد بیان کرت ء باز پہ توجہ آ منی گپان
 گوشداشت۔۔۔ بلے من ء انچش محسوس بونیگ ء ات کہ آ انکس گیشتر گوں من
 دلگوش نہ ات بلے من ء آ اے احساس دنیگ نہ لومت۔ پیشا آ نوں من ء
 جنت کنگ ات کہ تے وھدی آپوہ نہ بوتگ کہ منی امریکہ ء آئیگ ء چے مقصد
 انت۔ چیا کہ من لبرانک امریکہ ء روھتگ ء دودر بیدگ ء باروا گپ جنگ
 ات کہ ۲ ایشان من چے دنیا ء کس مردم تے وھدی پر شری پور نہ کرنگ ات کہ
 لبرانک چے ء ۱۹ دور بیدگ چے ء ۹ ء یک قوم تے ء " روھتگ " کجا سک انت
 ء من پوہ بونیگ ء اتن کہ اے زیبائیں جنگ ء گوں چشمن تھامورین موضوعاں
 گپ جنگ شر نہ ات بلے دوارگ آ من ء چاران گوشت " تو منی سپت باز
 کرت کہ من زیبا ان بلے بیا کہ تہی موضوعانی سر ء گپ بہتیت۔ تو امریکہ ء
 روھتگانی " باروا گپ جت، تہی حیال ء امریکہ ء " روھتگ " کجا سک انت۔ من
 بدرے ان۔ من اچ تو زانگ لوٹین ؟ "۔ من پودات۔

آ حندان گوشت " امریکہ ء روھتگ نیست، ما امریکی روھتگانی سر انکس یکین
 نہ دارن " شما چے ء سر ء یکین دارت ؟ " من جُست کرت۔
 " ما اچ چیزے ء سر ء یکین نہ دارن " آ کلگگ ء جت و آئی اسپتین
 دستان دُرا دُرا بوتان۔

" اے بوت نہ کنت ؟ " من جُست کرت۔ " شے روھتگ یورپ ء تما
 سک انت، شے لبرانک، شے دودر بیدگ ء شے درنگ ء پوشگ دُرا یورپی آن۔
 بلے شما و تارا امریکی گوشت، گڑا اے چ کجا در احتگ ؟ " من ء امریکی مردم، امریکی
 نان، امریکی پوشاک، امریکی بو ء امریکی خوبو پکار انت، تو من ء ہمیشی باور ابگوش ؟
 آ من ء پہ ہو رتی چاران ء گوشت اے دراہ امریکی نہ انت گڈاں چے انت آ وتی

چپ و چاگرد ء اشارگ کنان گوشت ء من جست کرت " چے متلب ؟ "۔
 ہمیش کہ ادا ہر قوم ء مردم کنیت ء دمارا امریکی گوشتیت ء اے مے امریکی کلچر انت۔
 ایہ ان جاپانی ، ہندوستانی ، عرب ، کوریائی ، بنگلہ دیشی ، افریقی آباد انت کہ اے
 وتی کلچرانی گپ ء جنت ۔

" امریکی کلچر کجا انت ؟ "۔

" مادت ایشی نہ زانان کہ امریکی کلچر چے انت ؟ " آدگ کلنگ ء جت ۔ ء
 پدا من ء جست کرت ۔ " شے کلچر چے انت ؟ "۔ ء من پودات بلے چوک آء
 را تسلا بیت آ جست کرت " شما همینکس کہ وتی " روحنگانی " پٹ و پول ء کن
 ات همینکس شما دور روان ات ، چے شر تر نہ بیت کہ مردم ء اچ کلچرل ء بیت "۔
 " اے بوت نہ کنت " منی مشرتی رگ ء جہ جت ۔

" اے بوت کنت "۔ " بلے شے فکر ء انداز ایشراتے وهدی بلکنا قبول نہ
 کنت ، چیا کہ پریشی فکر ء یک دگ راہ ء پکار انت آ کہ فکرتے وهدی پیدا نہ بوتگ
 کہ ایش تفرقہ ء جاہ ء دوستی پیدا بکنت و قومان کجاہ بیاریت ، وتی زبان ء دوستی ،
 وتی مذہب ء دوستی ، وتی سیاست ء دوستی شر ، بلے اے اگل دوستی ء جاہ ء
 کنت ء کینہ پیدا کنت ۔ تو اے کلچرل ء نہ انت ، بلکنا تنگ نظری ء دگ
 چیزے "۔ من چپ کرت ء نہ زانت کہ چے بگوئیش ، چیا کہ مے بحث کنگین
 سنجیدگ بوتگ ء ات ء من نہ لومت کہ اے گیشتر دیما بروت ہمیشا من وتی
 جہر ء کٹینگ ء خاطر دوارگ آئی ہندنگل چارت ۔

" کجا نان ورے ؟ " یکدم مے چپی ء رند آئی جست کرت ۔

" ہر جاہ کہ تولوئے " من سخاوت کرت ۔

" بلے مرچی تھی مرضی چلیت ۔ چیا کہ تو مے مہمان ء " آئی پودات ۔ ء وتی
 مودان چے پیشانی ء پہ دوننگ ء دور کرت کہ آئی لنگانی تے چھلو ء مودانی رنگ
 بر آئی پیشانی ء بر نکش داست ، وهدیکہ آئی مود پہ اے دو لنگال دور نہ بوتان تو
 آ ایشان وتی کونجین گردن ء یک کسانیں چٹینگ ء تھا انچش دور کرت کہ منی

چھائی تھا لو اے سھر نہ یاک بے ن سیں کت ر سی دل بار بن سرت چور
 زمین جب ۽ یک نادرا نیں چند گے ۽ احکگ و من و تارا داشت :-
 " مرچی ترا اٹیلین نان ۽ دہنن ، تو اٹیلین پزا وارنگے کدی ؟ " آ
 جُت کرت ۽ یہ پاد آئیگ ۽ وقتی پرس ۽ نیمگ ۽ دست ٹچک کرت و حدیکہ آ
 من ۽ چارنگ ۽ ات چوکہ آ پوہ بوت گت کہ منی زبان ۽ روانگی نون وقتی قوت ۽
 چہ زہر بوان بلبل بو آن ات ۔

" تو اچ نہ گوشت ؟ " آئی پمن سیل کرت چوکہ من و اب نئے ۽ تھا بڈنگ

یباں ۔

" چے بگوشن ؟ " من گوشت چوکہ کس من ۽ مجبور بکنت کہ من گپ
 بکنن ، انچا منی دل نہ لومت کہ من گپ بکنن چیا کہ گپ باز بوت گت ۔
 رند ۽ ما چہ پارک پلازہ ہوٹل ۽ ریستورن ۽ پادا احقن ۽ ڈن ۽ در کپتین ۔
 بوٹن روشناسیانی تھا چاپ جنان ات ، نہ زاناں کہ بوٹن من ۽ پرچے دوست
 بوٹگ ات ، پمیشا کہ ایشی ۽ چہ لتین کلومیٹر دور ہنزی ڈیوڈ ، تھورو ، کنکارڈ ۽ تھا
 یک تالاپ ۽ ۽ کنک دو سال گوازیٹنگ ات یا پمیشا کہ امیر سن ادا کنکارڈ ۽
 تھا کھڈ ات ، یا آکٹ ۽ ہاتھورن ہمودان وقتی تخلیقاتاں نوشتہ کرنگ اتت ،
 یا بلکنا کہ ادا یک پول ۽ ۽ آدیم کیمبرج ات کہ ادا ہوورڈ یونیورسٹی ات ۔
 ہر چیز ۽ کہ ات من ۽ ایشی بوٹن دوست ات ، کہ ایشی منی ہم کوپگ بوٹن
 ۽ یک مہوش ۽ وقتی بیکانی بو ۽ چارکنڈ تالان کنان من ۽ وش احکگ کرنگ ات ۽
 من آئی اے بو ۽ گواچی چوکہ یک دگ دنیا ۽ تھا روان اتن من ۽ خبر نہ ات کہ
 آئی فکر منی باروا چے اتاں ، بے انکس من زانت کہ آ من ۽ یک انچشیں
 ہندے ۽ مہلوک نئے حیاں کنگ ۽ ات کہ بلکنا آتنے وھدی چارین دستانی سر ۽
 خدائی سر زمین ۽ گردگ ۽ اتاں ، وھدیکہ آئی جندے تعلق اچ ہما مہلوک ۽ انت
 کہ ادا انسان دو نیں پادانی سر ۽ گردنگ ۽ ہینل کرنگ انت ! کئے زانت ؟
 کئے زانت کہ آچے حیاں کنگ ۽ ات ؟ وھدیکہ من ۽ آ گاڑی ۽ تھا نشنیں ۽

۱۲۴
وہدیکہ من وقتی کمر بندہ بستہ آمورہ روان کرت تو آمن . جست کرت .
" تو فلسفہ تہا گیش دلچسپی گریگ نے . بزان تو فلاسفرے گوشگ

بے ؟

من زاتگ کہ آ اے درامیں تبصرگ غیر سنجیدگیں ڈول نے کنگ
ات ۔ چیا کہ آ را بلکنا ایشی فلسفہ تہا دلچسپی نہ ات چوک من ساری دیستگ
ات کہ آ منی دودہ ربیدل . لبرانک امریکہ نے روہتگانی بحثہ دش نہ
کرتگ ات لستین ترند و تیزین لپ جنگ ات من آئی اے درامیں گپانی
اشکنگ رند وقتی فلسفہ سرہ بحث یدہ دانگ ات ۔ چیا کہ یک دش صورتین
جنگ نے گوں انکس جہلانکیانی تہارونگ پاندگ چے ہمیشا من ہم سبک
سبکیں حیا لانی تہا وتارا آ را دش کنگ لومت آئی جبرانی پوء دیان بوتن ۔
" تو من فلاسفرے حیا کن چے ؟ "

" تھی گپ انچش انت ۔ "

" من چیزانی روہتگان زانگ لومین ؟ "

" تو امریکہ روہتگان زاتگ نے گڑا ؟ " وہدیکہ من اشکنگ لومین کہ تھی

وقتی روہتگ چے انت ؟ "

" تو روہتگانی فلسفہ نہ منے ؟ " من آئی گونستگیں جبرانی آ را یات دیگ

لومت ۔ آ یکدم پودات " من روہتگانی بدی دار نہ ان نہ نہ نہ نہ من

روہتگانی بدی دار نہ ان ۔ بلے من حیران بہن وہدیکہ شما مدام ایشی شوہازہ پدا

گپتگ ات ۔ بلے شے زندہ ہما یک ڈول انت ۔ اگاں شمارا روہتگ است الہی

است تو باید انت کہ اے شے زندہ شر بکنت ۔ شمارا بدل بکنت ۔ چیا کہ زندگ

بیک گیشتر اہمیت داریت نہ کہ زندگ بیگ و دشین حیاں ۔ شے جنجال ایش

انت کہ شما گپ دگ جن ات ۔ زندہ دگ پیم گوازینت ۔ "

من بلکنا پوہ نہ بوتگ اتن کہ جنگ راستی زانگ و شوق اچ من گیشتر

ات و آ بحث کنگ لومت ۔ بلے یک دگ پیم نے ۔ بلے من آئی بحث دوست

بہت پیشا وھدیکہ مالیک راؤنڈ اباوٹ سے . پچہ گوستن تو من وقی منہ آنی چاگر
 ہ سرء ایراد گپت تاکہ ومارا آنی دیم . بال مکنن . بلکنا شما امریکن ایلس ترقی
 کرنگ کہ پچہ شما ایدگہ درائیں دنیا بیکار ؛ سست اوجود گلیت . ایوک ، شما دنیا
 ہ مسترء سربراہ ء سرودک ات . آفر ماعم یک دود ؛ رہیدگ و کلچرل و لبرائیک
 ء بن پدے دارن کہ ایشی دیما برنگ عم مے سرء فرض انت . وھدیکہ شے خدا
 ٹیکنالوجی ء ڈالر ات . شما ایدگہ ہر چیز ء قربان کرنگ ات .

"بلے چش نہ انت"

"اگہ چش نہ انت گڑا حقیقت چے انت ؟"

"حقیقت ایش انت کہ ماہر دو حقیقت ء نہ زانان " آ حدت و پین
 چارت ء پدا سڑک ء چاران گونشان ات " بلے من ء وقی ماس ء پس دوست
 انت . من ء امریکہ ء ٹیکنالوجی دوست نہ انت ."
 "تئی ماس ء پس کجا انت ؟" من جست کرت .

"اٹلانٹا ء ء تھا"

"ترا وقی ماس وپس ء اہدگہ ہم کئے دوست انت ؟"

"ہو تئی پیہیں یک سادگیں مردے کہ آئی گپانی تھا ۔۔۔۔۔" آچپ بوٹ
 ء من وقی سپت ء اولی وار چہ یک زیبائیں جنک ءے ء دپ ء اشکننگ ء رند ء
 حمے محسوس بوٹ کہ آئی اے سپت بلکنا راست انت ء بلکنا چٹ دروگ او من
 چہ کھرکی ء "بوسٹن" ء بلبانی تیز ء ترندین روشنائیان چاران ء پدا وقی چمان
 گردینت ء اچ جواب نہ دات . چے گواچنی من ہمینکس سادگ ء ہمینکس ایماندار
 اتن چو کہ اے امریکی شر صورتین جنک من ء خیال کنگ ات . بلکنا چش ہم نہ
 ات . بلے منی دل پرچے گونشگا ات کہ اچ من گیش آ سادگ ء ایماندار ات . من
 نہ اتل ء من آ ء راچے بگوشین کہ منی زرد ء تھا پر آئی چنکس مہر استت . نہ
 ہمیشا کہ آوش صورت ات . بلکنا ہمیشا کہ آ اچ من گیش سادگ ء ایماندار ات
 کہ ایشی من زاتن آ زانت نہ کرت ء من آ ء را ہمیش را گونشگ لومت . بلے

منی لوز حم بے ڈول امیں -

- تو من ء امریکی جنکلیں چہ برنڈ لگے ؟ -

- چے تو ایہ گے امریکی جنکلیں ء دیسنگ ؟ -

- من زانین -

- یک ماہ ء تما تو امریکہ ء چے زان ء ؟ -

- من امریکہ ء باز زانین -

- تو من ء بگوش ؟ -

- من ترا گوشنگا ان کہ تو چہ ایہ گے امریکی جنکلیں باز برنڈ ء بالے . من چی

تعریف ء چے بکنین - حتی ہر چیز . حتی پیکر . حتی حسن . حتی حدگ ڈرا باز

انت - باز شر -

آگپ نہ جت . نوں ما چہ گاڑی ء پارک کنگ ء رند ہوئیں ء نیگ ء

روگ ء اتن - اے بوسن ء حماضہ ات کہ ادا گیشراٹھی ء مردم آباد انت ء

پہا درگ ء روان امیں --- ء راہ ء تما منی دپ وار نہ دات ء من آ ء

جست کرت - تو دل ء نہ کنگنے ہر چیزے کہ من ترا گوشتہ ؟ -

- نہ --- پرچے ؟ -

- بلکنا تو دل ء بکن ء وحدیکہ من لتین گپ گوں تو انچش کرنگ -

- تو منی حسن ء سپت کرنگ گڑا من پرچے زار بگرین - ء حسن ء تعریف ء

سے وش نہ بیت - بے من انکس وش صورت نے نہ ان -

- تو است ء -

- شر گڑا ہر چون - تو حیاں کن ء -

رند ء آہا ء آرڈر دات - من حیران بوتن کہ دگ چے گپ بجنان پرچیکہ

نوں من ء اے جنک ء گیانی تما یک دگ تمام ء بوئے محسوس ہویت -

منی نان حم من ء دگ ڈول لگت - من نہ زانت کہ من چے وارنگ -

وحدیکہ نان حلاس بوت تو ما چہ ہوئیں ء در کپتین ء تن پارکنگ ء اچ گپ

۱۲۶
نہ جتاں۔ من ءِ وتی درائیں فلسفہ و لہزائیک شموشت ر

گاڑی ءِ تما سوار آ من ءِ پارک پلازہ ہوٹل ءِ آؤرت ءِ من جال کپک ءِ چہ
ساری وتی کچرل ءِ یک پشک ءِ آ ءِ را سوگات دات کہ آ ءِ را یکین نہ بوٹ کہ
اے سوگات ءِ من پر آئی آؤرتگ۔

” ترا چون خبر بوٹ کہ من ترا ایدا ملین ؟ ”۔ آجست کرت۔

” تخی نام پروگرام ءِ تما است۔ چے ترا پروگرام ءِ برنامہ نہ رستگ ات ؟ ”۔

” او من ءِ رستگ ات۔ بلے دو روچ ساری۔ شر ترا پروگرام ءِ حال ساری ءِ

رستگ ات ”۔

” رستگ ات ” بزاں آ ءِ را یکین بوٹ کہ گواچنی من اے سوگات ءِ پر آئی

ءِ خاص پمائی آؤرتگ ات۔ وھدیکہ من دروگ بست۔ من اے سوگات ءِ سئی

چی زرنگ ات کہ کس نے را دہنیں نے من ءِ اے معلوم نہ ات کہ ” ک ” منی

مماندار بیت (منی پروگرام من ءِ امیریکہ ءِ رگ ءِ رند رستگ ات) بلے یک

صورت نے ءِ دروگ نے ہم نہ ات۔ من آئی ممان بوٹ ءِ آ ءِ را سوگات ءِ

دات۔ بلے نون سوگات دنیگ ءِ متلب جتائی ات ہمیشا من ءِ سوگات دنیگ

دوست ہم بوٹ ءِ دوست ہم نہ بوٹ۔

آ سوگات ءِ چو بزاں بوکرت ءِ وتی بیگ ءِ تما غت دات و پرا گاڑی ءِ

تما سوار بوٹ ءِ من اوشتوک آ ءِ را کرار کرار بوٹن ءِ روشناسیانی تما اندیم بو

آن دیست۔ آئی ملاقات و اب ءِ ات۔ بلے گوں اتی ہما لستین ساعت کہ من

گوازینت منی زند ءِ تجربگانی تما چوسنگ ءِ چشکھ نشک بوتماں چہ کلان گیش آئی

حدگ کہ آئی لنتانی سر ءِ چو حوراں چاپ جتاں!

باز خندو کین دیم و باز پچین پیشانی

منی امریکہ ۽ پروگرام ۽ تہا ہارورڈ یونیورسٹی ، (یساچوسٹس) امریکن یونیورسٹی
(میری لینڈ) جارج یسین یونیورسٹی (جارجیا) ہورڈ یونیورسٹی واشنگٹن ۽ کولمبیا
یونیورسٹی (نیویارک) ۽ دورہ ہور اتاں -

اے یونیورسٹی آنی تہا من ۽ ہما پروفیسریات انت کہ آیانی گوں خلوص
لہز انک ، سیاست ۽ راج ۽ سر ۽ بحث انکس فکر انگیز اتاں کہ دل ۽ کشت کہ
ہموداں مردم بہ نشین ۽ گوں آیان بحث بکر تین ۽ ہمنکر بحث ۽ گپ پکر تین
رند ۽ اچ چیزے پشت مکتین!

امریکہ ۽ پروفیسر لہز انک ۽ باردا چے فکر کنگ ۽ اتاں ، زند ۽ باردا آیانی
فکر اتاں ، ۽ ایش کہ آوت چے نوشتہ کنگ ۽ اتاں ، اے درائیں گپانی تفصیل
۽ یات نہ انت بلے لتین چیز من ۽ یات انت کہ لہز انک ایوک ۽ امریکن آنی
انت ، بلکنا ایشی تہا درائیں دنیا ۽ بہر است ۽ امریکن وت ایشرا منیتت کہ آیا
لہز انک بزاں امریکی لہز انک ۽ خود خال وت تے وھدی درست نہ اتاں کہ آ کوشت
کننگ اتاں کہ یک امریکن لہز انک ۽ دیما بہ ایت کہ آ ایوک ۽ امریکہ ۽ لہز انک
گوشت بہیت - ایرسن ، تھورو ، ہمنگوئے ۽ فالکنز اے درگت ۽ ہما امریکی شاہ نو
انت کہ آیانی نوشتا نکانی تہا امریکی لہز انک ۽ بو استاں - نوکین نوشتوک ہم
آمیگا اتاں کہ آیانی تہا مائیکل انجیلو ، ٹونی مارین ۽ امی ٹان ۽ دگہ بازی ۽
اتاں ، بزاں لہز انک سیاست ، دودور ہیدگ دراہانی تہا امریکنانی کوشت
گورنگ بورگا ات کہ آ یک امریکن چیزے دیما آرنگ لومیتاں ، پکا پکا امریکن
پہرے -
امریکہ ۽ تہا امیگنٹس لہز انک سکنا باز دیما آمیگ ۽ ات کہ ایشی تہا بھار

مکر جی ء بگرے ہیں . بیہی سدھوا ء اسپینش رائٹر دراہ ہشتہ کنگ ء اہل ء ہر
کس وقی دور ابیدگ ء باروا امریکہ ء تہا تندوک نوشتہ کنگ ء ات کہ اچ ایھی
چٹ یک نوکین چیزے پیدا بوئیگ ء ات ۔

امریکن یونیورسٹی میری لینڈ ء من یک ہندوستانی نژاد جنین آدم سے
سنگیتارے ء ملت ان کہ آ ادا ہندوستان ء لبرانک ء ماں امریکہ ء یک نوکین رنگ
سے ء چارگ ء ات ۔ براں ہندوستانی لبرانک ء سر ء نوآبادیاتی دور ء پے
اثرات کنگ انت ۔ چاد کافی ء سر ء ماہیں دیر ہندوستان ء باروا گپ جت ۔ آ
راج ء زمانگ ء گپان جتان ات ۔ رڈیارد کپلنگ ء گپ یات بوت ۔ نہرو ء
ہندوستان ء دریافت ء ذکر بوت ۔ اندرا گاندھی ء امیر جنیسی ذکر بوت ۔ ہندو
بنیات پرستی گپانی ذکر احت ء ہندوسان ء پاکستان ء تعلقات ء کشمیر ء مسئلہ ء
ذکر بوت کہ اسے زمانگ ء ہندوستانی پاکستانی رائٹر پے فکر کنگ ء انت ۔ پے
نوشتہ کنگ ء انت آسانی مستقبل درخشندگ ات یا کہ مدیک ۔ منی وقی خیال
اہل ء آئی وقی خیال ۔ بلے ماہر دو کافی کوہست ہمیش بہت کہ حالتان گول یک
موضوعی نظریے ء چارنگ ء چہ شر تر ات کہ یک معروضی ڈولے ء چارنگ بہ
ہنت ۔

من مے پروفیسر ء چارگ ء اہل کہ آ چکس پہ آراتی وقی گپان در نشان کنان
ات ۔ بلے پے آئی درائیں تجزیہ درائیں نظریہ راست اہل ؟ منی فکر ء تہا سوالانی
سر ء سوال چست بو آن اہل ۔ آ ہندوستان ء باز پخت ء ابھگ ات ء ادا امریکہ
ء تہا تندوک آ ہندوستان ء باروا گپ جگ ء ات ۔ اہل نے ات کہ آئی
درائیں گپ راست بہاں ۔ بلے یک چیزے راست ات کہ آ یک انجمن ماحول
سے ء تہا نشنگ ات ۔ گپ جگ ء ات کہ ادا مہالہ اسمی ۔ دروگ کم ء پے
کتر ات ۔ آ ات منت کہ الہی نے انت کہ آئی درائیں گپ راست بہاں بلے
آئی یک نظریہ ء ات ۔ یک خیال ء ات کہ چہ لے لعل ء ات ۔ بوت کہ

لہج آئی نظریہ ء گیشتر شرتین نظریہ ء است . بلے اے ودھی تو من گپان حمے
 پروفیسر ء گوشدارگ ء اتن . اے ودھان من ء آئی گپ متاثر کنگ ء اہل .
 ودھیکے مے جبر حلاس بیگا اہل تو من آء را جست گرت ء ترا ہندوستان

یات نہ ایت ۹

” ہندوستان من ء یات کنیت . چیا کہ ادا منی ماس ء پس ء براس آباد انت .
 بلے من ء ہندوستانی طرز زندگانی دوست نہ انت کہ ادا صافان صاف استحصال
 انت . تو گندے گریب گریب انت و امیر گیشتر امیر . ادا جہالت انت . ناجوڑی ء
 مظس انت . مذہب ء سر ء . نسل ء سر ء . قومیت ء سر ء . جنگ ء کوش انت .
 ہندوستان آ ہندوستان نہ انت کہ ایشی داب ء نہرو . مہاتما گاندھی دیستگ انت .
 ادا باز دگ ڈولین حالت انت . ء آئی دیمرا گوشان کت .

من پاری ہندوستان ء شتن تو وتی براس دیست کہ آ چون عیاشی ء تہا
 زندگواننگ ء ات . آنکہ ماچہ بن سر ء ہست گارین مردم ان . منی پس . منی ناکو
 بلے ادا اے ڈول ء انوں کہ عیاشی بویگ ء انت تو اے ڈول کدی نہ بویگ منی
 براس ء بزنس انت . بلے آ ٹیکس نہ دمت . یا ٹیکس ء چہ وتی جان ء حلاس کنت .
 زرچ انت . باز انت ہندوستان ء . بلے ادا کرن مہمچ انت . مظس مردمان توریل
 ء ایشین آن گندے کہ آ کپنگ انت ء کس جست کنوک نیت . صاناں صاف
 استحصال انت . یک گلمے چا . ء رند گوشت .

من گوں وتی براس ء بحث کرتن تو آ حدتیت ء من ء گوشت کہ تو
 خالادتی دلا ء حراب کن نے . اے ہندوستان انت . ہندوستان ء تہا ہر چیز بیت
 . بلے من ء ہندوستان ء اے چوچ دوست نہ ہاں ہمیشا من اداوش ان . بلے من
 ہندوستان ء رہین و کانین ہر سال نہ تو ہر دوئی سال ء پہ منی براس ء
 ہندوستان ء چہ امریکہ آئیگ لہج مشکل نہ انت چیا کہ آیان زر باز انت . بلے ہاں
 ودھیکے چہ امریکہ ء ہندوستان ء رواں تو مارا دتی . بحث چارگی کپیت . بچار اے فرق

انت ہندوستان ء امریکہ ء تھا ۔

اے پروفیسر ء جوڈ امریکن نے ات کہ آ ہم ہموں پروفیسر ات ء آ ہر دو
وش دتی زند ء گوازیگ ء اتل ۔

من ء لیزی کلج ہارورڈ یونیورسٹی ء تھا زرین ء خلوص ء مہمانداری کدی نہ
شموشیت کہ آ چٹکس پہ دل ء حب ء واگ ادا مارا ویش احتک کرت ۔ آئی ویش ء
پچیں دیم ء آئی گفتار ء تھا سک نرمی ء آئی چٹانی تھا حیا و عزت داری ء آپ ء
شرم ء چٹکس گوں آئی پیکر ء نما کرتاں کہ دل لوہیت کہ مردم آئی ء گوں مدام گپ
بجنت ۔

آ آریں پارسی جنین آدم ء ات ء آئی جوڈ ء تعلق چہ کیر بینین ء ات ۔ آ
ہندوستان ء خاک نے ات ء ادا ہوورڈ ء تھا تندوک مرچی باند جتا جتائیں دود
رہید گال یکجاہ کنگ ء چیتر پرسن ات ۔ بلے آ ء را ہندوستان ہر روچ یات آئیگ
ء ات ۔ ادا آئی جسم ء جان موجود اتل بلے آئی ارواح ہندوستان ء تھا ات ۔

آئی کسان ء زبانیں دقہر ء تھا تندوک من چہ کھرکی ء در ٹچکال زرد بوآن
گندگ ء اتن ماحول ء تھا یک چہی نے ات انپش چوک ۔ در ٹچک ء آسمان ء زمین
درا گوں ما علم ء حکمت ء گپ جتاں ۔ بہ بنت چوک اچ ہارورڈ ء آسمان ء دور
ایدگ آسمان ء درا بیکار و بے رنگ اتل ء ایوک ء " ہارورڈ " پاک ء صاف ء چہ
علم ء حکمت ء پر ات ۔

رند ء یک چینی پروفیسر ء آحت ء گوں ما حوار بوت ۔ ء زرین منی ہجاروکی ء
گوں مے پروفیسر ء کنائنت کہ آ چینی کلاسیکل میوزک ء سر ء تحقیق کنگ ء ات
۔ پروفیسر ء گپانی تھا چینی بوج و کنگانی بو ات ۔ ء ماہر سے تل دیر گپ جتاں
بوتن ۔

رند ء ما پادا احسن ء زرین ء کار ء تھا ہوورڈ اسکوائر ء احسن کہ ادا ماں یک
ہندوستانی ریستوران نے ء تھا نان دارتن ۔ بلے زرین ء شرافت ء نیکی ء خلوص ء

شرم ۽ حیاتے وھدی یات انت۔

ھوورڈ یونیورسٹی ۽ تھامس سیاه پوسٽس پروفیسر ۽ من ۽ دو روج ساری
یک مشاعرہ ۽ تھامس جانج ٹاؤن ۽ تھامس دیست۔ من ۽ یات انت کہ یک شپ نے ما
گاڑی ۽ تھامس جانج ٹاؤن ۽ شتن کہ ادا بھرہ می / نوزدی صدی ۽ شہر وٲی ھمارنگ ۽
تھامس انچس اوشوک دیست۔ اسکورٹ رند ۽ من ۽ یک چرچ ۽ تھامس برت کہ
اداداری ایس کر سیٲیانی سر ۽ مردم نندوک گول شاعران دلگوش اتھل۔

ما ھم ھموداں چپ چپ نشتن۔ من مودین کلین شیون ریش دارین شاعر
احتینان وٲی وٲی واری ۽ سر ۽ وٲی شیران دانان پد و پد داری ایس کر سیان نندان
اتھل کہ رند ۽ ھے پروفیسر پاداحت ۽ منی اسکورٹ من ۽ گوش ۽ تھامس کرار
گوشت کہ پوٲی تھی ملاقات ۽ بجگ ۽ گول ھے پروفیسر ۽ ھوورڈ یونیورسٹی ۽ آئی
دقرہ ۽ تھامس بیت۔ من آئی لچھ ۽ پد دلھی گوشداشت۔

۽ دو روج ۽ پد من ھوورڈ یونیورسٹی ۽ شتن وھدی ۽ اسکورٹ من ۽ شش
بجگ ۽ ھمودان ملگی ات کہ رند ۽ ماراچ و اشنگٹن دیم پد کولورڈو بال کننگ ات۔
من وھدی ھوورڈ یونیورسٹی ۽ کننگس بلڈنگ ۽ پاد کلان روان پروفیسر۔
۽ دقرہ پترنجان تو خبر کپت کہ آئی جتائیں دقرہ ۽ ات بلکنا یک مزین پنڈال
نے ۽ تھامس کنڈے ۽ کین ۽ تھامس پروفیسر۔۔۔ نندوک ات۔

آئی چوکن ریش ۰ دراجین دیم ۰ اسپتین دستان گلین گول ما کلم ایکس ۽
لمیتت۔ آئی زوت زوت گول پوز ۽ گپ جت کہ کدی کدی من آئی گپان پوہ نہ
بوتن ۰ بلے آئی گپانی تھامس حقیقت پسندی ۽ راستی پوشیدگ ات۔

وھدی ۰ من ۰ دیست تو منی دیم پاداحت ۽ گول جب ۽ جوش گول من
دست ملائت ۽ پد ما نشتن ۽ من آ ۽ را گوشت ۰ تھی ھما شنی ایس ۰ لچھ ۰ ک دش
احت ۰۔

۰ تھی ھربانی ۰ آ گول پوز ۽ گپ جتان منی شکر یہ ۽ ادا کرت ھوورڈ یونیورسٹی

تاریخ ہے انت؟ من جست کرت تو آئی گوشت ہوورڈ یونیورسٹی کمنٹس
یونیورسٹی ہے اے ہما زمانگ ء جوڑ بوٹ وھدیکہ امریکہ ء تھا قطب ء زربار ء
دنگل گلامی ء خلاف جنگ بونیک ء ات اے یونیورسٹی ہمیشا جوڑ کنگ بوٹ تاکہ
سیاہ پوستی نوجوان ایشی تھا داخلہ بزورنت ء آیانی ہوش چہ جنگ ء چوپان چپ
ہمیت ۔

"باز شریں و نیکیں ارادگ بوتنگل گونٹسگس مردانی!" من گوشت ء آوقی
سرء سرینت ء زند ء گوشت "اے یونیورسٹی باز من مزین مردم پیدا کرتگ"
"شرانت بلے انگت ء گوشت ء ضرورت انت ۔"
"سیاہ پوستیانی ہے حالت انت؟"

"سیاہ پوستیانی مسئلہ است ، تنے وھدی ذہنیت نہ کنتہ آنکہ گلامی دیر انت کہ
کنتہ بلے ذہنیت ء گار بونیک ء پہ وھد درکار انت"
"واقعی " من گوشت ۔"

ماتل دیر گپ جتان بوتن ، کہ رند ء من پاداھتن ء موکل گپت ۔ آئی ملکم
ایکس ء ہمیں دیم تنے وھدی من ء یات انت ۔

امریکن یونیورسٹی (میری لینڈ) ء من یک جنیں آدم پروفیسر نے ء گوں
ملاقات کرتن کہ آلاطینی امریکہ ء لبرانک ء سرء تحقیق کنگ ء ات ۔

اے پروفیسر یک بارنگ و برزین جنک نے ات کہ واردم ء آئی حندگ ء
توار آئی کسانیں کبیں ء تھا چست ات ء پدی مے گوشانی تھا پترت ، پدا چپ
چپانی بوٹ چوک آاچ نہ حندننگ کہ رند ء دوارگ آئی حندگ ء توار بوٹ ۔

گوں من ادلی جبر ء آنت کہ آیدگ دنیا ء لبرانک ء باروا اچ نہ زانت بید چہ
لاطینی لبرانک ء " ء آ من ء جست کرت کہ " من لاطینی لبرانک ء باروا ہے
زائن " تو ایشی جواب ء من گار شیا مارقیوز ء نام ء گپت " یکتائی ہزار سال " ء
آچوک چہ دتی سیٹ ء بسٹیت " گار شیا مارقیوز ء تو یکتائی ہزار سال ، دنتگے ہے "؟

گریت! باز شر " بلے تو زان ئے کہ مارقیویز منی جود ۽ سک دوست انت ۰ ارمان
 کہ منی جود اے دمان ۽ ادا نہ انت ۰ من تئی ملاقات ۽ گوں آئی کنائنٹ ۰ آ آ ترا
 گارشیا مارقیویزے باروا باز گوشت ترا معلوم انت کہ آ کولبیا ۽ مردم ۽ بگوئا ۰ تو
 بگوئا ۽ نام اُشکلنگ ئے چے ؟ بلے نندیت میکسیکو ۽ تھا ۰ آ باز شر نوشته کنت ۰ باز
 شر "۔

او من گوشت " چہ امریکہ ۽ ساری من آزمانک ۽ بلوچی ۽ تھا نوشته کرت
 برپ ۽ تھا پ " کہ اے مے زبان ۽ یک ماہتاک ئے ۽ تھا چھاپ بوتگ ۰ چ
 مارقیویز ۽ یک آزمانک ئے ۽ من متاثر بوتن ۰ اے آزمانک ۽ نوشته کرتن ۔۔۔ برپ
 ۽ تھا پ!

" گوں تو گوں انت ۰ اے آزمانک ؟ " آ جست کرت ۔

" نہ " من جواب دات تو آ گوشت " مہربانی بکن من ۽ ہمیشی رجانک ۽ دیم
 بدے ۔۔۔ اے تو باز شرین چیزے بیت ۔

وہدیکہ آ گوشت کہ آئی جود گارشیا مارقیویز ۽ گوں دوستی کنت ۽ آ ۽ را پ
 شری زانت تو منی تجسس گیش بوت ۔ بلے ارمان کہ آئی جود ادا موجود نہ ات
 کہ من اچ آئی گارشیا مارقیویز ۽ باروا چیزے جست دگ پکرتین کہ لاطینی امریکہ ۽
 رائٹرائی تھا من ۽ آ سک دوست انت ۔۔۔

امریکہ ۽ دورہ ۽ تھا باز حدود کین دیم ۽ باز پچین پیشانیاں گوں ملاقات بوت
 کہ اے دیم انکس باز انت کہ ایسانی دراہانی سر ۽ نوشته کنگ بلکنا ناممکن انت کہ
 اچ ایشان لتین دیم ۽ لتین پیشانی آئی باروا من نوشته کرنگ ۰ ۽ ہمایانی کہ من
 ذکر ۽ نہ کرنگ تو ایسی اے متلب نہ انت کہ آ من ۽ یات نہ انت بلکنا اے
 درانیں حدود کین دیم ۽ پچین پیشانی وہدیکہ من ۽ یات کائنٹ تو انچش محسوس
 بیت چو کہ سین ۽ گوات منی دیم ۽ نوارینگا انت ۔۔۔۔

سورن کرکیگارڈ ۽ نشانی

ہماروچی کہ من کوپن ہیگن ۽ لینڈ کرتن ۽ دوئی روج ۽ من چہ وتی پاکستانی دوست ۽ عزیزان لوٹ کرتن کہ من ۽ کرکیگارڈ ۽ جائے پیدائش ۽ برانت۔ بلے آ من ۽ گوشتنت کہ کرکیگارڈ ڈینش زبان ۽ تہا قبر ۽ گوشتنت ۽ تو قبر ۽ قبرستان ۽ سیل ۽ پہ پرچے چش انکس ہدوناک ۽ ۹ ۽ آ دیمتر ۽ جست کرتنت کہ تو بلکنا ہانس اینڈرسن ۽ ادیرگ ۽ چارنگ لوٹ ۽ کہ آئی ۽ ماترا بران کہ ایش راہ ۔ سر ۽ انت ۔

بلے من آیان گوشت کہ سورن کرکیگارڈ کوپن ہیگن ۽ مردم ۽ کہ ادا پیدا بوتگ وحمدان کھڈانت کہ بیتمی صدی ۽ یک مزین مردم ۽ ہمینکس مزن کہ مروچی زانگ بوتگا انت کہ کرکیگارڈ چہ وتی وخت ۽ ساری ۽ پیدا بوتگ ! ۔۔۔ اے شخص نوزدہ می صدی ۽ اول سران حمدان ودی بوتگ وخت صدی ۽ گڈی ایں بہران بیران بوتگ ۔۔۔

بلے من گیشتر گپ نہ جت و منی دوستانی حیاں بوت کہ گواچنی من راضی بوتگ ان کہ کرکیگارڈ قبرستان ۽ گوشتنت ۽ قبرستان ۽ چارنگ ۽ چے لوٹ چے؟ من وتی گپ ۽ وتی دل ۽ داشت ۽ سنگتانی گپان پہ سنگتان ۽ کوپن ہیگن ۽ تروگرد بوت ۔

چہ امریکہ ۽ آئیگ ۽ رند کوپن ہیگن من ۽ کونڈ ۽ ڈول ۽ معلوم بوت ۔ چہ ۱۹۷۰ء ۽ رند کونڈ تو انکس بد شکل ۽ حراب بوت کہ مرچی کونڈ دنیا ۽ چہ کلان لیگاریں شہرے گوشتگ بیت ۔ بلے کوپن ہیگن یورپ ۽ یک کنڈے ۽ انچشیں زیبا زیبا اوشتوک انت چو کہ وت کوپن ہیگن ۽ زرانی سر ۽ لٹل مرمیڈ ۔ لٹل مرمیڈ ۽ یک کے ۽ یک جنیں آدم ۽ کہ دوئی دیم ۽ جونے ماہی نیگ انت ۽ آگوں وتی

زیبائیں گیسو آں ۽ براہ دیو کین چمان آپ ۽ چارنگا انت !

کوپن ہیگن یک زیبائیں شهر ۽ ڈنمارک ۽ دارالحکومت ۽ دارالخلافہ انت . بلکہ
درائیں ملک ایوک ۽ کوپن ہیگن انت آنکہ یک دود (۲) جزیرگ ہم ایشراست
بلے حساب ۽ شمارانی تھا بزاں کوپن ہیگن ڈنمارک ۽ جم انت . دل انت ۽ جان

انت .

یک آزاتیں ملک ۽ ادا سماہی ۽ راجہی انصاف ۽ همانام برز انت کہ چہ ایڈگ
دنیا ۽ ہم باجے برنگ . امریکہ ۽ تھا تو سڑک ۽ سر ۽ مرتے کس ترا جست نہ
کنت . بلے ڈنمارک ۽ تھاتی علاج بیت کہ ایشی تھا چارنگ نہ بیت کہ تو
انشورنس گپتگے کہ نہ گپتگے ادا سرکار پرتی پیچ ۽ لاپ بزاں نوکری ۽ ذمہ دار
انت . اگاں ترا نوکری دات نہ کنت گڑا ترا " سوشل " رست . دومی سرکار تی
علاج ۽ مفت ذمہ دار انت ۽ سہی تعلیم ادا مفت انت . بلے ادا ٹیکس ۽ وصول ۽
یک انجمنین نظام نے کہ ترا وتی کمانی ۽ یک خاصین حد ۽ سرکار ۽ دیگی انت .
پیشا ڈنمارک ۽ تھا اگاں امیرین مردم است تو است . بلے ڈنمارک ۽ تھا انکس
مزمین فرق ۽ نیست کہ گریب گریب بجاں ۽ امیر امیر تر . ادا زند ۽ کیلہ باز بلند
انت . ہینکس کہ کٹ ۽ . ہنکس گراں مرچ کن ۽ ۰ ۽ اے چہ امریکہ ۽ ہم گران تر
انت . منی ارادگ ات کہ لتین چیز من چہ ڈنمارک ۽ گریں . بلے من پشومان
بوتن وھدیکہ من ڈنمارک ۽ گرانی ۽ دیست .

مملوک سک وصال . اے دنیا ۽ ایوکیں ملک انت کہ ادا ہر چیز ۽ آزاتی انت
ہینکس آزاتی کہ سہی دنیا ۽ مردم ایشرا وتی دابانی تھا ہم آدوت کت نہ کناں .
بلے اے آزاتی ۽ اے متلب نہ انت کہ تو مردمانی اجتماعی مفادانی سر ۽ سودا بازی
بکن نے ترا شراب ۽ چوٹ اجازت انت . بلے تو گاڑی چلانیت نہ کن ۽ . گرنگ
بوتے سک جرمانگ .

یورپ ۽ اے کسانیں ملک پورہ پورہ فلاحی ریاست ۽ کہ کدی کدی من ۽ اے

۱۔ آئیڈیل ریاست معلوم ہوتے کدی کدی تھا بسن مورے اٹوپیا کہ نوں
۲۔ صورت آئے مئے دیما اوشٹوک ات۔

بلے چشم نہ امت کہ ادا ویل ۱۔ جنجال نیستاں ۱۔ ادا پیرین مردمان پہ مسئلہ
۱۔ استاں ۱۔ ادا دگہ راجی ویل ہم است ۱۔ بلے ادا تراکس پنڈگ ۱۔ گندگ ۱۔ نہ
۱۔ ادا تراکس نشگ ۱۔ تہا روڈ ۱۔ کپوک نہ گندگ ۱۔ نہ ایت ۱۔ ادا ہر چیز برجا
۱۔ انسان ۱۔ بنیاتی ایں ویل جنجال چوک لاپ ۱۔ سچ ۱۔ تعلیم ۱۔ روزگار امت سر
۱۔ امت ۱۔ بلے مسئلہ انگت ۱۔ استاں!

اگل اے مسئلہ مہوتیناں تو کرکیگارڈ ادا پرچے پیدا بوتگ؟ انسان ۱۔ جنجال
۱۔ کنت۔ اے وتی جاہ ۱۔ استان کہ لاپ ۱۔ تعلیم ۱۔ عللج ۱۔ گزرانی پیلوی ۱۔ رند
۱۔ وحدیکہ وتی رشتہ آل گوں ڈنی دنیا ۱۔ کانتات ۱۔ بندیت و چاریت تو ادا آ
۱۔ دگہ چیزے محسوس کنت۔ یا دنیا آ ۱۔ را انکس مزن لگیت کہ آ ۱۔ را اچ ایشی
۱۔ کنتیت ۱۔ چھے سرام و ترس ۱۔ کوشست ہم نہ کنت کہ ایشرا بزانت ۱۔ یا انکس
۱۔ و بتنک لگیت کہ آ محسوس کنت کہ ایشی تہا زانگ ۱۔ چھے چیزے است؟
تو یک ٹک ۱۔ یک حرف ۱۔ یک نقطہ ۱۔ بے مانا ۱۔ بے پاندگ ۱۔ بے سروپاد
۱۔ شئی دوئی سر ۱۔ مرک اوشٹوک انت کہ وھدے ایش کنتیت تو اے گڈی ایں
مانائی ۱۔ ہم زیان کنت ۱۔ اللہ اللہ خیر صلا!

ہر دوئیں صورتاں یک سرام ۱۔ یک ہول ۱۔ پیدا بیت کہ ۱۔ "سرام" ۱۔ ۱۔ ۱۔
۱۔ کرکیگارڈ ۱۔ موضوع انت کہ انسانی وجود ۱۔ کورگرہناں آچھے سرام و حول
۱۔ ۱۔ سچ ۱۔ ریچک لوئیت۔

کرکیگارڈ مذہبی ایں ماحول ۱۔ تہا پیدا بوتگ ات ۱۔ بلے وتی پس ۱۔ مذہب ۱۔
۱۔ تال ڈنمارک کوپن ہیگن ۱۔ یورپ ۱۔ عیسائیت ۱۔ پورہ تیں فلسفہ ۱۔ مذہب ۱۔
۱۔ آ ۱۔ ہم صلہ ۱۔ ہم شور نہ ات۔ چیا کہ آ ۱۔ بنی آدم ۱۔ وجود ۱۔ لہتین ۱۔ تجریدی خیالان
۱۔ بندگ نہ لوئیت بلکنا ایشان آ ۱۔ یک جزے دنیگ لوئیت کہ دل ۱۔ بگلیت ۱۔ دل ۱۔

تل و توکان گوں بہ لگیت نہ کہ حیالانی تھا، طاق ۽ سرء ایر بہیت۔

کرگیکارڈ ۽ گونشگ ۽ روء ۽ بنی آدم وئی زند ۽ تھا چہ سے درجگ ۽ گونش
 اولی درجگ ۽ تھا چہ دل دھرییاں دور وشی ۽ آوش، احک کنت، اے بنی
 ورنانی ۽ زند انت کہ ادا آ جمالیاتی درجگ ۽ اصولانی سرء کار بند انت چوک
 درجگ ۽ اصول وشی ۽ شوہاز انت ۽ چہ غم و دل دھرییاں دور جبگ انت۔
 دوئی درجگ اخلاقی درجگ انت، جمالیاتی درجگ ۽ تھا بنی آدم وئی
 اخلاق ۽ سرء ایراد بندیت پادری ۽ پشت ۽ مذہبی گونشکان گوش داریت ۽
 ہرگپ ۽ نیت۔

کرگیکارڈ دیمتر ۽ گوشتیت کہ باز مردم کہ ایشی تھا بنی آدم ۽ اکثریت حور
 ہمے اخلاقی درجگ ۽ وئی گڈی ایں منزل حیال کنت ۽ ہمیشی تھا مریت کہ
 مردم انت کہ آ سیمی درجگ ۽ سرباں۔ ۽ اے درگت ۽ آ حضرت ایر
 مثال ۽ دنت کہ آئی وئی چک حضرت اسماعیل ۽ قربان کرت کہ اخلاقی لحاظ
 یک عجیب چیزے ات کہ کس وئی ذہگ ۽ قربان بکنت، بلے مذہبی درجگ
 رسگ ۽ وجہ ۽ حضرت ابراہیم چہ اے درائیں بلے کارین اصولان چہ بالاتر
 شک نے ۽ وئی ذہگ ۽ خدائی راہ ۽ قربان کنتگ لوٹ کہ اے خدائی توار
 آئی دل ۽ توار ات، آئی ضمیر ۽ آئی وجود ۽ توار ات کہ آ نکپش بکنت۔
 مذہبی درجگ ۽ یک خاصیت نے ایش انت کہ اے بنی آدم ۽ درائیں
 دور کنت کہ ادا ایوک ۽ آ وئی وجود ۽ توار ۽ گوشداریت ۽ بس، آ چہ خدائ
 انت۔

بلے اے درجگ ۽ سر بونگا ۽ ساری بنی آدم، چہ "ترس" ۽ "سرا"
 "ہول" ۽ بارگس تار ۽ گونگی انت۔
 کین پر جو صلگیں وجودے بزاں (Authentic) گوشت نہ کنت کہ آ
 زندگی کہ مذہبی درجگ ۽ تھا داخل بوت تو بس آئی درائیں ویل حلاس بوہاں

کہ اولی وار کرکیگارڈی نام آج من اشنگ آت !

ما تنک ۽ پراھین گلی آں گوزان یک پچین جاہ نئے ۽ آھان کہ ادا یک
نئے ۽ کلس برز آسمان ۽ لاپ ۽ تہا بڈنگ است ، تہا یک شاپنگ سیٹر ۽
انگر آنگر ۽ میدان ہورک ات کہ ایشی ایدیم آدیم ۽ سورین حستانی مزین
چپ چپان اوشٹوک اتل -

منی ہمراہ گوں من گوشت کہ جاہ تو ہمیش انت بلے نوں ادا چہ کئے ۽
بکنان - مئے دیم ۽ یک بنک ۽ اوشٹوک ات ۽ ما " بنک " ۽ ماری ۽ تہا پتر
ادا چہ کاؤنٹر ۽ جست کرہاں کہ - کرکیگارڈی کجا پیدا بوئگ ؟ - ما ہما جاہ ۽ گن
لوان ؟ - مئے جست انچش ات چوک یک گنگ نئے ۽ چہ گلب ۽ رنگ ۽ چہ
کٹنگ بہ بیت - کاؤنٹر ۽ سر ۽ اوشٹوکنین جنک مئے گپانی سر ۽ حدیتاں ۽ ما
زوت اچ ادا در کپتاں -

ڈن ۽ مایکدم نئے اوشاتن - منی ہمراہ ناامیت بوئگ ات - رند ۽ من
روماں کہ شر تر ہمیش انت کہ ما چہ شاپنگ سیٹرنے ۽ نیمگا آیوکنین مہلوک
یک پیرین مردم نئے ۽ جست بکنان - ۽ منی اسے تجویز کار دات - ما ورنائیں
اشتن ، بلے یک پیرین مرد ۽ جنین نئے مئے نیمگا آتیاں اتل کہ منی ہمراہ
داشت ۽ جست کرت -

آیان خبرات -

آمارا ہما بینک ۽ اشارگ کرہاں کہ اچ ہموداں ماں نوں در اھگ اتن
۽ رند ۽ آوت مارا بینک ۽ نرنک ۽ آورہاں گوشت اش کہ - کرکیگارڈی
پیدا بوئگ - اسے ساری ۽ گس نئے بوئگ ، بلے نوں ادا بینک ۽ جوڈ کٹنگ بوئگ
بلے ادا حکومت ڈنمارک یک تختی جگ کہ آ نشانی انت ہما مزین وجودی
کہ آ اداں پیدا بوئگ ، رند ۽ آ بینک ۽ ڈنی دیوال ۽ سر ۽ چوکوران دست
کنان شوہاز کنان بوخت کہ ہما تختی کجا انت ؟ کجا انت ؟ ایش انت اچ آ

۱۴۰
دپ دراحت ء ما یکدم سٹ کرت هموداں چارٹ کہ گواچنی یک تختی ۛ جنوک
ات کہ آئی سرء کرکیگارڈ ۛ نام ۰ سن پیدائش ء وفات نوشتہ امثال کہ ڈنمارک ۛ
اے مزین نامین مفکر و فلسفہ دان ادا پیدا بوتگ۔

من سکت وش بوتن کہ بیستمی صدی ۛ یک باز مزین مفکرے ۛ نشانی ۛ
دیت۔

ٹونی مورلین، گورڈال ورسل میئر

وقی امریکہ ۽ دورہ ۽ وھدان من ۽ موقعہ رست کہ من ٹونی مورلین، گورڈال ورسل میئر ۽ بشکنین و بگندین، آنکہ گوں ایشان حور منی شوق ات کہ ایڈورڈ سمیع ۽ ہم بگندین بلے چشین موقعہ نیاتک و اے واگک بلکنا کدی پورہ بیت؟

ٹونی مورلین ۽ جارح یسن یونیورسٹی (ورجینیا) ۽ نیمگ ۽ دعوت دیگ بوٹگ ات و منی پروگرام ۽ انچش ایر کنگ بوٹگ ات کہ حماروچی من حم ادا ساری بجان - پمیشا وھدیکہ ما چہ نیویارک ۽ ریل ۽ تہا چار گھنڈہ ۽ سفر ۽ پے واشنگٹن ۽ پن (PEN) اسٹیشن ۽ جال کپتن، تو اسکورٹ من ۽ پن اسٹیشن، ویننگ روم ۽ اشت و رینٹ اے کار ۽ واسطہ در کپت - شام ۽ ہشت بجگ ۽ ما چہ نیویارک ۽ سر بوٹگ اتل و نوں ہشت بج بوٹگ ات وھدیکہ ما چہ پن اسٹیشن ۽ ماڑی ۽ پے ورجینیا ۽ در کپتن -

۽ کسایک و نیم گھنڈہ ۽ رند ما جارح یسن یونیورسٹی ۽ سر بوٹن - بے مسئلہ ایش بوت کہ مے گاڑی ۽ پارکنگ ۽ جاہ رسگ ۽ نہ ات، پمیشا یونیورسٹی ۽ آڈیٹوریم ہال ۽ نزیک ۽ من ۽ اسکورٹ جال کروت ۽ وت پے پارکنگ ۽ جائے شوہازکنگ ۽ پد و پد پارکنگ لاث ۽ نیمگ ۽ در کپت -

کیمبرہ منی دست ۽ من پے مزین دروازگ ۽ و تادیبی کروت، وھدیکہ ادا پترت اتن تو فنکشن مالہ بنا بوٹگ ات - ہال ۽ ریسپشن (Reception) ۽ یک و دو جنین آدم نشگ اتل - یک ۽ ۽ چہ من تہا پترنگ ۽ جاٹرا خواست کروت تو آہمن چارت و پدا یک ٹکٹ ۽ منی دست ۽ دات، بلے منی کیمبرہ ۽ گپت، چیا کہ تہا تصویر گرنگ ۽ اجازت نیست ات -

من یک و دو چکر ۽ رند ہال ۽ سری دروازگ ۽ سر بوٹن تو ادا دو زیبائیں جنگ اوشتوک من ۽ داشتنت ۽ اچ من منی ٹکٹ ۽ زرتست و پدا دروازگ چچ

بوت تو من بال . تما پترت ان کہ چه صدہانی مردمان پھر چپ چپان یک جنین
 آدم سے ، گوشہ رنگا ات کہ آ اسنج ، سرہ اوشتوک وگشتانک دیگا ات . اسے
 جنین آدم نوئی مورین ات کہ لبزانک ، واسطہ - نوبل انعام - آ ، را دو سے
 سال ساری : رستہ گت .

من لیب و دو منٹ متنکہ حالی ایں سیٹ نے ، سرہ نہ نشہ گت ان زانک و
 پودہ بوگا نہ ات ان کہ آچے گوٹنگ ، انت ، بے دھیکہ من وقی سیٹ ، سرہ
 نشت اوں تو نوں پہ تسلی گوش داشت کہ اسے جنین آدم کہ " جمیکا " نہ پیدا ہوٹنگ
 ات ، امریکہ ، تما آ ، بوٹنگ ، سیاہ پوستین نے ات چون نوبل پرائز ، حقدار
 بوت ؟ بلکنا بال ، تما تندو کین ہر مردم پہ حورقی حمے واسطہ آ ، را چارنگا ات کہ
 اسے جنین آدم لبزانک ، تما چے کمال پیش داشت کہ جارچ میں یونیورسٹی ،
 طالب علم پہ آئی ملاقات ، انکس صدوناک کہ اشپی خاص الخاص آ ، را ادا لومیت
 ہم و نوں آ اسنج ، اوشتوک گوں آیان وقی نوشا لکانی باروگپ جنگا ات ، جبر
 دیگا ات کہ کدی کدی درامیں بال چاپ جت و کدی کدی خندگ - تو ، ہن ،
 تہ انچیش پرشت کہ حزارانی گودر یکم ژنیمب ژانمب کنان چه وقی ہونڈ ، در
 بیانیت ، نہ نہ خندت و نہ چاپ جت بلکنا پشت ، چک و پرورش چارت کہ آیان
 چے . دوست آئیگا ات کہ آ انکس وش بوٹگا ات ؟ . لبزانک ، کار ہمیش انت
 کہ مردم نہ وش بکنت . بہ خندینیت ، یا آئی گمان . آئی دردان یا آئی مپ ؛
 زانن پیشہ داریت ؟ بے لبزانک ، تعلق نہ گوں گمان انت و نہ کہ گوں و شیان ،
 گم و وش ہر دو کان یک وھد ، بیک وقت ، یکم ، تما پیش داریت ، کہ اسے
 سے زند ، حاصیت انت کہ ایش تہ ، تمہین ، شین تھرگ یکم نہ موجود انت .
 ایش زند ، تھرگ یا کہ تھرگانی یکم آگاہی ، نام انت ، بے ایش تھرگاں چه برز
 ممروت کہ اچ مہوداں سے درامیں تھلی و وش پیاننت . بلکنا چش بوٹنگ
 بہ کایت سے دیما وش و تھلی آں بے اشارگ منت دگہ نیمگ نے ،

برز بونگا ان ۔ ما آسمانی استالان دست جنگا ان ۔ ما گوات ۽ رنگ ۽ زانگ ۽
ان ۔ برپ ۽ تمام ۔ پشگا ان ۔ بے رنگی ۽ تہا رنگ گندنگا ان ۔ وشی ۽ تہا یک
ہمگرین لموری ۽ محسوس کننگا ان ۔ بلکنا ما اچ زند ۽ ہم برز رونگا ان ۔ ہمودان کہ
درائیں زند ما را یک پیم ۽ گندنگ ۽ کت چوک ایشی وشی ۔ تھلی ۔ ایشی مپ و
دلدوہری درا چہ یک چگ نئے ۽ چہ در کانت و اے چگ ۽ نام انت زندگانی ۔ بے
مانا ۔ بے مقصد ۔ بے لکھ ۔ بے تمام ۔ بلے تخلیق ۽ زور ۽ اے قدر ۽ یک شاہ
نویس ۽ سہرا کنت ۽ ما را نشان دنت کہ بزور ایش انت تہی حقیقت ۔ ایش انت
تہی احساس ۔ تو دگ جاہ نئے ۽ مہمان نئے ۽ آسمان تہی ساگ و زمین تہی فرش انت
۔ بلے آسمان و زمین و ارش و فرش ۽ نیام ۽ یک چیزے است کہ آئی نام احساس
انت ۔ خیال داری انت ۔ محبت انت ۔ شرافت انت ۔ وقار انت ۔ راستی انت کہ
اے بے تمام و بے وادین دنیائے ۽ گوں اے رشتہ گان ٹاہنت کہ اچ ایشی رندا
را مزگ کنت کہ وھدیکہ ما گلکشانان چارن ۔ وھدیکہ سمین ۽ چرنک آل وتی بدن ۽
محسوس کنن ۔ وھدیکہ جتانی دلدوہری آل سگن و وھدیکہ وتی ارسان ۽ داران کہ اچ
اے دارنگ ۽ بدل آ پٹ پٹ کپاں مے کلکان سہور کنت ۔ بلے ما را بے تمام و
بے رنگیں دنیائے گوں جوڑینت ۔ ٹاہنت کہ ما چست باں ۔ انچش چوکہ پرگ ۽
چوکہ اے زمین مے بہیت ۔ اے آسمان مے بہیت ۔ اے گوات ما را وتی گنت ۔
مے بیگانگی روت ۔ مے درد کنت ۔ ما را ہما چگ در گجگی انت کہ آئی نام
زندگانی انت ۔

منی خیال نہ زاناں پرچے یکدم چست بوان اہل آنکہ من تنے وھدی پہ شری
ٹوٹی مارین ۽ گوش ہم نہ داشتگ ات کہ آچے گوشگات ۔ بلے من ۽ انچش
محسوس بونگا ات کہ آیقینا مے گپان جنگا انت کہ ایشانی باروا من ۽ خیال آہیگا
انت ۔ نہ زاناں پرچے من انکس پر اعتماد بونگا اتن کہ وتی خیالان گوں یک
نوبل پرائز کوکین شاہ نویس نئے ۽ گوں کننگا اتن ۔ کہ ایشی تہا منی تصور انکس نہ
ات کہ انکس منی تصور نیگ ات ۔ منی تصور کدی کدی من ۽ انکس برز برت

من نہ چہ حقیقت ، ہم دور کنت ۔ کدی شادی من پریشان ہاں کہ ارمان چش
 و تین بے چے بکنین کہ من آئے ۔ ہ موشی ۔ دوست انت ۱۰ نچش چوک یک
 رابی نے نہ شراب درنگ ۰ مے ڈول ، من ، خیال سک دوست کائنتد و
 س اے منی خیالانی ہاں ات کہ من چہ وقی نیگ ، ٹوٹی مورین ، گونشانگ ،
 وت ، ترجمہ کننگ اتن کہ آ اے اے چیزان گونشان انت ... آنکہ حقیقت ، آ
 تی ناول مرنگ (Beloved) ، باروا گپ جننگ ات ۰ ، مار بے بی
 (TARBAB) ، ایہ کہ ناولانی باروا گپ جننگ ات کہ آ چون اے کہ آں نوشتہ
 ت و آنی لکیو چے ہونگ ۔

آیک کرار ، گونشان انت چوک یک جوئے ، تچگا بہ بیت رند ، لچ آنی
 وال و جواب ہوتت ۔ بے اے جستان یک جتین آدم ، اسٹیج ، سر ، گشتیت و
 یس پہ یک جست کنت و ٹوٹی مورین پو دنیان ، روت و ہاں حدیت و وش
 بیت ۔

من آ ، را پہ صورتی چارین کہ آ نمازالمیں یک جتین آدم نے کہ سوسے
 لرنج کرنج و لنت زناہت و دست ، پلو ، اسکرٹ پوشتیک ، بے آنی اوٹنگ و
 لپ جنگ ، تما یک اقدارے چوک آ امپنی چہ آسمان ، بہ زمین ، احک ، اگل
 چش موتین تو انکس صدبانی طابعلم پہ آنی اشلیگ ، ادا پرچے بوجس ؟

سوال و جواب ، رند آیکوار پہ مملوک ، وار ہوت کہ آ ، را ادا لومت و
 گوشداشت و من خیال کنین کہ اے مما ٹوٹی مارین انت کہ وقی (Playing
 in the Darkness) ، تما آ جست کنت کہ ۔ اگل اسرکی لبرانک ، تما
 سیاہینان کم درنگ دیک بیت تو لچ ایٹی سیاہ پوستین لچ چیزے کم نہ بیت
 بے مما اسپتین مردم ، سر ، مم ایٹی اثرانیت مما کہ چشیں خیال وقی فکراتی تما
 کاریت ۔

رند ، آ درکپیت و ما مم درکپان ۔ بے من لومین کہ آ ، را بلمین ۔ من
 دروازگ ، دپ ، اوشتوکن مما ہر دونیں جنکاں چہ یک نے را جست کنین کہ

چے اے بُوْت کنت ؟۔ تو آکوشیت کہ بدار! ما بست سین۔ بے آچی ء تما
گار بیت و یک دے ء رند آکنتیت و گوشت کہ اے بُوْت نہ کنت چیا کہ اچی
ہال ء تما آئی دعوت انت کہ ادا لتین مہماناں گوں آنان و رنگارند پداروٹ۔
اگاں تو ہموداں بروے لتین بلاک دمی تو ہموداں بلکنا ترا موقعہ برسیت۔
من ڈن ء درکابن تو وتی اسکورٹ ء گندین ۰ و ماہر دو ہما بلاک ء نیمگ
ء دیم کنن کہ ادا ٹونی مورین ء دعوت انت۔

ادا دروازگ ء دپ ء ما را دارنگ بیت " شمارا دعوت نلگ گون انت ؟
"۔ " اسکورٹ گوشتیت و منی پجاروکی ء کنت کہ " اے چہ پاکستان ء احگ و گوں
ٹونی مارین ملاقات کنگ لوٹیت "۔

جنگ من ء چارنت بے آیانی مجبور انت ۰ ما را کارڈ نیت۔ بے رند ء آ
یک دو مردم ء تما کلنت کہ آیان ہم کارڈ گوں نہ انت ۰ من ء افسوس بیت کہ
چے امریکہ ء تما ہم چشن بیت ؟۔۔۔ بے رند ء من پرواہ نہ کنین ۰ بے من
اسکورٹ سک دل ء کنت۔

تنے وادی مارین ادا نیاہگ ۰ ء ما دروازگ ء دپ اوشٹوک ان ۰ منی
اسکورٹ دتارا و من ء تسلی دنت کہ " بوشت ۰ ٹونی مورین اچ ادا گوزیت تو
گندے ء " من اوشٹین ۰ بازیں دگرا اوشٹوک انت ۰ ٹونی مارین ء انترار انت۔
رند ء ٹونی مورین گوں وتی لپ اسکان پیداک انت ۰ آئی مودانی ہر ہم
جنا جتا گیو انت و آئی سر ء انچش یلہ انت چو کہ گودرانی کد ام نے بہیت و آئی
دیم برکش دنیگا انت و حدیکہ آچہ مے نزیک ء گوزیت تو " اسکورٹ " آء را
جست کنت " ہیلو ٹونی تو چون ء " و مورین ء جواب کنتیت " تو بگوش تو چان
نے ؟ " و آتما پتریت۔

ما اچ ادا درکابن ۰ ڈن ء سر دین شپ۔ ٹونی مورین لبرانک ء بارورڈ ء پرنسٹن
ء ڈسکس کنگ انت کہ ہموداں آونہ ۰ لکچر داتہ یا کہ دنیگا انت ۰ و مہلوک آء
راگوش دارنگ انت ۰ بے مایاں کہ یہ پارکنگ لٹ ء گاہ کنان آن۔

گوروڈال

باز وہ ساری ڈگری کلج کونڈے ، لائبریری ، تہا الماریاں بوکشان منی جم
گوروڈال ، نام ، سر ، کپٹاں و من آئی دو (۲) سے کتاباں محموداں چہ در
نٹائنت بلے من ، یات نہ انت کہ من کدی ایشاں حلایں کرتا ، لستین پٹانی
وانگ ، رند من اسے کتاباں پدی جمع کرت ۔

لستین سال ساری منی جم پراگوروڈال ، یک انٹرویو نے ، گپتاں کہ اسے شاہ
نویسانی انٹرویو آئی یک مجموعہ ، ات ۔ ایسی تہا من ، گوروڈال ، انٹرویو دوست
احت و یکوار دوارگ من گوروڈال ، کتابانی پراگپتن ۔

داشلنٹن ، یک ساتین دیگرنے ، من یک مزین کتابانی دکان نے ، تہا
تدوک گوروڈال ، راہ چارنگ ، اتن کہ آ ، را محموداں آئیگی ات ۔ بک اسٹال
چہ مردمان پھرت ات کہ بازینا کر سینیاں سر ، ننگ ، جاہ نہ ات ، آ اشتوک
اہن ۔ چہ مردمانی دیمان پرا بوگا ات کہ آ دراگوں لزانک ، شر واقف اہن ۔ بلے
اسے وحدان بلکنا اسے لزانک ، حب و واہگ نہ ات کہ آیان ادا کجاہ کرنگ ات
مری آ ایک شخص نے ، راہ چار اہن کہ آ لزانک شوہاز کنگ ، ات ، دنیا ،
تخلیق و ازم ، تہا شخص نے ، وقی اہمیت است کہ باز رندی خدا بزامت من
چہ تخلیق ، ازم ، گیش تخلیق کار ، ازم کار دوست بیت ، ا ، مام من لوہین کہ
بزانین کہ حما مردم کہ چیزان تخلیق کنت ، وت چہ فکر کنت ؟ چہ محسوس
کنت ؟ دنیا ، چون گندنت ؟ اشلنت و تمام ، چشت ؟ پیشا من گشت ۔ آٹو بیو
رانی ۔ یا سوان مری آیبانی وانگ منا دوست بیت و باز شاہ نویسانی من سوان
مری و ننگ کہ آیبانی تخلیق اہن بلکنا من نہ زانین کہ اچ آیان یک نے
گوروڈال ات و مے خاطر من مملوک ، دیمان چاران حیاں کنگ اتن کہ آیان
بلکنا حما گوروڈال ، استرار ات کہ آ چے گندنگ ، ات ؟ چون گندنگ ، ات

۹ و پرچے گندیگ ء ات ۹۹۹ -

رند ء گوروڈال پترت - آ برز بالادیں مردے ات و آئی دیم صاف
مُودے پہ شری رستگ اتل کہ نول عمر ء گول چو چاندی ء تاراں برکیش
اتل - آیک آسمانی سبک رنگین سوٹ ء پوشتیت و شاہ نویس نے ء جاہ
ء بینکرے (Banker) محسوس بوت -

گول آئیگ ء وتی گوشتانک ء بنا کرت - بلے آ لبرانک ء گیش امریک
سیاست ء سر ء گپ جننگ ات بلے ایشی تھا چاشنی لبرانک ء شامل ات - یک
آیک زمانگ ء چہ جان ایف کینیڈی ء باز نریک ات ء امریک ء سینٹ
سینیٹری ء واب گندیگ ء ات ء دوئی آئی جدادین گہار جان ایف کینیڈی
یک براس نے گول سیر کرتگ ات - سیمی آچہ بازین امریکی صدران ہم باز نریک
بودہ کہ امریک ء سیاست آچہ باز نریک ء پوہ بوتگ ء دیستگ ات و پہ آئی امریک
صدر لکنن مزین امریکی ات کہ لکنن ء سر ء یک ناول ء ہم نوشتہ کرتگ -

و جہاری ایش کہ آء را اٹلی گیشتر دوست ات کہ مرچی باندا آ امریک ء کم دائی
تھا گیشتر تندونیا د کرت ء پنچی آئی نول چھاپ بتیوکیں سوانح عمری پاس
(Palmsist) ات کہ ٹول ادا تندوکیں مزدمانی ہریک نے ء دست ء آل سوا
عمری ء یک تاکندے ات - یک تاکندے گول من ہم گول ات کہ چہ اسے پئی
رند مارا اچ آئی آلوگراف گرنگی ات "پالسٹ" ء اولی تاکدیم ء سر ء
گنکین دور نشگ اتن پمیشا من ء آئی تواریہ شری آئیگ نہ ات کہ آچے گوشگ
بلے چوکہ من ساری ء ہبر کرتگ کہ آ امریکہ صدر "سینیٹر" وہاٹ ہاؤس
پارٹی و ڈیموکریٹک پارٹی ء نامان واردم ء گرتیگ ات و آء را گلگ ات کہ
امریکہ لکنن ء امریکہ نہ ات ایدگر آدگر -

رند ء جست و پرس بنا بوت - او بے سمپن مقدم ء باردا فرجہ خان ء با
دن لین من مارچ " (One Million Man March) باردا ء بازین دگ جست
آ اٹالی پوہ دیہان سلوک ء تھا یک مہر سرگ مان گیت کہ کدی حدنگ

شک ۽ تها بدل بوت ۔

وحدیکہ گوشتانک حلاس بوت تو آیک گلاس ۽ آپ درنگا رند پاداحت و
 احت هموداں نشت کہ ادا بک اسٹال ۽ مالک کتاباں بہات کرت ہر یک مردم ۽
 آ ۽ را وتی پالسٹ ۽ تاکبندے ۽ دنیان ات تو آ دستخط ۽ پد واپس سما ہرا
 دنیان کرت وکتار کم بوآن بوت کہ پدا منی وار آتک ، من وتی تاکبند بر آئی ٹچک
 کرت و منی کتاب ۽ زورنگ ۽ رند بمن چارت ۽ حمے وحد ۽ من آ ۽ را گوشت کہ
 " من چہ پاکستان آئیگا اُن و بازوشی بوت کہ گوں شما ملاقات بوت " و آئی
 سرجال دستخط کنان بید منی نیمگا چاران گوشت " من پاکستان نہ دیتنگ ، موقعہ
 رسیت تو ضرور " ۽ آ وتی آنوگراف ۽ کننگا پد کتاب ۽ بمن ٹچک کرت و من
 کتاب ۽ زرت و ڈن ۽ در کپت اُن ۔

ڈن ۽ واشنگٹن چو بانور ۽ درا بوت ۔ من ادا اوشٹوک حیاں کننگا اتن کہ چے
 اے واب ۽ ات کہ یا حقیقت نئے کہ من واشنگٹن ۽ اوشٹوک امریکہ ۽ یک
 نامی گرامی شاہ نویس سے ، گوں ملاقات کرتنگ ۔

رسل میٹز

رسل میٹز، گوں ملاقات پورٹ لینڈ، تھا بٹ۔ و اسے ملاقات حم یک
 لائبریری، تھا یک مچی، تھا بٹ کہ حموداں آ، را پہ گونشائک، دعوت
 دیگ بٹ ت۔ ایٹرا ملاقات، من گوشت، کنین بلکنا یک سرسری
 ات کہ ایش حم مچی، تھا ات۔ کہ حموداں لتین پادانی، دیما نشین۔
 رسل میٹز گوں وقی ریڈ انڈین تو، گپ جتان بٹ کہ آئی تو، تھا زمین
 ات کہ مردم، دل لومیت کہ آ، را بشکنت۔

رسل میٹز، باروا من اولی وار، امریکہ اشکتن کہ آ ریڈ انڈین امریکانی تو
 ات۔ مرپی باندا امریکہ، درائیں بک اسٹالان آئی کتاب (Where Whitemen
 Fear to Tread) بہا بونگا ات۔

رسل میٹز ساؤتھ ڈکوتا (South Dakota)، تھا یک ریڈ انڈین گس نے
 تھا پیدا بٹ کہ آئی سنی کیلیفورنیا، تھا گونست کہ ادا بقول آئی آ اسپتین
 امریکی آئی نسل پرستی، تجربہ کرت۔

رسل میٹز، کسان جرم و نشہ، تھا گونستگ ات کہ رند، آئی تھا یک
 تبدیلی سے ات و آوقی طاقت و تو، یاں پہ ریڈ انڈینان کارمرز کرت کہ مرپی
 باندا آ امریکہ، انڈین باشندگانی مسترین تو، ات۔

رسل میٹز، عماشپ وقی زندگانی باروا ریڈ انڈین باشندگانی باروا گپ جنگ
 ات کہ آئی گونشتن، رو، آ امریکہ، کمنہ ترین باشندگ اتاں کہ چہ قرناں
 امریکہ، تھا آباد اتاں۔ اسپتین نسل چہ یورپ، چٹ نوکین آبادی، ات۔
 بے اسپتین نسل گوں وقی آئیگا امریکہ، تمذیب، برباد کرت، انڈین باشندگانی
 قتل عام کرت و آبادی، ۹۰ درصد، بن گونج کرت دور دات کہ اسے جنگ
 عظیم دوئم، یودی آئی قتل عام، چہ حم مسترین انسانی نسل کشی ات۔

رسل مینٹر گوشگات کہ امریکہ کدی دتی مہدہ گانی پاسداری ، نہ کرنگ ۔۔۔ آ
 مہام امریکہ ، اصل باشندگان حق ، لگت مال کرنگ پو بیت لہ اسے معاہدہ
 زمین و جائیدادانی حق ، بہاں کہ ایڈرگ سول حق کہ مہام اسپتین نسل گوں انڈین
 باشندگان زیادتی کرنگ ات ایڈرگ آڈرگ ۔

من گوشدارنگ اتن کہ آئی درانی اشکنوک اسپتین نسل ، چہ تعلق داشتنت ۔
 بلے آچنکس صبر و دلچی دلچی ، دگوش اتل کہ یک ریڈ انڈین ، آیان دیم پے
 دیم گوشگات کہ آیانی پیروک و بن پیروک گوں آئی بن پیروک و پیروک ، گو
 چوں پے بے رحمی و زوراکل پیش آتنگ انت ۔۔۔ بلے آنگت ، گوش دارنگ اتل ۔
 رسل مینٹر ، توار کدی جال کپت و کدی برز بوت ۔ بلے آئی ، تہا یک اثر
 ، ات کہ اسے اثر ، اسپتین نسل ہم وقتی دل ، مارنگ ات کہ مہا ناممکن ات
 کہ کس ایشان مہ مننتین کہ گوں انڈین باشندہ گان چش نہ بوتنگ ۔۔۔ اسے امریکہ ،
 تاریخ ، ناجتا بنیو کین بہر جوڑ بوت کہ نہ سیاہ و نہ اسپت اچ ایشی انکاری اتل ۔۔۔
 اسے امریکہ ، سیامیں تاریخ ات کہ آئی باروا رسل مینٹر گپ جنگ ات ۔ بلے
 امریکہ ، جمہوریت ، بچار کہ مہا کہ اسے درانی گپانی آزاتی ات ، مہا رسل مینٹر
 اسپتین نسل ، جمہوریت ، تہا وقتی دل ، گپان گوشگات ، مہا من لومیت کہ اچ
 آئی جست بکنین کہ ایشی باروا آئی چے خیال ات کہ انکس آزاتی ، تہا آ وقتی
 نسل ، باروا و دومی آئی باروا گپ جنگ ات ، کس آ ، راضع کنگ ، نہ ات
 بلے رسل مینٹر امریکہ ، یکجی گپ ، ہم جنگ ات ۔ آ نسلی نظریہ ، بدلی سدی ،
 گپ ، جنگ ات کہ ابید اچ ایشی امریکہ ، باندات روشن نہ ات ، امریکہ ،
 چہ نسلان فرق ، چہ برز گندنگ اصل امریکی فلسفہ ات کہ رسل مینٹر بلکنامے فلسفہ
 ، سر ، گپ جنگ ات ، اسپتین مردم آ ، راضعے خاطر گوش دارنگ اتل کہ ایشی
 تہا آ یقینا ملامت اسپتین نسل ، کنگ ات کہ اگان پے یکوار دروگ نسلی
 بنیاتی سر ، امریکہ ، تعریف ، کننت تو اسے سک ردین چیزے ، سم قاتل انت ۔
 رسل مینٹر ، منطق سمجھ ، تہا آئیگا ات ، ہمیشا تو آ انکس حُب جوش ، گوں

ء گپ جنگا ات و ہر کس گوں آئی دگوش ات ۔

رند ء من ء معلوم بو ت کہ رسل مینتر یک مشورین انگریزی فلم

(Last of Mohicans) ء تھا ہم کار کرتگ ۔ بلے ۱۹۴۳ء رسل مینتر ء زند

یک نوکین درونتے ء ات کہ ایشی ء گوں تفصیلی ء وانگ ضروری ات ۔

وہدیکہ گونشانک هلاس بو ت تو آ پہ ڈیسک ءے ء نیمگ ء آسین چ

نریک ء گوست کہ آئی بویس و بیچ و پوشاک درا انڈین اتاں ، ہما گیسو ، ہم

سر ء سیم جوٹ ، ہما درا جین جاگ ، ء گوشانی تھا کڑی ، پتھیں پونز و انڈین

من آئی تصویراں سوٹ ء تھا ہم دیستگ ات کہ اے رسل مینتر و آرسل

تھا زمین آسمان ء فرق انت ۔

